

2012 Manual del propietario Chevrolet Malibu

Llaves, puertas y

ventanillas	1-1
Llaves y cerraduras	1-2
Puertas	1-12
Seguridad del vehículo	1-14
Retrovisores exteriores	1-17
Retrovisores interiores	1-19
Ventanillas	1-20
Techo	1-23

Asientos y reposacabezas ... 2-1

Reposacabezas	2-2
Asientos delanteros	2-4
Asientos traseros	2-11
Cinturones de seguridad	2-14
Sistema de airbags	2-22
Asientos infantiles	2-34

Portaobjetos 3-1

Compartimentos portaobjetos	3-1
Equipamiento adicional portaobjetos	3-4

Instrumentos y controles 4-1

Vista general del tablero de instrumentos	4-3
Mandos	4-5
Testigos de advertencia, medidores e indicadores	4-11
Pantallas de información	4-32
Mensajes del vehículo	4-36
Personalización del vehículo	4-47

Iluminación 5-1

Iluminación exterior	5-1
Iluminación interior	5-6
Dispositivos de iluminación	5-8

Sistema de infoentretenimiento 6-1

Introducción	6-1
--------------------	-----

Climatizador 7-1

Climatizador	7-1
Salidas de aire	7-10
Mantenimiento	7-11

Conducción y

funcionamiento 8-1

Información de conducción	8-2
Arranque y funcionamiento ...	8-15
Sistema de escape del motor	8-28
Cambio automático	8-30
Cambio manual	8-34
Frenos	8-36
Sistemas de control de la conducción	8-40
Regulador de velocidad	8-43
Sistemas de detección de objetos	8-46
Combustible	8-48
Remolques	8-53
Conversiones y características añadidas	8-59

2012 Manual del propietario Chevrolet Malibu

Cuidado del vehículo	9-1	Ruedas y neumáticos	9-48	Datos técnicos	11-1
Información general	9-2	Arranque con cables	9-71	Identificación del vehículo	11-1
Comprobaciones del		Remolcado	9-75	Datos del vehículo	11-2
vehículo	9-4	Cuidado del aspecto	9-77	Información del cliente	12-1
Ajuste del nivel de los		Servicio y mantenimiento ...	10-1	Registro de datos del vehículo	
faros	9-33	Información general	10-1	y privacidad	12-1
Sustitución de las		Mantenimiento		Índice	i-1
bombillas	9-33	programado	10-2		
Sistema eléctrico	9-39	Líquidos, lubricantes y piezas			
		recomendados	10-8		



Los nombres, logotipos, emblemas, eslóganes, nombres de modelos de vehículos y diseños de carrocerías que aparecen en este manual, incluyendo, sin limitarse a ellos, GM, el logotipo de GM, CHEVROLET, el emblema de CHEVROLET, MALIBU y el emblema de MALIBU son marcas registradas y/o marcas de servicio de General Motors LLC, sus filiales, afiliados o licenciantes.

En este manual se describen características que pueden o no estar incluidas en su vehículo, bien porque se trate de opciones que no haya adquirido, o bien debido a modificaciones posteriores a la impresión de este manual del conductor. Consulte la documentación de compra relacionada con su vehículo para confirmar todas las características del mismo.

Conserve este manual del vehículo como guía de referencia rápida.

Uso del manual

Use el índice al final del manual para acceder rápidamente a la información del vehículo. El índice consiste en una lista en orden alfabético del contenido del manual y la página donde encontrar dicho contenido.

Peligro, Advertencias y Precauciones

Los mensajes de advertencia que se encuentran en las etiquetas de los vehículos y en este manual describen peligros y aquello que debe evitar para reducirlos.

Peligro indica un peligro con un alto riesgo de provocar lesiones graves o la muerte.

Advertencia o Precaución indica un peligro que podría provocar lesiones o la muerte.



ADVERTENCIA

Significa que algo podría provocarle lesiones a usted u otras personas.

Aviso: Significa que algo podría provocar daños al vehículo o la propiedad. Estos daños no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.



Un círculo cruzado por una barra es un símbolo de seguridad que significa "Prohibido", "No haga esto" o "No deje que esto ocurra".

Símbolos

El vehículo tiene componentes y etiquetas que usan símbolos en vez de texto. Los símbolos se muestran junto al texto que describe el funcionamiento o información relacionada con un componente, control, mensaje, regulador o indicador.



: Este símbolo se muestra cuando necesita referirse al manual del conductor para obtener más instrucciones o información.



: Este símbolo se muestra cuando necesita ver un manual de servicio para obtener más instrucciones o información.

Cuadro de símbolos del vehículo

A continuación se muestran algunos símbolos adicionales que pueden encontrarse en el vehículo, así como su significado. Para obtener más información acerca del símbolo, consulte el índice.

 : Luz de disponibilidad del airbag
 : Aire acondicionado
 : Aceite refrigerante del aire acondicionado
 : Sistema antibloqueo de frenos (ABS)
 : Mandos de audio en el volante
 : Luz de aviso del sistema de frenos
 : Técnico certificado
 : Sistema de carga

 : Regulador de velocidad
 : Temperatura del refrigerante del motor
 : Luces exteriores
 : Inflamable
 : Faros antiniebla
 : Luces antiniebla traseras
 : Indicador de combustible
 : Fusibles
 : Palanca de cambio de luz de carretera/cruce

 : Sistema de retención infantil ISOFIX
 : Testigo de averías
 : Presión de aceite
 : Encendido
 : Avisador de cinturones de seguridad
 : Monitor de presión de neumáticos
 : Control de tracción/Control electrónico de estabilidad (ESC)
 : Líquido limpiaparabrisas

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Llaves, puertas y ventanillas

Llaves y cerraduras

Llaves	1-2
Sistema remoto de entrada sin llave	1-3
Operación del sistema remoto de entrada sin llave	1-3
Arranque remoto del vehículo	1-8
Cerraduras de las puertas	1-9
Cierres de puertas eléctricos	1-10
Aviso de puerta abierta	1-11
Bloqueo retardado	1-11
Bloqueo automático	1-11
Protección anti bloqueo no intencionado	1-11
Seguros para niños	1-11

Puertas

Maletero	1-12
----------------	------

Seguridad del vehículo

Seguridad del vehículo	1-14
Sistema de alarma antirrobo	1-14
Operación del inmovilizador (acceso con llave)	1-15
Operación del inmovilizador (acceso sin llave)	1-16

Retrovisores exteriores

Forma convexa	1-17
Retrovisores eléctricos	1-17
Retrovisores plegables	1-18
Retrovisores calefactados ...	1-19
Retrovisores con inclinación en marcha atrás	1-19

Retrovisores interiores

Retrovisor manual	1-19
Retrovisor con antideslumbramiento automático	1-20

Ventanillas

Ventanillas	1-20
Elevalunas eléctricos	1-21
Parasoles	1-23

Techo

Techo solar	1-23
-------------------	------

Llaves y cerraduras

Llaves

ADVERTENCIA

Dejar niños en un vehículo con la llave de encendido es peligroso por muchas razones. Los niños u otras personas podrían sufrir lesiones muy graves o incluso mortales. Podrían operar los elevalunas eléctricos u otros controles o incluso mover el vehículo. Las ventanillas funcionarían si la llave está en el encendido y los niños podrían sufrir lesiones muy graves o incluso mortales si quedaran atrapados en la trayectoria de una ventanilla que se estuviera cerrando. No deje las llaves en un vehículo donde haya niños.

ADVERTENCIA

Dejar niños en un vehículo con el transmisor RKE es peligroso por muchas razones; los niños u otras personas podrían sufrir lesiones muy graves o incluso mortales. Podrían operar los elevalunas eléctricos u otros controles o incluso mover el vehículo. Las ventanillas funcionarían si el transmisor de RKE se encuentra en el vehículo y podrían sufrir lesiones muy graves o incluso mortales si quedaran atrapados en la trayectoria de una ventanilla que se estuviera cerrando. No deje el transmisor de RKE en un vehículo donde haya niños.



La llave que forma parte del transmisor RKE puede usarse para el encendido y todos los cierres si se trata de un vehículo con acceso mediante llave. Si el vehículo dispone de encendido sin llave, puede usar la llave para los cierres.



Pulse el botón del transmisor RKE para extender la llave. Presione el botón y la llave extraíble para extenderla.

Si el vehículo dispone de encendido y resulta difícil girar la llave, inspeccione la llave extraíble por si hubiera residuos. Limpie regularmente con un cepillo o palillo.

Diríjase a su concesionario si necesita una llave nueva.

Sistema remoto de entrada sin llave

Los cambios o modificaciones a este sistema por otras personas que no trabajen para un taller de servicio autorizado podrían invalidar la autorización para usar este equipo.

Si el rango de funcionamiento del transmisor remoto de entrada sin llave ha disminuido:

- Compruebe la distancia. El transmisor puede estar demasiado lejos del vehículo.
- Compruebe la ubicación. Otros vehículos u objetos podrían estar bloqueando la señal.

- Compruebe la pila del transmisor. Consulte "Sustitución de las pilas" más adelante en esta sección.
- Si el transmisor sigue sin funcionar correctamente, diríjase a su distribuidor o a un técnico cualificado para repararlo.

Operación del sistema remoto de entrada sin llave

Las funciones del transmisor operarán a una distancia de hasta 20 m (65 pies) del vehículo. En los vehículos con encendido remoto, la distancia será mayor.

Recuerde que otras circunstancias, como las indicadas anteriormente, pueden repercutir sobre el rendimiento del transmisor.

1-4 Llaves, puertas y ventanillas



Se muestra RKE sin arranque remoto

(Bloqueo): Pulse para bloquear todas las puertas.

Los intermitentes pueden parpadear y/o la bocina sonar para indicar el bloqueo. Consulte "Retroalimentación de bloqueo", en *Personalización del vehículo en la página 4-47*.

Si se abre la puerta del conductor al pulsar , todas las puertas se bloquearán excepto la del conductor si se ha habilitado dicha característica en la personalización del vehículo.

Si se abre la puerta del acompañante al pulsar , todas las puertas se bloquearán.

Pulsando  se puede activar también el sistema antirrobo. Consulte *Sistema de alarma antirrobo en la página 1-14*.

Al bloquearse las puertas también se bloquea la tapa de combustible.

En algunos modelos, si mantiene pulsado el botón , se cerrarán todas las ventanillas del vehículo.

(Desbloqueo): Pulse para desbloquear la puerta del conductor o todas las puertas. Consulte "Opciones de desbloqueo de puertas" dentro de *Personalización del vehículo en la página 4-47*.

Los intermitentes pueden parpadear y/o la bocina sonar para indicar el desbloqueo. Consulte "Retroalimentación de desbloqueo", en *Personalización del vehículo en la página 4-47*.

Pulsando  se desactivará el sistema antirrobo. Consulte *Sistema de alarma antirrobo en la página 1-14*.

Pueden solicitarse las posiciones memorizadas de asiento al desbloquear el vehículo. Consulte *Memoria de la posición de los asientos en la página 2-8*. "Solicitud remota de memoria" en *Personalización del vehículo en la página 4-47* para más información.

En algunos modelos, si mantiene pulsado el botón , se abrirán todas las ventanillas del vehículo.

 (apertura remota del maletero): Pulse y mantenga apretado para desbloquear el maletero.

➤ **(Localizador del vehículo / alarma de pánico):** Pulse y suelte una vez para localizar el vehículo. Las luces exteriores parpadearán y la bocina emitirá un breve sonido.

Oprima sin soltar ➤ durante al menos dos segundos para que suene la alarma de seguridad. Suena la bocina y parpadean los intermitentes hasta que se vuelva a pulsar ➤ o se conecte el encendido.

⌚ **(Arranque remoto del vehículo):** Para vehículos con esta función, pulse 🔒 y luego mantenga apretado ⌚ en el espacio de cinco segundos para arrancar el motor desde el exterior del vehículo usando el transmisor RKE. Consulte *Arranque remoto del vehículo en la página 1-8* para información adicional.

Los botones de las llaves se inhabilitan si hay una llave en el encendido, si está disponible.

Operación del sistema de acceso sin llave

Algunos vehículos incorporan un sistema de acceso sin llave, lo que le permite bloquear y desbloquear las puertas y acceder al maletero sin sacar el transmisor RKE de su bolsillo, bolso, maletín, etc. El transmisor RKE debería estar a 1 m (3 pies) de la puerta o del maletero que va a abrir.

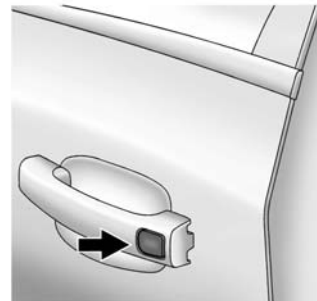
Desbloqueo sin llave

Con el transmisor RKE a 1 m (3 pies), acérquese a la puerta delantera y tire de la manilla para desbloquear y abrir la puerta. Si el transmisor es reconocido, la puerta se desbloqueará y se abrirá.

Entrar por cualquier otra puerta que no sea la puerta del conductor siempre provocará que todas las puertas se desbloqueen. Esto no se puede adaptar a su preferencia.

Para adaptar a su preferencia qué puertas se desbloquean cuando se abre la puerta del conductor, consulte "Opciones de desbloqueo de puertas" en *Personalización del vehículo en la página 4-47*.

Sensor de bloqueo



Con todas las puertas cerradas y el encendido desconectado, el vehículo podrá bloquearse presionando este área de la manilla de la puerta. Esta característica estará disponible durante varios minutos tras la desconexión del vehículo.

1-6 Llaves, puertas y ventanillas

Abertura del maletero sin llave

Pulse el panel táctil situado en la tercera luz de freno para abrir el maletero, siempre que el transmisor se encuentre dentro del alcance.

Programación de transmisores para el vehículo

Solo los transmisores remotos de entrada sin llave programados para el vehículo funcionarán. Si se pierde un transmisor, o lo roban, se puede comprar y programar un transmisor de repuesto a través de su distribuidor. El vehículo se puede reprogramar de forma que los transmisores perdidos o robados ya no funcionen. Se deberá reprogramar el resto de transmisores. Se pueden configurar hasta un máximo de cinco transmisores para cada vehículo.

Se puede programar un nuevo transmisor para el vehículo cuando existe más de un transmisor reconocido. Para programarlo, el vehículo debe estar desconectado y

usted debe tener consigo todos los transmisores, tanto los ya reconocidos como los nuevos.

1. Abra el portaobjetos del reposabrazos y coloque el transmisor en el bolsillo del transmisor con los botones orientados hacia la parte delantera del vehículo.
2. Inserte la llave de vehículo del nuevo transmisor en el cilindro del contacto de encendido del exterior de la puerta del conductor y gírela a la posición de bloqueo cinco veces en el espacio de 10 segundos.

El centro de información del conductor (DIC) muestra el mensaje READY FOR REMOTE #2, 3, 4 or 5 (LISTO PARA MANDO A DISTANCIA 2, 3, 4 ó 5).

3. Extraiga la llave reconocida y coloque el transmisor nuevo en el bolsillo del transmisor.

4. Pulse el encendido. Una vez aceptado el transmisor, el DIC le indicará que está listo para programar el siguiente transmisor.

5. Retire el transmisor del bolsillo del transmisor y pulse .

Para programar transmisores adicionales, repita los pasos 3 al 5.

Después de programar todos los transmisores adicionales, mantenga pulsado el encendido 10 segundos para salir del modo de programación.

Arranque del vehículo con un transmisor con pila baja

Si la pila del transmisor está baja, el DIC puede mostrar NO REMOTE DETECTED (NO SE DETECTA DISPOSITIVO REMOTO) al intentar arrancar el vehículo. También puede aparecer en este momento el mensaje REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (CAMBIAR PILA EN LLAVE REMOTA).

Para arrancar el vehículo:

1. Abra el portaobjetos del reposabrazos y coloque el transmisor en el bolsillo del transmisor con los botones orientados hacia la parte delantera del vehículo.
2. Con el vehículo en P (estacionamiento) o N (punto muerto), pise el pedal de freno y pulse el botón de encendido. Consulte *Arranque del motor en la página 8-20*

Sustituya la pila del transmisor lo antes posible.

Sustitución de las pilas

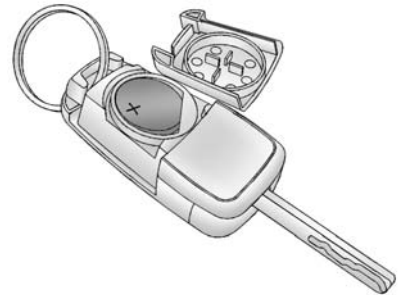
Cambie la pila si aparece el mensaje REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (CAMBIAR LA PILA DE LA LLAVE REMOTA) en el Centro de información del conductor. Consulte "CAMBIAR LA PILA DE LA LLAVE REMOTA" en *Llave y mensajes de bloqueo en la página 4-42*.

ADVERTENCIA

Asegúrese de desechar las pilas viejas de acuerdo con las disposiciones de protección ambiental para contribuir a proteger el medio ambiente y su salud.

La pila no es recargable. Para cambiar la pila:

1. Presione el botón del transmisor RKE para extender la llave extraíble.



2. Retire la cubierta de la pila haciendo palanca con un dedo.
3. Saque la pila presionando sobre ella y deslizándola hacia la llave extraíble.
4. Inserte la nueva pila, con el polo positivo hacia arriba. Presione sobre la pila hasta que encaje. Cambie la pila por una pila CR2032 o equivalente.
5. Cierre con un chasquido la tapa de la pila en el dorso del transmisor.

Arranque remoto del vehículo

El vehículo puede incluir esta función, que le permite arrancar el motor desde el exterior del automóvil.

 **(Arranque remoto del vehículo):** Este botón estará en el transmisor RKE si el vehículo dispone de arranque remoto.

Los vehículos con climatizador automático cambiarán a modo de calefacción o refrigeración en función de la temperatura exterior durante el arranque remoto. Un vehículo con climatizador automático cambiará al último modo de calefacción o aire acondicionado utilizado. Una vez que la llave se coloca en ON/RUN (ACTIVO/MARCHA), el climatizador se encenderá en el último ajuste. Si el vehículo dispone de asientos calefactados, puede que su climatización se active durante el

arranque remoto. Consulte *Asientos delanteros calefactados en la página 2-10*.

Las leyes en algunas comunidades locales pueden limitar el uso de arranques remotos. Por ejemplo, algunas leyes requieren que una persona que usa un arranque remoto tenga el vehículo a la vista. Compruebe si la normativa local exige algún requisito específico.

Otras condiciones pueden afectar al funcionamiento del transmisor. Consulte *Sistema remoto de entrada sin llave en la página 1-3*.

Arranque del vehículo

Para arrancar el motor usando la función de arranque remoto del vehículo:

1. Apunte el transmisor RKE hacia el vehículo.
2. Pulse y suelte .
3. Inmediatamente después de completar el paso 2, mantenga pulsado  hasta que las

lámparas de intermitente comiencen a parpadear, o bien durante dos segundos si no tiene a vista el vehículo.

Al arrancar el motor, las luces de estacionamiento se encenderán y permanecerán encendidas mientras que el motor esté funcionando. Las puertas se bloquearán y el climatizador puede activarse.

El motor seguirá en marcha durante 10 minutos. Repita los pasos para prolongar 10 minutos más. El arranque remoto sólo se puede prolongar una vez.

Arranque el vehículo antes de conducir.

Extensión del tiempo de funcionamiento del motor

Para añadir otros 10 minutos, repita los pasos 1-3 con el motor todavía en marcha. El arranque remoto se puede prolongar una vez.

Si se prolonga el arranque remoto, los segundos 10 minutos se iniciarán de inmediato.

Por ejemplo, si el motor ha estado operando cinco minutos y se añaden 10 minutos, el motor estará en funcionamiento un total de 15 minutos.

Se permite un máximo de dos arranques remotos, o un solo arranque remoto con una prolongación, entre ciclo y ciclo de encendido.

El encendido del vehículo debe encenderse y luego apagarse antes de poder utilizar de nuevo el procedimiento de arranque remoto.

Cancelación del arranque remoto

Para cancelar un arranque remoto, realice una de las siguientes acciones:

- Apunte el transmisor RKE hacia el vehículo y mantenga pulsado  hasta que las luces de estacionamiento se apaguen.
- Conecte las luces de emergencia.

- Encienda el vehículo y vuelva a apagarlo.

Condiciones en las que un arranque remoto del vehículo no funcionará

La función de arranque remoto del vehículo no funcionará si:

- El llave está en el encendido (acceso con llave) o en el vehículo (acceso sin llave).
- El capó no está cerrado.
- Las luces de emergencia están encendidas.
- El testigo de averías está encendido.
- La temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta.
- La presión del aceite es baja.
- Se han usado ya dos arranques remotos de vehículo, o uno sólo con prolongación.
- El vehículo no está en P (estacionamiento).

Cerraduras de las puertas



ADVERTENCIA

Las puertas no bloqueadas pueden ser un peligro.

- Los acompañantes, especialmente los niños, pueden abrir fácilmente las puertas y caerse de un vehículo en marcha. Cuando se bloquea una puerta, la manilla no la abre. Las posibilidades de salir despedido del vehículo durante un impacto aumentan si las puertas no están bloqueadas. Así pues, todos los acompañantes deberían llevar bien puestos los cinturones de seguridad y las puertas deberían estar bloqueadas cuando se está conduciendo el vehículo.

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

- Los niños pequeños que entran en vehículos no bloqueados pueden no poder salir. En caso de un calor extremo un niño puede sufrir lesiones permanentes o incluso mortales debidas a hipertermia. Cierre siempre un vehículo cuando lo abandone.
- Las personas que estén fuera del vehículo pueden entrar a través de una puerta no bloqueada cuando usted disminuye la velocidad o detiene el vehículo. Bloquear las puertas puede contribuir a prevenir que esto ocurra.

Existen varias formas de bloquear y desbloquear el vehículo.

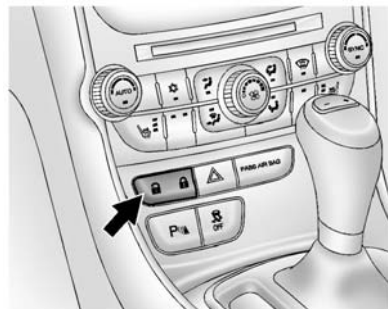
Desde el exterior:

- Gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor hacia la izquierda para bloquear la puerta, y hacia la derecha para desbloquearla.
- Pulse  o  en el transmisor remoto de entrada sin llave (RKE).

Desde el interior:

- Presione hacia abajo la manilla de bloqueo manual de la parte superior de la puerta.
- Si se tira de nuevo de la manilla se desbloqueará la puerta. Si se tira de nuevo de la manilla se abrirá la puerta.
- Pulse  o  en el tablero de instrumentos.

Cierres de puertas eléctricos



 **(Bloqueo):** Pulse para bloquear las puertas.

 **(Desbloqueo):** Pulse para desbloquear las puertas.

El bloqueo o desbloqueo de puertas también bloqueará o desbloqueará el maletero y la tapa del depósito de combustible. Consulte *Maletero* en la página 1-12. Repostaje en la página 8-50.

Aviso de puerta abierta

Se escuchará un aviso acústico y se mostrará el mensaje de la puerta correspondiente si una de las puertas no se ha cerrado completamente. Esto ocurre cuando el encendido está conectado y la palanca de cambios se cambia de P (estacionamiento) o N (punto muerto). Consulte *Mensajes de puerta abierta en la página 4-39*.

Bloqueo retardado

Esta función retrasará el bloqueo real de todas las puertas y la activación del sistema antirrobo durante cinco segundos cuando el interruptor de cierre de puertas eléctrico o el transmisor de entrada sin llave (RKE) se usan para bloquear el vehículo.

Si se abriera cualquier puerta al bloquear el vehículo, tres avisos acústicos indicarán que la función de bloqueo con retardo está activa. Todas las puertas se cerrarán cuando transcurran cinco segundos

del cierre de la última puerta. Para cancelar el retardo y bloquear todas las puertas inmediatamente, pulse  en el transmisor RKE o pulse de nuevo el interruptor de cierre de puertas eléctrico. El sistema antirrobo se activará transcurridos 30 segundos.

Bloqueo automático

El vehículo se puede programar para desbloquear automáticamente todas las puertas cuando el vehículo cambia a P (estacionamiento) en vehículo con cambio automáticos o al girar el encendido a la posición Off (apagado) en vehículos con cambio manual.

La función de desbloqueo automático de las puertas se puede programar a través de los mensajes que se muestran en el Centro de información del conductor. Consulte *Personalización del vehículo en la página 4-47* para más información.

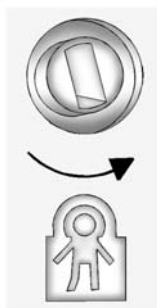
Protección anti bloqueo no intencionado

Si se pulsa el interruptor de cierre de puertas eléctrico cuando la llave está en el encendido y cualquiera de las puertas está abierta, todas las puertas se bloquearán y solo se desbloqueará la puerta del conductor. Asegúrese de retirar la llave del encendido al bloquear el vehículo.

Si el transmisor remoto de entrada sin llave (RKE) se usa para bloquear las puertas cuando la llave está en el encendido, se escuchará tres veces un aviso acústico. A continuación se cerrarán todas las puertas.

Seguros para niños

El vehículo dispone de seguros para niños en las puertas traseras para impedir que los acompañantes puedan abrir las puertas traseras desde el interior.



Abra las puertas traseras para acceder a los seguros para niños en el borde interior de cada puerta.

Para activar los seguros, inserte una llave en la ranura y gírela a la posición horizontal. La puerta sólo se puede abrir desde el exterior cuando la puerta está desbloqueada. Para devolver la puerta al funcionamiento normal, gire la ranura a la posición vertical.

Puertas

Maletero

ADVERTENCIA

Los gases de escape pueden entrar en el vehículo si éste se conduce con el portón levantado o la puerta trasera/el maletero abiertos, o con cualquier objeto que atraviese la junta entre la carrocería y el portón levantado o la puerta trasera/el maletero. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO), un gas incoloro e inodoro. Puede provocar inconsciencia o incluso la muerte.

Si se tiene que conducir el vehículo con el portón levantado o la puerta trasera/el maletero abiertos:

- Cierre todas las ventanas.

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

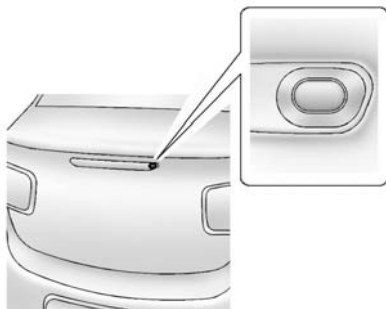
- Abra completamente las salidas de aire en y debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el climatizador de forma que solo entre aire del exterior y coloque la velocidad del ventilador al máximo. Consulte "Sistemas de climatización" en el índice.
- Si el vehículo está equipado con un portón levantado eléctrico, desactive la función de portón levantado eléctrico.

Para más información sobre monóxido de carbono, consulte *Sistema de escape del motor en la página 8-28*.

Apertura del maletero

El maletero solo puede abrirse cuando el vehículo está en P (estacionamiento) o cuando el encendido está desconectado.

Pulse  en el transmisor de RKE. Consulte *Operación del sistema remoto de entrada sin llave en la página 1-3*.



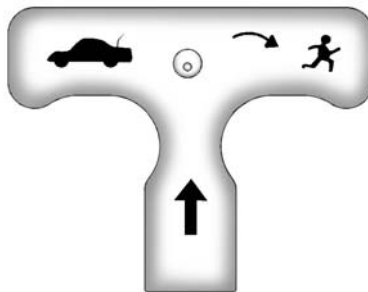
Desbloquee primero el maletero pulsando  en el tablero de instrumentos o en el transmisor

RKE. A continuación pulse el panel táctil situado en el maletero para abrirlo.

Para vehículos con cerradura en el maletero, use la llave para desbloquearlo.

Cierre el maletero empujando de la manilla.

Manilla de apertura del maletero en caso de emergencia



Aviso: No use la manilla de apertura del maletero en caso de emergencia como amarre o punto de anclaje al asegurar artículos en el maletero, ya que podría dañar la manilla. La manilla de apertura del maletero en caso de emergencia es solo para ayudar a una persona que quede atrapada en un maletero cerrado, permitiéndole abrir el maletero desde el interior.

Existe una manilla de apertura del maletero en caso de emergencia que brilla en la oscuridad, situada en la cerradura del maletero en el interior de este. Esta manilla brilla cuando quede expuesta a la luz. Tire de la manilla de desbloqueo hacia arriba para abrir el maletero desde el interior.

Seguridad del vehículo

Este vehículo dispone de funciones antirrobo, sin embargo, éstas no imposibilitan que éste pueda ser robado.

Sistema de alarma antirrobo

Este vehículo dispone de un sistema de alarma antirrobo.

Además de las capacidades estándar del sistema antirrobo, este sistema también dispone de un sensor de intrusión y un sensor de inclinación.

Activación del sistema

Para habilitar el sistema, pulse  en el transmisor RKE.

La alarma se dispara automáticamente transcurridos unos 30 segundos aproximadamente. La luz de seguridad, situada en el tablero de instrumentos, parpadeará.

Pulse  en el transmisor RKE para abrir el maletero sin activar la alarma. El sistema se reactiva cuando el maletero se cierra.

Desactivación del sistema

Para inhabilitar el sistema, realice uno de los procedimientos siguientes:

- Pulse  en el transmisor de RKE.
- Acérquese al vehículo con el transmisor RKE (acceso sin llave).
- Arranque el motor.

La alarma se desactiva automáticamente.

Cómo detectar una intrusión

Si se pulsa  y la bocina suena tres veces, se ha producido un intento de intrusión mientras que el sistema estaba activado.

Si la alarma ha sido activada, aparecerá el mensaje THEFT ATTEMPTED (INTENTO DE ROBO) en el DIC. Consulte *Mensajes del sistema de alarma antirrobo en la página 4-44* para información adicional.

Sensor de intrusión

El sensor de intrusión en el vehículo monitoriza el interior del vehículo y ofrece una señal de alarma al módulo antirrobo en caso de una entrada no autorizada al interior del vehículo. No permita que los acompañantes o animales domésticos permanezcan en el vehículo cuando el sensor de intrusión esté activado.

Antes de activar el sistema antirrobo y el sensor de intrusión, realice lo siguiente:

- Asegúrese de que todas las puertas, ventanillas y el techo solar (si está disponible) estén completamente cerrados.
- Apague todos los ventiladores o sopladores. El aire en movimiento puede disparar la alarma.
- Asegúrese de fijar cualquier objeto suelto como un parasol o las cortinillas de las ventanillas.
- Asegúrese de que no existen obstáculos que bloqueen los sensores en la consola de techo delantera.
- No cuelgue nada del retrovisor.

Si los acompañantes deben permanecer en el vehículo, deberían bloquear las puertas desde el interior usando el interruptor de cierre de puertas

eléctrico una vez que las puertas se hayan cerrado. El sensor de intrusión no se activará.

Operación del inmovilizador (acceso con llave)

Este vehículo dispone de un sistema antirrobo pasivo.

El sistema no se tiene que activar o desactivar manualmente.

El vehículo se inmoviliza automáticamente cuando la llave se retira del encendido.

El sistema se desactiva automáticamente cuando el vehículo se arranca con la llave correcta. La llave usa un transpondedor acoplado con una unidad de control del inmovilizador en el vehículo y automáticamente desactiva el sistema. Sólo la llave correcta sirve para arrancar el vehículo. El vehículo puede no arrancar si la llave está dañada.



La luz de seguridad situada en el cuadro de instrumentos se enciende si existe un problema al activar o desactivar el sistema antirrobo.

Al intentar arrancar el vehículo, la luz de seguridad se ilumina brevemente cuando el encendido está activado.

Si el motor no arranca y la luz de seguridad continúa encendida, existe un problema con el sistema. Apague el encendido y vuelva a intentarlo.

Si el motor sigue sin arrancar y no pareciera que la llave hubiera sufrido daños o la luz siguiera encendida, pruebe con otra llave de encendido.

Si el motor sigue sin arrancar con la otra llave, el vehículo necesita repararse. Si el vehículo arranca, la primera llave puede estar dañada. Consulte a su concesionario, quien puede reparar el sistema antirrobo y crear una nueva llave.

No deje en el vehículo la llave o dispositivo que desarma o desactiva el sistema antirrobo.

Operación del inmovilizador (acceso sin llave)

Este vehículo dispone de un sistema antirrobo pasivo.

El sistema no se tiene que activar o desactivar manualmente.

El vehículo se inmoviliza automáticamente cuando el transmisor no está en el vehículo.

El sistema de inmovilización se desactiva cuando el botón del encendido se empuja hacia dentro y hay un transmisor válido en el vehículo.



La luz de seguridad situada en el cuadro de instrumentos se enciende si existe un problema al activar o desactivar el sistema antirrobo.

El sistema tiene uno o más transmisores sincronizados con una unidad de control del inmovilizador en su vehículo. El vehículo sólo se podrá arrancar con un transmisor sincronizado correctamente. Si alguna vez se daña el transmisor, es posible que no pueda arrancar su vehículo.

Al intentar arrancar el vehículo, la luz de seguridad se ilumina brevemente cuando el encendido está activado.

Si el motor no arranca y la luz de seguridad continúa encendida, existe un problema con el sistema. Apague el encendido y vuelva a intentarlo.

Si el transmisor RKE no presentara daños, inténtelo con otro. O usted puede intentar colocar el transmisor en el bolsillo para el transmisor situado en la consola central.

Consulte "Arranque del vehículo con un transmisor con pila baja" en el apartado *Operación del sistema remoto de entrada sin llave en la página 1-3*.

Si el motor no arrancara con el otro transmisor o cuando el transmisor se encuentra en el bolsillo de la consola central, debe llevar el vehículo a revisión. Dirijase a su concesionario, donde podrán reparar el sistema antirrobo y programar un transmisor nuevo con el vehículo.

No deje en el vehículo la llave o dispositivo que desarma o desactiva el sistema antirrobo.

Retrovisores exteriores

Forma convexa

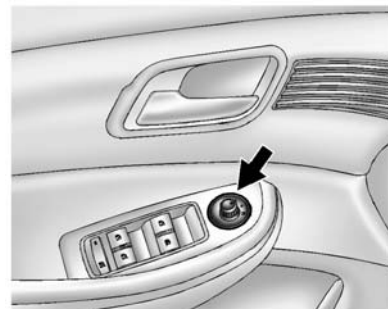


ADVERTENCIA

Un retrovisor de forma convexa puede hacer que las cosas, como otros vehículos, parezcan estar más lejos de lo que están en realidad. Si usted cambia de carril sin tener mucho espacio, podría golpear al vehículo que circula por el carril de la derecha. Compruebe el retrovisor interior o mire por encima de su hombro antes de cambiar de carril.

El retrovisor del lado del acompañante tiene forma convexa. La superficie de un retrovisor convexo está curvada para poder ver más desde el asiento del conductor.

Retrovisores eléctricos



Se muestra el plegado manual; el plegado automático es similar.

Para ajustar los retrovisores:

1. Sitúe el selector en L (izquierda) o R (derecha) para seleccionar el retrovisor del conductor o del acompañante.
2. Desplace el control para ajustar el espejo.
3. Gire el selector a  para dejar de ajustar el espejo.

Retrovisores plegables

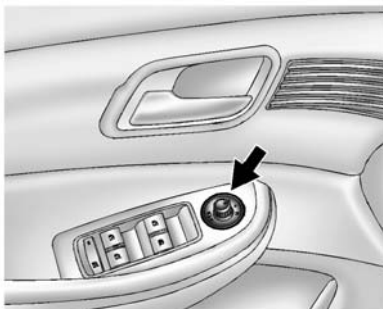
Retrovisores con plegado manual

Pliegue manualmente los retrovisores hacia dentro para impedir que se dañen al pasar por un túnel de lavado automático. Para plegar un retrovisor, empujelo hacia el vehículo. Empuje el retrovisor hacia fuera para devolverlo a su posición original.

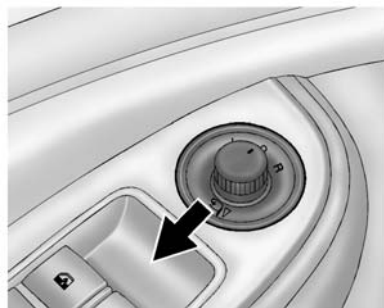
Retrovisores con plegado eléctrico

Puede que el vehículo disponga de retrovisores con plegado eléctrico.

Para plegar los retrovisores:



1. Gire el selector a ○.



2. Tire del selector hacia atrás para plegar los espejos.
3. Vuelva a tirar del selector hacia atrás para que los espejos vuelvan a su posición original.

Retrovisores calefactados

Para vehículos con retrovisores calefactados:

 (**desempañador trasero**): Pulse para calentar los retrovisores.

Consulte "Desempañador de la luneta trasera" en *Climatizador automático* en la página 7-4 para más información.

Retrovisores con inclinación en marcha atrás

Si el vehículo está equipado con paquete de memoria, los retrovisores exteriores incorporarán una función de inclinación en marcha atrás. Dicha función inclina los retrovisores exteriores en una posición predeterminada con el vehículo en R (marcha atrás). Ello permite al conductor visualizar la acera cuando aparca en línea.

El retrovisor del acompañante y/o conductor vuelve a su posición original una vez que se saca R (marcha atrás) de la caja de cambios o si el encendido se apaga o coloca en OFF/LOCK (INACTIVO/BLOQUEO).

Esta función se puede programar usando el centro de información del conductor (DIC). Consulte *Personalización del vehículo* en la página 4-47.

Retrovisores interiores

Retrovisor manual

Para ajustar el espejo retrovisor interior, sujete el retrovisor por el centro y muévalo para ver la zona posterior del vehículo.

En vehículos con un espejo retrovisor manual, pulse la lengüeta hacia delante para su uso durante el día y tire de la misma durante el uso nocturno para evitar el deslumbramiento de los faros por detrás.

Retrovisor con antideslumbramiento automático

En vehículos con un retrovisor con antideslumbramiento automático, el espejo reducirá automáticamente el deslumbramiento de los faros por detrás. La función de antideslumbramiento se activa al arrancar el vehículo.

Limpieza de un retrovisor

No rocíe limpiacristales directamente sobre el retrovisor. Use un trapo suave humedecido con agua.

Ventanillas

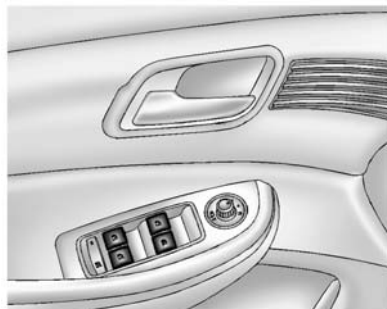
ADVERTENCIA

Dejar a niños, adultos que no se puedan valer por sí mismos o animales domésticos en un vehículo con las ventanillas cerradas es peligroso. En caso de un calor extremo pueden sufrir lesiones permanentes o incluso mortales debidas a hipertermia. Nunca deje a un niño, un adulto que no se puede valer por sí mismo o un animal doméstico en un vehículo, especialmente con las ventanillas cerradas cuando hace calor.



La aerodinámica del vehículo ha sido diseñada para mejorar el rendimiento de la economía de combustible. Esto puede ocasionar un sonido pulsante cuando una ventanilla está parcialmente abierta. Para reducir dicho sonido, abra otra ventanilla o el techo solar (si está equipado).

Elevalunas eléctricos



Se muestran de clase superior; el básico es similar.

Los elevalunas eléctricos solamente funcionan con el encendido en ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS) o ON/RUN/START (ACTIVO/MARCHA/ARRANQUE), o cuando el vehículo está en modo Corriente retenida para accesorios. Consulte *Corriente retenida para accesorios en la página 8-24*.

La presión o tracción parcial del interruptor abrirá o cerrará la ventanilla mientras se opere el interruptor.

Ventanilla de bajada automática

La función de bajada automática permite bajar completamente las ventanillas sin mantener pulsado el interruptor de la ventanilla. Presione completamente el interruptor para activar al función de bajada automática. El modo automático se puede cancelar en cualquier momento pulsando del interruptor hacia arriba o hacia abajo brevemente.

Ventanilla con bajada automática (si está disponible)

En los vehículos con esta función, tire del interruptor completamente hacia arriba y suéltelo para activar la función de bajada automática. El modo automático se puede

cancelar en cualquier momento pulsando del interruptor hacia arriba o hacia abajo brevemente.

Programación de los elevalunas eléctricos

Si la batería del vehículo se ha recargado, o desconectado, o no funciona, el elevalunas eléctrico del conductor deberá reprogramarse para que la función de subida automática funcione. Sustituya o recargue la batería del vehículo antes de realizar la reprogramación.

Para programar la ventanilla del conductor:

1. Con el encendido en ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS) o ON/RUN/START (ACTIVO/MARCHA/ARRANQUE), o cuando esté en modo Corriente retenida para accesorios, cierre todas las puertas.

1-22 Llaves, puertas y ventanillas

2. Oprima sin soltar el interruptor del elevallunas eléctrico hasta que la ventanilla esté completamente abierta.
3. Pulse el interruptor del elevallunas eléctrico hacia arriba hasta que la ventanilla esté completamente cerrada.
4. Siga pulsando el interruptor durante aproximadamente dos segundos una vez que la ventanilla se haya cerrado del todo.

La ventanilla está ahora reprogramada.

Función antiatrapamiento de las ventanillas automáticas

Si hay cualquier objeto en la trayectoria de la ventanilla cuando la subida automática está activa, la ventanilla se detiene en el obstáculo y vuelve automáticamente a la posición preajustada en fábrica. Las condiciones climáticas, como mucho hielo, también pueden hacer que la ventanilla invierta su

trayectoria. La ventanilla vuelve a funcionar normalmente cuando se haya retirado el obstáculo o problema.

Anulación del antiatrapamiento de las ventanillas automáticas



ADVERTENCIA

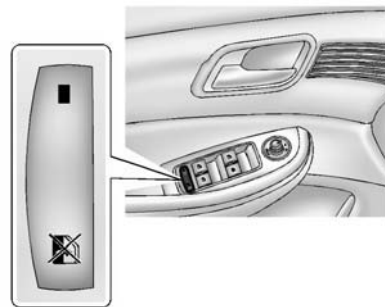
Si se activa la anulación del antiatrapamiento automático, la ventanilla no invertirá su trayectoria automáticamente. Usted u otras personas podrían lesionarse o la ventanilla podría sufrir daños. Antes de usar la activación del antiatrapamiento automático, asegúrese de que no existen personas ni obstáculos en la trayectoria de la ventanilla.

En caso de emergencia, la función de antiatrapamiento puede ser anulada en un modo supervisado. Pulse el interruptor de la ventanilla hasta la segunda posición. La ventanilla sube mientras se esté

pulsando el interruptor. Una vez que se suelta el interruptor, el modo automático se reactiva.

En este modo, la ventanilla se sigue cerrando incluso si hay un objeto en su trayectoria. Tenga cuidado al usar el modo de anulación.

Bloqueo de las ventanillas



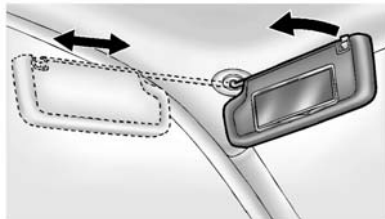
Se muestran de clase superior; el básico es similar.

Esta función inhabilita la operación de las ventanillas de pasajeros traseros excepto en la posición del conductor.

Pulse  para activar el bloqueo de las ventanillas. La luz indicadora del interruptor se encenderá.

Pulse de nuevo  para desactivar el bloqueo de las ventanillas.

Parasoles



Baje el parasol para bloquear los destellos. Suelte el parasol del soporte central para girarlo hasta la ventanilla lateral, o para extenderlo por la varilla, si está disponible.

El vehículo puede disponer de un espejo con luz; levante la cubierta.

Techo

Techo solar

En los vehículos con techo solar, los interruptores para encenderlo se encuentran en la tapicería del techo, por encima del retrovisor. El encendido debe hallarse en ON/RUN (ACTIVO/MARCHA) o ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS) o en corriente retenida para accesorios (RAP) para poder operar el techo solar. Consulte *Posiciones de la cerradura del encendido (Acceso con llave)* en la página 8-15. *Posiciones de la cerradura del encendido (Acceso sin llave)* en la página 8-18. *Corriente retenida para accesorios* en la página 8-24.



Abrir/Cerrar: Mantenga pulsada la parte delantera o trasera del interruptor (A) para abrir y cerrar el techo solar. El parasol se abre automáticamente con el techo solar, pero deberá cerrarse de forma manual.

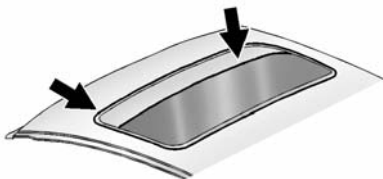
Apertura/cierre automático: Pulse y suelte la parte delantera o trasera del interruptor (A) para abrir y cerrar automáticamente el techo solar.

Abrir/Cerrar: Oprima sin soltar la parte trasera del interruptor (B) para abrir el techo solar. Oprima sin soltar la parte delantera del interruptor para cerrarlo.

El parasol no puede abrirse ni cerrarse si el vehículo sufre una avería eléctrica.

Función de antiatrapamiento

Si existe un objeto en la trayectoria del techo solar mientras éste se está cerrando, la función antipinzamiento detectará el objeto y detendrá el techo solar para que no siga cerrándose a partir del punto de obstrucción. El techo solar volverá entonces a la posición completamente abierta.



Se pueden acumular suciedad y desechos en la junta o la guía del techo solar. Ello puede originar problemas y ruidos en la operación del techo solar. También puede atascar el sistema de drenaje de agua. Abra periódicamente el techo solar y retire cualquier obstáculo o desechos sueltos. Limpie la junta del techo solar y el sellado del techo solar usando un trapo limpio, detergente no abrasivo y agua. No retire la grasa del techo solar.

Asientos y reposacabezas

Reposacabezas

Reposacabezas	2-2
Reposacabezas activos	2-3

Asientos delanteros

Ajuste del asiento	2-4
Ajuste eléctrico del asiento	2-5
Ajuste lumbar	2-5
Reclinación de los respaldos de los asientos	2-6
Asientos con memoria	2-8
Asientos delanteros climatizados	2-10

Asientos traseros

Asientos traseros	2-11
Reposabrazos del asiento trasero	2-13

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad	2-14
Cómo abrocharse correctamente el cinturón de seguridad	2-15

Cinturón de hombro y abdominal	2-17
Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo	2-20
Extensor del cinturón de seguridad	2-20
Comprobación del sistema de seguridad	2-20
Cuidado de los cinturones de seguridad	2-21
Sustitución de piezas del sistema de cinturones de seguridad tras una colisión	2-21

Sistema de airbags

Sistema de airbags	2-22
¿Dónde están situados los airbags?	2-25
¿Cuándo debe de inflarse un airbag?	2-26
¿Qué hace que un airbag se infe?	2-27
¿Cómo protege un airbag?	2-27
¿Qué verá cuando un airbag se infla?	2-28

Interruptor On-Off (activación-desactivación) del airbag	2-29
Mantenimiento de un vehículo equipado con airbags	2-32
Añadir equipamiento a un vehículo equipado con airbags	2-32
Comprobación del sistema de airbags	2-33
Sustitución de piezas del sistema de airbags tras una colisión	2-33

Asientos infantiles

Niños mayores	2-34
Bebés y niños pequeños	2-36
Sistemas de retención infantil	2-39
Dónde colocar el asiento	2-40
Sistemas de retención infantil ISOFIX	2-45
Sujeción de asientos infantiles (asiento trasero)	2-47
Sujeción de asientos infantiles (asiento del acompañante)	2-49

Reposacabezas

ADVERTENCIA

Si los reposacabezas no están instalados y regulados correctamente, habrá una mayor probabilidad de que los ocupantes sufran una lesión en el cuello/columna vertebral en caso de colisión. No conduzca hasta que los reposacabezas de todos los ocupantes estén instalados y regulados correctamente.

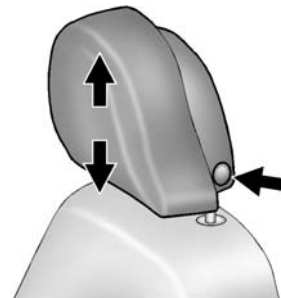
Asientos delanteros

Los asientos delanteros del vehículo disponen de reposacabezas regulables en los asientos exteriores.



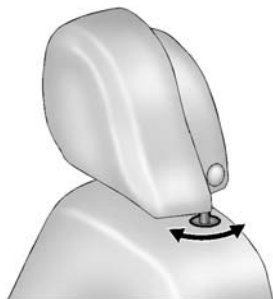
Regule el reposacabezas de forma que la parte superior del mismo esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante.

Así se reduce el riesgo de una lesión en el cuello en caso de colisión.



Para subir o bajar el reposacabezas, pulse el botón situado en el lado del reposacabezas y tire del reposacabezas hacia arriba o empújelo hacia abajo; luego suelte el botón.

Intente mover el reposacabezas después de soltar el botón para asegurarse de que está enclavado en su posición.

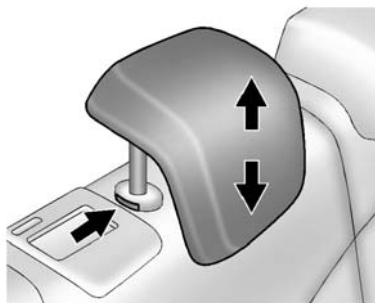


En algunos modelos se puede ajustar el reposacabezas hacia delante y hacia atrás. Para ajustar el reposacabezas hacia delante, agarre el reposacabezas por la parte inferior y tire hacia delante hasta que enclave en la posición deseada. Para ajustar el reposacabezas hacia atrás, agarre el reposacabezas por la parte inferior y tire a tope hacia delante, hasta que el mecanismo se suelte y permita al reposacabezas volver a la posición totalmente atrasada.

Los reposacabezas exteriores del asiento delantero no se han diseñado para su extracción.

Asientos traseros

El asiento trasero del vehículo dispone de reposacabezas regulables en los tres asientos.



Es posible ajustar la altura de los reposacabezas. Tire hacia arriba del reposacabezas para elevarlo. Intente mover el reposacabezas para asegurarse de que está enclavado en su posición.

Para bajar el reposacabezas, pulse el botón situado en la parte superior del respaldo del asiento y empuje el reposacabezas hacia abajo. Intente mover el reposacabezas después de soltar el botón para asegurarse de que está enclavado en su posición.

Los reposacabezas traseros no están diseñados para desmontarse.

Reposacabezas activos

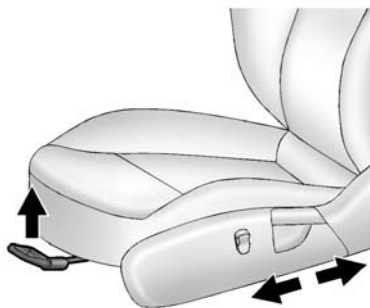
El vehículo dispone de un sistema de reposacabezas activos en los asientos delanteros. Estos reposacabezas se inclinan hacia delante para reducir el riesgo de lesiones en el cuello si se golpea al vehículo por atrás.

Asientos delanteros

Ajuste del asiento

ADVERTENCIA

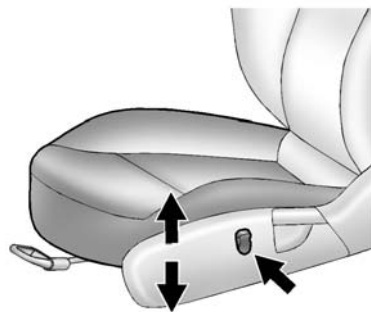
Si intenta ajustar el asiento del conductor con el vehículo en marcha, podría perder el control del mismo. Un movimiento repentino podría sobresaltarle y confundirle o hacerle presionar un pedal sin querer. Ajuste el asiento del conductor solo cuando el vehículo esté detenido.



Para modificar la posición de un asiento de ajuste manual:

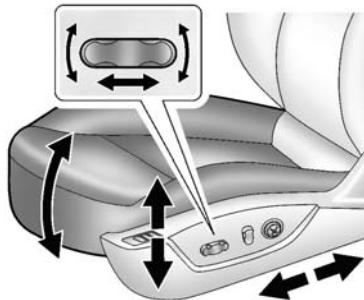
1. Tire del asa situada en la parte delantera del asiento.
2. Deslice el asiento hasta alcanzar la posición deseada y suelte el asa.
3. Intente mover el asiento hacia atrás y hacia delante para asegurarse de que no se pueda mover.

Regulador de altura del asiento



Si está disponible, mantenga pulsada la parte superior o inferior del interruptor para subir o bajar el asiento. Suelte el interruptor cuando haya alcanzado la altura deseada.

Ajuste eléctrico del asiento



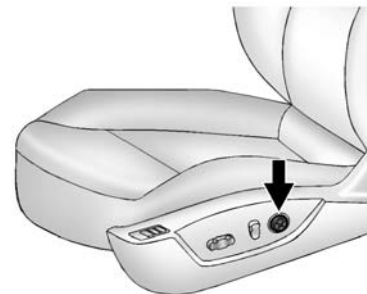
Para ajustar un asiento eléctrico, de haberlo:

- Desplace el asiento hacia delante o hacia atrás deslizando el control hacia delante o hacia atrás.

- Eleve o baje la parte delantera de la banqueta del asiento desplazando el control delantero hacia arriba o hacia abajo.
- Eleve o baje todo el asiento desplazando el control completamente hacia arriba o hacia abajo.

Para ajustar el respaldo, consulte *Reclinación del respaldo de los asientos en la página 2-6*.

Ajuste lumbar



Para ajustar el soporte lumbar, de haberlo:

- Mantenga pulsada la parte delantera o trasera del mando para aumentar o disminuir el apoyo lumbar.
- Mantenga pulsada la parte superior o inferior del mando para subir o bajar la altura del apoyo lumbar.

Reclinación de los respaldos de los asientos

ADVERTENCIA

Sentarse en un asiento reclinado con el vehículo en marcha puede resultar peligroso. Los cinturones de seguridad no cumplirán con su función aunque estén abrochados.

El cinturón de hombro no reposará sobre su cuerpo. Sino delante de usted. En caso de colisión, podría ir hacia él, lo cual le provocaría lesiones en el cuello y otras lesiones.

El cinturón abdominal puede colocarse sobre su abdomen. El cinturón seguirá actuando, pero no en los huesos pélvicos. Esto podría provocar graves lesiones internas.

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

Coloque el respaldo recto para que la protección sea adecuada cuando el vehículo esté en marcha. A continuación, siéntese hasta el fondo del asiento y colóquese correctamente el cinturón de seguridad.

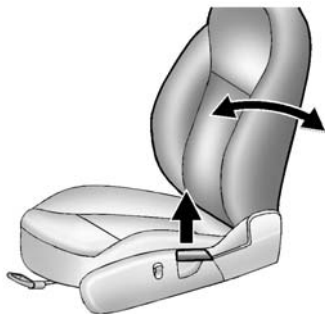


No recline el respaldo del asiento si el vehículo está en marcha.

Reclinación manual de los respaldos de los asientos

ADVERTENCIA

Si uno de los respaldos no estuviera encajado, podría desplazarse hacia delante en caso de una parada o colisión repentinas, pudiendo provocar lesiones a su ocupante. Empuje y tire siempre de los respaldos para asegurarse de que estén encajados.



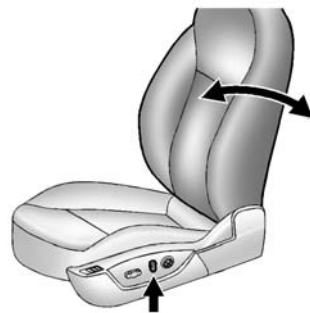
Para reclinar el respaldo de un asiento de ajuste manual:

1. Levante la palanca.
2. Desplace el respaldo a la posición deseada y, a continuación, suelte la palanca para bloquear el respaldo en esa posición.
3. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que está encajado.

Para volver a colocar el respaldo recto:

1. Eleve la palanca hasta su tope sin ejercer fuerza sobre el respaldo; éste volverá a colocarse recto.
2. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que está encajado.

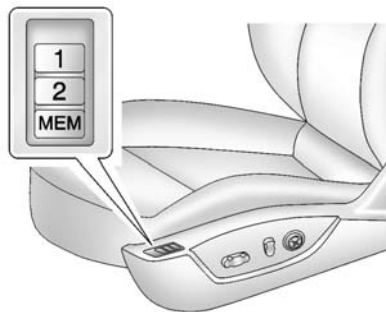
Reclinación eléctrica de los respaldos de los asientos



Para modificar la posición de un respaldo de ajuste eléctrico, de haberlo:

- Inclina la parte superior del mando hacia atrás para reclinar el respaldo.
- Inclina la parte superior del mando hacia delante para subir el respaldo.

Asientos con memoria



En los vehículos equipados con función de memoria, los botones "1" y "2" situados en el lado exterior del asiento del conductor sirven para guardar en la memoria y recuperar de forma manual las posiciones del asiento del conductor y los espejos retrovisores exteriores. Estas posiciones almacenadas de forma manual se denominan posiciones de memoria asignadas mediante botón.

El vehículo también almacenará automáticamente las posiciones del asiento del conductor y retrovisores exteriores en el transmisor RKE actual del conductor cuando el encendido esté en OFF (desactivado). Estas posiciones almacenadas de forma automática se denominan posiciones de memoria asignadas mediante transmisor de acceso sin llave. Consulte *Funcionamiento del sistema del transmisor de acceso sin llave en la página 1-3*.

Almacenar posiciones en la memoria mediante botón

Para almacenar las posiciones en la memoria mediante botón:

1. Ajuste el asiento del conductor, el reclinator del respaldo y ambos retrovisores exteriores a la posición deseada de conducción.
2. Mantenga pulsado simultáneamente MEM (Memoria) y "1" hasta oír un pitido.

3. Repita los pasos 1 y 2 con el segundo conductor usando "2".

Recuperar posiciones almacenadas en memoria mediante botón

Para recuperar de forma manual las posiciones almacenadas en memoria mediante botón, mantenga pulsado el botón "1" o "2". Al hacerlo, el asiento del conductor y los retrovisores exteriores se desplazarán a las posiciones almacenadas con el botón respectivo. Si suelta el botón "1" o "2" antes de que se hayan alcanzado las posiciones almacenadas en memoria se detendrá su recuperación.

Si el asiento del conductor se viera bloqueado por algo al tratar de recuperar la posición memorizada, la recuperación podría detenerse. Retire el objeto que bloquee el asiento; a continuación, mantenga presionado durante dos segundos el control eléctrico del asiento del conductor. Intente recuperar la

posición memorizada de nuevo presionando el botón de la memoria que corresponda. Si la posición memorizada siguiera sin recuperarse, consulte con su distribuidor para su reparación.

Recuperar posiciones almacenadas en memoria del RKE

La función de memoria del RKE puede recuperar las posiciones del asiento del conductor y los retrovisores exteriores que fueron previamente almacenadas mediante el transmisor RKE al entrar en el vehículo.

Cada vez que el interruptor del encendido se coloca en la posición OFF (apagado), las posiciones del asiento del conductor y espejos retrovisores exteriores, y se almacenan de forma automática en el transmisor RKE que se empleó para arrancar el vehículo. Estas posiciones se denominan posiciones de memoria seleccionadas mediante transmisor de acceso sin llave y pueden diferir

de las posiciones previamente mencionadas que se han almacenado en los botones “1” o “2”. Para recuperar de forma automática las posiciones seleccionadas mediante transmisor de acceso sin llave, desbloquee la puerta del conductor con el transmisor de acceso sin llave, y abra la puerta del conductor. En vehículos equipados con sistema de acceso sin llave, al abrir la puerta del conductor cuando hay un transmisor presente, se activará la función de recuperación de posiciones memorizadas mediante el transmisor de acceso sin llave. Si la puerta del conductor ya está abierta, al pulsar el botón  del transmisor de acceso sin llave, también se activará la función de recuperación de posiciones memorizadas mediante el transmisor de acceso sin llave. El asiento del conductor y los espejos retrovisores exteriores se

desplazarán a las posiciones memorizadas previamente mediante el transmisor de acceso sin llave.

Esta función se activa o desactiva usando el menú de personalización del vehículo. Consulte *Personalización del vehículo en la página 4-47*.

Para detener el movimiento de recuperación de posición, pulse uno de los controles de la memoria, espejo retrovisor o asiento eléctricos.

Si el asiento del conductor se viera bloqueado por algo al tratar de recuperar la posición memorizada, la recuperación podría detenerse. Retire el objeto que bloquea el asiento; a continuación, mantenga presionado durante dos segundos el control manual adecuado para el elemento cuya posición memorizada no se recupera. Intente recuperar la posición memorizada de nuevo pulsando el botón  del transmisor de acceso sin llave al abrir la puerta del conductor. Si la

2-10 Asientos y reposacabezas

posición memorizada siguiera sin recuperarse, consulte con su distribuidor para su reparación.

Salida fácil por asiento del conductor

Esta función desplaza el asiento hacia atrás propiciando más espacio para salir del vehículo.

Para activarla, coloque el interruptor de encendido en la posición OFF (apagado) y abra la puerta del conductor. Si la puerta del conductor ya está abierta, al colocar el interruptor de encendido en la posición OFF (apagado) se activará la función Salida fácil por asiento del conductor.

Esta función se activa o desactiva usando el menú de personalización del vehículo. Consulte *Personalización del vehículo en la página 4-47*.

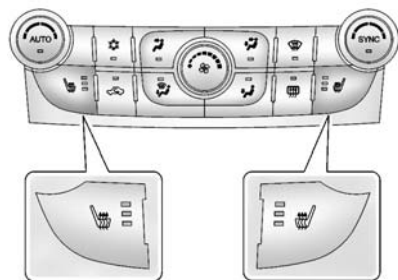
Para detener el movimiento de recuperación de posición, pulse uno de los controles de la memoria o del asiento eléctrico.

Si el asiento del conductor se viera bloqueado por algo al tratar de recuperar la posición de salida, la recuperación de dicha posición podría detenerse. Retire el objeto que bloquee el asiento; a continuación, mantenga presionado hacia atrás durante dos segundos el control eléctrico del asiento. Intente recuperar de nuevo la posición de salida. Si la posición memorizada de salida siguiera sin recuperarse, consulte con su distribuidor para su reparación.

Asientos delanteros climatizados

ADVERTENCIA

Si nota que la temperatura no cambie o siente dolor en la piel, el calefactor del asiento podría causarle quemaduras incluso a baja temperatura. Con el objeto de reducir el riesgo de quemaduras, si siente estos síntomas, tenga cuidado a la hora de usar el calefactor de asientos durante periodos de tiempo prolongados. No coloque ningún objeto en el asiento que le proteja del calor, como una manta, cojín, cubierta u objetos similares, ya que podrían contribuir a que el calefactor del asiento calentara en exceso. Un climatizador de asientos que caliente en exceso puede provocar quemaduras o dañar el asiento.



Se muestra el sistema de climatización de clase superior, el básico es similar

Si el calefactor está disponible, los botones se encuentran en el panel de control de la temperatura. Para operar el motor debe estar en marcha.

Pulse o para calentar el asiento y respaldo del conductor o acompañante. Los testigos del botón muestran el ajuste actual.

Presione el botón una vez para un ajuste máximo. Cada vez que presione el botón, el asiento climatizado cambiará al ajuste inmediatamente inferior, hasta llegar a su desactivación. Se iluminarán tres luces para indicar el ajuste máximo y una para el mínimo.

Asientos traseros

Plegado del respaldo

Es posible plegar cualquiera de los lados del respaldo con el fin de conseguir un mayor espacio para carga. Pliegue el respaldo solo cuando el vehículo esté detenido.

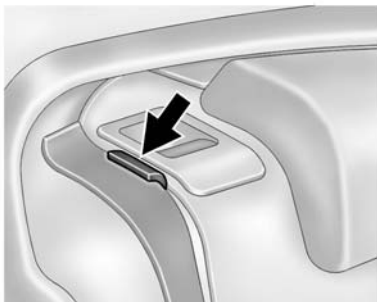
Nota: Si se plegara un asiento trasero con los cinturones de seguridad abrochados, se podría dañar el asiento o los cinturones de seguridad. Los cinturones de seguridad se deben desabrochar y volver a colocar siempre en la posición de almacenamiento antes de plegar el asiento trasero.

Para abatir el respaldo:

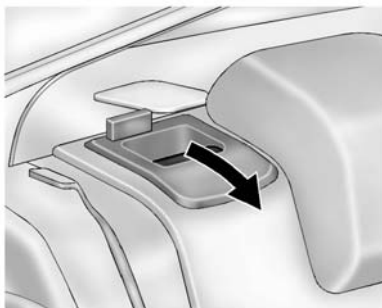
1. Baje los reposacabezas de los asientos traseros completamente. Consulte *Reposacabezas en la página 2-2*.

2-12 Asientos y reposacabezas

2. Levante el reposabrazos del asiento trasero y pliéguelo de ser necesario. Consulte *Reposabrazos del asiento trasero en la página 2-13*.



3. Coloque el borde exterior del cinturón de seguridad en el clip de retención.



4. Tire de la palanca, situada en la parte superior del respaldo, para desbloquearlo.

Una pestaña junto a la palanca del respaldo del asiento se levanta cuando el respaldo está desbloqueado.

5. Pliegue el respaldo hacia abajo. Si lo desea, repita los pasos con el otro respaldo.

Elevación del respaldo

ADVERTENCIA

Si uno de los respaldos no estuviera encajado, podría desplazarse hacia delante en caso de una parada o colisión repentinas, pudiendo provocar lesiones a su ocupante. Empuje y tire siempre de los respaldos para asegurarse de que estén encajados.

ADVERTENCIA

Si el cinturón de seguridad no estuviera correctamente tendido ni abrochado, o estuviera retorcido, no proporcionará la protección necesaria en caso de colisión. El ocupante podría sufrir graves lesiones. Una vez que haya elevado el respaldo

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

posterior, compruebe siempre que los cinturones de seguridad están correctamente guiados y abrochados y que no están retorcidos.

Para elevar un respaldo:

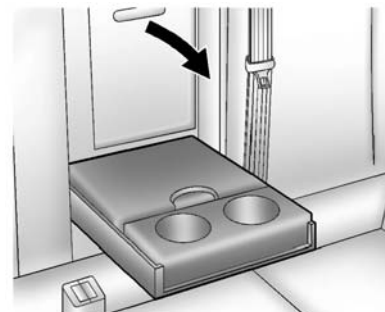
1. Levante el respaldo y empújelo hacia atrás para enclavarlo en su posición. Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté encajado en el clip de retención y no esté retorcido ni atrapado en el respaldo.

Una pestaña junto a la palanca del respaldo del asiento se retrae cuando el respaldo está bloqueado en su sitio.

El cinturón de seguridad trasero central puede bloquearse cuando levante el respaldo. De ser así, deje que el cinturón se retraiga hasta el máximo y empiece de nuevo.

2. Empuje y tire de la parte superior del respaldo para asegurarse de que está encajado.
3. Si es necesario, repita los pasos 1 y 2 con el otro respaldo.

Cuando no se usa el asiento, debe mantenerse recto y bloqueado en su sitio.

Reposabrazos del asiento trasero

El asiento trasero dispone de un reposabrazos en el centro del respaldo del asiento. Baje el reposabrazos para acceder a los dos portavasos y el compartimento portaobjetos.

Para plegarlo, levante el reposabrazos y empújelo hacia atrás hasta que se una al respaldo.

Cinturones de seguridad

Esta sección del manual describe como usar los cinturones de seguridad de forma adecuada, así como aquello que no se debe hacer con los cinturones de seguridad.

ADVERTENCIA

No permita que nadie conduzca si no se ha colocado correctamente un cinturón de seguridad. Si se produce una colisión y, ni usted ni sus pasajeros llevan abrochados los cinturones de seguridad, pueden resultar heridos de mayor gravedad que si los llevaran abrochados. Pueden resultar gravemente heridos o morir al impactar con mayor fuerza con objetos del interior del vehículo o salir despedidos del mismo. Además, si hay alguien que no

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

lleva abrochado el cinturón de seguridad, puede golpear al resto de los pasajeros del vehículo.

Es extremadamente peligroso subir a una zona de carga, dentro o fuera del vehículo. En caso de choque, si hubiera pasajeros en estas zonas, tendrán más probabilidades de resultar heridos de gravedad o morir. No permita que se suban pasajeros a las zonas del vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.

Abróchese siempre el cinturón de seguridad, y compruebe que todos los pasajeros también lo lleven correctamente abrochado.

Este vehículo dispone de indicadores que le recuerdan que se abrochen los cinturones de seguridad. Consulte *Avisador de*

cinturones de seguridad en la página 4-16 para obtener más información al respecto.

Por qué funcionan los cinturones de seguridad



Cuando conduce un vehículo, se desplaza a la misma velocidad que éste. Si el vehículo se detiene bruscamente, usted se desplaza hasta que algo le detiene. Podría ser el parabrisas, el cuadro de instrumentos o los cinturones de seguridad.

Cuando lleva abrochado el cinturón de seguridad, el vehículo y usted reducen la velocidad al mismo tiempo. Hay más tiempo para detenerse porque se detiene recorriendo una distancia mayor y, cuando lleva el cinturón de seguridad abrochado, los huesos más fuertes son los que reciben el impacto de los cinturones de seguridad. Por eso es tan importante llevar abrochados los cinturones de seguridad.

Preguntas y respuestas acerca de los cinturones de seguridad

Q: ¿Quedaré atrapado en el vehículo tras una colisión si llevo puesto el cinturón de seguridad?

A: *Podría* resultar atrapado lleve o no puesto el cinturón de seguridad. La probabilidad de estar consciente durante y después de una colisión para *poder* desabrochárselo y salir es *mucho* mayor si lleva puesto el cinturón de seguridad.

Q: Si mi vehículo dispone de airbags, ¿por qué debería llevar puesto el cinturón de seguridad?

A: Los airbags son solo sistemas adicionales, de forma que actúan *conjuntamente* con los cinturones de seguridad y no como sustitutos de éstos. Independientemente de si el vehículo dispone o no de airbags todos los ocupantes deberán abrocharse el cinturón de seguridad para tener la mayor protección.

Además, la ley obliga a llevar abrochado el cinturón de seguridad en casi todos los países.

Cómo abrocharse correctamente el cinturón de seguridad

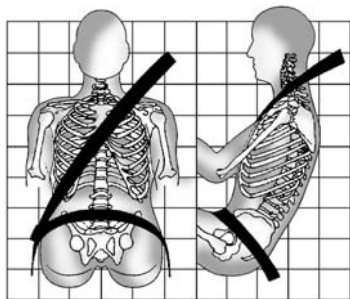
Esta sección es exclusivamente para adultos.

Debe conocer las particularidades acerca de los cinturones de seguridad y los niños, ya que las reglas son distintas para niños pequeños y bebés. Si un niño se va a subir al vehículo, consulte *Niños mayores en la página 2-34. Bebés y niños pequeños en la página 2-36*. Siga estas reglas para la protección de todos los ocupantes.

Es muy importante que todos los ocupantes se abrochen el cinturón de seguridad. Las estadísticas muestran que aquellas personas que no se abrochan el cinturón de seguridad sufren heridas más a menudo que las que se abrochan los cinturones de seguridad.

2-16 Asientos y reposacabezas

Hay información importante que debe conocer acerca de cómo abrochar correctamente el cinturón de seguridad.



- Siéntese recto y coloque siempre los pies en el suelo delante de usted.
- Ajústelo siempre de forma correcta conforme a la posición que adopte en el asiento.
- Coloque la parte abdominal del cinturón de seguridad baja y ajustada a las caderas, rozando los muslos. En caso de colisión,

dicha banda aplicará una fuerza a los huesos resistentes pélvicos y tendrá menos probabilidades de deslizarse por debajo del cinturón abdominal. Si se deslizara por debajo, el cinturón de seguridad aplicaría una fuerza al abdomen, lo cual podría causar lesiones graves e incluso mortales.

- Coloque el cinturón de hombro por encima del hombro y cruzando el pecho. Estas partes del cuerpo son las que mejor encajan la fuerza de contención del cinturón de seguridad. El cinturón de hombro se bloquea si hay una parada o colisión repentinas.

ADVERTENCIA

Puede resultar gravemente herido, e incluso morir, si no lleva abrochado correctamente el cinturón de seguridad.

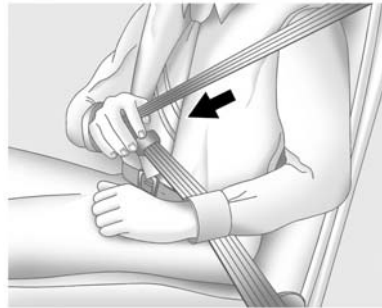
- No deje nunca que la parte abdominal del cinturón ni el cinturón de hombro queden sueltos o doblados.
- No coloque nunca el cinturón de hombro bajo ambos brazos ni por detrás de la espalda.
- No guíe nunca la parte abdominal del cinturón ni el cinturón de hombro sobre un reposabrazos.

Cinturón de hombro y abdominal

Todos los asientos del vehículo disponen de un cinturón de hombro y abdominal.

Las instrucciones siguientes explican cómo abrochar correctamente el cinturón de hombro y abdominal.

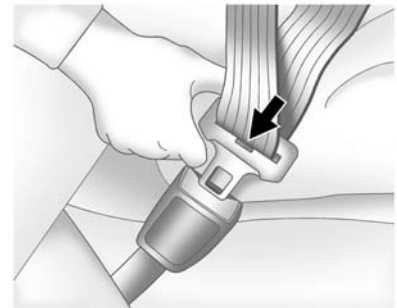
1. Regule el asiento, si fuera regulable, para que se pueda sentarse recto. Para ver cómo se hace, consulte "Asientos" en el Índice.



2. Sujete la placa de enganche, tire del cinturón y colóqueselo por delante. No permita que se retuerza.

El cinturón de hombro y abdominal puede bloquearse si se coloca el cinturón por delante muy rápidamente. De ser así, deje que el cinturón se retraiga ligeramente para desbloquearlo. A continuación, vuelva a colocarse el cinturón por delante más lentamente.

Si se tira hasta el fondo de la banda del hombro del cinturón de un pasajero, la función de bloqueo del asiento infantil puede activarse. De ser así, deje que el cinturón se retraiga hasta el máximo y empiece de nuevo.



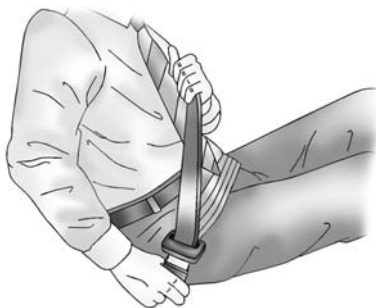
3. Introduzca la placa de enganche en la hebilla hasta que se escuche un clic.

Tire hacia arriba de la placa de enganche para asegurarse de que esté segura.

2-18 Asientos y reposacabezas

Coloque el botón de desbloqueo de la hebilla de modo que el cinturón de seguridad pueda desabrocharse rápidamente de ser necesario.

Si dispone de un dispositivo de ajuste de altura del cinturón de hombro, muévelo a la altura adecuada para usted. Consulte "Dispositivo de ajuste de altura del cinturón de hombro" más adelante en esta sección para obtener instrucciones acerca de su uso e información de seguridad importante.



4. Para ajustar la banda abdominal, tire el cinturón de hombro.



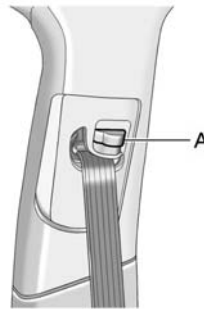
Para desabrochar el cinturón, presione el botón de la hebilla. El cinturón debería volver a su posición de almacenamiento.

Antes de cerrar una puerta, asegúrese de que el cinturón esté apartado. Si cerrara la puerta contra un cinturón de seguridad, podría causar daños al cinturón de seguridad y al vehículo.

Dispositivo de ajuste de altura del cinturón de hombro

El vehículo dispone de un dispositivo de ajuste de altura del cinturón de hombro para los asientos del conductor y del acompañante de la derecha.

Ajuste la altura de forma que la banda del hombro del cinturón se coloque sobre el hombro sin que se caiga de éste. El cinturón debería estar cerca del cuello, pero sin entrar en contacto con éste. Un ajuste de la altura del cinturón de seguridad incorrecto podría reducir la eficacia del cinturón de seguridad en caso de colisión. Consulte *Cómo colocar correctamente los cinturones de seguridad en la página 2-15*.



Presione el botón de desbloqueo (A) y desplace el dispositivo de ajuste de la altura a la posición deseada. El dispositivo de ajuste se puede mover hacia arriba empujando la barra deslizante/de ajuste. Una vez que haya colocado el dispositivo de ajuste en la posición deseada, intente desplazarlo hacia abajo sin presionar el botón de desbloqueo para asegurarse de que está encajado en su posición.

Pretensores del cinturón de seguridad

Este vehículo dispone de pretensores del cinturón de seguridad para los ocupantes exteriores delanteros. Aunque los pretensores del cinturón de seguridad no pueden verse, forman parte del sistema del cinturón de seguridad. Los pretensores pueden contribuir a ajustar los cinturones de seguridad en los primeros instantes de una colisión de moderada a grave y un choque casi frontal o trasero si las condiciones del umbral para la activación del pretensor se cumplen.

Los pretensores funcionan solo una vez. Si los pretensores se activan al producirse una colisión, deberá reemplazarlos, así como sustituir probablemente otras piezas del sistema de cinturones de seguridad del vehículo. Consulte *Sustitución de piezas del sistema de cinturones de seguridad tras una colisión en la página 2-21*.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo

Los cinturones de seguridad funcionan con todos los ocupantes, incluidas las mujeres embarazadas. Como todos los ocupantes, las mujeres embarazadas tienen más probabilidades de resultar gravemente heridas si no llevan puesto el cinturón de seguridad.



Una mujer embarazada debería llevar un cinturón de hombro y abdominal. El cinturón abdominal

debería colocarse lo más bajo posible, por debajo del vientre, durante todo el embarazo.

El mejor modo de proteger al feto es proteger a la madre. Cuando el cinturón de seguridad se lleva correctamente, es más probable que el feto no resulte herido en caso de colisión. La clave para garantizar la eficacia del cinturón de seguridad, para las mujeres embarazadas, igual que para el resto de ocupantes, es llevarlo correctamente.

Extensor del cinturón de seguridad

Si el cinturón de seguridad del vehículo se abrocha a su alrededor, debe de usarlo,

pero si no es lo bastante largo, su distribuidor le realizará el pedido de un extensor. Cuando se dirija a su distribuidor para realizar el pedido, lleve puesto el abrigo más grueso que llevará, para que el extensor sea lo bastante largo para usted.

Para ayudar a evitar daños personales, no permita que lo use otra persona; úselo solo para el asiento para el que se diseñó. El extensor se ha diseñado para adultos. No lo use nunca para abrochar los asientos de los niños. Para colocárselo, abróchelo al cinturón de seguridad normal. Consulte la hoja de instrucciones que acompaña al extensor.

Comprobación del sistema de seguridad

Compruebe de vez en cuando que la luz de aviso del cinturón de seguridad, cinturones de seguridad, hebillas, placas de enganche, retractores y anclajes funcionan todos correctamente. Compruebe si hay otras piezas del sistema del cinturón de seguridad dañadas o no presentes que pudieran impedir que el sistema del cinturón de seguridad cumpliera con su función. Diríjase a su distribuidor para su reparación.

Los cinturones de seguridad desgastados o deshilachados pueden no protegerle en caso de colisión, ya que pueden romperse cuando se produce un impacto. Si el cinturón está desgastado o deshilachado, sustitúyalo por uno nuevo inmediatamente.

Asegúrese que la luz de aviso del cinturón de seguridad funcione. Consulte *Avisador de cinturones de seguridad en la página 4-16*.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. Consulte *Cuidado de los cinturones de seguridad en la página 2-21*.

Cuidado de los cinturones de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.



ADVERTENCIA

No blanquee ni tinte los cinturones de seguridad, ya que podría desgastarlos seriamente. En caso de colisión, puede que no proporcionen la protección adecuada. Limpie los cinturones de seguridad con un jabón suave y agua tibia exclusivamente.

Sustitución de piezas del sistema de cinturones de seguridad tras una colisión



ADVERTENCIA

Un colisión puede dañar el sistema de cinturones de seguridad del vehículo. Un sistema de cinturones de seguridad dañado puede no proteger correctamente a la persona que lo usa, lo cual puede provocar heridas graves e incluso la muerte en caso de colisión. Para contribuir a garantizar que los sistemas de cinturones de seguridad funcionan correctamente tras una colisión, haga que los revisen y se realicen las sustituciones necesarias cuanto antes.

Puede que tras una colisión leve no sea necesario sustituir los cinturones de seguridad. Aun así, los sistemas de cinturones de seguridad que se usaron en la colisión pueden haberse desgastado o dañado. Diríjase a su distribuidor para que revise o sustituya los sistemas de cinturones de seguridad.

Puede que sea necesario sustituir piezas o realizar reparaciones, incluso si el sistema de cinturones de seguridad no se usó cuando se produjo la colisión.

Haga que comprueben los pretensores de los cinturones de seguridad si el vehículo se ha visto involucrado en una colisión, o que la luz de airbags operativos sigue encendida cuando arranca el vehículo o mientras lo conduce. Consulte *Airbags operativos en la página 4-18*.



ADVERTENCIA

Debe respetar siempre la normativa de seguridad a la hora de desechar el vehículo o sus partes. Con el objeto de proteger el medio ambiente y su salud, solo debe proceder a su eliminación un centro de servicio autorizado.

Sistema de airbags

El vehículo dispone de los airbags siguientes:

- Un airbag delantero para el conductor.
- Un airbag delantero para el acompañante.
- Un airbag de impacto lateral montado en el asiento para el conductor.
- Un airbag de impacto lateral montado en el asiento para el acompañante.
- Un airbag de cortina en el riel del techo para el conductor y el pasajero sentado justo detrás del conductor.
- Un airbag de riel de techo para el acompañante y el ocupante sentado justo detrás del acompañante.

Todos los airbags del vehículo van señalizados con la palabra AIRBAG sobre el revestimiento o en una etiqueta pegada cerca del punto de despliegue.

En el caso de los airbags delanteros, la palabra AIRBAG se halla en el centro del volante para el conductor y en el tablero de instrumentos para el acompañante.

En el caso de los airbags de impacto laterales montados en el asiento, la palabra AIRBAG está en el lateral del respaldo más cercano a la puerta.

En los airbags de riel de techo, la palabra AIRBAG se encuentra en el techo o el revestimiento.

Los airbags están diseñados para ofrecer una protección adicional a la ya proporcionada por los cinturones de seguridad. Aunque los airbags actuales también están diseñados para contribuir a reducir el riesgo de lesiones derivado de la fuerza de una bolsa que se infla, todos los

airbags deben inflarse muy rápidamente para cumplir su función.

A continuación exponemos las consideraciones más importantes que debe conocer acerca del sistema de airbags:



ADVERTENCIA

Si no lleva puesto el cinturón de seguridad, puede sufrir graves lesiones o morir en caso de colisión, aunque disponga de airbags. Los airbags están diseñados para actuar junto con los cinturones de seguridad, no para sustituirlos. Además, los airbags no están diseñados para inflarse en todas las colisiones. En algunas colisiones, los cinturones de seguridad constituirán la única protección. Consulte *¿Cuándo debe de inflarse un airbag? en la página 2-26.*

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

Si lleva puesto el cinturón de seguridad en una colisión, se reducen las probabilidades de golpearse con objetos dentro del vehículo o de salir despedido. Los airbags constituyen una “protección adicional” a los cinturones de seguridad. Todos los ocupantes del vehículo deberían llevar puesto el cinturón de seguridad correctamente, dispongan o no de airbag.



ADVERTENCIA

Como los airbags se inflan con gran fuerza y rapidez, cualquier persona apoyada sobre el mismo, o muy cerca de un airbag, puede sufrir lesiones graves si el airbag se infla. No se siente cerca de ningún airbag de forma

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

innecesaria, como haría, por ejemplo, sentándose en el borde del asiento o inclinándose hacia delante. Los cinturones de seguridad ayudan a sujetarle antes y durante una colisión. Lleve siempre puesto el cinturón de seguridad, aunque disponga de airbags. El conductor debería sentarse lo más hacia atrás posible siempre manteniendo el control del vehículo.

Los ocupantes no deben apoyarse o dormir apoyados en la puerta o ventanillas laterales mientras estén sentados si se disponen de airbags de impacto lateral montados en el asiento o airbags de cortina en el riel del techo.



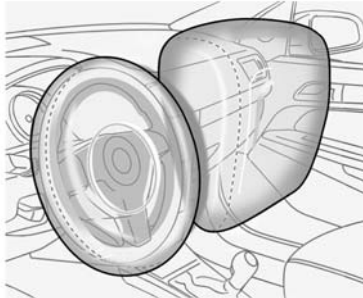
ADVERTENCIA

Los niños que estén pegados a un airbag, o muy cerca de uno, pueden resultar gravemente heridos o morir cuando el airbag se infle. Los airbags y los cinturones de hombro/abdominal ofrecen protección a adultos y niños mayores, pero no a niños pequeños y bebés. Ni el sistema de cinturones de seguridad ni el sistema de airbags del vehículo están diseñados para ellos. Los niños pequeños y los bebés necesitan la protección que les proporciona un sistema de seguridad para niños. Sujete siempre adecuadamente a los niños en el vehículo. Para leer acerca de cómo hacerlo, consulte *Niños mayores en la página 2-34. Bebés y niños pequeños en la página 2-36.*



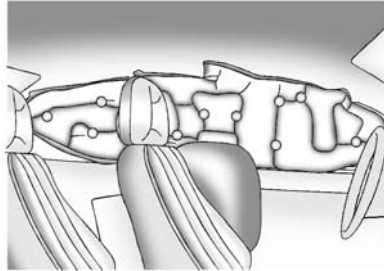
En el panel de instrumentación hay una luz de disponibilidad de los airbags con el símbolo del airbag. El sistema comprueba el sistema eléctrico de los airbags por si hubiera algún fallo. La luz le indica si existe algún problema eléctrico. Consulte *Airbags operativos en la página 4-18* para obtener más información al respecto.

¿Dónde están situados los airbags?



El airbag frontal del conductor está en el centro del volante.

El airbag frontal del acompañante está en el panel de instrumentación, en el lado del acompañante.



Se ilustra el lado del conductor, el lado del acompañante es similar

Los airbags contra impactos laterales para el conductor y el acompañante de la ventanilla están en el lado de los respaldos más cercano a la puerta correspondiente.

Los airbags de cortina en el riel del techo para el conductor, el acompañante de la ventanilla y los pasajeros exteriores de la segunda fila están situados en el techo, encima de las ventanillas.

ADVERTENCIA

Si hubiera cualquier objeto entre el ocupante y un airbag, el airbag podría no inflarse correctamente y podría estrellar el objeto contra el ocupante causándole lesiones graves e incluso la muerte. La trayectoria de un airbag que se despliega debe estar libre de obstáculos. No coloque ningún objeto entre el ocupante y el airbag, no sujete ni coloque ningún objeto en el cubo del volante ni sobre o cerca del guarnecido de cualquier otro airbag.

No use accesorios para el asiento que bloqueen la trayectoria de despliegue del airbag de impacto lateral montado en el asiento.

No sujete nada al techo de un vehículo con airbags de cortina en el riel del techo colocando una

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

cuerda o atándolo a la puerta o abertura de la ventana. Si lo hace, la trayectoria de despliegue del airbag podría verse bloqueada.

¿Cuándo debe de inflarse un airbag?

Los airbags delanteros se han diseñado para desplegarse en colisiones frontales o casi frontales de moderadas a graves con el objeto de ayudar a reducir la probabilidad de lesiones graves, principalmente en cabeza y tórax, del conductor y acompañante. Sin embargo, dichos airbags se han diseñado para desplegarse en el caso de que el impacto exceda un umbral para el despliegue predeterminado. Los umbrales para el despliegue se usan para predecir la posible gravedad de una colisión

justo a tiempo para que los airbags se desplieguen y ayuden a proteger a los ocupantes.

El despliegue o no de los airbags delanteros no depende principalmente de lo rápido que circule el vehículo. Depende del objeto contra el que se choque, la dirección del impacto y la rapidez con la que el vehículo disminuya la velocidad.

Los airbags delanteros pueden inflarse con distintas velocidades de colisión, en función de si el vehículo choca contra un objeto frontal u oblicuo y de si el objeto es fijo o móvil, rígido o deformable, estrecho o ancho.

Los umbrales también pueden variar dependiendo del diseño específico del vehículo.

Los airbags frontales no se han diseñado para desplegarse si el vehículo vuelca, en impactos traseros ni en muchos impactos laterales.

Además, el vehículo dispone de airbags delanteros con despliegue en dos etapas. Los airbags que se despliegan en dos etapas ajustan la protección dependiendo de la gravedad de la colisión. El vehículo dispone de sensores delanteros electrónicos, que contribuyen a que el sistema de detección distinga entre un impacto frontal moderado y un impacto frontal grave. Para impactos frontales moderados, los airbags que se despliegan en dos etapas lo hacen en un grado inferior al despliegue completo. En los impactos frontales más graves, los airbags se despliegan por completo.

El vehículo dispone de airbags laterales montados en el asiento y airbags de cortina en los rieles del techo. Consulte *Sistema de airbags en la página 2-22*. Los airbags de riel en techo y de impacto lateral montados en asiento han sido concebidos para inflarse en colisiones de moderadas a graves, dependiendo del punto de impacto.

Los airbags de impacto laterales montados en el asiento y los airbags de los rieles del techo se desplegarán si la gravedad de la colisión es superior al nivel umbral diseñado del sistema. El nivel umbral puede variar con el diseño específico del vehículo.

Los airbags laterales montados en el asiento y los airbags de cortina en los rieles del techo no se han diseñado para inflarse en impactos frontales o casi frontales, vuelcos o impactos traseros. Los airbags de impacto lateral montado en el asiento y los airbags de cortina en los rieles del techo se han diseñado para inflarse en el lateral del vehículo que recibe el impacto.

Al producirse una colisión, es imposible determinar si el airbag debería haberse inflado simplemente en función de los daños recibidos o el coste de la reparación.

¿Qué hace que un airbag se infle?

En caso de despliegue del airbag, el sistema de detección envía una señal eléctrica que activa la liberación de gas del dispositivo de inflado. El gas del dispositivo de inflado llena el airbag y hace que la bolsa salga de la cubierta y se despliegue. El dispositivo de inflado, el airbag y el hardware correspondiente forman parte del módulo del airbag.

Los módulos de los airbags delanteros están situados en el interior del volante y el panel de instrumentación. Para aquellos vehículos con airbags de impacto lateral montados en el asiento, los módulos de airbag están situados en los laterales de los respaldos delanteros más cercanos a la puerta. Para aquellos vehículos con airbags de cortina en los rieles del techo, los módulos de airbags están

situados en el techo del vehículo, cerca de las ventanillas con asientos de ocupantes.

¿Cómo protege un airbag?

En colisiones frontales o casi frontales de moderadas a graves, incluso aquellos ocupantes con el cinturón de seguridad abrochado pueden entrar en contacto con el volante o el panel de instrumentación. En colisiones laterales de moderadas a graves, incluso aquellos ocupantes con el cinturón de seguridad abrochado pueden entrar en contacto con el interior del vehículo.

Los airbags vienen a complementar la protección que ofrecen los cinturones de seguridad mediante una distribución más homogénea de la fuerza del impacto sobre el cuerpo del ocupante.

Aun así, los airbags no servirán de ayuda en muchos tipos de colisiones, fundamentalmente

porque el movimiento del ocupante no se dirige hacia dichos airbags. Consulte *¿Cuándo debe de inflarse un airbag? en la página 2-26.*

Solo se debe considerar a los airbags como una protección adicional al cinturón de seguridad.

¿Qué verá cuando un airbag se infla?

Una vez que los airbags delanteros y los airbags de impacto lateral montados en el asiento se han inflado, se desinflan rápidamente, tanto que habrá ocupantes que no se darán cuenta de que el airbag se ha inflado. Los airbags de cortina en el riel del techo podrían permanecer al menos parcialmente inflados un tiempo una vez inflados. Algunos de los componentes del módulo del airbag pueden estar calientes durante varios minutos. Para localizar los airbags, consulte *¿Dónde están los airbags? en la página 2-25.*

Las partes del airbag con las que entre en contacto pueden estar calientes, aunque no demasiado, al tacto. Puede que salga humo y polvo procedente de los orificios de ventilación de los airbags desinflados. Cuando el airbag se infla no impide al conductor ver por el parabrisas o controlar el vehículo, ni la salida de las personas del mismo.



ADVERTENCIA

Cuando un airbag se infla, puede que haya polvo en el ambiente. Este polvo podría causar problemas de respiración a aquellas personas asmáticas o con problemas respiratorios. Para evitarlo, los ocupantes del vehículo deben abandonarlo en cuanto sea seguro hacerlo.

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

Si sufre problemas respiratorios, pero no puede abandonar el vehículo cuando se infla el airbag, permita la entrada de aire fresco abriendo una ventanilla o puerta. Si tiene problemas para respirar después del despliegue de un airbag, debe consultar con un médico.

El vehículo dispone de una función que puede desbloquear las puertas, encender las luces interiores y las luces de emergencia, y cortar el sistema de combustible de forma automática una vez que los airbags se han inflado. Puede bloquear las puertas, apagar las luces interiores y las luces de emergencia mediante los controles de dichas funciones.

⚠ ADVERTENCIA

Una colisión lo bastante grave como para inflar los airbags puede también causar daños a funciones importantes del vehículo, como el sistema de combustible, frenos y dirección, etc. Incluso aunque parezca que el vehículo se puede conducir tras una colisión moderada, puede haber daños ocultos que podrían dificultar la conducción segura del vehículo.

Tenga cuidado si intente arrancar de nuevo el motor después de una colisión.

En muchas colisiones lo bastante graves como para inflar el airbag, los parabrisas se rompen por la deformación del vehículo.

El parabrisas también se puede romper debido al airbag del acompañante delantero.

- Los airbags se han diseñado para inflarse una sola vez. Una vez que un airbag se infla, necesitará partes nuevas para el sistema de airbags. Si no lo hace, el sistema de airbags no podrá protegerle en otras colisiones. Un nuevo sistema incluye módulos de airbags y quizá otras partes. El manual de servicio de su vehículo menciona la necesidad de sustituir otras piezas.
- El vehículo dispone de un módulo de detección y diagnóstico de colisiones que registra información tras una colisión. Consulte *Registro de datos del vehículo y privacidad en la página 12-1*.
- Deje que solo trabajen en los sistemas de airbags técnicos cualificados. Un mantenimiento inadecuado puede suponer que

un sistema de airbag no funcione correctamente. Consulte con su distribuidor acerca del mantenimiento.

Interruptor On-Off (activación-desactivación) del airbag

El vehículo está equipado con un interruptor de activación-desactivación del airbag que puede emplear para activar y desactivar de forma manual el airbag frontal del acompañante.



Este interruptor solo debe colocarse en la posición OFF (desactivado) si la persona que ocupa el asiento exterior del acompañante reúne las condiciones especificadas en este manual:

Bebé: Un bebé (inferior a un año de edad) debe ocupar el asiento delantero porque:

- *Mi vehículo no cuenta con asiento trasero;*
- *Mi vehículo cuenta con asiento trasero que no es lo suficientemente grande como para alojar un asiento infantil en el sentido contrario a la marcha; o*
- *El bebé padece una enfermedad que, según su pediatra, exige que ocupe el asiento delantero, de modo que el conductor pueda supervisar su estado de manera permanente.*

Niños de 1 a 12 años: Un niño en este intervalo de edad debe ocupar el asiento delantero porque:

- *Mi vehículo no cuenta con asiento trasero;*
- *Aunque los niños de edades comprendidas entre 1 y 12 años ocupan los asientos traseros siempre que sea posible, éstos pueden ocupar el asiento delantero si no hay espacio disponible en el asiento trasero de mi vehículo; o*
- *El niño padece una enfermedad que, según su pediatra, exige que ocupe el asiento delantero, de modo que el conductor pueda supervisar su estado de manera permanente.*

Enfermedad: Un acompañante que, según su médico, padece una enfermedad que:

- *Hace que el airbag del acompañante represente un peligro especial para el acompañante, y*
- *Hace que el daño potencial causado por el airbag del acompañante en el caso de un accidente sea mayor que el daño potencial derivado de la desactivación de dicho airbag, lo que permite que el acompañante, incluso con el cinturón de seguridad abrochado, se golpee contra el salpicadero o el parabrisas en el caso de que se produzca un accidente.*

⚠ ADVERTENCIA

Si el airbag delantero de acompañante se desactiva para una persona que no reúne las condiciones especificadas en este manual, dicha persona no disfrutará de la protección adicional que ofrece un airbag. En el caso de accidente, el airbag no se inflará, por lo que no ofrecerá la protección a la persona que ocupe dicha plaza. No desconecte el airbag delantero de acompañante a no ser que la persona que ocupa ese puesto reúna las condiciones indicadas en este manual.



Para desactivar el airbag del acompañante, introduzca una llave o una moneda en el interruptor, ejerza presión y desplace el interruptor a la posición de desactivación.

El símbolo OFF (desactivación) se iluminará en el testigo del estado del airbag del acompañante situado en el panel de instrumentos para informarle de que el airbag delantero del asiento exterior del acompañante está desactivado, una vez que se haya finalizado la comprobación del sistema. El indicador de OFF (desactivación) del airbag se iluminará y se mantendrá encendido para informarle de que el airbag del

asiento exterior del acompañante está desactivado. Consulte *Testigo de activación-desactivación del airbag en la página 4-19*.

El airbag delantero del asiento exterior del acompañante permanecerá desactivado hasta que lo vuelva a activar.

⚠ ADVERTENCIA

Si la luz de disponibilidad del airbag se ilumina y permanece iluminada, significa que puede haber un fallo en el sistema de airbags. Por ejemplo, el airbag frontal del acompañante delantero exterior podría llegar a inflarse aunque el interruptor On-Off (activación-desactivación) del airbag esté desactivado.

Para evitar lesiones a usted y otros ocupantes, lleve a inspeccionar el vehículo de inmediato. Consulte *Airbags*

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

operativos en la página 4-18 para obtener más información al respecto, incluida información de seguridad importante.



Para volver a activar el airbag del acompañante, introduzca una llave o una moneda en el interruptor, ejerza presión y desplace el interruptor a la posición ON (activación).

Ahora el airbag frontal del acompañante exterior delantero está habilitado (se puede inflar).

Consulte *Testigo de activación-desactivación del airbag* en la página 4-19 para obtener más información al respecto.

Mantenimiento de un vehículo equipado con airbags

Los airbags condicionan el mantenimiento del vehículo. Hay partes del sistema de airbags en distintos lugares del vehículo. La información acerca del mantenimiento del vehículo y del sistema de airbags está disponible en el manual de servicio y a través de su distribuidor.

ADVERTENCIA

Si se manipula incorrectamente, un airbag podría inflarse hasta un máximo de 10 segundos después de apagar el vehículo y desconectar la batería. Si se

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

encuentra demasiado cerca al airbag cuando se infla, puede resultar herido. Evite manipular los conectores amarillos. Probablemente forman parte del sistema de airbags. Asegúrese de seguir un procedimiento de servicio adecuado y asegurarse de que la persona que realice el trabajo esté cualificada para llevarlo a cabo.

Añadir equipamiento a un vehículo equipado con airbags

El montaje de accesorios que cambien la estructura del vehículo, el sistema del parachoques, la altura, la chapa de la parte delantera o lateral podría impedir el funcionamiento correcto del sistema de airbags.

Asimismo, el funcionamiento correcto del sistema de airbags puede verse afectado si cambia o modifica cualquier elemento de los asientos delanteros, cinturones de seguridad, módulo sensor y de diagnóstico del airbag, volante, tablero de instrumentos, módulos de los airbags de cortina en el riel del techo, forro del techo o revestimiento de los pilares, consola del techo, sensores delanteros, sensores de impacto laterales o cableado del airbag.

La información acerca de la ubicación de los sensores del airbag, del módulo sensor y de diagnóstico del airbag y del cableado del airbag está disponible en el manual de servicio y a través de su concesionario.

Si es necesario modificar su vehículo porque usted tenga alguna discapacidad y duda si las modificaciones afectarán al sistema de airbags del vehículo, o si el sistema de airbags resultará

afectado por una modificación por cualquier otro motivo, póngase en contacto con su concesionario.

Comprobación del sistema de airbags

El sistema de airbags no necesita un mantenimiento o sustitución regular programada. Asegúrese que la luz de disponibilidad del cinturón de seguridad funcione. Consulte *Airbags operativos en la página 4-18*.

Nota: Si la cubierta de un airbag estuviera dañada, abierta o rota, el airbag no funcionará correctamente. No abra ni rompa las cubiertas de los airbags. Si hubiera cubiertas de airbags abiertas o rotas, sustituya la cubierta y/o módulo del airbag. Para localizar los airbags, consulte ¿Dónde están los airbags? en la página 2-25. Consulte con su distribuidor acerca del mantenimiento.

Sustitución de piezas del sistema de airbags tras una colisión



ADVERTENCIA

Una colisión puede dañar los sistemas de airbags del vehículo. Si el sistema de airbags está dañado, puede no funcionar correctamente y no protegerles a usted y su pasajero(s), provocando lesiones graves e incluso la muerte. Para contribuir a garantizar que los sistemas de airbags funcionan correctamente tras una colisión, haga que los revisen y se realicen las sustituciones necesarias cuanto antes.

Si un airbag se infla, necesitará sustituir partes del sistema de airbags. Consulte con su distribuidor acerca del mantenimiento.

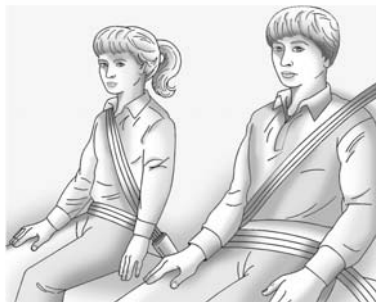
Si la luz de disponibilidad del airbag se mantuviera iluminada una vez que ha arrancado el vehículo o se ilumina cuando está conduciendo, puede que el sistema de airbags no funcione correctamente. Lleve el vehículo a reparar de inmediato. Consulte *Airbags operativos en la página 4-18* para obtener más información al respecto.

ADVERTENCIA

Debe respetar siempre la normativa de seguridad a la hora de desechar el vehículo o sus partes. Con el objeto de proteger el medio ambiente y su salud, solo debe proceder a su eliminación un centro de servicio autorizado.

Asientos infantiles

Niños mayores



Los niños mayores que tienen asientos de elevación más altos deben de llevar los cinturones de seguridad del vehículo.

Las instrucciones del fabricante del asiento de elevación indican los límites de peso y estatura para el asiento. Use un asiento de

elevación con un cinturón de hombro y abdominal hasta que el niño pase la prueba siguiente:

- Siéntese hasta el fondo del asiento. ¿Se doblan las rodillas en el borde del asiento? Si la respuesta es afirmativa, continúe. Si es negativa, vuelva al asiento de elevación.
- Abroche el cinturón de hombro y abdominal. ¿Reposa el cinturón de hombro sobre éste? Si la respuesta es afirmativa, continúe. Si la respuesta es negativa, use la guía de confort del cinturón de seguridad trasera. Consulte "Guías de confort para los cinturones de seguridad traseras" en la sección *Cinturón de hombro y abdominal en la página 2-17* para obtener más información al respecto. Si el cinturón de hombro sigue sin reposar sobre éste, vuelva al asiento de elevación.

- ¿Se ajusta el cinturón abdominal bajo y pegado a las caderas, tocando los muslos? Si la respuesta es afirmativa, continúe. Si es negativa, vuelva al asiento de elevación.
- ¿Puede mantenerse el ajuste correcto del cinturón de seguridad durante todo el viaje? Si la respuesta es afirmativa, continúe. Si es negativa, vuelva al asiento de elevación.

Q: ¿Cómo se coloca correctamente el cinturón de seguridad?

- A:** Un niños mayor debería llevar un cinturón abdominal y disfrutar de la seguridad adicional que un cinturón de hombro puede proporcionar. El cinturón de hombro no debe cruzarse por delante de la cara o el cuello. El cinturón abdominal debe ajustarse por debajo de las caderas rozando la parte superior de los muslos. Así se aplica la fuerza del cinturón a los

huesos pélvicos del niño en caso de colisión. El cinturón no debería llevarse nunca sobre el abdomen, ya que de hacerlo, podría provocar lesiones internas graves o incluso mortales en caso de colisión.

Consulte también "Guías de confort para los cinturones de seguridad traseros" en la sección *Cinturón de hombro y abdominal en la página 2-17*.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños y bebés están más seguros si están sujetos correctamente a un sistema de seguridad o asiento infantil en una plaza trasera.

En caso de colisión, los niños que no tengan el cinturón abrochado pueden golpear a otros ocupantes con el cinturón abrochado o salir despedidos del vehículo. Los niños mayores deben usar los cinturones de seguridad correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

No deje nunca que el mismo cinturón de seguridad lo lleve más de un niño. El cinturón de seguridad no puede extender la fuerza del impacto correctamente. En caso de colisión, podrían aplastarse entre sí y resultar gravemente heridos. El cinturón de seguridad solo debe usarlo una persona.



⚠ ADVERTENCIA

No permita nunca que un niño lleve puesto el cinturón de seguridad con el cinturón de hombro por detrás de la espalda. Si un niño no se coloca el cinturón de hombro y abdominal correctamente, puede resultar herido de gravedad. En caso de colisión, el cinturón de hombro no sujetará al niño. El niño se podría desplazar demasiado hacia delante, lo cual aumentaría la probabilidad de una lesión en la cabeza y el cuello. El niño también podría deslizarse por debajo del cinturón abdominal. La fuerza del cinturón se aplicaría entonces al abdomen, lo cual podría causar lesiones graves o mortales. El cinturón de hombro debería colocarse por encima del hombro y cruzando el pecho.

**Bebés y niños pequeños**

¡Todos los ocupantes del vehículo necesitan protección! Incluidos los bebés y todos los niños. Ni la distancia recorrida ni la edad y la estatura de los viajeros afecta a la necesidad de que todos los ocupantes lleven puestos los cinturones de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

Los niños pueden resultar gravemente heridos o estrangulados si llevan el cinturón de hombro alrededor del cuello y el cinturón de seguridad sigue ajustándose. No deje nunca a los niños solos en un vehículo, ni les deje que jueguen con los cinturones de seguridad.

Los airbags y los cinturones de hombro/abdominal ofrecen protección a adultos y niños mayores, pero no a niños pequeños y bebés. Ni el sistema de cinturones de seguridad ni el sistema de airbags del vehículo están diseñados para ellos. Cada vez que haya bebés y niños en los vehículos, deberían tener la protección que proporcionan los cinturones de seguridad adecuados.

Los niños que no tengan el cinturón abrochado correctamente pueden golpear a otros ocupantes o salir despedidos del vehículo.

ADVERTENCIA

No lleve nunca a un bebé o niño encima cuando se desplace en un vehículo. Debido a la fuerza de la colisión, un bebé o niño resultará tan pesado que no será posible sujetarlo durante el impacto. Por ejemplo, en una colisión a solo 40 km/h (25 millas/h), un bebé de 5,5 kg (12 libras) pesará 110 kg (240 libras) en los brazos de una persona. Un bebé debería sujetarse en un asiento apropiado.



ADVERTENCIA

Los niños que estén pegados a un airbag, o muy cerca de uno, pueden resultar gravemente heridos o morir cuando el airbag se infle. No coloque nunca un asiento infantil en sentido contrario a la marcha en el asiento del acompañante de la derecha. Sujete un asiento infantil en sentido contrario a la marcha en una plaza trasera. También es

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

preferible sujetar un asiento infantil en el sentido de la marcha en una plaza trasera. Si debe sujetar un asiento infantil en el sentido de la marcha en el asiento del acompañante de la derecha, desplace siempre el asiento todo lo que pueda hacia atrás.



2-38 Asientos y reposacabezas

A la hora de elegir un asiento infantil debería tener en cuenta no solo el peso, estatura y edad del niño, sino también si el asiento será o no compatible con el vehículo de motor en el que se usará.

Los asientos infantiles básicos disponen de distintos modelos. Cuando compre un asiento infantil, asegúrese de que esté diseñado para usarlo en un vehículo de motor.

Las instrucciones del fabricante del asiento deben incluir los límites de peso y estatura para ese asiento infantil en concreto.



ADVERTENCIA

Con el objeto de reducir el riesgo de lesiones en el cuello y la cabeza durante una colisión, los niños deben tener una protección completa. En una colisión, si un niño se encuentra en un asiento infantil en el sentido contrario a la marcha, la fuerza de la colisión se puede distribuir por la parte más resistente del cuerpo del niño, la espalda y los hombros. Los niños deberían siempre sujetarse en los asientos infantiles en sentido contrario a la marcha.



ADVERTENCIA

Los huesos de la cadera de un niño pequeño aún son muy pequeños, por lo que el cinturón de seguridad normal del vehículo puede no quedarse en la parte baja de los huesos de la cadera, como debería, sino que puede pasar a rodear el abdomen del niño. En caso de colisión, el cinturón aplicará fuerza al área del cuerpo que no está protegida por ninguna estructura ósea, lo cual podría causar por sí solo lesiones graves o mortales. Con el objeto de reducir el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de colisión, los niños pequeños deberían estar siempre sujetos en asientos infantiles adecuados.

Sistemas de retención infantil



(A) Asiento infantil en el sentido contrario a la marcha

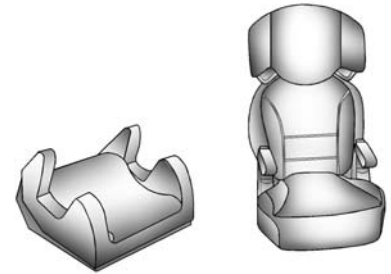
Un asiento infantil en el sentido contrario a la marcha (A) proporciona sujeción con la superficie del asiento pegada a la espalda del niño.

El sistema de arneses sujeta al niño y, en caso de colisión, mantiene al niño en el asiento.



(B) Asiento infantil en el sentido de la marcha

Un asiento infantil en el sentido de la marcha (B) proporciona sujeción al cuerpo del niño con el arnés.



(C) Asientos de elevación

Un asiento de elevación (C) es un asiento infantil diseñado para mejorar la sujeción de sistema de cinturones de seguridad del vehículo. Un asiento de elevación también puede ayudar al niño a ver a través de la ventanilla.

Sujeción de un asiento infantil adicional al vehículo

ADVERTENCIA

Un niño puede resultar gravemente herido o morir en una colisión si el asiento infantil no está correctamente ajustado en el vehículo. Sujete el asiento infantil correctamente en el vehículo usando el cinturón de seguridad o sistema ISOFIX del vehículo conforme a las instrucciones del fabricante que acompañan al asiento infantil y las instrucciones de este manual.

Con el objeto de ayudar a reducir la probabilidad de lesiones, el asiento infantil debe estar ajustado en el vehículo. Los sistema de retención infantil deben ajustarse a los asientos del vehículo mediante cinturones abdominales o la banda abdominal de un cinturón de hombro y abdominal, o mediante el

sistema ISOFIX. Consulte *Sistemas de retención infantil ISOFIX* en la página 2-45 para obtener más información al respecto. En caso de colisión, los niños pueden estar en peligro si el asiento infantil no está correctamente ajustado en el vehículo.

Cuando ajuste un asiento infantil adicional, consulte las instrucciones que acompañan al asiento que pueden encontrarse tanto en el propio asiento como en un manual o en ambos, así como en este manual. Las instrucciones del asiento infantil son importantes, por lo que si no dispone de ellas, debe obtener una copia del fabricante.

Tenga en cuenta que un asiento infantil no sujeto puede desplazarse en caso de colisión o parada repentina y causar lesiones a los ocupantes del vehículo. Asegúrese de sujetar correctamente los asientos infantiles del vehículo aunque no estén ocupados por niños.

Sujeción del niño en el asiento infantil

ADVERTENCIA

Un niño puede resultar gravemente herido o morir en una colisión si no está correctamente sujeto al asiento infantil. Sujete correctamente al niño siguiendo las instrucciones que acompañan al asiento infantil.

Dónde colocar el asiento

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños y bebés están más seguros si están sujetos correctamente a un sistema de seguridad o asiento infantil en una plaza trasera.

Recomendamos que se sujete a los niños y asientos infantiles en una plaza trasera, incluyendo: un bebé o niño en un asiento infantil en el sentido contrario a la marcha; un niño en un asiento infantil en el

sentido de la marcha; un niño mayor en un asiento de elevación, y niños lo bastante grandes como para usar cinturones de seguridad.

Si se sujeta un asiento infantil en el asiento el acompañante delantero, hay un interruptor en el salpicadero que permite la desactivación manual del airbag delantero del acompañante. Consulte *Interruptor On-Off (activación-desactivación) del airbag en la página 2-29*.
Sujeción de asientos infantiles (asiento trasero) en la página 2-47.
Sujeción de asientos infantiles (asiento del acompañante) en la página 2-49 para obtener más información al respecto, incluida información de seguridad importante.



NO coloque un asiento infantil orientado hacia atrás en este asiento a menos que el airbag esté desactivado. Hay riesgo de LESIONES GRAVES O FATALES. Esto se debe al riesgo para el niño sentado en este tipo de asiento si se despliega el airbag.

ADVERTENCIA

Un niño en un asiento infantil en el sentido contrario a la marcha puede resultar gravemente herido o morir si el airbag del acompañante de la derecha se infla. Ello se debe a que el respaldo del asiento infantil en el sentido contrario a la marcha estaría demasiado cerca del airbag que se infla. Un niño en un asiento infantil en el sentido de la marcha puede resultar gravemente herido o morir si el airbag del acompañante de la derecha se infla y el asiento está colocado hacia delante.

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

Aunque el interruptor del airbag haya desactivado el airbag delantero del acompañante, ningún sistema está a prueba de fallos. Nadie puede garantizar que un airbag no se desplegará en circunstancias excepcionales, aunque esté desactivado.

Sujete los asientos infantiles en el sentido contrario a la marcha en una plaza trasera aunque el airbag esté desactivado. Si sujeta un asiento infantil en el sentido de la marcha en el asiento del acompañante de la derecha, desplace siempre el asiento todo lo que pueda hacia atrás. Es preferible sujetar el asiento infantil en una plaza trasera.

Cuando sujete un sistema de retención infantil en una plaza trasera, estudie las instrucciones que acompañan al asiento infantil para asegurarse de que sea compatible con su vehículo.

El tamaño de los asientos infantiles y asientos de elevación difiere, y algunos pueden ajustarse en los asientos mejor que otros. Asegúrese siempre de que el asiento infantil esté sujeto correctamente.

Dependiendo de la ubicación y tamaño del asiento infantil, puede que no le sea posible acceder a los cinturones de seguridad adyacentes o anclajes LATCH para otros pasajeros o asientos infantiles. Los asientos colindantes no deberían usarse si el asiento infantil impide el acceso al cinturón de seguridad o interfiere a la hora de colocarse el mismo.

Cuando instale un asiento infantil, asegúrese de que éste sujeto correctamente.

Tenga en cuenta que un asiento infantil no sujeto puede desplazarse en caso de colisión o parada repentina y causar lesiones a los ocupantes del vehículo. Asegúrese de sujetar correctamente los sistemas de retención infantiles en el vehículo aunque no estén ocupados por niños.

Puntos de instalación de los sistemas de retención infantiles

Opciones posibles para la sujeción del sistema de retención infantil

Categoría de peso y edad	En el asiento del acompañante - airbag activado	En el asiento del acompañante - airbag desactivado	En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
Grupo 0 Hasta 10 kg	X	U ¹	U ²	U ²
Grupo 0 + Hasta 13 kg	X	U ¹	U ²	U ²
Grupo I De 9 a 18 kg	X	U ¹	U ²	U ²
Grupo II De 15 a 25 kg	X	X	U	U
Grupo III De 22 a 36 kg	X	X	U	U

¹: Solo si se desactivan los sistemas de airbag del acompañante. Si el sistema de retención infantil se fija con un cinturón de seguridad de tres puntos, desplace el ajuste de la altura a la posición más alta y compruebe que el cinturón de seguridad se extienda desde el punto de anclaje superior.

²: Asiento disponible con ISOFIX y soporte de montaje de anclajes superiores.

U: Homologación universal junto con el cinturón de seguridad de tres puntos.

X: No se permite ningún sistema de retención en esta categoría de peso.

2-44 Asientos y reposacabezas

Opciones posibles para la sujeción del sistema de retención infantil ISOFIX

Grupo de peso	Estatura del grupo	Fijación	Asientos ISOFIX en el vehículo		
			En el asiento del acompañante	En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
0 (hasta 10 kg)	E	ISO/R1	X	IL	IL
0+ (hasta 13 kg)	E	ISO/R1	X	IL	IL
	D	ISO/R2	X	IL	IL
	C	ISO/R3	X	IL	IL
I (De 9 a 18 kg)	D	ISO/R2	X	IL	IL
	C	ISO/R3	X	IL	IL
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	IL, IUF
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	IL, IUF
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	IL, IUF

IUF: Adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX orientados hacia delante, de categoría universal, homologados para su uso en esta categoría de peso.

IL: Homologado para algunos sistemas de retención infantil ISOFIX de este vehículo, en categorías restringidas o semiuniversales. El sistema de retención infantil ISOFIX debe homologarse para el tipo de vehículo específico.

X: No se permite ningún sistema de retención infantil ISOFIX homologado en esta categoría de peso.

Categoría de tamaño y dispositivo de asiento ISOFIX:

A - ISO/F3: Sistema de retención infantil hacia delante orientado hacia delante para niños de un tamaño máximo en la categoría de peso de 9 a 18 kg.

B - ISO/F2: Sistema de retención infantil hacia delante orientado hacia delante para niños más pequeños en la categoría de peso de 9 a 18 kg.

B1 - ISO/F2X: Sistema de retención infantil hacia delante orientado hacia delante para niños más pequeños en la categoría de peso de 9 a 18 kg.

C - ISO/R3: Sistema de retención infantil hacia delante orientado hacia atrás para niños de un tamaño máximo en la categoría de peso de hasta 13 kg.

D - ISO/R2: Sistema de retención infantil hacia delante orientado hacia atrás para niños más pequeños en la categoría de peso de hasta 13 kg.

E - ISO/R1: Sistema de retención infantil hacia delante orientado hacia atrás para niños pequeños en la categoría de peso de hasta 13 kg.

Sistemas de retención infantil ISOFIX



Asiento trasero

 **(Argolla de fijación para anclaje superior):** Posiciones de asiento con argollas de fijación para anclaje superior.

 **(soporte de montaje ISOFIX):** Posiciones de asiento con dos soportes de montaje ISOFIX.

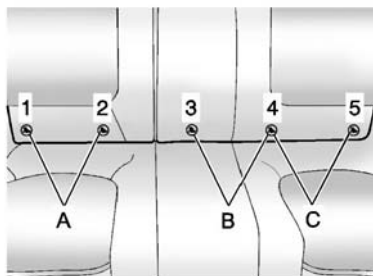
2-46 Asientos y reposacabezas

Fije los sistemas de retención infantil ISOFIX homologados para el vehículo en los soportes de montaje ISOFIX.

Los soportes de montaje ISOFIX se indican mediante la etiqueta  en el respaldo.

No se pueden instalar más de dos sistemas de retención infantil ISOFIX al mismo tiempo en los asientos traseros y tampoco pueden instalarse juntos.

Vea la ilustración siguiente para ver cuántos soportes de montaje deben usarse.



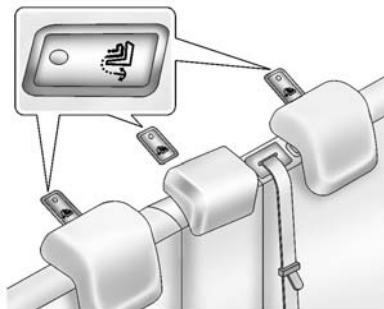
- A. Asiento trasero derecho y soportes de montaje 1 y 2
- B. Asiento trasero central y soportes de montaje 3 y 4
- C. Asiento trasero izquierdo y soportes de montaje 4 y 5

Hay cinco soportes de montaje ISOFIX en el asiento trasero.

- Use los soportes 1 y 2 cuando instale un sistema de retención infantil usando ISOFIX en el asiento A.
- Use los soportes 3 y 4 cuando instale un sistema de retención infantil usando ISOFIX en el asiento B.
- Use los soportes 4 y 5 cuando instale un sistema de retención infantil usando ISOFIX en el asiento C.

Se prohíbe la instalación simultánea de sistemas de retención infantil usando ISOFIX en las posiciones B y C.

Argollas de fijación para anclaje superior



Las argollas de fijación para anclaje superior están marcadas con el símbolo  en la cubierta para un asiento infantil.

Además del soporte de montaje ISOFIX, fije la(s) correa(s) del anclaje superior a las argollas de fijación para el anclaje superior.



Se debe pasar una sola correa entre las dos varillas guía del reposacabezas.



Se debe pasar una correa doble alrededor del reposacabezas.

Antes de colocar a un niño en un asiento infantil, asegúrese de que el asiento esté bien sujeto. Consulte las instrucciones del fabricante de su asiento infantil.

Sujeción de asientos infantiles (asiento trasero)

Cuando sujete un asiento infantil en una plaza trasera, estudie las instrucciones que acompañan al asiento infantil para asegurarse de que sea compatible con el vehículo.

Si el asiento infantil dispone del sistema ISOFIX, consulte *Sistemas de retención infantil ISOFIX en la página 2-45* para obtener información sobre cómo y dónde instalar el asiento infantil usando el sistema ISOFIX. Si se sujeta un asiento infantil en el vehículo con un cinturón de seguridad y éste usa un amarre superior, consulte *Sistemas de retención infantil ISOFIX en la página 2-45* para

2-48 Asientos y reposacabezas

obtener información acerca de las ubicaciones de los anclajes para el amarre superior.

No sujete el asiento infantil sin el anclaje para la correa superior si la legislación vigente nacional o local obliga a su sujeción, o si las instrucciones del asiento infantil indican que debe sujetarse.

Si el asiento infantil no dispone del sistema ISOFIX, usará el cinturón de seguridad para sujetar el asiento infantil en el asiento. Asegúrese de respetar las instrucciones que acompañan al asiento infantil. Sujete el niño al asiento infantil en el momento y del modo que las instrucciones indiquen.

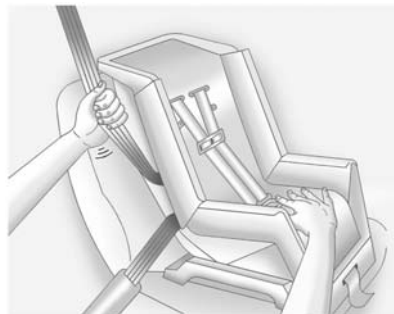
Si se debe instalar más de un asiento infantil en las plazas traseras, asegúrese de que lee *Dónde colocar el asiento en la página 2-40*.

1. Coloque el asiento infantil en el asiento.
2. Sujete la placa de enganche y coloque las bandas del hombro y abdominal del cinturón de seguridad del vehículo atravesando y rodeando el asiento. Las instrucciones del asiento infantil le mostrarán cómo hacerlo.



3. Introduzca la placa de enganche en la hebilla hasta que se escuche un clic.

Coloque el botón de desbloqueo de la hebilla de modo que el cinturón de seguridad pueda desabrocharse rápidamente de ser necesario.



4. Para ajustar el cinturón, empuje el asiento infantil hacia abajo, tire de la banda del hombro para ajustar la banda abdominal del cinturón y el cinturón de hombro regrese al retractor. Cuando instale un asiento infantil en sentido de la marcha, puede ser

útil empujar el asiento infantil con la rodilla hacia abajo mientras ajusta el cinturón.

Si el sistema de retención infantil dispone de un mecanismo de bloqueo, utilícelo para fijar el cinturón de seguridad del vehículo.

5. Si el asiento infantil dispone de una correa superior, respete las instrucciones del fabricante del asiento infantil relacionadas con el uso de la correa superior. Consulte *Sistemas de retención infantil ISOFIX en la página 2-45* para obtener más información al respecto.
6. Antes de colocar a un niño en un asiento infantil, asegúrese de que el asiento esté bien sujeto. Empuje y tire del asiento infantil en distintas direcciones para asegurarse de que esté bien sujeto.

Para retirar el asiento infantil, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y deje que regrese a su posición de almacenamiento. Si la correa superior está sujeta al anclaje para la correa superior, suéltela.

Sujeción de asientos infantiles (asiento del acompañante)

Este vehículo dispone de airbags. Un asiento trasero es un lugar seguro para colocar un asiento infantil en el sentido de la marcha. Consulte *Dónde colocar el asiento en la página 2-40*.

Un interruptor en el salpicadero le permite desactivar el airbag delantero de acompañante. Consulte *Interruptor On-Off (activación-desactivación) del airbag en la página 2-29* para obtener más información al respecto, incluida información de seguridad importante.



ADVERTENCIA

Cuando se usa un sistema de retención infantil en el asiento del acompañante, el sistema de airbags del asiento del acompañante debe desactivarse. De no ser así, el despliegue de los airbags podría causar lesiones mortales al niño. Esto es aplicable especialmente si se usan sistemas de retención infantil orientados hacia atrás en el asiento del acompañante.



ADVERTENCIA

"¡No use un asiento infantil en el sentido contrario a la marcha en un asiento protegido por un airbag delantero!"

** ADVERTENCIA**

Un niño en un asiento infantil en el sentido contrario a la marcha puede resultar gravemente herido o morir si el airbag del acompañante de la derecha se infla. Ello se debe a que el respaldo del asiento infantil en el sentido contrario a la marcha estaría demasiado cerca del airbag que se infla. Un niño en un asiento infantil en el sentido de la marcha puede resultar gravemente herido o morir si el airbag del acompañante de la derecha se infla y el asiento está colocado hacia delante.

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

Aunque el interruptor del airbag haya desactivado el airbag delantero del acompañante, ningún sistema está a prueba de fallos. Nadie puede garantizar que un airbag no se desplegará en circunstancias excepcionales, aunque esté desactivado.

Sujete los asientos infantiles en el sentido contrario a la marcha en una plaza trasera aunque el airbag esté desactivado. Si sujeta un asiento infantil en el sentido de la marcha en el asiento del acompañante de la derecha, desplace siempre el asiento todo lo que pueda hacia atrás. Es preferible sujetar el asiento infantil en una plaza trasera.

** ADVERTENCIA**

Si la luz de disponibilidad del airbag se ilumina y permanece iluminada, significa que puede haber un fallo en el sistema de airbags. Por ejemplo, el airbag del acompañante delantero podría llegar a inflarse aunque el interruptor On-Off del airbag esté en la posición Off (desactivado).

Para evitar lesiones a usted y otros ocupantes, lleve a inspeccionar el vehículo de inmediato. Consulte *Airbags operativos en la página 4-18* para obtener más información al respecto, incluida información de seguridad importante.

Si el asiento infantil dispone del sistema ISOFIX, consulte *Sistemas de retención infantil ISOFIX en la página 2-45* para obtener información sobre cómo y dónde instalar el asiento infantil usando el sistema ISOFIX. Si se sujeta un asiento infantil con un cinturón de seguridad y éste usa una correa superior, consulte *Sistemas de retención infantil ISOFIX en la página 2-45* para obtener información acerca de las ubicaciones de los anclajes para la correa superior.

No sujete el asiento infantil sin el anclaje para la correa superior si la legislación vigente nacional o local obliga a su sujeción, o si las instrucciones del asiento infantil indican que debe sujetarse.

Use el cinturón de hombro y abdominal para sujetar el asiento infantil. Siga las instrucciones que acompañan al asiento infantil.

1. Desplace el asiento hacia atrás todo lo que puede antes de sujetar el asiento infantil en el sentido de la marcha.

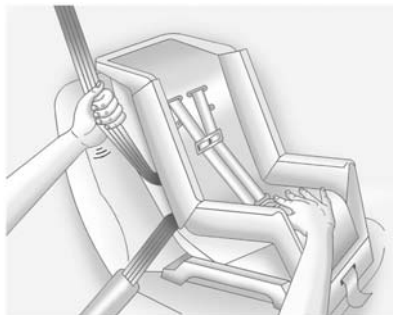
Cuando el interruptor de activación-desactivación del airbag ha desactivado el airbag delantero del acompañante, el indicador de desactivación en el indicador de desactivación del airbag se debe iluminar y mantener encendido al arrancar el vehículo. Consulte *Testigo de activación-desactivación del airbag en la página 4-19*.

2. Coloque el asiento infantil en el asiento.
3. Sujete la placa de enganche y coloque las bandas del hombro y abdominal del cinturón de seguridad del vehículo atravesando y rodeando el asiento. Las instrucciones del asiento infantil le mostrarán cómo hacerlo.



4. Introduzca la placa de enganche en la hebilla hasta que se escuche un clic.

Coloque el botón de desbloqueo de la hebilla de modo que el cinturón de seguridad pueda desabrocharse rápidamente de ser necesario.



5. Para ajustar el cinturón, empuje el asiento infantil hacia abajo, tire de la banda del hombro para ajustar la banda abdominal del cinturón y el cinturón de hombro regrese al retractor. Cuando instale un asiento infantil en sentido de la marcha, puede ser útil empujar el asiento infantil con la rodilla hacia abajo mientras ajusta el cinturón.

Si el sistema de retención infantil dispone de un mecanismo de bloqueo, utilícelo para fijar el cinturón de seguridad del vehículo.

6. Antes de colocar a un niño en un asiento infantil, asegúrese de que el asiento esté bien sujeto. Para comprobarlo, empuje y tire del asiento infantil en distintas direcciones para asegurarse de que esté bien sujeto.

Para retirar el asiento infantil, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y deje que regrese a su posición de almacenamiento.

Si ha desactivado el airbag mediante el interruptor, vuelva a activar el airbag delantero del acompañante al retirar del vehículo el sistema de retención infantil a menos que el ocupante de dicha plaza es una de las personas que aparece en las condiciones especificadas en este manual. Consulte *Interruptor On-Off (activación-desactivación) del airbag en la página 2-29* para obtener más información al respecto, incluida información de seguridad importante.

Portaobjetos

Compartimentos portaobjetos

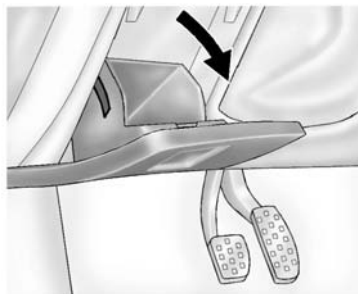
Portaobjetos del panel de mandos	3-1
Guantera	3-2
Portavasos	3-2
Almacenamiento de gafas de sol	3-3
Portaobjetos de la consola central	3-3

Equipamiento adicional portaobjetos

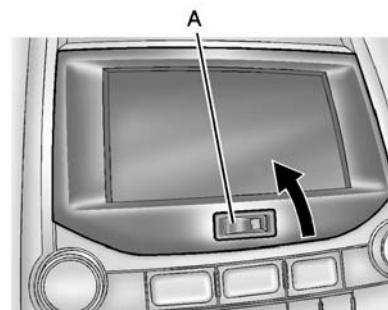
Amarres de carga	3-4
Red confort	3-4

Compartimentos portaobjetos

Portaobjetos del panel de mandos



Tire de la puerta hacia abajo para acceder.



Clase superior

Puede que el vehículo disponga de un área portaobjetos detrás de la pantalla de la radio. Pulse el botón (A) de la derecha y suéltelo; la puerta se abrirá de forma automática.

Mantenga el área portaobjetos cerrada cuando no la vaya a usar.

Empuje la puerta hacia abajo para cerrarla.

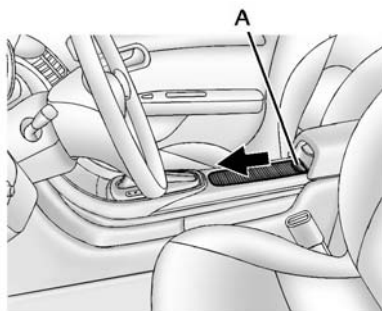
3-2 Portaobjetos

Guantera

Tire de la manilla hacia arriba para abrir. Emplee la llave para bloquear y desbloquear la guantera, de haberla.

Portavasos

Consola central



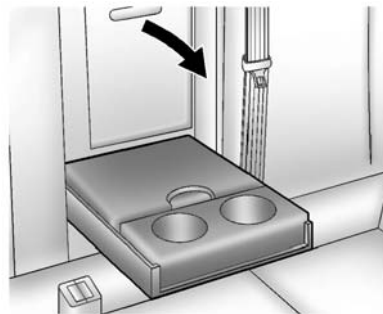
Empuje hacia abajo la manilla de la tapa (A) y a continuación hacia delante para acceder a los portavasos.

Puede que el vehículo disponga de portavasos extraíbles. Para retirar los portavasos:

1. Tire de la lengüeta situada en la parte posterior de los portavasos y sujétela.
2. Levántela hacia atrás.

Para volver a colocarlos, coloque las dos lengüetas delanteras en las ranuras y empuje la parte posterior del portavasos hacia abajo.

Asiento trasero



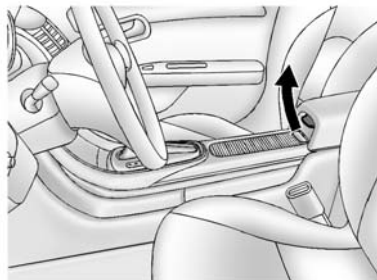
Baje el reposabrazos para acceder a los portavasos. También encontrará un portaobjetos en el reposabrazos; levante la tapa para acceder al mismo.

Almacenamiento de gafas de sol



Empuje sobre la tapa y suéltela para abrir el compartimento.

Portaobjetos de la consola central



Tire del cierre hacia arriba y levántelo para abrirla.

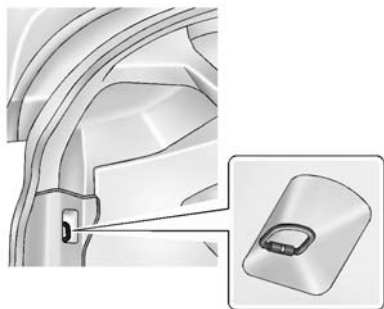
La consola central dispone de un portaobjetos debajo del reposabrazos con un divisor extraíble para configurar el portaobjetos. De haberlo, puede que disponga de un puerto USB y toma de corriente. Para obtener más información, consulte "Dispositivos auxiliares" en el manual del sistema de infoentretenimiento y *Tomas de corriente en la página 4-10*.

El reposabrazos se puede ajustar hacia atrás, en posición central y hacia delante. Tire de la parte delantera del reposacabezas o empújela para ajustarlo a la posición deseada.

Si el vehículo dispone de portavasos extraíbles, habrá un portaobjetos debajo de estos. Consulte *Portavasos en la página 3-2* para extraer los portavasos.

Equipamiento adicional portaobjetos

Amarres de carga



En el maletero hay dos amarres de carga. Los amarres de carga pueden usarse para sujetar cargas pequeñas o la red de equipaje. Consulte *Red de equipaje en la página 3-4*.

Red confort

Para los vehículos con una red de equipaje, se encuentra en el maletero y se usa para guardar cargas pequeñas. Se debe evitar el empleo de la red para almacenar cargas pesadas. Sujete los lazos de ambos lados de la red a los amarres de carga situados en el maletero. Consulte *Amarres de carga en la página 3-4*.

Instrumentos y controles

Vista general del tablero de instrumentos

Vista general del tablero de instrumentos 4-3

Mandos

Ajuste del volante 4-5
Mandos en el volante 4-5
Bocina 4-6
Limpia/lavaparabrisas 4-6
Lavafaros 4-8
Reloj 4-9
Tomas de corriente 4-10

Testigos de advertencia, medidores e indicadores

Testigos de advertencia, medidores e indicadores ... 4-11
Cuadro de instrumentos 4-12
Velocímetro 4-15
Cuentakilómetros 4-15
Cuentakilómetros parcial 4-15

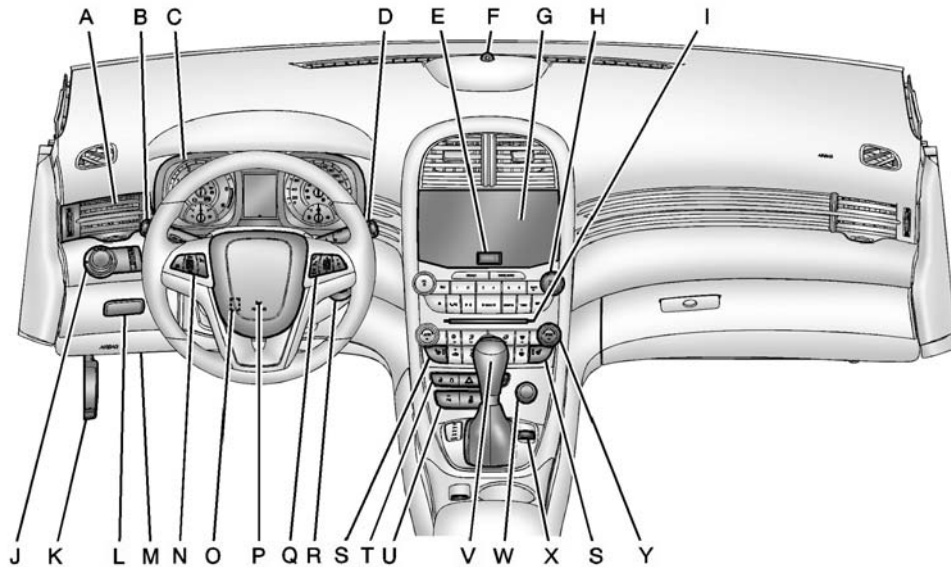
Cuentarrevoluciones 4-15
Medidor de combustible 4-15
Medidor de temperatura del refrigerante del motor 4-16
Recordatorios del cinturón de seguridad 4-16
Testigo de airbag operativo 4-18
Testigo de airbag activado-desactivado 4-19
Testigo del sistema de carga 4-20
Testigo de averías (MIL) 4-21
Testigo de revisión urgente del vehículo 4-23
Testigo de advertencia del sistema de frenos 4-24
Testigo de freno de estacionamiento eléctrico 4-24
Testigo de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS) 4-25
Testigo de cambio a una marcha más larga 4-26
Testigo de tracción desactivada 4-26

Luz indicadora del control electrónico de estabilidad 4-26
Indicador/testigo de advertencia del control electrónico de estabilidad/sistema de control de tracción 4-27
Testigo de precalentamiento 4-27
Testigo de presión de los neumáticos 4-28
Testigo del filtro de partículas diésel 4-28
Testigo de presión de aceite del motor 4-29
Testigo de advertencia de combustible bajo 4-30
Testigo de seguridad 4-30
Testigo de luz de carretera encendida 4-31
Testigo de las luces antiniebla delanteras 4-31
Testigo de los pilotos antiniebla traseros 4-31

4-2 Instrumentos y controles

Recordatorio de luces encendidas	4-32	Mensajes de nivel de aceite del motor	4-40	Cómo iniciar los mensajes del vehículo	4-44
Testigo del regulador de velocidad	4-32	Mensajes de potencia del motor	4-41	Mensajes de presión de los neumáticos	4-45
Luz de puerta abierta	4-32	Mensajes del sistema de combustible	4-41	Mensajes de la caja de cambios	4-45
Pantallas de información		Mensajes del filtro de partículas diésel	4-42	Mensajes de recordatorio del vehículo	4-46
Centro de información del conductor	4-32	Mensajes de llave y bloqueo	4-42	Mensajes del líquido de lavado	4-46
Mensajes del vehículo		Mensajes de iluminación	4-42	Mensajes relativos a ventanillas	4-46
Mensajes del vehículo (básico)	4-36	Mensajes del sistema de detección de objetos	4-43	Personalización del vehículo	
Mensajes del vehículo (clase superior)	4-37	Mensajes del sistema de control de conducción	4-43	Personalización del vehículo	4-47
Mensajes de tensión y carga de la batería	4-38	Mensajes del sistema de alarma antirrobo	4-44		
Mensajes del sistema de frenos	4-38	Mensajes de revisión del vehículo	4-44		
Mensajes del regulador de velocidad	4-39				
Mensajes de puerta entreabierta	4-39				
Mensajes del sistema de refrigeración del motor	4-40				

Vista general del tablero de instrumentos



4-4 Instrumentos y controles

- | | | |
|---|---|---|
| <p>A. <i>Salidas de aire en la página 7-10.</i></p> <p>B. Palanca de señalización de giros y cambios de carril. Consulte <i>Señalización de giros y cambios de carril en la página 5-5.</i></p> <p>Botones del Centro de información del conductor. Consulte <i>Centro de información del conductor en la página 4-32.</i></p> <p>C. <i>Cuadro de instrumentos en la página 4-12.</i></p> <p>D. <i>Limpia/lavaparabrisas en la página 4-6.</i></p> <p>E. Área portaobjetos. Consulte <i>Portaobjetos del tablero de instrumentos en la página 3-1.</i></p> <p>F. Sensor. Consulte <i>Sistema de faros automático en la página 5-3.</i></p> <p>G. Pantalla del sistema de infoentretenimiento.</p> | <p>H. Radio AM-FM. Consulte el manual aparte del sistema de infoentretenimiento.</p> <p>I. Reproductor de CD. Consulte el manual aparte del sistema de infoentretenimiento.</p> <p>J. <i>Mandos de las luces exteriores en la página 5-1.</i></p> <p><i>Faros antiniebla en la página 5-5 (si está instalado).</i></p> <p><i>Pilotos antiniebla en la página 5-6.</i></p> <p><i>Control de la iluminación del tablero de instrumentos en la página 5-6.</i></p> <p>K. Apertura del capó. Consulte <i>Capó en la página 9-4.</i></p> <p>L. Compartimento portaobjetos.</p> <p>M. Conector de diagnóstico [No es visible]. Consulte <i>Testigo de averías (MIL) en la página 4-21.</i></p> <p>N. <i>Regulador de velocidad en la página 8-43.</i></p> | <p>O. <i>Ajuste del volante en la página 4-5.</i></p> <p>P. <i>Bocina en la página 4-6.</i></p> <p>Airbag del conductor. Consulte <i>¿Dónde se encuentran los airbags? en la página 2-25.</i></p> <p>Q. <i>Mandos en el volante en la página 4-5.</i></p> <p>R. <i>Posiciones del encendido (Acceso con llave) en la página 8-15. Posiciones del encendido (Acceso sin llave) en la página 8-18.</i></p> <p>S. <i>Asientos delanteros con calefacción en la página 2-10.</i></p> <p>T. <i>Cierres de puertas eléctricos en la página 1-10.</i></p> <p><i>Luces de emergencia en la página 5-4.</i></p> <p>Indicador de estado del airbag del acompañante. Consulte <i>Luz de desactivación de los airbags en la página 4-19</i></p> |
|---|---|---|

- U. *Asistente de aparcamiento de ultrasonido en la página 8-46 (si está instalado).*

Sistema de control de tracción en la página 8-40. Control electrónico de estabilidad en la página 8-42.

- V. *Palanca de cambios. Consulte Cambio automático en la página 8-30. Cambio manual en la página 8-34 (de haberlos).*

- W. *Tomas de corriente en la página 4-10.*

- X. *Freno de estacionamiento eléctrico. Consulte Freno de estacionamiento eléctrico en la página 8-37.*

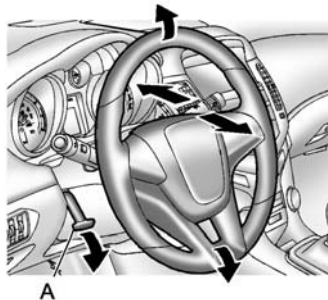
- Y. *Sistemas de climatización en la página 7-1.*

Climatizador automático en la página 7-4.

Climatizador automático doble en la página 7-7.

Mandos

Ajuste del volante



Para ajustar el volante:

1. Tire de la palanca (A) hacia abajo.
2. Suba o baje el volante.
3. Tire o empuje el volante más cerca o más lejos de usted.
4. Empuje la palanca (A) hacia arriba para bloquear el volante en su posición.

No ajuste el volante mientras conduce.

Mandos en el volante



Los vehículos con mandos de audio del volante pueden diferir, en función de las opciones del vehículo. Algunos mandos de audio se pueden ajustar en el volante.

(Presione para hablar): En los vehículos con Bluetooth®, pulse para interactuar con este sistema.

4-6 Instrumentos y controles

Consulte "Bluetooth" en el índice del manual aparte del sistema de infoentretenimiento para más información.

 /  **(silenciar/finalizar llamada):** Pulse para rechazar una llamada entrante o finalizar una llamada en curso. Pulse para silenciar los altavoces del vehículo durante el uso del sistema de infoentretenimiento. Pulse de nuevo para activar el sonido.

 **SRC**  **(interruptor basculante):** Pulse para seleccionar una fuente de audio.

Suba o baja para seleccionar la emisora favorita de radio o pista de CD/MP3 siguiente o anterior.

+  - **(Volumen):** Pulse + o - para aumentar o reducir el volumen.

Bocina

Para hacer sonar la bocina, pulse  en el centro del volante.

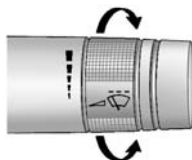
Limpia/lavaparabrisas



La palanca del limpiaparabrisas se encuentra en el lateral de la columna de la dirección. Con el encendido en ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS) o ON/RUN (ACTIVO/MARCHA), mueva la palanca del limpiaparabrisas para seleccionar la velocidad del mismo.

2: Se usa para barridos rápidos.

1: Se usa para barridos lentos.



 **(Intervalo de barridos ajustable):** Para realizar barridos más frecuentes gire la banda hacia arriba o gírela hacia abajo para realizar barridos menos frecuentes.

 **(Inactivo):** Se usa para desconectar los limpiaparabrisas.

 **(Pulverizador):** Para un solo barrido, mueva un poco la palanca del limpiaparabrisas hacia abajo. Para varios barridos, mantenga bajada la palanca del limpiaparabrisas.

Limpie el hielo y la nieve de las escobillas antes de utilizarlas. Si se han congelado en el parabrisas, sepárelas con cuidado. Las escobillas dañadas deben sustituirse. Consulte *Sustitución de las escobillas en la página 9-32*.

El exceso de nieve o hielo puede sobrecargar los limpiaparabrisas. Un ruptor los detiene hasta que se enfríe el motor.

Estacionamiento con limpiaparabrisas

Si el encendido se gira a LOCK/OFF mientras los limpiaparabrisas están en 1, 2 o , estos se pararán inmediatamente.

Si la palanca del limpiaparabrisas se mueve a la posición  antes de que se abra la puerta del conductor o de que pasen 10 minutos, los limpiaparabrisas se activarán de nuevo y se colocarán en la base del parabrisas.

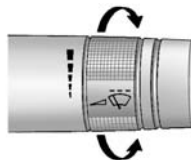
Si el encendido se coloca en LOCK/OFF durante el lavado del parabrisas, los limpiaparabrisas se detendrán cuando alcancen la base del limpiaparabrisas.

Rainsense™

Para vehículos con sensor de lluvia Rainsense, un sensor situado cerca de la parte superior del parabrisas detecta la cantidad de agua del parabrisas y controla

automáticamente la frecuencia del limpiaparabrisas.

Para obtener un mejor rendimiento del sistema, mantenga este área del parabrisas sin pelusas.



(Control de sensibilidad):

Coloque la palanca del limpiaparabrisas en la posición . Gire la banda de la palanca del limpiaparabrisas para ajustar la sensibilidad.

- Gire la banda hacia arriba para una mayor sensibilidad a la humedad.
- Gire la banda hacia abajo para una menor sensibilidad a la humedad.

- Quite la palanca del limpiaparabrisas de la posición  para desactivar el sistema Rainsense.

Protección del conjunto del brazo del limpiaparabrisas

Cuando utilice un túnel de lavado automático, mueva la palanca del limpiaparabrisas a . Al hacerlo desactiva los limpiaparabrisas con sensor de lluvia Rainsense.

Con el sensor de lluvia, si la caja de cambios está en N (Punto muerto) y la velocidad del vehículo es muy lenta, los limpiaparabrisas se pararán automáticamente en la base del parabrisas.

El funcionamiento del limpiaparabrisas vuelve a normal cuando la caja de cambios deja de estar en N (Punto muerto) o se ha incrementado la velocidad del vehículo.

4-8 Instrumentos y controles

Lavaparabrisas

Tire hacia usted de la palanca del limpiaparabrisas para rociar el parabrisas con líquido de lavado y activar los limpiaparabrisas.

Los limpiaparabrisas continuarán hasta soltar la palanca o alcanzarse el tiempo de lavado máximo.

Al soltar la palanca del limpiaparabrisas pueden realizarse varios barridos adicionales dependiendo del tiempo de activación del lavaparabrisas. Consulte *Líquido de lavado en la página 9-26* para obtener información sobre cómo llenar el depósito del líquido de lavado del parabrisas.



ADVERTENCIA

Con temperaturas bajo cero, no utilice el lavaparabrisas hasta que se haya calentado el parabrisas. De lo contrario, el líquido de lavado puede formar hielo en el parabrisas y obstruir la visión.

Lavafaros

Para vehículos con lavafaros, estos están situados en los laterales de los faros.

Los faros deben estar encendidos para utilizar los lavafaros. Si los faros no están encendidos, solo se lavará el parabrisas.

Con los faros encendidos, tire de la palanca del limpiaparabrisas hacia usted y sujétela durante unos instantes para activar los lavaparabrisas. Los lavafaros pulverizarán una vez, pausa, pulverizarán de nuevo. El lavafaro pulverizará de nuevo después de cinco ciclos de lavaparabrisas.

Para más información sobre cómo rellenar el líquido de lavado del parabrisas, consulte *Líquido de lavado en la página 9-26*.

Reloj

Ajuste de la hora (Radio básica)

Los mandos del sistema de infoentretenimiento se utilizan para tener acceso a los ajustes de tiempo y fecha mediante el sistema del menú.

Ajuste de hora y fecha

1. Pulse el botón de CONFIG.
2. Seleccione Ajustes de hora y fecha.
3. Seleccione Ajuste de hora o Ajuste de fecha.
4. Gire el mando TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) para ajustar el valor resaltado.
5. Pulse el mando TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar el valor siguiente.

6. Para guardar la hora o fecha y volver al menú de ajustes de hora y fecha, pulse  BACK (ATRÁS) en cualquier momento o presione TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) después de ajustar los minutos o el año.

Ajuste del formato de hora 12/24

1. Pulse el botón de CONFIG.
2. Seleccione Ajustes de hora y fecha.
3. Resaltar el formato de hora 12/24.
4. Pulse TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar el formato de 12 horas o 24 horas.

Ajuste del formato de fecha

1. Pulse el botón de CONFIG.
2. Seleccione Ajustes de fecha.
3. Resalte Formato de fecha.
4. Pulse TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar MM/DD/AAA (mes/día/año) o DD/MM/AAA (día/mes/año).

Sincronización del reloj RDS

La señal RDS de la mayoría de los transmisores VHF ajusta automáticamente la hora. La sincronización de la hora RDS puede tardar unos minutos. Algunos transmisores no envían la señal de hora correcta. En estos casos, se recomienda apagar la sincronización de tiempo automática. Consulte *Personalización del vehículo en la página 4-47* para obtener más información.

Ajuste de la hora (Radio de clase superior)

El reloj analógico se encuentra en el tablero de instrumentos, encima de la radio. El reloj no está conectado a ningún otro sistema del vehículo y funciona de manera independiente. Para ajustar el reloj:

1. Localice los botones de ajuste debajo de la cara del reloj.

4-10 Instrumentos y controles

2. Mantenga pulsado el botón de ajuste para hacer avanzar o retroceder las manecillas del reloj. Si mantiene pulsados los botones, el reloj avanzará más rápidamente. Suelte los botones antes de alcanzar la hora deseada.
3. Pulse y suelte los botones para aumentar la hora en incrementos de un minuto hasta alcanzar la hora deseada.

Ajuste del reloj (radio con CD y pantalla táctil)

Para ajustar la hora:

1. Pulse el botón de CONFIG. Gire el mando TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) para desplazarse por las funciones de configuración disponibles. Pulse el mando TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) o pulse el botón de pantalla Time (Hora) para mostrar otras opciones de esa función.

2. Pulse + o - para disminuir o aumentar las horas y minutos que se muestran en el reloj.

Formato de 12/24 horas: Pulse el botón de pantalla 12 HR para horario estándar; pulse el botón de pantalla 24 HR para horario militar.

Día más o Día menos: Pulse el botón de pantalla Day + (Día más) o Day - (Día menos) para aumentar un día o retroceder un día.

Pantalla: Pulse Display (Pantalla) para mostrar o esconder la hora de la pantalla.

Tomas de corriente

Las tomas de corriente para accesorios pueden utilizarse para conectar equipo eléctrico como un teléfono móvil o un reproductor MP3.

Hay dos tomas de corriente para accesorios, una en el tablero de instrumentos debajo del

climatizador, y otra debajo del reposabrazos dentro del portaobjetos de la consola central.

La toma de corriente se carga cuando el encendido está en ON/RUN (ACTIVO/MARCHA) o ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS), o hasta que la puerta del conductor se abre antes de que transcurran 10 minutos desde la desconexión del vehículo. Consulte *Alimentación de accesorios retenida en la página 8-24*.

Abra la cubierta protectora para usar la toma de corriente para accesorios.

Es posible que determinados accesorios eléctricos no sean compatibles con las tomas de corriente para accesorios y pueden sobrecargar los fusibles del vehículo o el adaptador. Si tuviera algún problema, consulte con su concesionario.

Al agregar equipo eléctrico, asegúrese de seguir las instrucciones de instalación incluidas con el equipo. Consulte *Equipo eléctrico complementario en la página 8-59*.

Aviso: Si se cuelga equipo pesado de la toma de corriente se pueden causar daños que no cubre la garantía del vehículo. Las tomas de corriente están diseñadas únicamente para enchufes de alimentación, como por ejemplo cables de carga de teléfonos móviles.

Testigos de advertencia, medidores e indicadores

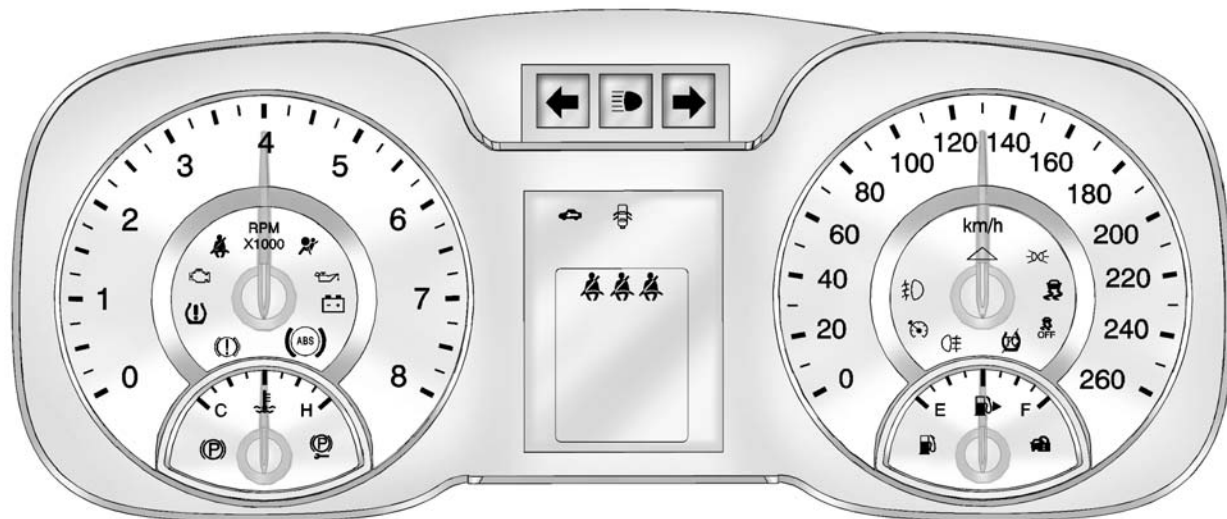
Los testigos de advertencia y los medidores pueden indicar que algo no funciona correctamente antes de convertirse en lo suficientemente serio como para causar una reparación costosa o una sustitución. Prestar atención a los testigos de advertencia y los medidores puede evitar lesiones.

Los testigos de advertencia se encienden cuando puede existir un problema con una función del vehículo. Algunos testigos de advertencia se encienden brevemente cuando se arranca el motor para indicar que funcionan.

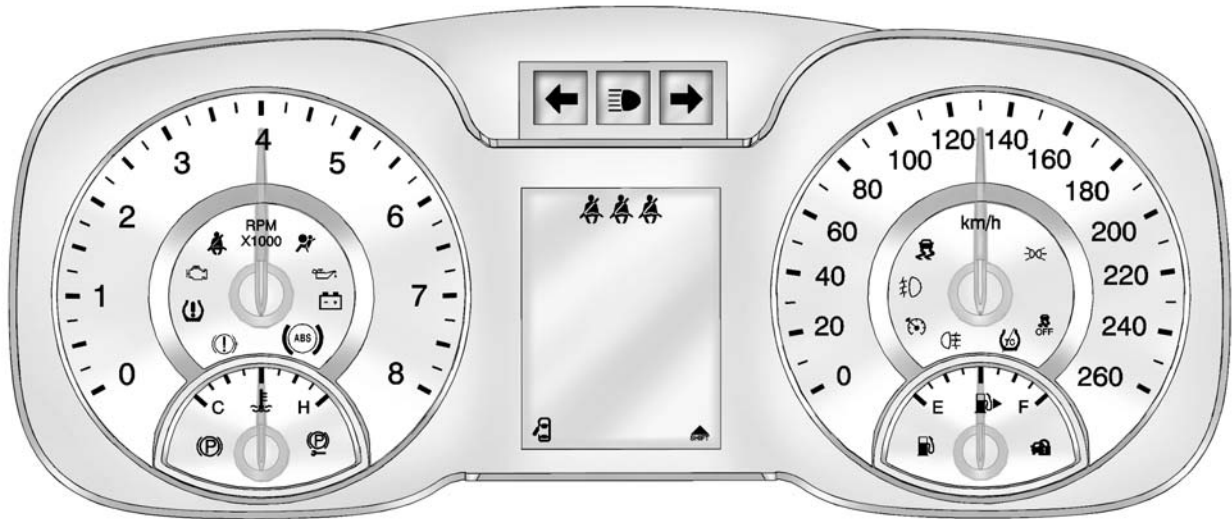
Los medidores pueden indicar la posible existencia de un problema con una función del vehículo. A menudo, los medidores y los testigos de advertencia funcionan conjuntamente para indicar un problema del vehículo.

Cuando se encienda uno de los testigos de advertencia y permanezca encendido durante la conducción, o cuando uno de los medidores muestre que puede existir un problema, consulte la sección en la que se explica cómo proceder. Siga los consejos de este manual. Esperar a realizar las reparaciones puede resultar costoso e incluso ser peligroso.

Cuadro de instrumentos

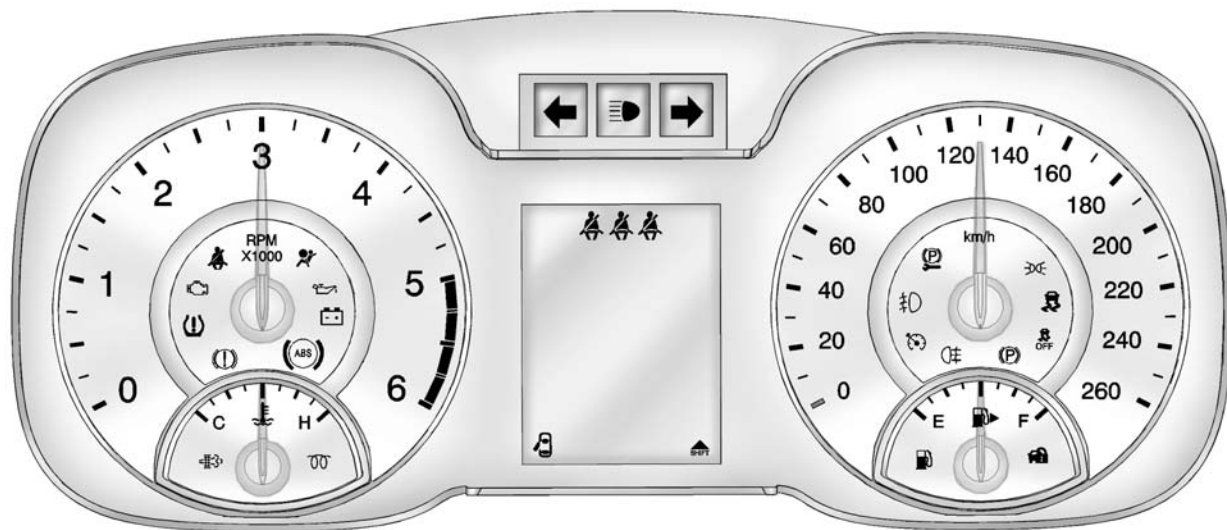


Cuadro de vehículo de gasolina con Centro de información del conductor básico



Cuadro de vehículo de gasolina con Centro de información del conductor de clase superior

4-14 Instrumentos y controles



Cuadro de vehículo diésel

Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo en kilómetros por hora (km/h).

Cuentakilómetros

El cuentakilómetros muestra la distancia recorrida por el vehículo en kilómetros o millas.

Este vehículo dispone de un cuentakilómetros con protección contra manipulaciones. El cuentakilómetros digital indicará 999,999 si se gira hacia atrás.

Si es necesario instalar un cuentakilómetros nuevo en el vehículo, debe ajustarse al kilometraje total correcto del cuentakilómetros antiguo. Si eso no es posible, debe ponerse a cero y colocar una etiqueta en la puerta del conductor para indicar la lectura del kilometraje anterior a cuando se instaló el nuevo cuentakilómetros.

Cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros parcial puede mostrar la distancia recorrida por el vehículo desde que se restableció la última vez.

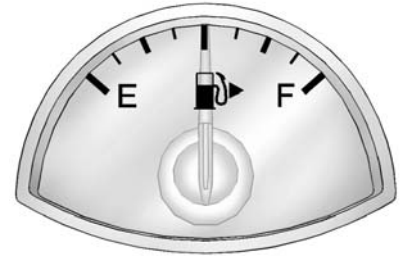
Se puede acceder y restablecer el cuentakilómetros parcial mediante el Centro de información del conductor. Consulte *Centro de información del conductor en la página 4-32*.

Cuentarrevoluciones

El cuentarrevoluciones muestra el régimen del motor en revoluciones por minuto (rpm).

Aviso: Si se utiliza el motor con el cuentarrevoluciones en la zona de advertencia sombreada, se podría dañar el vehículo y la garantía del vehículo no cubriría dichos daños. No utilice el motor con el cuentarrevoluciones en la zona de advertencia sombreada.

Medidor de combustible



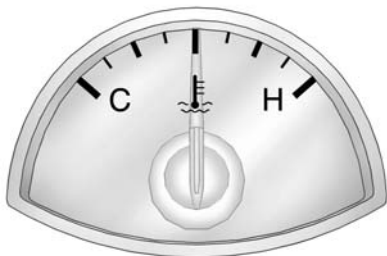
Quando el contacto está encendido, el medidor de combustible muestra cuánto combustible queda en el depósito de combustible. Cuando el indicador muestra que está casi vacío, aparece un mensaje en el Centro de información del conductor. Consulte *Mensajes del sistema de combustible en la página 4-41*. El vehículo todavía tiene un poco de combustible en el vehículo, pero se debe repostar pronto. Una flecha en el medidor de

combustible indica el lado del vehículo en el que se encuentra la compuerta de combustible.

Los propietarios suelen preguntar sobre las cuatro cuestiones siguientes. Es normal y no indica que haya problemas con el medidor de combustible:

- En la gasolinera, la bomba de combustible se desconecta antes de que el medidor indique nivel lleno.
- Hace falta un poco más de combustible para llenar que el nivel indicado por el medidor. Por ejemplo, el medidor puede haber indicado que el depósito de combustible estaba a la mitad, pero realmente hacía falta más o menos la mitad de capacidad del depósito de combustible para llenarlo.
- El indicador se mueve un poco al girar o al acelerar.
- El medidor vuelve al nivel de vacío al apagar el contacto.

Medidor de temperatura del refrigerante del motor



Este medidor muestra la temperatura del refrigerante del motor.

Si la aguja del indicador se mueve a la parte caliente del medidor, el motor estará demasiado caliente.

Si el vehículo se ha operado en condiciones de conducción normales, apártese a un lado de la carretera, detenga el vehículo y apague el motor lo antes posible.

Recordatorios del cinturón de seguridad

Testigo del recordatorio del cinturón de seguridad del conductor

Existe un testigo de recordatorio del cinturón de seguridad del conductor en el tablero de instrumentos.



Cuando se arranca el vehículo, la luz parpadea y puede que se escuche un timbre para recordar a los conductores que se abrochen los cinturones de seguridad. La luz permanecerá entonces encendida sin parpadear hasta que se abroche el cinturón.

Este ciclo puede reproducirse varias veces, cuando el vehículo se mueve, si el conductor no se ha

abrochado aún el cinturón de seguridad durante la conducción o se lo desabrocha en algún momento.

Si el cinturón de seguridad del conductor ya está abrochado, la luz no se encenderá ni sonará el timbre.

Testigo del recordatorio del cinturón de seguridad del acompañante



Cuando se arranca el vehículo, la luz parpadea y puede que se escuche un timbre para recordar al acompañante que se abroche su cinturón de seguridad. La luz permanecerá entonces encendida sin parpadear hasta que se abroche el cinturón.

Consulte *Luz de desactivación de los airbags en la página 4-19* para obtener más información.

Este ciclo puede reproducirse varias veces, cuando el vehículo se mueve, si el acompañante no se ha abrochado aún el cinturón de seguridad o se lo desabrocha en algún momento.

Si el cinturón de seguridad del acompañante está abrochado, el timbre no suena y el testigo no se enciende.

La luz de aviso y el timbre del cinturón de seguridad del acompañante delantero pueden activarse si se coloca un objeto en el asiento como un maletín, un bolso, una bolsa de alimentos, un ordenador portátil u otro dispositivo electrónico. Para apagar la luz de aviso y/o el timbre, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Testigo recordatorio del cinturón de seguridad de la segunda fila de ocupantes.



Las posiciones de los asientos de la segunda fila que se controlan para comprobar el uso del cinturón de seguridad se representan por un símbolo de color, que indica el estado del cinturón de seguridad. Cuando se arranca el vehículo, se muestran dos símbolos de cinturones de seguridad que permanecen encendidos durante varios segundos en el cuadro de instrumentos para alertar al conductor de que los ocupantes deben abrocharse sus cinturones de seguridad.

Después de que el ocupante se haya abrochado el cinturón de seguridad, el símbolo del cinturón de seguridad correspondiente se vuelve verde en el centro de información del conductor. Si no se ha abrochado un cinturón de seguridad en un primer momento, el cuadro de instrumentos muestra un símbolo del cinturón de seguridad rojo. Mientras el vehículo se desplaza, si una segunda fila de ocupantes que llevaban abrochado el cinturón de seguridad, lo desabrochan, el símbolo de cinturón de seguridad correspondiente cambiará a rojo parpadeante durante varios segundos y puede que suene un aviso.

Testigo de airbag operativo

El sistema comprueba el sistema eléctrico del airbag por si existieran fallos. Si el testigo permanece encendido, indica que existe un problema eléctrico. El control del sistema incluye los sensores del airbag, los pretensores (si los hay), los módulos del airbag, el cableado, el sensor de choque y el módulo de diagnóstico. Para obtener más información sobre el sistema de airbags, consulte *Sistema de airbags en la página 2-22*.



El testigo de airbag operativo parpadea durante unos segundos al arrancar el motor. Si el testigo no se enciende, llévelo a reparar inmediatamente.

ADVERTENCIA

Si el testigo de airbag operativo permanece encendido después de arrancar el vehículo o se enciende durante la conducción del vehículo, significa que es posible que el sistema de airbags no funcione correctamente. Los airbags del vehículo podrían no inflarse en una colisión o podrían incluso inflarse sin colisión. Para ayudar a evitar lesiones, lleve el vehículo a revisar inmediatamente.

Si existe un problema con el sistema de airbags, se puede mostrar también un mensaje de airbag en el centro de información del conductor. Consulte *Mensajes del vehículo (clase superior) en la página 4-37*. *Mensajes del vehículo (básico) en la página 4-36* para obtener más información.

Testigo de airbag activado-desactivado

Si el vehículo tiene un conmutador de desactivación de los airbags, también tiene un indicador del estado de airbag del copiloto situado en el tablero de instrumentos.



Al arrancar el vehículo, los símbolos del indicador de estado ON (activado) y OFF (desactivado) del airbag del acompañante se encenderán durante varios segundos como chequeo del sistema. Después, durante varios

segundos más, el símbolo de estado ON (activado) u OFF (desactivado) se encenderá para informar del estado del airbag delantero del acompañante de la ventanilla.

Cuando el airbag delantero del acompañante de la ventanilla se desactiva manualmente con el interruptor de desactivación de airbag del lateral del tablero de instrumentos, la luz indicadora OFF (desactivado) se encenderá y permanecerá encendida para avisar de que el airbag se ha desactivado. El testigo se apagará cuando se haya activado el airbag. Consulte *Conmutador de desactivación de los airbags en la página 2-29* para obtener más información, incluida información de seguridad importante.



ADVERTENCIA

Si el airbag delantero del acompañante se desactiva para una persona que no reúne las condiciones especificadas en este manual, dicha persona no podrá beneficiarse de la protección complementaria que ofrece el airbag. En un accidente, el airbag no se podrá inflar y proteger a la persona que se siente ahí. No desactive el airbag

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

delantero de acompañante si la persona que ocupa este puesto no reúne las condiciones especificadas en este manual.



ADVERTENCIA

Si el testigo de airbag operativo se enciende y permanece encendido, significa que puede existir algún problema con el sistema de airbags. Por ejemplo, el airbag frontal lateral del copiloto podría inflarse incluso aunque el conmutador de desactivación de los airbags esté en desactivado.

Para ayudar a evitar lesiones a usted y otras personas, lleve el vehículo a revisar inmediatamente.

(Continúa)

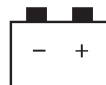
ADVERTENCIA (cont.)

Consulte *Testigo de airbag operativo en la página 4-18* para obtener más información, incluida información de seguridad importante.

Si el símbolo ON (activado) está encendido, significa que el airbag delantero de acompañante está activado (puede inflarse). Consulte *Conmutador de desactivación de los airbags en la página 2-29* para obtener más información, incluida información de seguridad importante.

Si después de varios segundos ambas luces indicadoras de estado permanecen encendidas, o si no hay ningún otro testigo encendido, puede haber un problema con las luces o el conmutador de desactivación de los airbags. Consulte al concesionario para su revisión.

Testigo del sistema de carga



El testigo se enciende brevemente al girar la llave de contacto a la posición de arranque (START), pero el motor no está en funcionamiento, como comprobación para demostrar que funciona.

Si no funciona, lleve el vehículo a revisar al concesionario.

El testigo debe apagarse cuando arranque el motor. Si permanece encendido, o si se enciende durante la conducción, podría existir un problema con el sistema de carga. Este testigo podría indicar que existen problemas con una correa de transmisión del generador, o que existe un problema eléctrico. Llévelo a revisar inmediatamente.

Si el vehículo debe conducirse una distancia corta con el testigo encendido, desconecte los accesorios como la radio y el aire acondicionado.

Testigo de averías (MIL)

Un sistema de ordenador denominado EOBD (diagnóstico de a bordo europeo) controla el funcionamiento del vehículo para garantizar que las emisiones se encuentran en un nivel aceptable, para un medio ambiente más limpio. Este testigo se enciende cuando el vehículo se sitúa en ON/RUN (ACTIVO/MARCHA) para acceso con llave o en modo solo servicio para acceso sin llave, como comprobación para mostrar que está funcionando. Si no funciona, lleve el vehículo a revisar al concesionario. Consulte *Posiciones del encendido (Acceso con llave)* en la página 8-15. *Posiciones del*

encendido (Acceso sin llave) en la página 8-18 para obtener más información.



El testigo debe encenderse al conectar la llave de contacto, pero sin que el motor esté en funcionamiento, como comprobación para demostrar que funciona. Si no funciona, lleve el vehículo a revisar al concesionario.

Si el testigo de averías se enciende y permanece encendido con el motor en funcionamiento, indica que existe un problema con el EOBD y requiere servicio.

El sistema suele indicar las averías antes de que el problema sea aparente. Tener conocimiento del testigo puede evitar daños graves al

vehículo. Este sistema ayuda al técnico del concesionario a diagnosticar correctamente cualquier avería.

Aviso: Si sigue conduciendo el vehículo con este testigo encendido, puede que los controles de emisiones dejen de funcionar también, que aumente el consumo de combustible y que el motor deje de funcionar perfectamente. Esto podría generar reparaciones costosas que es posible que no cubra la garantía del vehículo.

Aviso: Las modificaciones efectuadas al motor, la transmisión, el escape, la admisión o el sistema de combustible del vehículo o la sustitución de los neumáticos originales por otros que no tengan el mismo criterio de funcionamiento del neumático (TPC) puede afectar a los controles de emisiones del vehículo y puede causar el encendido de esta luz.

Las modificaciones realizadas a estos sistemas podrían generar reparaciones costosas que no cubra la garantía del vehículo. Esto podría producir también que no se supere una prueba de mantenimiento/inspección de emisiones requerida. Consulte *Accesorios y modificaciones del vehículo en la página 9-3*.

Este testigo se enciende durante una avería de una de estas dos maneras:

Testigo intermitente: Se ha detectado un fallo de encendido. Un fallo de encendido aumenta las emisiones del vehículo y podría dañar el sistema de control de emisiones. Puede ser necesario realizar diagnóstico y servicio.

Para evitar daños más graves al vehículo:

- Reduzca la velocidad del vehículo.
- Evite acelerar bruscamente.
- Evite subir pendientes pronunciadas.
- Si el vehículo puede llevar un remolque, reduzca la carga transportada lo antes posible.

Si el testigo continúa parpadeando, detenga el vehículo cuando sea seguro hacerlo. Busque un lugar seguro para aparcar. Apague el motor del vehículo, espere al menos 10 segundos y vuelva a arrancar el motor. Si el testigo continúa parpadeando, siga los pasos anteriores y consulte al concesionario para recibir servicio lo antes posible.

Testigo encendido fijo: Se ha detectado una avería del sistema de control de emisiones del vehículo. Puede ser necesario realizar diagnóstico y servicio.

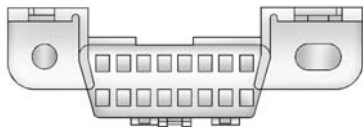
Compruebe si se utiliza combustible de la calidad especificada. El combustible de mala calidad hace que el motor no funcione con la eficiencia prevista y dar lugar a: calado después del arranque, calado al cambiar de marcha, fallo de encendido y vacilación o inestabilidad en la aceleración. Estas condiciones podrían desaparecer cuando se calienta el motor.

Si se produce una o más de estas condiciones, cambie la marca de combustible empleado. Para que se apague el testigo se necesitará al menos un depósito lleno del combustible adecuado.

Si ninguna de las situaciones anteriores ha apagado el testigo, el concesionario puede inspeccionar el vehículo. El concesionario dispone del equipo de prueba y las herramientas de diagnóstico apropiados para solucionar cualquier problema mecánico o eléctrico que pudiera haberse producido.

Programas de inspección y mantenimiento de emisiones

Algunos gobiernos locales pueden disponer de programas para inspeccionar el equipo de control de emisiones del vehículo. Para la inspección, el equipo de prueba del sistema de emisiones se conecta al conector de diagnóstico (DLC) del vehículo.



El conector de diagnóstico se encuentra debajo del tablero de instrumentos, a la izquierda del volante. Si necesita asistencia, consulte al concesionario.

El vehículo podría no superar la inspección si:

- El testigo de averías se enciende mientras el vehículo está en marcha. El vehículo está en ON/RUN (ACTIVA/MARCHA) para acceso con llave o modo de solo servicio para acceso sin llave y el testigo de averías no se enciende. Diríjase al concesionario para que compruebe si el testigo de averías funciona correctamente.
- El sistema EOBD (diagnóstico de a bordo europeo) determina que los sistemas de control de emisiones importantes no se han diagnosticado completamente. Se considerará que el vehículo no está listo para su inspección. Esto puede ocurrir si se ha sustituido o gastado recientemente la batería de 12 voltios. El sistema de diagnóstico se ha diseñado para evaluar los sistemas de control de emisiones importantes durante la conducción normal.

Esto puede tardar varios días de conducción normal. Si se ha llevado esto a cabo y el vehículo continúa sin superar la inspección debido a que el sistema EOBD no está preparado, el concesionario puede preparar el vehículo para la inspección.

Testigo de revisión urgente del vehículo



Para los vehículos básicos con este testigo, este se enciende si hubiera un problema que requiriera que el vehículo se llevara a revisión.

Si el testigo se enciende, lleve el vehículo al concesionario para realizar la revisión lo antes posible.

Testigo de advertencia del sistema de frenos

El sistema de frenos del vehículo consta de dos circuitos hidráulicos. Si un circuito no funciona, el otro circuito puede seguir funcionando para detener el vehículo. Para que el freno funcione con normalidad, es necesario que funcionen ambos circuitos.

Si se enciende el testigo de advertencia, existe un problema con los frenos. Lleve el sistema de frenos a inspección inmediatamente.



El testigo de advertencia del sistema de frenos debe encenderse brevemente al arrancar el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a revisar al concesionario.

ADVERTENCIA

Si el testigo de advertencia del sistema de frenos está encendido, es posible que el sistema de frenos no funcione correctamente. Conducir con el testigo de advertencia del sistema de frenos podría provocar una colisión. Si el testigo continúa encendido después de haberse apartado de la carretera y haberse detenido con cuidado, remolque el vehículo para su inspección.

Si el testigo se enciende cuando se conduce, suena un pitido. Salga de la carretera y pare. Podría estar más duro de pisar el pedal o acercarse más al suelo. Podría tardar más tiempo en parar. Si el testigo continúa encendido, remolque el vehículo para su inspección. Consulte *Remolcado del vehículo en la página 9-75*.

Testigo de freno de estacionamiento eléctrico



Para vehículos con el freno de estacionamiento eléctrico (EPB), esta luz se debe encender brevemente al arrancar el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a revisar al concesionario.

La luz de estado del freno de estacionamiento se enciende al accionar el freno. Si el testigo continúa parpadeando después de haber soltado el freno de estacionamiento, o durante la conducción, existe un problema con el sistema del freno de estacionamiento eléctrico. Se puede visualizar también un mensaje de

SERVICE PARKING BRAKE (SERVICIO FRENO DE ESTACIONAMIENTO) en el Centro de información del conductor. Consulte *Mensajes del sistema de frenos en la página 4-38* para obtener más información.

Si el testigo no se enciende, o permanece parpadeando, consulte al concesionario.



En los vehículos dotados de EPB, la luz de advertencia de freno de estacionamiento debe encenderse brevemente al arrancar el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a revisar al concesionario.

Si se enciende esta luz de advertencia, existe un problema con un sistema del vehículo que hace que el sistema del freno de

estacionamiento opere a un nivel reducido. Se puede seguir conduciendo el vehículo, pero debe llevarse al concesionario lo antes posible. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico en la página 8-37* para obtener más información.

Para vehículos con cuadro de instrumentos de clase superior, este testigo se muestra en el centro de información del conductor.

Testigo de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)



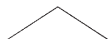
El testigo del sistema antibloqueo de frenos (ABS) se enciende brevemente al arrancar el motor.

Si no funciona, lleve el vehículo a revisar al concesionario. Si el sistema funciona con normalidad, la luz indicadora se apaga.

Si el testigo del ABS permanece encendido, apague el contacto. Si el testigo se enciende durante la conducción, deténgase lo antes posible y apague el contacto. A continuación, vuelva a arrancar el motor para restablecer el sistema. Si el testigo del ABS permanece encendido, o si vuelve a encenderse durante la conducción, es necesario inspeccionar el vehículo. Si el testigo de advertencia del sistema de frenos convencional no está encendido, el vehículo dispone de frenos, pero no de frenos antibloqueo. Si el testigo de advertencia del sistema de frenos convencional está también encendido, el vehículo carece de frenos antibloqueo y existe un problema con los frenos convencionales. Consulte *Testigo de advertencia del sistema de frenos en la página 4-24*.

Para vehículos con Centro de información del conductor, consulte *Mensajes del sistema de frenos en la página 4-38* para conocer todos los mensajes relacionados con él.

Testigo de cambio a una marcha más larga



Cuadro de instrumentos básico

El vehículo puede disponer de testigo de cambio a una marcha más larga.

Cuando el testigo se enciende, cambie a la marcha siguiente superior si las condiciones climatológicas y de tráfico lo permiten.



SHIFT

Cuadro de instrumentos de clase superior

En el cuadro de instrumentos de clase superior el testigo se muestra en el Centro de información del conductor.

Testigo de tracción desactivada



Este testigo se enciende brevemente al arrancar el motor.

Si no funciona, lleve el vehículo a revisar al concesionario. Si el sistema funciona con normalidad, la luz indicadora se apaga.

Esta luz se enciende cuando el sistema de control de tracción (TCS) se ha desactivado pulsando y soltando el botón de control de tracción.

La luz también se enciende y el sistema se apaga en caso de que haya un problema con el sistema de control de tracción.

Si la luz se ilumina y permanece encendida durante un período prolongado con el sistema activado, significa que el vehículo precisa de servicio.

Consulte *Sistema de control de tracción en la página 8-40*. *Control electrónico de estabilidad en la página 8-42*.

Luz indicadora del control electrónico de estabilidad



Este testigo se enciende brevemente al arrancar el motor.

Si no funciona, lleve el vehículo a revisar al concesionario. Si el sistema funciona con normalidad, la luz indicadora se apaga.

Si la luz se enciende y permanece encendida durante la conducción, podría existir un problema con el ECS y podría ser necesario inspeccionar el vehículo. Cuando este testigo está encendido, el ECS se desconecta y no limita el giro de la rueda.

El testigo parpadea si el sistema está activo y en funcionamiento para ayudar al conductor con el control direccional del vehículo en condiciones de conducción difíciles.

Consulte *Control electrónico de estabilidad en la página 8-42* para obtener más información.

Indicador/testigo de advertencia del control electrónico de estabilidad/sistema de control de tracción



Este testigo se enciende brevemente al arrancar el motor.

Si no funciona, lleve el vehículo a revisar al concesionario. Si el sistema funciona con normalidad, la luz indicadora se apaga.

Este testigo se enciende cuando el sistema ECS se apaga. Cuando el ECS se apaga, el TCS también se apaga, y el giro de la rueda no se limita. Si el ECS está apagado, el sistema no tiene asistencia para

controlar el vehículo. Si activa los sistemas TCS y ECS, la luz de advertencia se apaga.

Consulte *Sistema de control de tracción en la página 8-40. Control electrónico de estabilidad en la página 8-42.*

Testigo de precalentamiento



En los motores diésel, el testigo de precalentamiento muestra que el motor funciona correctamente e indica si se puede arrancar el motor.

El sistema de bujía de calentamiento rápido hace que el testigo de precalentamiento permanezca encendido durante menos tiempo que en la mayoría de motores diésel.

Para obtener más información, consulte *Cómo arrancar el motor en la página 8-20*.

Testigo de presión de los neumáticos



En vehículos con sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS), este testigo se enciende brevemente al arrancar el motor. Proporciona información sobre las presiones de los neumáticos y el TPMS.

Si el testigo permanece encendido

Indica que uno o más de los neumáticos no están inflados lo suficientemente.

Puede que aparezca también un mensaje sobre la presión de los neumáticos en el Centro de información del conductor. Consulte *Presión de los neumáticos en la página 4-45*. Deténgase lo antes posible e infle los neumáticos al valor de presión especificado en la etiqueta de información sobre los neumáticos y la carga. Consulte *Presión de los neumáticos en la página 9-48*.

Si el testigo parpadea primero y luego permanece encendido

Si el testigo parpadea durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido, puede que haya un problema en el TPMS. Si el problema no se corrige, el testigo se encenderá en cada ciclo de encendido. Consulte *Funcionamiento del control de presión de los neumáticos en la página 9-51*.

Testigo del filtro de partículas diésel



Este indicador se enciende o parpadea en amarillo cuando se debe limpiar el filtro de partículas diésel. Siga conduciendo hasta que el testigo se apague. Si fuera posible, no deje que la velocidad del motor disminuya por debajo de las 2000 rpm.

Esta luz se enciende cuando el filtro de partículas diésel está lleno. Inicie el proceso de limpieza tan pronto como sea posible.

La luz parpadea cuando se alcanza el nivel de llenado máximo del filtro. Inicie el proceso de limpieza inmediatamente para evitar dañar el motor.

Consulte *Filtro de partículas diésel* en la página 8-28 para obtener más información.

Testigo de presión de aceite del motor

ADVERTENCIA

No continúe conduciendo si la presión de aceite es baja. El motor podría calentarse tanto como para incendiarse. Alguien podría resultar quemado. Compruebe el aceite lo antes posible y lleve el vehículo a inspeccionar.

Aviso: La falta de un mantenimiento correcto del aceite del motor podría dañar el motor. El motor también puede sufrir daños si se conduce con un nivel de aceite del motor bajo. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Compruebe el nivel de

aceite lo antes posible. Añada aceite si fuera necesario. No obstante, si el nivel de aceite se encontrara dentro del rango operativo y la presión de aceite continuara siendo baja, lleve el vehículo a revisión. Siga siempre el programa de mantenimiento para cambiar el aceite del motor.



Aviso: Puede que se interrumpa la lubricación del motor. Esto puede provocar daños al motor y/o bloquear las ruedas de accionamiento.

La luz de presión del aceite se enciende en rojo cuando se conecta el encendido y se apaga poco después de que se arranque el motor.

Esta luz se enciende cuando el motor está en marcha.

1. Presione el embrague.
2. Seleccione punto muerto; coloque la palanca selectora en N (punto muerto).
3. Abandone la circulación tan pronto como sea posible sin molestar a otros vehículos.
4. Apague el encendido.

ADVERTENCIA

Con el motor apagado se debe ejercer una mayor fuerza para frenar y manejar el volante.

No retire la llave hasta que el vehículo esté estacionado, ya que de hacerlo, se podría activar el bloqueo del volante de forma inesperada.

Compruebe el nivel de aceite antes de solicitar asistencia a un concesionario.

Testigo de advertencia de combustible bajo



Esta luz, debajo del medidor de combustible, se enciende brevemente al arrancar el motor.

Si no se enciende, lleve el vehículo a revisar al concesionario. Si el sistema funciona con normalidad, la luz indicadora se apaga.

Esta luz también se enciende cuando el depósito de combustible está bajo. Cuando se añade combustible el testigo debería apagarse. Si no es así, lleve el vehículo a revisar.

En vehículos con cuadro de instrumentos de clase superior o eAssist, este testigo se muestra en el Centro de información del conductor.

Testigo de seguridad



El testigo de seguridad debe encenderse brevemente al arrancar el motor. Si el sistema funciona con normalidad, se apaga la luz indicadora. Si no se enciende, lleve el vehículo a revisar al concesionario.

Si el testigo permanece encendido y el motor no arranca, podría haber un problema con el sistema antirrobo.

Este testigo también se utiliza para indicar el estado del sistema de alarma antirrobo cuando el encendido está desconectado. El testigo parpadeará rápidamente si el sistema de alarma está activado y uno o más de los puntos de acceso controlados no está cerrado. El testigo permanecerá encendido si la alarma está activada y todos los puntos de acceso están cerrados.

Para obtener información sobre este testigo y el sistema de seguridad del vehículo, consulte *Sistema de alarma antirrobo en la página 1-14*.

**Testigo de luz de
carretera encendida**

El testigo de luz de carretera encendida se enciende cuando los faros de carretera están en uso.

Consulte *Cambiador de luz de carretera/cruce en la página 5-2* para obtener más información.

**Testigo de las luces
antiniebla delanteras**

El testigo de las luces antiniebla se enciende cuando se están utilizando.

El testigo se apaga cuando se apagan las luces antiniebla. Consulte *Faros antiniebla en la página 5-5* para obtener más información.

**Testigo de los pilotos
antiniebla traseros**

Para vehículos con pilotos antiniebla traseros, este testigo se enciende cuando los pilotos antiniebla están en uso.

Para obtener más información, consulte *Pilotos antiniebla en la página 5-6*.

Recordatorio de luces encendidas



El testigo recordatorio de luces encendidas se enciende cuando las luces se están utilizando.

Testigo del regulador de velocidad



El testigo del regulador de velocidad se enciende al ajustar el regulador de velocidad.

El testigo se apaga cuando se desconecta el regulador de velocidad. Consulte *Regulador de velocidad en la página 8-43* para obtener más información.

Luz de puerta abierta



En cuadros de instrumentos básicos, este testigo se enciende encima del Centro de información del conductor. En cuadros de instrumentos de clase superior, este testigo se enciende en el Centro de información del conductor cuando se abre una puerta o esta no se ha cerrado de forma correcta.

Antes de conducir, compruebe que todas las puertas se hayan cerrado correctamente.

Pantallas de información

Centro de información del conductor

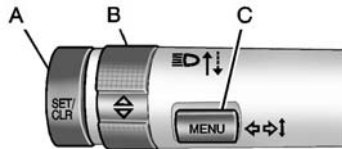
El Centro de información del conductor muestra información sobre el vehículo. También muestra mensajes de advertencia si se detecta un problema del sistema. Consulte *Mensajes del vehículo (clase superior) en la página 4-37*. *Mensajes del vehículo (básico) en la página 4-36* para obtener más información. Todos los mensajes aparecen en la pantalla del Centro de información del conductor situada en el centro del tablero de instrumentos.

El vehículo puede estar equipado con funciones que se pueden personalizar mediante los controles de la radio. Consulte *Personalización del vehículo en la página 4-47* para obtener más información.

Funcionamiento e información del Centro de información del conductor

El Centro de información del conductor dispone de diferentes pantallas a las que se puede acceder utilizando los botones del mismo en la palanca del intermitente del lado izquierdo del volante. El Centro de información del conductor muestra información del sistema del vehículo, recorrido y combustible, así como mensajes de advertencia si se detecta un problema del sistema.

Botones del centro de información del conductor



- A. **SET/CLR [AJUSTAR/ RESTABLECER]:** Pulse para configurar o ajustar la opción del menú que se muestra.
- B. **△ ▽ (ruedecilla):** Úsela para desplazarse por los menús.
- C. **MENU [MENÚ]:** Pulse para mostrar el menú Recorrido/ Combustible y el menú Información del vehículo. Este botón también se usa para volver o salir de la última pantalla que se mostró en el Centro de información del conductor.

Elementos del menú Recorrido/Combustible

Pulse MENÚ en la palanca del intermitente hasta visualizar el menú Recorrido/Combustible. Use △ ▽ para desplazarse por las posibles opciones del menú siguientes:

- Velocímetro digital
- Recorrido 1

- Recorrido 2
- Fuel Range (Alcance de combustible)
- Consumo medio de combustible
- Consumo de combustible en tiempo real
- Velocidad media del vehículo

Velocímetro digital

El velocímetro, disponible en algunos vehículos, muestra la velocidad a la que el vehículo se está desplazando bien en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph). El velocímetro no puede ponerse a cero.

Recorrido 1 y 2

Esta pantalla muestra la distancia actual recorrida en kilómetros (km) o millas (mi), desde el último restablecimiento del cuentakilómetros parcial.

El cuentakilómetros parcial puede ponerse a cero pulsando SET/CLR (AJUSTAR/RESTABLECER) mientras se muestra el cuentakilómetros parcial.

Fuel Range (Alcance de combustible)

Muestra la distancia aproximada que puede recorrer el vehículo sin repostar. La estimación del alcance del combustible se basa en la media del consumo de combustible del vehículo en el historial de conducción reciente y la cantidad de combustible que queda en el depósito. En algunos modelos esta pantalla se muestra como  km (mi). El alcance del combustible no puede ponerse a cero.

Consumo medio de combustible

Esta pantalla muestra la media aproximada de litros por 100 kilómetros (L/100 km) o millas por galón (mpg). Este número se calcula a partir del número de

L/100 km (mpg) registrado desde la última vez que se restableció este elemento del menú. En algunos modelos esta pantalla se muestra como  L/100 km (mpg).

El ahorro de combustible se puede poner a cero pulsando SET/CLR (AJUSTAR/RESTABLECER) mientras se visualiza la pantalla correspondiente al mismo. En algunos modelos, esta pantalla se muestra en la misma página, junto con la pantalla del consumo de combustible en tiempo real.

Consumo de combustible en tiempo real

La pantalla de consumo de combustible en tiempo real muestra el consumo de combustible actual en litros por 100 kilómetros (L/100 km) o millas por galón (mpg). Esta cifra refleja el consumo de combustible del vehículo en un momento puntual y normalmente varía de acuerdo con las

circunstancias cambiantes de conducción. En algunos modelos esta pantalla se muestra como  L/100 km (mpg). A diferencia del consumo medio, esta pantalla no puede ponerse a cero. En algunos modelos, esta pantalla se muestra en la misma página, junto con la pantalla del consumo medio de combustible.

Velocidad media del vehículo

Esta pantalla muestra la velocidad media del vehículo en millas por hora (mph) o kilómetros por hora (km/h). Esta media se calcula a partir de las diferentes velocidades del vehículo registradas desde la última vez que se puso a cero este valor. En algunos modelos, esta pantalla se muestra como  km/h (mph). La velocidad media se puede restablecer pulsando SET/CLR (AJUSTAR/RESTABLECER) mientras se visualiza la pantalla Velocidad media del vehículo.

Elementos del menú de información del vehículo

Pulse MENÚ en la palanca del intermitente hasta visualizar el menú Información del vehículo.

Use $\triangle$ ∇ para desplazarse por las posibles opciones del menú siguientes:

- Presión de los neumáticos
- Duración del aceite restante
- Tensión de la batería

En algunos modelos, los menús solo son accesibles cuando el vehículo está parado.

Presión de los neumáticos

Esta pantalla, disponible en algunos vehículos, mostrará un vehículo con las presiones aproximadas de los cuatro neumáticos. La presión del neumático se visualiza bien en kilopascales (kPa) o libras por pulgada cuadrada (psi). En algunos modelos, esta pantalla solo permite las coincidencias de los sensores

del TPMS. En este caso, la pantalla mostrará GUARDAR NEUMÁTICO. Consulte *Sistema de control de presión de los neumáticos en la página 9-49. Funcionamiento del control de presión de los neumáticos en la página 9-51* para más información.

Duración del aceite restante

Esta pantalla muestra una estimación de la duración útil del aceite restante. Si se visualiza 99% DURACIÓN ACEITE RESTANTE, significa que queda el 99% del aceite actual. En algunos modelos esta pantalla se muestra como  %.

Cuando el tiempo de uso del aceite restante está activado, el mensaje CHAGE ENGINE OIL SOON (Cambiar aceite del motor pronto) aparecerá en la pantalla. Consulte *Mensajes de aceite del motor en la página 4-40*. El aceite debe cambiarse lo antes posible.

Consulte *Aceite del motor en la página 9-12*. Además del control del sistema de tiempo de uso del aceite del motor, se recomienda realizar un mantenimiento adicional en el mantenimiento programado. Consulte *Mantenimiento programado en la página 10-2* para obtener más información.

Recuerde, la pantalla de duración del aceite se debe poner a cero después de cada cambio de aceite. No se pondrá a cero sola. También, tenga cuidado de no poner a cero accidentalmente la pantalla Duración del aceite en ningún momento más que cuando se haya cambiado el aceite. No se puede poner a cero de manera precisa hasta el siguiente cambio de aceite. Para ajustar a cero el sistema de vida útil del aceite, pulse SET/CLR (AJUSTAR/RESTABLECER) con la pantalla de vida útil del aceite activa. Consulte *Sistema de tiempo de uso del aceite del motor en la página 9-14*.

Tensión de la batería

Esta pantalla, disponible en algunos vehículos, muestra la tensión actual de la batería. Si la tensión se encuentra en el intervalo normal, se mostrará el valor. Por ejemplo, en la pantalla se puede leer Tensión de la batería 15,0 V. El sistema de carga del vehículo regula la tensión basada en el estado de la batería. Mientras se ve la información sobre la tensión de la batería en el Centro de información del conductor, esta puede fluctuar. Esto es normal. Consulte *Testigo del sistema de carga en la página 4-20* para obtener más información. Si existe un problema con el sistema de carga de la batería, el centro de información del conductor mostrará un mensaje

Mensajes del vehículo

Mensajes del vehículo (básico)

Los mensajes del centro de información del conductor se muestran cuando el estado del vehículo ha cambiado y se deben llevar a cabo acciones para corregir el problema. Aparecen varios mensajes uno detrás de otro.

Pulse cualquiera de los botones del centro de información del conductor de la palanca de los intermitentes para confirmarlos y borrarlos de la pantalla. Los mensajes más urgentes no pueden borrarse de la pantalla del centro de información del conductor. Todos los mensajes deben tomarse en serio. La eliminación de los mensajes no corregirá el problema.

En el cuadro de instrumentos básico, los mensajes del vehículo aparecen como códigos de números. Algunos de estos códigos

pueden aparecer junto con el testigo de revisión urgente del vehículo y el símbolo del manual del conductor en la pantalla del centro de información del conductor.

3: Coolant level low, add coolant [nivel de refrigerante bajo, añadir refrigerante]

4: A/C off due to high temp [control climático desactivado debido a temperatura alta del motor]

5: Steering column is locked [columna de la dirección bloqueada]

6: Step on brake to release park brake [pisar el freno para liberar el freno de estacionamiento]

7: Turn steering wheel turn key off then on [girar la llave del volante a encendido y luego a apagado]

9: Turn steering wheel start vehicle again [girar volante y arrancar vehículo otra vez]

25: Left front turn indicator failure [fallo del intermitente delantero izquierdo]

- 26:** Left rear turn indicator failure [fallo del intermitente trasero izquierdo]
- 27:** Right front turn indicator failure [fallo del intermitente delantero derecho]
- 28:** Right rear turn indicator failure [fallo del intermitente trasero derecho]
- 35:** Replace battery in remote key [cambiar batería en llave remota]
- 53:** Tighten gas cap [apretar tapón de gasolina]
- 65:** Theft attempted [intento de robo]
- 67:** Service steering column lock [servicio de bloqueo de columna de la dirección]
- 68:** Service power steering [revisar dirección asistida]
- 75:** Service air conditioner [revisar aire acondicionado]

- 81:** Service transmission [revisar caja de cambios]
- 82:** Change engine oil soon [cambiar aceite de motor pronto]
- 84:** Engine power is reduced [potencia del motor reducida]
- 91:** No remote detected [no detecta transmisor remoto]
- 94:** Shift to park [cambio en estacionamiento]
- 95:** Service air bag [servicio del airbag]
- 128:** Bonnet open [capó abierto]
- 136:** Service parking assist [servicio del asistente de estacionamiento]
- 145:** Washer fluid low add fluid [líquido de lavado bajo, añadir líquido]
- 174:** Low battery [batería baja]
- 258:** Park assist off [asistente de estacionamiento desactivado]

Mensajes del vehículo (clase superior)

Los mensajes del centro de información del conductor se muestran cuando el estado del vehículo ha cambiado y se deben llevar a cabo acciones para corregir el problema. Aparecen varios mensajes uno detrás de otro.

Pulse cualquiera de los botones del centro de información del conductor de la palanca de los intermitentes para confirmarlos y borrarlos de la pantalla. Los mensajes más urgentes no pueden borrarse de la pantalla del centro de información del conductor. Todos los mensajes deben tomarse en serio. La eliminación de los mensajes no corregirá el problema.

En el cuadro de instrumentos de clase superior los mensajes del vehículo se muestran como texto. A continuación aparecen los mensajes e información sobre ellos.

Mensajes de tensión y carga de la batería

SISTEMA DE AHORRO DE LA BATERÍA ACTIVO

Este mensaje se muestra cuando el vehículo ha detectado que la tensión de la batería desciende por debajo de un punto razonable.

El sistema de ahorro de la batería comienza reduciendo ciertas funciones del vehículo, lo cual se puede llegar a notar. Este mensaje se muestra en el momento en que se desactivan las funciones. Esto significa que el vehículo trata de ahorrar la carga de la batería. La desactivación de los accesorios que no se necesiten permite la recarga de la batería.

LOW BATTERY (BATERÍA BAJA)

Este mensaje se visualiza cuando la tensión de la batería está baja. Consulte *Batería en la página 9-29*.

SERVICE BATTERY CHARGING SYSTEM (Servicio del sistema de carga de la batería)

Este mensaje se visualiza cuando hay un fallo en el sistema de carga de la batería. Lleve el vehículo al concesionario para revisión.

Mensajes del sistema de frenos

BRAKE FLUID LOW [LÍQUIDO DE FRENOS BAJO]

Este mensaje se visualiza cuando el nivel del líquido de frenos está bajo. Consulte *Líquido de frenos en la página 9-28*.

RELEASE PARKING BRAKE [SUELTE EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO]

Este mensaje se visualiza si el freno de estacionamiento eléctrico está activado mientras el vehículo está en movimiento. Suéltelo antes

de intentar conducir. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico en la página 8-37* para obtener más información.

REVISAR ASISTENTE DEL FRENO

Este mensaje se puede visualizar cuando exista un problema con el sistema de asistencia a la frenada. Cuando se visualice este mensaje, podría oírse que está funcionando el motor de asistencia a la frenada y usted notaría una pulsación en el pedal del freno. Esto es normal en estas condiciones. Lleve el vehículo al concesionario para revisión.

SERVICE PARKING BRAKE [SERVICIO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO]

Este mensaje se visualiza cuando existe un problema con el freno de estacionamiento eléctrico. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico en la página 8-37* para obtener más información. Lleve el vehículo al concesionario.

**STEP ON BRAKE TO
RELEASE PARK BRAKE
(PISE EL FRENO PARA
LIBERAR EL FRENO DE
ESTACIONAMIENTO)**

Este mensaje se visualiza si intenta soltar el freno de estacionamiento eléctrico sin pisar el pedal del freno. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico en la página 8-37* para obtener más información.

**Mensajes del regulador
de velocidad**

**CRUISE SET TO XXX
[VELOCIDAD AJUSTADA
A XXX]**

Este mensaje se visualiza cuando el regulador de velocidad está ajustado y muestra la velocidad a la que se ha ajustado. Consulte *Regulador de velocidad en la página 8-43*.

**Mensajes de puerta
entreabierta**

**DRIVER DOOR OPEN
(Puerta del conductor abierta)**

Este mensaje se muestra si está abierta la puerta del conductor. Cierre bien la puerta.

**BONNET OPEN
(CAPÓ ABIERTO)**

Este mensaje se muestra si está abierto el capó. Cierre bien el capó.

**LEFT REAR DOOR OPEN
(Puerta trasera izquierda
abierta)**

Este mensaje se muestra si está abierta la puerta lateral trasera del lado del conductor. Cierre bien la puerta.

**PASSENGER DOOR OPEN
(Puerta del acompañante
abierta)**

Este mensaje se muestra si está abierta la puerta del acompañante. Cierre bien la puerta.

**RIGHT REAR DOOR OPEN
(Puerta trasera derecha
abierta)**

Este mensaje se muestra si está abierta la puerta lateral trasera del lado del acompañante. Cierre bien la puerta.

**BOOTLID OPEN
[tapa de maletero abierta]**

Este mensaje se muestra si está abierto el maletero. Cierre bien el maletero.

Mensajes del sistema de refrigeración del motor

A/C OFF DUE TO HIGH ENGINE TEMP [CONTROL CLIMÁTICO DESACTIVADO DEBIDO A TEMPERATURA ALTA DEL MOTOR]

Este mensaje se muestra cuando el refrigerante del motor se calienta más de la temperatura de funcionamiento normal. Para evitar añadir tensión a un motor caliente, el compresor del acondicionador de aire se apaga automáticamente. Cuando la temperatura del refrigerante vuelve al nivel normal, el compresor del acondicionador de aire vuelve a conectarse. Puede continuar conduciendo el vehículo.

Si este mensaje continúa apareciendo, lleve el sistema a reparar al concesionario lo antes posible para evitar dañar el motor.

COOLANT LEVEL LOW ADD COOLANT [NIVEL REFRIGERANTE BAJO, AÑADA REFRIGERANTE]

Este mensaje se visualizará si el nivel del refrigerante está bajo. Consulte *Refrigerante del motor en la página 9-20*.

ENGINE OVERHEATED IDLE ENGINE [MOTOR RECALENTADO, MOTOR AL RALENTÍ]

Este mensaje se muestra cuando la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta. Detenga el vehículo y déjelo al ralentí hasta que se enfríe.

ENGINE OVERHEATED - STOP ENGINE (Motor sobrecalentado: Pare el motor)

Este mensaje aparece y suena un pitido continuo si el sistema de refrigeración del motor alcanza temperaturas no seguras para el funcionamiento. Detenga el vehículo

y apague el contacto lo antes posible para evitar daños graves. Este mensaje se elimina cuando el motor se ha enfriado a una temperatura de funcionamiento segura.

Mensajes de nivel de aceite del motor

CHANGE ENGINE OIL SOON (Cambiar aceite del motor pronto)

Este mensaje se muestra cuando es necesario cambiar el aceite del motor. Al cambiar el aceite del motor, asegúrese de poner a cero el sistema de duración del aceite. Para más información sobre cómo poner a cero el sistema, consulte *Sistema de tiempo de uso del aceite del motor en la página 9-14*. Centro de información del conductor en la *página 4-32*. Consulte *Aceite del motor en la página 9-12*. *Mantenimiento programado en la página 10-2* para obtener más información.

**ENGINE OIL HOT, IDLE
ENGINE [ACEITE DEL MOTOR
CALIENTE, MOTOR AL
RALENTÍ]**

Este mensaje se visualiza cuando la temperatura del aceite del motor es demasiado alta. Detenga el vehículo y déjelo al ralentí hasta que se enfríe.

**OIL PRESSURE LOW - STOP
ENGINE [presión de aceite
baja - Parar motor]**

Este mensaje se muestra si los niveles de presión de aceite son bajos. Detenga el vehículo lo antes posible y no lo utilice hasta haber corregido la causa de la presión de aceite baja. Compruebe el aceite lo antes posible y lleve el vehículo a inspeccionar al concesionario.

**Mensajes de potencia del
motor****ENGINE POWER IS REDUCED
(Potencia del motor reducida)**

Este mensaje se visualiza cuando la potencia del motor del vehículo se reduce. La potencia del motor reducida puede afectar a la capacidad de aceleración del vehículo. Si aparece el mensaje pero no existe reducción en el rendimiento, continúe hasta su destino. El rendimiento puede reducirse la próxima vez que se conduzca el vehículo. El vehículo puede conducirse a baja velocidad mientras se visualiza este mensaje, pero la aceleración y la velocidad máximas pueden verse reducidas. Siempre que este mensaje se active, debe llevarse el vehículo al concesionario para realizar el servicio lo antes posible.

**Mensajes del sistema de
combustible****NIVEL DE
COMBUSTIBLE BAJO**

Este mensaje se muestra cuando queda poco combustible. Reposte lo antes posible.

**TIGHTEN FUEL CAP
(APRETAR TAPÓN DE
COMBUSTIBLE)**

Este mensaje muestra cuando el tapón del combustible no está bien ajustado herméticamente. Ajuste herméticamente el tapón del combustible.

Mensajes del filtro de partículas diésel

DIESEL PARTIC (Particulate) FILTER IS FULL CONTINUE DRIVING [filtro de partículas lleno, siga conduciendo]

Este mensaje puede mostrarse cuando las partículas de suciedad del filtro de partículas diésel alcanzan un nivel determinado. Siga conduciendo para impedir que el filtro se bloquee. Consulte *Filtro de partículas diésel en la página 8-28* para obtener más información.

DIESEL PARTIC (Particulate) FILTER IS FULL CONTINUED DRIVING MANDATORY [filtro de partículas lleno, siga obligatoriamente con la conducción]

Este mensaje puede mostrarse cuando las partículas de suciedad del filtro de partículas diésel alcanzan un nivel determinado. Debe seguir conduciendo para

impedir que el filtro se bloquee. Consulte *Filtro de partículas diésel en la página 8-28* para obtener más información.

Mensajes de llave y bloqueo

NO REMOTE DETECTED [NO DETECTA TRANSMISOR REMOTO]

Este mensaje se muestra cuando la batería del transmisor está baja en vehículos con acceso sin llave. Consulte “Arrancar el vehículo con una batería del transmisor baja” en *Funcionamiento del sistema de acceso remoto sin llave (RKE) en la página 1-3*.

REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (Cambiar batería en llave remota)

Este mensaje se muestra cuando debe sustituirse la pila del transmisor del sistema remoto de entrada si llave (RKE).

Mensajes de iluminación

AUTOMATIC LIGHT CONTROL ON (CONTROL AUTOMÁTICO DE LUCES ENCENDIDO)

Este mensaje se muestra si se ha activado el control automático de las luces. Consulte *Sistema de faros automático en la página 5-3*.

CONTROL AUTOMÁTICO DE LUCES APAGADO

Este mensaje se muestra si se ha desactivado el control automático de las luces. Consulte *Sistema de faros automático en la página 5-3*.

CHECK XXX INDICATOR LAMP [COMPROBAR TESTIGO XXX]

Cuando uno de los intermitentes no funciona, se visualiza este mensaje para mostrar qué bombilla hay que reemplazar. Para más información sobre la sustitución de bombillas de intermitentes, consulte *Sustitución de bombillas en la página 9-33*. *Sustitución de bombillas. en la página 9-39*.

INDICATOR ON (INDICADOR ACTIVADO)

Este mensaje se visualiza si se ha dejado puesto el intermitente. Apague el intermitente.

Mensajes del sistema de detección de objetos

PARK ASSIST OFF (ASISTENTE DE ESTACIONAMIENTO DESACTIVADO)

Este mensaje se muestra al desactivarse el sistema de asistencia de estacionamiento o si hay una condición temporal que inhabilita el sistema. Consulte *Asistente de aparcamiento de ultrasonido en la página 8-46*.

SERVICE PARKING ASSIST [SERVICIO DEL ASISTENTE DE ESTACIONAMIENTO]

Este mensaje se muestra si existe un problema con el sistema de asistencia de aparcamiento trasero

de ultrasonido (URPA). No utilice este sistema para ayudar a aparcarse. Consulte *Asistente de aparcamiento de ultrasonido en la página 8-46*. Consulte al concesionario para su revisión.

Mensajes del sistema de control de conducción

SERVICE TRACTION CONTROL (Servicio del control de tracción)

Este mensaje se muestra cuando existe un problema con el sistema de control de tracción (TCS). Cuando se muestra este mensaje, el sistema no limitará el giro de la rueda. Ajuste la conducción como corresponda. Consulte al concesionario para su revisión.

SERVICE ESP (SERVICIO ESP)

Este mensaje se visualiza si existe un problema con el sistema StabiliTrak. Si aparece este mensaje, trate de restablecer el

sistema. Detenga el vehículo, apague el motor durante 15 segundos como mínimo y, después, vuelva a arrancar. Si este mensaje continúa activo, significa que hay un problema. Consulte al concesionario para su revisión. Es seguro conducir el vehículo, sin embargo, no podrá beneficiarse del sistema StabiliTrak, por tanto, reduzca la velocidad y conduzca como corresponda.

TRACTION CONTROL OFF (Control de tracción desactivado)

En algunos modelos, este mensaje se muestra cuando el sistema de control de tracción se apaga. Ajuste la conducción como corresponda.

TRACTION CONTROL ON (Control de tracción activado)

En algunos modelos, este mensaje se muestra cuando el sistema de control de tracción se enciende.

Mensajes del sistema de alarma antirrobo

THEFT ATTEMPTED (Intento de robo)

Este mensaje muestra si el vehículo detecta un estado de intento de robo.

Mensajes de revisión del vehículo

SERVICE AC SYSTEM **[REVISAR SISTEMA A/A]**

Este mensaje se muestra si existe un problema con el sistema de aire acondicionado. Lleve el vehículo al concesionario para revisión.

HAGA REVISAR LA DIRECCIÓN ASISTIDA

Este mensaje se muestra si existe un problema con el sistema de la dirección asistida. Lleve el vehículo al concesionario para revisión.

SERVICE STEERING COLUMN LOCK [SERVICIO DE BLOQUEO DE COLUMNA DE LA DIRECCIÓN]

Este mensaje se visualiza si hay algún problema con el sistema de bloqueo de la columna de la dirección. Lleve el vehículo al concesionario para revisión.

REVISIÓN URGENTE DEL VEHÍCULO

Este mensaje se muestra si existe un problema con el vehículo. Lleve el vehículo al concesionario para revisión.

STEERING COLUMN IS LOCKED [COLUMNA DE LA DIRECCIÓN BLOQUEADA]

Este mensaje se muestra si la columna de la dirección permanece bloqueada con el motor en marcha. Lleve el vehículo al concesionario para revisión.

Cómo iniciar los mensajes del vehículo

TURN STEERING WHEEL TURN KEY OFF THEN ON [GIRAR LA LLAVE DEL VOLANTE A ENCENDIDO Y LUEGO A APAGADO]

Este mensaje se muestra cuando la columna de la dirección está bloqueada. Intente girar el volante al apagar y volver a encender el vehículo para desbloquear la columna de la dirección.

TURN STEERING WHEEL, START VEHICLE AGAIN (Girar volante y arrancar vehículo otra vez)

Este mensaje se muestra cuando intenta arrancar el vehículo, pero la columna sigue bloqueada. Intente girar el volante a la vez que arranca el vehículo para desbloquear la columna de la dirección. Si el

vehículo sigue sin arrancar, gire el volante hacia el otro lado e intente arrancarlo de nuevo.

Mensajes de presión de los neumáticos

TYRE PRESSURE LOW INFLATE TYRE [PRESIÓN DEL NEUMÁTICO BAJA, INFLAR NEUMÁTICO]

En vehículos con sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS), este mensaje se muestra cuando la presión de uno o más neumáticos del vehículo es baja.

El testigo de advertencia de presión de los neumáticos baja también se encenderá. Consulte *Testigo de presión de los neumáticos en la página 4-28*.

Si aparece un mensaje de presión de los neumáticos en el Centro de información del conductor, detenga el vehículo lo antes posible. Infle los neumáticos añadiendo aire hasta que la presión del neumático

corresponda con los valores que aparecen en la etiqueta de información de neumáticos y carga. Consulte *Neumáticos en la página 9-48*, *Límites de carga del vehículo en la página 8-11*. *Presión de los neumáticos en la página 9-48*.

Puede recibir más de un mensaje de presión de los neumáticos cada vez. Para leer el resto de mensajes que se puede mostrar al mismo tiempo, pulse el botón SET/CLR (AJUSTAR/RESTABLECER). El centro de información del conductor muestra también los valores de presión de los neumáticos. Consulte *Centro de información del conductor en la página 4-32*.

SERVICE TYRE MONITOR SYSTEM (SERVICIO DEL SISTEMA DE SUPERVISIÓN DE NEUMÁTICOS)

Este mensaje se visualiza si existe un problema con el sistema de control de presión de los

neumáticos. Consulte *Funcionamiento del control de presión de los neumáticos en la página 9-51* para obtener más información.

TYRE LEARNING ACTIVE (MEMORIZACIÓN DE NEUMÁTICOS ACTIVA)

Este mensaje se visualiza cuando el sistema detecta que tiene neumáticos nuevos. Consulte *Funcionamiento del control de presión de los neumáticos en la página 9-51* para obtener más información.

Mensajes de la caja de cambios

PRESS CLUTCH TO START (PISAR EMBRAGUE PARA ARRANCAR)

Este mensaje se muestra al tratar de arrancar un vehículo con cambio manual sin pisar el pedal del embrague.

REVISAR CAJA DE CAMBIOS

Este mensaje se visualiza si existe un problema con la caja de cambios. Consulte al concesionario.

SHIFT DENIED (CAMBIO DENEGADO)

Este mensaje se muestra al tratar de usar el modo manual del cambio automático para cambiar a una marcha demasiado baja. Consulte *Modo manual en la página 8-32* para obtener más información.

SHIFT TO PARK [CAMBIO EN ESTACIONAMIENTO]

Este mensaje se visualiza cuando es necesario cambiar a P (Estacionamiento) la caja de cambios. Este mensaje puede aparecer al intentar sacar la llave del encendido o del vehículo si no está seleccionada la posición P (estacionamiento).

TRANSMISSION HOT - IDLE ENGINE [CAJA DE CAMBIOS CALIENTE - MOTOR AL RALENTÍ]

Este mensaje se visualiza y suena un pitido si el líquido de la caja de cambios del vehículo se calienta. Conducir con la temperatura del líquido de la transmisión alta puede dañar el vehículo. Detenga el vehículo y déjelo al ralentí para permitir que se enfríe la transmisión. Este mensaje se elimina cuando la temperatura del líquido alcanza un nivel seguro.

Mensajes de recordatorio del vehículo

ICE POSSIBLE DRIVE WITH CARE (Posibilidad de hielo Conducir con precaución)

Este mensaje se muestra cuando existe posibilidad de hielo.

Mensajes del líquido de lavado

WASHER FLUID LOW ADD FLUID (Líquido de lavado bajo Añadir líquido)

Este mensaje puede visualizarse cuando el nivel del líquido de lavado está bajo. Consulte *Líquido de lavado en la página 9-26*.

Mensajes relativos a ventanillas

OPEN, THEN CLOSE DRIVER WINDOW (ABRIR Y CERRAR VENTANILLA DE CONDUCTOR)

Este mensaje se visualiza cuando es necesario reprogramar la ventanilla. Si se ha recargado o desconectado la batería del vehículo deberá reprogramar cada una de las ventanillas delanteras para habilitar la función de subida automática. Consulte *Elevalunas eléctricos en la página 1-21*.

OPEN, THEN CLOSE PASSENGER WINDOW (ABRIR Y CERRAR VENTANILLA DE ACOMPAÑANTE)

Este mensaje se visualiza cuando es necesario reprogramar la ventanilla. Si se ha recargado o desconectado la batería del vehículo deberá reprogramar cada una de las ventanillas delanteras para habilitar la función de subida automática. Consulte *Elevalunas eléctricas en la página 1-21*.

Personalización del vehículo

Los controles del sistema de audio se utilizan para tener acceso a los menús personalizados y personalizar las funciones del vehículo.

COFIG (Configuración): Pulse para tener acceso al menú de ajustes de configuración.

TUNE/MENU (Sintonizar/Menú): Gire para desplazarse por los menús. Pulse para entrar en los menús y seleccionar las opciones del menú.

BACK  **[ATRÁS]** : Pulse para salir o retroceder en un menú.

Entrar en los menús de personalización

1. Pulse CONFIG para tener acceso al menú de ajustes de configuración.

2. Gire el mando TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para resaltar Ajustes del vehículo.
3. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar el menú de Ajustes del vehículo.

Puede que se acceda a la siguiente lista de elementos del menú:

- Clima y calidad del aire
- Confort y comodidad
- Idioma
- Iluminación
- Cierres de puertas eléctricos
- Bloqueo, desbloqueo y arranque remoto
- Restablecer ajustes de fábrica

Gire el mando TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para resaltar el menú. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionarlo. Cada uno de los menús aparece detallado en la siguiente información.

Clima y calidad del aire

Seleccione el menú Clima y calidad de aire y puede que se visualice lo siguiente:

- Velocidad del ventilador automática
- Sensor de calidad del aire
- Desempañamiento automático
- Desempañamiento trasero automático

Velocidad del ventilador automática

Esto le permitirá seleccionar la velocidad del ventilador automático. Puede ajustarse para que vaya a más o a menos velocidad de la normal.

Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) cuando esté resaltado Velocidad del ventilador automático para abrir el menú. Gire el mando TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para resaltar Alta, Media o Baja.

Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar la selección y retroceder al último menú.

Sensor de calidad del aire

Esto le permitirá seleccionar si el sistema funcionará a alta o baja sensibilidad. Solo los vehículos con climatización de zona doble dispondrán de esta opción.

Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) cuando esté resaltado Sensor de calidad de aire para abrir el menú. Gire el mando TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para resaltar Alta o Baja. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar la selección y retroceder al último menú.

Desempañamiento automático

Ello le permitirá activar o desactivar el dispositivo antivaho automático. Solo los vehículos con climatización de zona doble dispondrán de esta opción.

Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) cuando esté resaltado Desempañador automático para abrir el menú. Gire el mando TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para resaltar Activado o Desactivado. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar la selección y retroceder al último menú.

Desempañamiento trasero automático

Ello le permitirá activar o desactivar el dispositivo antivaho automático trasero. Esta función activará automáticamente el desempañador trasero cuando haga frío en el exterior.

Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) cuando esté resaltado Desempañador trasero automático para abrir el menú. Gire el mando TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para resaltar Activado o Desactivado. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar la selección y retroceder al último menú.

Confort y comodidad

Al seleccionar el menú Confort y comodidad podrá visualizarse lo siguiente:

- Asiento de salida fácil del conductor
- Chime Volume (Volumen de la campanilla)
- Inclinación espejo marcha atrás
- Personalización del conductor

Asiento de salida fácil del conductor

Si está activa, esta función retrasará el asiento del conductor al desconectar el encendido y abrir la puerta del conductor. Esto puede realizarse para facilitar la salida del vehículo. Para más información, consulte "Salida fácil del asiento de conductor" dentro de *Ajuste del asiento eléctrico en la página 2-5*.

Esto le permite activar o desactivar el asiento de salida fácil.

Pulse el mando TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) cuando esté resaltado Asiento de salida fácil del conductor. Gire el mando TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar Activado o Desactivado. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar y volver al último menú.

Chime Volume (Volumen de la campanilla)

Esto permite seleccionar el nivel del volumen del pitido.

Pulse TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) cuando esté resaltado Volumen del pitido. Gire el mando TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar Normal o Alto. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar y volver al último menú.

Inclinación espejo marcha atrás

Si se activa, los retrovisores del conductor y del acompañante se inclinarán hacia abajo al introducir R (marcha atrás) con el fin de mejorar

la visibilidad del suelo próximo a las ruedas traseras. Los retrovisores regresarán a su posición de conducción anterior al sacar R (marcha atrás), desconectar el encendido o dejar el vehículo en marcha atrás. Consulte *Inclinación espejos marcha atrás en la página 1-19* para obtener más información.

Pulse TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) cuando esté resaltado Inclinación espejo marcha atrás. Gire el mando TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar Activado o Desactivado. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar y volver al último menú.

Personalización del conductor

Esto permite la programación para recuperar los ajustes de memoria de las funciones siguientes para hasta tres conductores:

- Posición del asiento del conductor

4-50 Instrumentos y controles

- Posición del retrovisor exterior
 - Posición de la columna de la dirección
1. Pulse el menú Vehicle (Vehículo).
 2. Seleccione Comfort and Convenience (Confort y comodidad).
 3. Active o desactive la función de personalización del conductor.
 4. Pulse Back (Atrás) para volver al menú anterior.

Idioma

Seleccione el menú Idioma y podrá visualizarse lo siguiente:

- Inglés británico
- Español
- Francés
- Alemán
- Italiano

- Sueco
- Holandés
- Polaco
- Danés
- Portugués
- Noruego
- Finlandés
- Turco
- Árabe
- Ruso

Gire el mando TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar el idioma. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar y volver al último menú.

Iluminación

Seleccione el menú Iluminación y podrá visualizarse lo siguiente:

- Luces de posición del vehículo
- Exit Lighting (Iluminación de salida)

Luces de posición del vehículo

Permite encender o apagar las luces de posición del vehículo. Las luces de posición del vehículo se encienden cuando se desbloquea el vehículo con el transmisor RKE.

Pulse el mando TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) cuando esté resaltado Luces de posición del vehículo. Gire el mando TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar Activado o Desactivado. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar y volver al último menú.

Exit Lighting (Iluminación de salida)

Permite seleccionar cuánto tiempo permanecerán las luces encendidas al abandonar el vehículo y cuando en el exterior está oscuro.

Pulse TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) cuando esté resaltada la iluminación de salida. Gire el mando TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar Desactivar, 30 segundos, 1 minuto o 2 minutos. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar y volver al último menú.

Cierres de puertas eléctricas

Seleccione Cierres de puertas eléctricas y puede que se visualice lo siguiente:

- Prevenir bloqueo con puerta abierta
- Auto Door Unlock (Desbloqueo auto puertas)
- Bloqueo de puertas demorado

Prevenir bloqueo con puerta abierta

Cuando está activada, esta función evitará que la puerta del conductor se bloquee cuando la puerta esté abierta. Si se selecciona desactivado, el menú Bloqueo de

puertas demorado estará disponible y la puerta se bloqueará según lo programado mediante este menú.

Pulse TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) cuando esté resaltado el desbloqueo automático de puertas. Gire el mando TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar Activado o Desactivado. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar y volver al último menú.

Auto Door Unlock (Desbloqueo auto puertas)

Permite la selección de cuál de las puertas se desbloqueará automáticamente cuando el vehículo se cambie a P (Estacionamiento).

Pulse TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) cuando esté resaltado el desbloqueo automático de puertas. Gire el mando TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar Todas las puertas, Puerta del conductor o Desactivar.

Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar y volver al último menú.

Bloqueo de puertas demorado

Cuando esté activada, esta función retardará el bloqueo de puertas hasta cinco segundos después de que se haya cerrado la última puerta. Oirá tres pitidos para indicar que la función de bloqueo con retardo está en uso. Al pulsar bien el botón de bloqueo o el botón de bloqueo en el transmisor RKE dos veces cancelará la función de bloqueo con retardo y se bloquearán inmediatamente todas las puertas.

Pulse TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) cuando esté resaltado el bloqueo de puertas retardado. Gire el mando TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar Activado o Desactivado. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar y volver al último menú.

Bloqueo, desbloqueo y arranque remoto

Seleccione Remote Locking, Unlocking, Starting (Bloqueo, desbloqueo y arranque remoto) y se mostrará lo siguiente:

- Desbloqueo confirmado (luces)
- Bloqueo confirmado
- Opciones de desbloqueo de puertas
- Bloqueo pasivo de puertas
- Bloqueo pasivo de puertas
- Personalización por control remoto
- Aviso de mando a distancia abandonado en el vehículo
- Volver a bloquear puerta remota

Desbloqueo confirmado (luces)

Cuando está activado, las luces parpadearán al desbloquear el vehículo con el transmisor RKE.

Pulse TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) cuando estén resaltadas las (luces) de respuesta de desbloqueo. Gire el mando TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar Activado o Desactivado. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar y volver al último menú.

Bloqueo confirmado

Permite seleccionar el tipo de confirmación dada al cerrar el vehículo con el transmisor RKE.

Pulse TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) cuando esté resaltada la respuesta de bloqueo. Gire el mando TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar Luces y bocina, Solo luces, Solo bocina, o Desactivar. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar y volver al último menú.

Opciones de desbloqueo de puertas

Permite la selección de qué puertas desbloquear al presionar el botón de desbloqueo en el transmisor RKE.

Pulse TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) cuando están resaltadas las opciones de desbloqueo de puertas. Gire el mando TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar todas las puertas, o solo la puerta del conductor. Al ajustar Solo puerta del conductor, la puerta del conductor se desbloqueará la primera vez que se pulsa el botón de desbloqueo y todas las puertas se desbloquearán cuando el botón se pulse una segunda vez. Al ajustar Todas las puertas, se desbloquearán todas las puertas la primera vez que se pulse el botón de desbloqueo. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar y volver al último menú.

Bloqueo pasivo de puertas

Permite seleccionar qué puertas se desbloquean presionando el botón del exterior de la manilla de la puerta.

Pulse TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) cuando esté resaltado el bloqueo de puertas pasivo. Gire el mando TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar Desactivado, Activado o Activado con sonido de bocina. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar y volver al último menú.

Bloqueo pasivo de puertas

Permite seleccionar qué puertas se bloquean presionando el botón del exterior de la manilla de la puerta.

Pulse TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) cuando esté resaltado el desbloqueo de puertas pasivo. Gire el mando TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar todas las puertas o la puerta del conductor.

Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar y volver al último menú.

Personalización por control remoto

Cuando esta función está activada recupera la última posición del asiento del conductor y las posiciones de los espejos exteriores cuando se desbloquea la puerta del conductor con el RKE y se abre esa puerta. Cuando se utiliza el RKE para desbloquear la puerta del conductor, se identifica al conductor actual. Si está equipado con acceso sin llave, la recuperación se realizará al abrir la puerta del conductor. Consulte *Memoria de la posición de los asientos en la página 2-8* para obtener más información.

Esto permite activar o desactivar la personalización por control remoto.

Pulse TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) cuando esté resaltado Personalización por control remoto.

Gire el mando TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar Activado o Desactivado. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar y volver al último menú.

Aviso de mando a distancia abandonado en el vehículo

Ello permite activar o desactivar la función de aviso de mando a distancia abandonado en vehículo. Al activarse la bocina emitirá un sonido breve si se ha abandonado un mando a distancia dentro del vehículo.

Pulse TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) cuando esté resaltado Recordatorio de control remoto en vehículo. Gire el mando TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar Activado o Desactivado. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar y volver al último menú.

Volver a bloquear puerta remota

Cuando esta función está activada, las puertas se bloquearán automáticamente tras no haberse abierto durante un periodo de tiempo determinado.

Pulse TUNE/MENU (Sintonizar/Menú) cuando esté resaltado Volver a bloquear puerta remota. Gire el mando TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar Activado o Desactivado. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar y volver al último menú.

Restablecer ajustes de fábrica

Seleccione Restablecer ajustes de fábrica para cambiar toda la personalización del vehículo a los ajustes predeterminados. Gire el mando TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para seleccionar Sí o No. Pulse TUNE /MENU (Sintonizar/Menú) para confirmar y volver al último menú.

Iluminación

Iluminación exterior

Conmutador de las luces	5-1
Recordatorio de desconexión de luces	5-2
Luz de carretera	5-2
Ráfagas	5-2
Luces de circulación diurna ...	5-2
Sistema de faros automático	5-3
Control de nivelación de los faros (Automático)	5-3
Control de nivelación de los faros (Manual)	5-4
Luces de emergencia	5-4
Señalización de giros y cambios de carril	5-5
Faros antiniebla	5-5
Piloto antiniebla	5-6

Iluminación interior

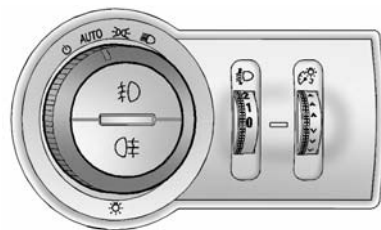
Control de la iluminación del tablero de instrumentos	5-6
Luces de cortesía	5-7
Luces de techo	5-7
Luces de lectura	5-7

Dispositivos de iluminación

Iluminación de entrada	5-8
Iluminación de salida	5-8
Gestión de la carga de la batería	5-8

Iluminación exterior

Conmutador de las luces



El conmutador de las luces se encuentra en el tablero de instrumentos, sobre el lateral exterior del volante.

Gire el mando a las posiciones siguientes:

⏻ (Desconectado): Apaga las luces exteriores. El mando vuelve a la posición AUTO (Automático) cuando se suelta. Gire de nuevo a desconectado para volver a activar el modo AUTO (Automático).

5-2 Iluminación

AUTO (Automático): Apaga y enciende automáticamente las luces, dependiendo de la iluminación exterior.

 **(Luces de estacionamiento):** Conecta las luces de estacionamiento, además de los siguientes elementos:

- Luces de señalización lateral
- Luces traseras
- Luces de la matrícula
- Luces del tablero de instrumentos

 **(Faros):** Enciende los faros junto con los siguientes elementos:

- Luces de señalización lateral
- Luces traseras
- Luces de la matrícula
- Luces del tablero de instrumentos
- Luces de estacionamiento

Recordatorio de desconexión de luces

Un timbre de advertencia suena si la puerta del conductor se abre con el encendido desconectado y las luces exteriores encendidas.

Luz de carretera

 **(Luz de carretera):** Para conectar las luces largas, empuje la palanca de los intermitentes hacia delante y suéltela. Para volver a las luces cortas, empuje de nuevo la palanca o tire de ella hacia usted y suéltela.



Esta luz indicadora se enciende en el cuadro de instrumentos cuando están conectadas las luces largas.

Ráfagas

Para accionar las ráfagas de luces, tire de la palanca de los intermitentes hacia usted y suéltela.

Luces de circulación diurna

Las luces de circulación diurna facilitan el que otros vean la parte delantera del vehículo durante el día. El vehículo dispone de un sensor de luz en la parte superior del tablero de instrumentos que controla las luces de circulación diurna. No cubra este sensor o los faros se encenderán cuando no se necesitan.

El sistema enciende las luces de circulación diurna cuando se dan las siguientes condiciones:

- El encendido está conectado.
- El conmutador de las luces está en AUTO (AUTOMÁTICO).
- El sensor de luz detecta luz diurna.

- El freno de estacionamiento se libera o el vehículo no está en P (estacionamiento).

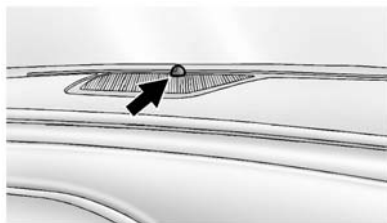
Cuando las luces de circulación diurna están encendidas, las luces traseras, las luces de señalización lateral, las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos no se encienden a menos que gire el mando de las luces exteriores a la posición de luces de estacionamiento.

Puede que este vehículo disponga de una función de inhabilitación de luces de circulación diurna. Cuando las luces de circulación diurna están encendidas y se activa un intermitente, la luz de conducción diurna de ese lado permanecerá apagada hasta que se apague el intermitente.

El sistema de faros normal se debe conectar cuando sea necesario.

Sistema de faros automático

Cuando el conmutador de las luces está en AUTO (Automático) y está lo bastante oscuro, los faros se encienden de forma automática.



Hay un sensor de luz ubicado en la parte superior del tablero de instrumentos. No cubra el sensor; de hacerlo, los faros se encenderán cuando no los necesite.

El sistema también puede encender los faros cuando se conduce por un aparcamiento subterráneo o un túnel.

Cuando fuera haya luz suficiente, los faros se apagarán o puede que cambien a luces de circulación diurna (DRL).

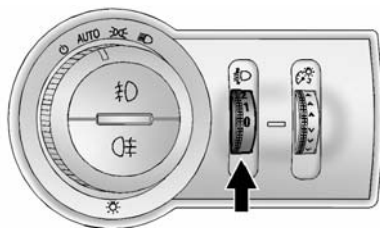
El sistema de faros automático se apaga cuando el conmutador de las luces se gira a  o se desconecta el encendido.

Control de nivelación de los faros (Automático)

En vehículos con nivelación de faros automática, no se precisa ajuste. La nivelación se controla automáticamente, en función de la carga del vehículo.

Es importante que el reglaje de los faros sea correcto para una conducción segura. Si es necesario ajustar el enfoque de los faros o el sistema de nivelación no funciona correctamente, acuda a su concesionario para recibir asistencia.

Control de nivelación de los faros (Manual)

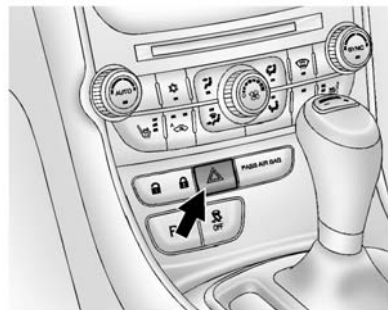


Para vehículos con el control de nivelación manual de los faros, el mando está situado en el conmutador de las luces. Esta función le permite ajustar el nivel de los faros según la carga del vehículo.

Para ajustar la nivelación de los faros, debe estar encendida la luz de cruce.

- 0 = Asiento delantero ocupado.
- 1 = Todos los asientos ocupados.
- 2 = Todos los asientos ocupados y carga en el maletero.
- 3 = Asiento del conductor ocupado y carga en el maletero.

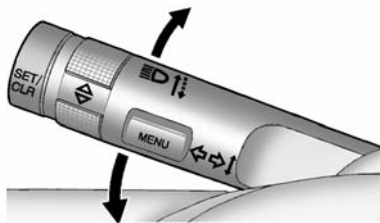
Luces de emergencia



⚠ (Luces de emergencia): Pulse este botón situado en el tablero de instrumentos, encima del sistema de audio, para hacer que parpadeen los intermitentes delanteros y traseros. Pulse de nuevo para apagar los intermitentes.

Las luces de emergencia se encienden automáticamente si los airbags se despliegan.

Señalización de giros y cambios de carril



Mueva la palanca completamente hacia arriba o hacia abajo para señalar un giro.

Una flecha en el cuadro de instrumentos parpadea en la dirección del giro o el cambio de carril.

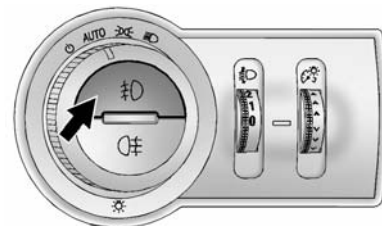
Suba y baje la palanca hasta que la flecha empiece a parpadear para señalar un cambio de carril. Mantenga hasta completar el cambio de carril. Si la palanca se presiona brevemente y se suelta, el intermitente parpadeará tres veces.

El intermitente para girar y cambiar de carril puede desactivarse manualmente desplazando la palanca a su posición original.

Si tras señalar un giro o un cambio de carril la flecha parpadea rápidamente o no se enciende, es posible que se haya fundido una bombilla de señalización.

Sustituya todas las bombillas fundidas. Si la bombilla no está fundida, compruebe el fusible. Consulte *Fusibles en la página 9-40*.

Faros antiniebla



Para los vehículos con faros antiniebla, el botón está situado en el conmutador de luces, a la izquierda del volante.

Para encender los faros antiniebla, el encendido y los faros o luces de estacionamiento deben estar encendidos.

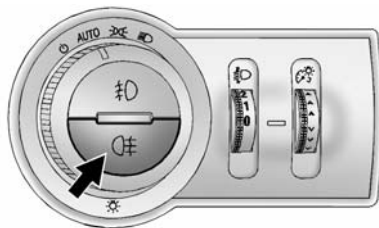
Si los faros antiniebla están encendidos mientras el conmutador de luces está en la posición AUTO (Automático), los faros se encenderán automáticamente.

5-6 Iluminación

⌘ (Faros antiniebla): Pulse para encender o apagar. Se enciende una luz indicadora en el tablero de instrumentos cuando los faros antiniebla están encendidos.

En algunas áreas la legislación requiere llevar conectados los faros junto con las luces antiniebla.

Piloto antiniebla



El botón de la luz antiniebla trasera está situado en el mando de luces exteriores, junto al volante.

El encendido y los faros deben estar activados para encender los pilotos antiniebla.

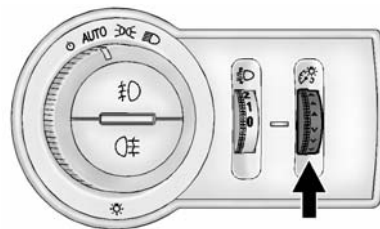
⌘ (piloto antiniebla): Pulse para encender o apagar el piloto antiniebla.



Esta luz indicadora se enciende en el cuadro de instrumentos cuando el piloto antiniebla está encendido.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



El brillo del tablero de instrumentos y los mandos del volante se puede ajustar.

⌘ (Intensidad del tablero de instrumentos): Mueva la rueda de ajuste hacia arriba o hacia abajo y sujétela para aumentar o disminuir el brillo.

Luces de cortesía

Las luces de cortesía se encienden automáticamente cuando se abre cualquier puerta y la luz del techo está en la posición de la puerta.

Luces de techo



El mando de las luces interiores situado en la consola del techo controla las luces interiores delanteras y traseras.

Para accionar las luces, pulse los siguientes botones:

 **(Desconectado):** Apaga las luces.

 **(Puerta):** Enciende las luces cuando se abre una puerta.

 **(Encendido):** Mantiene las luces encendidas todo el tiempo.

Luces de lectura



Las luces de lectura se encuentran en la consola del techo.

   **(luces de lectura):** Pulse el botón que se encuentra junto a cada luz para apagarla o encenderla.

Dispositivos de iluminación

Iluminación de entrada

Los faros, luces traseras, luces de la matrícula, luces de marcha atrás, luces de techo, y la mayoría de las luces interiores, se encienden brevemente cuando se presiona el botón del sistema de entrada sin llave , o cuando se tira de la manilla en un vehículo de entrada sin llave. Consulte *Posiciones de la cerradura del encendido (acceso con llave) en la página 8-15*. *Posiciones de la cerradura del encendido (acceso sin llave) en la página 8-18*. Transcurridos unos 30 segundos, se desconectan las luces exteriores; a continuación, las luces del techo y el resto de luces interiores se atenúan progresivamente hasta apagarse.

La iluminación de entrada se puede deshabilitar manualmente colocando el encendido en una posición distinta a OFF (DEACTIVADO) o accionando el botón del transmisor RKE .

Esta función se puede modificar. Consulte *Personalización del vehículo en la página 4-47*.

Iluminación de salida

Las luces del techo se encienden cuando se retira la llave del encendido. En vehículos con entrada sin llave, las luces del techo se encienden en cuanto se desconecta el vehículo.

Los faros, las luces de estacionamiento, las luces traseras, las luces de marcha atrás, y las luces de la matrícula se encienden haciendo lo siguiente:

1. Desconecte el encendido.
2. Abra la puerta del conductor.

3. Tire brevemente de la palanca de los intermitentes hacia usted y suéltela.

4. Cierre la puerta del conductor.

Después de cerrar la puerta, las luces exteriores y las luces interiores permanecen encendidas durante unos instantes y luego se apagan. Si la puerta del conductor no se cierra, las luces se apagarán transcurridos dos minutos.

La función de iluminación de salida se puede cambiar. Consulte *Personalización del vehículo en la página 4-47*.

Gestión de la carga de la batería

El vehículo está equipado con un sistema de control de la energía eléctrica (EPM) que calcula la temperatura y el estado de carga de la batería. A continuación, ajusta la tensión para mejorar al máximo el rendimiento de la batería y alargar su vida útil.

Cuando el estado de carga de la batería es bajo, se aumenta ligeramente la tensión para recuperar rápidamente la carga. Cuando el estado de carga es alto, se reduce ligeramente la tensión para prevenir una sobrecarga. Si el vehículo está equipado con un indicador de voltaje en el Centro de información del conductor, podrá ver cómo sube o baja la tensión. Es normal. Si existe algún problema, se mostrará una alerta.

La batería puede descargarse con el vehículo a ralentí cuando las cargas eléctricas son muy elevadas. Esto sucede en todos los vehículos. Se debe a que, con el vehículo a ralentí, es posible que el generador (alternador) no gire lo suficientemente rápido y no genere la energía necesaria cuando la carga eléctrica es muy elevada.

Una carga eléctrica elevada se produce cuando están activados los siguientes elementos: los faros, las luces largas, las luces antiniebla, el desempañador de la luna trasera, el ventilador de climatización a alta velocidad, los asientos térmicos, los ventiladores de refrigeración del motor, las cargas del remolque y las cargas conectadas a las tomas de corriente auxiliares.

El EPM trabaja para prevenir una descarga excesiva de la batería. Para ello, equilibra la salida del generador y las necesidades eléctricas del vehículo. Si es necesario, puede aumentar la velocidad de giro del motor para generar más potencia. Puede reducir temporalmente la demanda de energía de algunos accesorios.

Normalmente, estas acciones se realizan en varios pasos o niveles, y no se perciben. En casos aislados, cuando la acción correctiva es elevada, el conductor puede notar esta acción. Si lo hace, puede que se muestre un mensaje en el Centro de información del conductor. Se recomienda entonces que el conductor reduzca las cargas eléctricas todo lo que se pueda. Consulte *Mensajes de tensión y carga de la batería en la página 4-38*.



NOTAS

Sistema de infoentretenimiento

Introducción

Infoentretenimiento 6-1

Introducción

Infoentretenimiento

Su vehículo incorpora un sistema de infoentretenimiento. Consulte el manual aparte del sistema de infoentretenimiento.



 NOTAS

[illegible]

Climatizador

Climatizador

Climatizador	7-1
Climatizador automático	7-4
Climatizador automático de doble zona	7-7

Salidas de aire

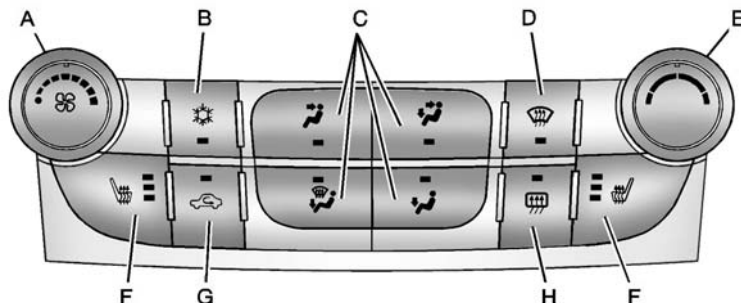
Salidas de aire	7-10
-----------------------	------

Mantenimiento

Filtro de polen	7-11
Servicio	7-12

Climatizador

La calefacción, refrigeración y ventilación del vehículo se pueden controlar con este sistema.



- A. Control del ventilador
- B. Aire acondicionado
- C. Modos de suministro de aire
- D. Descongelación

- E. Control de la temperatura
- F. Asientos calefactados (de haberlos)
- G. Recirculación
- H. Desempañador de la luneta trasera

7-2 Climatizador

Control de la temperatura: Gire el botón en sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para aumentar o disminuir el ajuste de la temperatura del conductor o acompañante.

Control del ventilador: Gire el botón en sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador.

Modos de suministro de aire:

Pulse , ,  o  para cambiar la dirección del caudal de aire. En el botón de modo seleccionado se enciende una luz indicadora.

 **(Ventilación):** El aire se dirige a las salidas del panel de instrumentos.

 **(Dos niveles):** El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos y a las salidas del suelo.

 **(Suelo):** El aire se dirige a las salidas del suelo.

 **(Desempañamiento):** El aire se dirige las salidas del suelo y al parabrisas para eliminar la humedad o el vaho de las ventanillas.

 **(Descongelación):** Pulse para eliminar el vaho o la escarcha del parabrisas más rápidamente. El aire se dirige a las salidas del parabrisas y ventanillas.

Para un óptimo resultado, retire toda la nieve y el hielo del parabrisas antes de desempañar.

 **(Aire acondicionado):** Pulse para encender o apagar el aire acondicionado. Si se apaga el ventilador o si la temperatura exterior es bajo cero, el acondicionador de aire no funcionará y la luz indicadora se apagará.

 **(Recirculación):** Pulse el botón para encender la recirculación. Se encenderá una luz indicadora. El aire recircula para

enfriar rápidamente el interior del vehículo o impedir que entre aire y olores del exterior.

 /  **(Asientos calefactados, de haberlos):** Pulse para encender o apagar los asientos calefactados. Consulte *Asientos delanteros calefactados en la página 2-10*.

Desempañador de la luneta trasera

 **(Desempañador de la luneta trasera):** Pulse para activar o desactivar el desempañador de la luneta trasera.

El desempañador de la luneta trasera se desconecta automáticamente al cabo de unos 10 minutos. Si se vuelve a encender, funciona unos cinco minutos antes de apagarse. A velocidades más altas, el desempañador de la luneta trasera puede estar encendido de forma continua.

En los vehículos con espejos retrovisores exteriores calefactados, estos se encienden con el desempañador de la luneta trasera y ayudan a eliminar el vaho o la escarcha de la superficie del espejo. Consulte *Retrovisores calefactados en la página 1-19*.

Aviso: Si limpia la luneta trasera interior con una cuchilla u objeto afilado, puede dañar la antena de la luneta trasera y/o el desempañador de la luneta trasera. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. No limpie la luneta trasera interior con objetos afilados.

Sensores

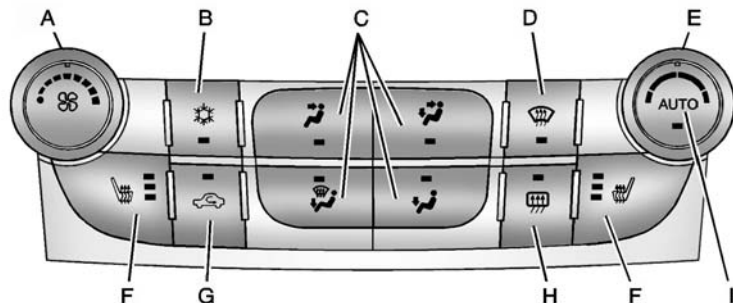
El sensor solar ubicado en la parte superior del panel de instrumentos junto al parabrisas controla la calefacción solar.

El climatizador automático utiliza la información del sensor para ajustar la temperatura, la velocidad del ventilador, la recirculación y el modo de distribución de aire para un confort óptimo.

Si el sensor está tapado, el climatizador automático no funcionará correctamente.

Climatizador automático

La calefacción, refrigeración y ventilación del vehículo se pueden controlar con este sistema.



- A. Control del ventilador
- B. Aire acondicionado
- C. Modos de suministro de aire
- D. Descongelación
- E. Control de la temperatura

- F. Asientos calefactados
- G. Recirculación
- H. desempañador trasero
- I. AUTO (Funcionamiento automático)

Funcionamiento automático

El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, el suministro de aire, el aire acondicionado y la recirculación para calentar o enfriar el vehículo a la temperatura deseada.

Cuando la luz indicadora se enciende, el sistema está en el modo de funcionamiento totalmente automático. Si el modo de suministro de aire o el ventilador de ajustan manualmente, el indicador de modo automático se apaga y las pantallas mostrarán los ajustes seleccionados.

Para situar el sistema en modo automático:

1. Pulse AUTO.
2. Ajuste la temperatura. Permita que se establezca el sistema. A continuación, ajuste la temperatura según corresponda para mayor comodidad.

Funcionamiento manual

Control de la temperatura: Gire el botón en sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para aumentar o disminuir el ajuste de la temperatura del conductor o acompañante.

Control del ventilador: Gire el botón en sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador.

Pulse AUTO para volver al modo de funcionamiento automático.

Modos de suministro de aire:

Pulse , ,  o  para cambiar la dirección del caudal de aire. En el botón de modo seleccionado se enciende una luz indicadora.

Al cambiar el modo se cancela el funcionamiento automático y el sistema pasa a modo manual. Pulse AUTO para volver al modo de funcionamiento automático.

 (**Ventilación**): El aire se dirige a las salidas del panel de instrumentos.

 (**Dos niveles**): El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos y a las salidas del suelo.

 (**Suelo**): El aire se dirige a las salidas del suelo.

 (**Desempeñamiento**): El aire se dirige las salidas del suelo y al parabrisas para eliminar la humedad o el vaho de las ventanillas.

 (**Descongelación**): Pulse para eliminar el vaho o la escarcha del parabrisas más rápidamente. El aire se dirige a las salidas del parabrisas y ventanillas.

Para un óptimo resultado, retire toda la nieve y el hielo del parabrisas antes de desempañar.

 (**Aire acondicionado**): Pulse para encender o apagar el aire acondicionado. Si se apaga el ventilador o si la temperatura

exterior es bajo cero, el acondicionador de aire no funcionará y la luz indicadora se apagará.

Pulse AUTO para volver al funcionamiento automático y para que funcione el acondicionador de aire según corresponda. Cuando la luz indicadora está encendida, el acondicionador de aire funciona automáticamente para enfriar el aire del interior del vehículo o para secar el aire necesario para desempañar el parabrisas más rápidamente.

 (**Recirculación**): Pulse el botón para encender la recirculación. Se encenderá una luz indicadora. El aire recircula para enfriar rápidamente el interior del vehículo o impedir que entre aire y olores del exterior.

Desempeñamiento auto: El sistema de climatización puede tener un sensor para detectar automáticamente un alto nivel de humedad en el interior del vehículo.

Cuando se detecta un nivel de humedad alto, el sistema de climatización puede ajustarse al suministro de aire exterior y encender el acondicionador de aire. La velocidad del ventilador puede aumentar ligeramente para ayudar a que los cristales no se empañen. Si el sistema de climatización no detecta cristales empañados, vuelve al funcionamiento normal. Para activar o desactivar el desempañador automático, consulte "Clima y calidad de aire" en *Personalización del vehículo en la página 4-47*.

 **(Asientos calefactados, de haberlos):** Pulse para encender o apagar los asientos calefactados. Consulte *Asientos delanteros calefactados en la página 2-10*.

Desempañador de la luneta trasera

 **(Desempañador de la luneta trasera):** Pulse para activar o desactivar el desempañador de la luneta trasera.

El desempañador de la luneta trasera se desconecta automáticamente al cabo de unos 10 minutos. Si se vuelve a encender, funciona unos cinco minutos antes de apagarse. A velocidades más altas, el desempañador de la luneta trasera puede estar encendido de forma continua.

En los vehículos con espejos retrovisores exteriores calefactados, estos se encienden con el desempañador de la luneta trasera y ayudan a eliminar el vaho o la escarcha de la superficie del espejo. Consulte *Retrovisores calefactados en la página 1-19*.

Aviso: Si limpia la luneta trasera interior con una cuchilla u objeto afilado, puede dañar la antena de la luneta trasera y/o el desempañador de la luneta trasera. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. No limpie la luneta trasera interior con objetos afilados.

Sensores

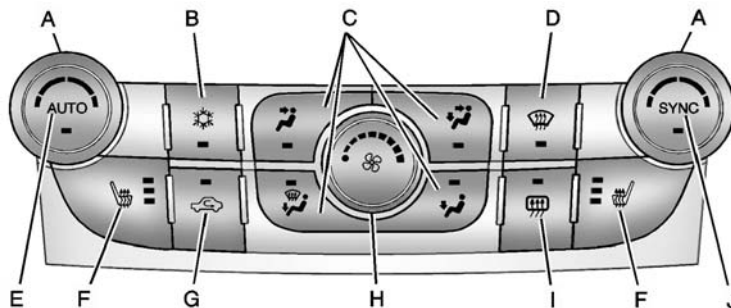
El sensor solar ubicado en la parte superior del panel de instrumentos junto al parabrisas controla la calefacción solar.

El climatizador automático utiliza la información del sensor para ajustar la temperatura, la velocidad del ventilador, la recirculación y el modo de distribución de aire para un confort óptimo.

Si el sensor está tapado, el climatizador automático no funcionará correctamente.

Climatizador automático de doble zona

La calefacción, refrigeración y ventilación del vehículo se pueden controlar con este sistema.



- | | |
|---|---------------------------------------|
| A. Controles de temperatura del conductor y del acompañante | F. Asientos calefactados |
| B. Aire acondicionado | G. Recirculación |
| C. Modos de suministro de aire | H. Control del ventilador |
| D. Descongelación | I. desempañador trasero |
| E. AUTO (Funcionamiento automático) | J. SYNC (Funcionamiento sincronizado) |

Funcionamiento automático

El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, el suministro de aire, el aire acondicionado y la recirculación para calentar o enfriar el vehículo a la temperatura deseada.

Cuando la luz indicadora se enciende, el sistema está en el modo de funcionamiento totalmente automático. Si el modo de suministro de aire o el ventilador de ajustan manualmente, el indicador de modo automático se apaga y las pantallas mostrarán los ajustes seleccionados.

Para situar el sistema en modo automático:

1. Pulse AUTO.
2. Ajuste la temperatura. Permita que se establezca el sistema. A continuación, ajuste la temperatura según corresponda para mayor comodidad.

Funcionamiento manual

Control de temperatura del conductor y del acompañante: La temperatura se puede ajustar por separado para el conductor y acompañante.

Gire el botón en sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para aumentar o disminuir el ajuste de la temperatura del conductor o acompañante.

SYNC (Funcionamiento sincronizado): Presione para igualar todos los ajustes de zona del climatizador a los ajustes del conductor. La luz indicadora SYNC se apagará. La luz indicadora SYNC se enciende cuando se han configurado los ajustes de los acompañantes.

Control del ventilador: Gire el botón en sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador.

Pulse AUTO para volver al modo de funcionamiento automático.

Modos de suministro de aire:

Pulse , ,  o  para cambiar la dirección del caudal de aire. En el botón de modo seleccionado se enciende una luz indicadora.

Al cambiar el modo se cancela el funcionamiento automático y el sistema pasa a modo manual. Pulse AUTO para volver al modo de funcionamiento automático.

 **(Ventilación):** El aire se dirige a las salidas del panel de instrumentos.

 **(Dos niveles):** El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos y a las salidas del suelo.

 **(Suelo):** El aire se dirige a las salidas del suelo.

 **(Desempañamiento):** El aire se dirige las salidas del suelo y al parabrisas para eliminar la humedad o el vaho de las ventanillas.

 **(Descongelación):** Pulse para eliminar el vaho o la escarcha del parabrisas más rápidamente. El aire se dirige a las salidas del parabrisas y ventanillas.

Para un óptimo resultado, retire toda la nieve y el hielo del parabrisas antes de desempañar.

 **(Aire acondicionado):** Pulse para encender o apagar el aire acondicionado. Si se apaga el ventilador o si la temperatura exterior es bajo cero, el acondicionador de aire no funcionará y la luz indicadora se apagará.

Pulse AUTO para volver al funcionamiento automático y para que funcione el acondicionador de aire según corresponda. Cuando la luz indicadora está encendida, el acondicionador de aire funciona automáticamente para enfriar el aire del interior del vehículo o para secar el aire necesario para desempañar el parabrisas más rápidamente.

 **(Recirculación):** Pulse el botón para encender la recirculación. Se encenderá una luz indicadora. El aire recircula para enfriar rápidamente el interior del vehículo o impedir que entre aire y olores del exterior.

Desempañamiento auto: El sistema de climatización puede tener un sensor para detectar automáticamente un alto nivel de humedad en el interior del vehículo. Cuando se detecta un nivel de humedad alto, el sistema de climatización puede ajustarse al suministro de aire exterior y encender el acondicionador de aire. La velocidad del ventilador puede aumentar ligeramente para ayudar a que los cristales no se empañen. Si el sistema de climatización no detecta cristales empañados, vuelve al funcionamiento normal. Para activar o desactivar el desempañado automático, consulte "Clima y calidad de aire" en *Personalización del vehículo en la página 4-47*

 **(Asientos calefactados, de haberlos):** Pulse para encender o apagar los asientos calefactados. Consulte *Asientos delanteros calefactados en la página 2-10*.

Desempañador de la luneta trasera

 **(Desempañador de la luneta trasera):** Pulse para activar o desactivar el desempañador de la luneta trasera.

El desempañador de la luneta trasera se desconecta automáticamente al cabo de unos 10 minutos. Si se vuelve a encender, funciona unos cinco minutos antes de apagarse. A velocidades más altas, el desempañador de la luneta trasera puede estar encendido de forma continua.

En los vehículos con espejos retrovisores exteriores calefactados, estos se encienden con el desempañador de la luneta trasera y ayudan a eliminar el

vaho o la escarcha de la superficie del espejo. Consulte *Retrovisores calefactados en la página 1-19*.

Aviso: Si limpia la luneta trasera interior con una cuchilla u objeto afilado, puede dañar la antena de la luneta trasera y/o el desempañador de la luneta trasera. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. No limpie la luneta trasera interior con objetos afilados.

Funcionamiento de la climatización con el arranque remoto del vehículo: Para vehículos con función de arranque remoto, el sistema de climatización puede funcionar cuando se arranca el vehículo de manera remota. El sistema volverá automáticamente al modo de calefacción o aire acondicionado dependiendo de la temperatura exterior, volviendo posteriormente a los ajustes anteriores. El desempañador de la luneta trasera se enciende si hace frío en el exterior.

Sensores

El sensor solar ubicado en la parte superior del panel de instrumentos junto al parabrisas controla la calefacción solar.

El climatizador automático utiliza la información del sensor para ajustar la temperatura, la velocidad del ventilador, la recirculación y el modo de distribución de aire para un confort óptimo.

Si el sensor está tapado, el climatizador automático no funcionará correctamente.

Salidas de aire

Salidas de aire centrales

Use las persianas de ventilación de las salidas de aire para cambiar la dirección del flujo de aire.

Mueva las persianas hacia fuera o hacia dentro para dejar pasar o no el flujo de aire.

Salidas de aire laterales

Use las ruedecillas para modificar la dirección del caudal de aire.

Mueva la ruedecillas vertical arriba o abajo para dejar pasar o no el flujo de aire.

Consejos de operación

- Para conseguir un rendimiento óptimo del sistema, mantenga abiertas todas las salidas siempre que sea posible.
- No coloque objetos en los espacios situados bajo todos los asientos para facilitar una circulación del aire más eficaz dentro del vehículo.
- El uso de deflectores no homologados por GM en el capó puede menoscabar el rendimiento del sistema.

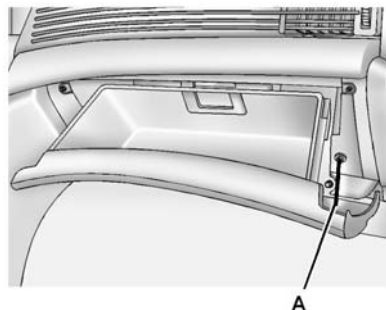
Mantenimiento

Filtro de polen

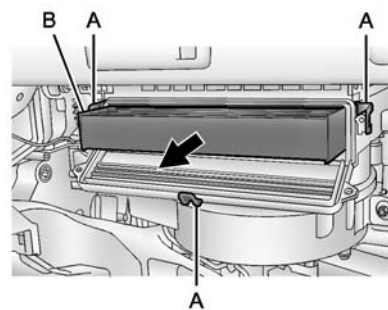
El filtro elimina el polvo, el polen y otros agentes irritantes del aire exterior que entra en el vehículo.

El filtro debe sustituirse como parte del mantenimiento programado; consulte *Mantenimiento programado en la página 10-2*.

1. Abra la guantera completamente.
2. Desconecte el muelle del amortiguador de la tapa de la guantera (A) del conjunto de la tapa de la guantera. Nota: puede introducir un bolígrafo o lápiz a través del extremo del muelle del amortiguador para evitar que el muelle se cuele en el conjunto de la puerta.



3. Apriete ambos lados de la tapa de la guantera para abrirla más allá de los topes.
4. Suelte los fiadores (A) que sujetan la tapa para acceder al mantenimiento. Abra la puerta para acceder al mantenimiento y retire el filtro viejo (B).



5. Instale el filtro de aire nuevo.
6. Cierre la puerta para acceder al mantenimiento y los fiadores.
7. Realice los pasos a la inversa para volver a colocar la guantera.

Si necesita ayuda adicional, consulte al concesionario.

Servicio

Puede que este vehículo disponga del refrigerante ecológico R1234yf. Este refrigerante tiene un impacto sobre el medio ambiente considerablemente inferior que el refrigerante tradicional para vehículos, R-134a. Todos los vehículos llevan una etiqueta en el chasis en la que se identifica el refrigerante que se usa en el vehículo.

El sistema de refrigerantes solo debería revisarse por técnicos formados y certificados.

El evaporador de aire acondicionado no debe de ser reparado o sustituido por el personal de vehículo de salvamento. Solo debe de ser sustituido por un evaporador nuevo para garantizar un funcionamiento adecuado y seguro.

Durante la revisión, todos los refrigerantes deben recogerse con el equipo adecuado. La liberación de refrigerantes directamente a la atmósfera causa daños medioambientales y puede crear situaciones de peligro para la salud por inhalación, combustión, congelación u otras complicaciones que afectan a la salud.

Conducción y funcionamiento

Información de conducción

Conducción económica	8-2
Conducción distraída	8-2
Conducción defensiva	8-3
Control del vehículo	8-3
Frenos	8-4
Dirección	8-4
Recuperación de una salida de la carretera	8-5
Pérdida de control	8-5
Conducción sobre mojado	8-6
Concentración en autopistas	8-7
Pendientes y carreteras de montaña	8-8
Conducción en invierno	8-9
Si el vehículo está atascado	8-10
Límites de carga del vehículo	8-11

Arranque y funcionamiento

Rodaje de un vehículo nuevo	8-15
Posiciones de la cerradura del encendido (acceso con llave)	8-15
Posiciones de la cerradura del encendido (acceso sin llave)	8-18
Arranque del motor	8-20
Alimentación de accesorios retenida (RAP)	8-24
Cambio a estacionamiento ...	8-24
Cambio desde estacionamiento	8-25
Estacionamiento	8-27
Estacionamiento sobre superficies inflamables	8-27

Sistema de escape del motor

Sistema de escape del motor	8-28
Filtro de partículas diésel	8-28
Estacionamiento con el motor en marcha	8-30

Cambio automático

Cambio automático	8-30
Modo manual	8-32

Cambio manual

Cambio manual	8-34
---------------------	------

Frenos

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	8-36
Freno de estacionamiento eléctrico	8-37
Asistente de frenada	8-40

Sistemas de control de la conducción

Sistema de control de tracción (SCT)	8-40
Control electrónico de estabilidad (ESC)	8-42

Regulador de velocidad

Regulador de velocidad	8-43
------------------------------	------

Sistemas de detección de objetos

Asistente de aparcamiento por ultrasonidos	8-46
--	------

Combustible

Combustible	8-48
Aditivos para el combustible	8-48
Combustible para motores de gasolina	8-49
Combustible para motores diésel	8-49
Presencia de agua en el combustible	8-49
El combustible se está agotando	8-50
Repostaje	8-50
Cómo rellenar un recipiente portátil de combustible	8-52

Remolques

Información general sobre remolques	8-53
Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque	8-53
Uso del remolque	8-57
Dispositivo de remolque	8-58

Conversiones y características añadidas

Equipamiento eléctrico adicional	8-59
--	------

Información de conducción

Conducción económica

Los hábitos de conducción pueden afectar a la distancia que se recorre con un determinado combustible. A continuación encontrará algunos consejos para reducir el consumo de combustible.

- No arranque de forma brusca. Acelere con suavidad.
- Frene gradualmente y no se pare en seco.
- No deje el motor al ralentí durante mucho tiempo.
- Si las condiciones de la carretera y del tiempo son adecuadas, utilice el regulador de velocidad.
- Respete siempre los límites de velocidad indicados o conduzca de forma más lenta cuando las condiciones lo requieran.

- Mantenga los neumáticos bien inflados.
- Combine varios desplazamientos en uno solo.
- Sustituya los neumáticos del vehículo con el mismo número de especificación TPC estampado en el flanco del neumático cerca de la indicación del tamaño.
- Observe los planes de revisiones recomendados.

Conducción distraída

La distracción puede ocurrir por varias razones y puede desconcentrarle a la hora de la conducción. Sea responsable y no deje que otras actividades distraigan su atención de la carretera. Muchos gobiernos locales han legislado con respecto a la distracción del conductor. Familiarícese con las leyes locales de su área.

Para evitar una conducción distraída, fije siempre la vista en la carretera, las manos en el volante y la cabeza en la conducción.

- No use un teléfono cuando haya situaciones en la carretera que requieran más atención. Use el método de manos libres para realizar y recibir las llamadas necesarias.
- Preste atención a la carretera. No lea, tome notas ni mire información en teléfonos ni otros dispositivos electrónicos.
- Solicite a su acompañante que esté atento a posibles distracciones.
- Familiarícese con las funciones del vehículo antes de conducir, como la programación de sus emisoras de radio favoritas y el ajuste del climatizador y de los asientos. Programe toda la información del viaje en un dispositivo de navegación antes de iniciar la conducción.

- Espere hasta que el vehículo esté aparcado para recoger lo que se haya caído al suelo.
- Detenga o aparque el vehículo antes de ocuparse de los niños.
- Lleve a las mascotas en un portamascotas o sujeción adecuada.
- Evite las conversaciones estresantes mientras conduce, ya sea con un pasajero o en un teléfono móvil.

**ADVERTENCIA**

Si aparta la vista de la carretera durante demasiado tiempo o demasiado a menudo podría provocar una colisión y causar lesiones o la muerte. Concéntrese en la conducción.

Consulte la sección de infoentretenimiento para más información acerca del uso de este sistema, incluida la asociación y el uso de un teléfono móvil.

Conducción defensiva

Una conducción defensiva consiste en "esperar siempre lo inesperado". Lo primero que hay que hacer para conducir este modo es ponerse el cinturón de seguridad. Vea *Cinturones de seguridad en la página 2-14*.

- Dé por hecho que el resto de usuarios de la carretera (peatones, ciclistas y el resto de conductores) van a actuar de forma imprudente y van a cometer errores. Anticipe lo que pueden hacer y esté preparado.
- Deje una distancia suficiente entre su vehículo y el que tiene delante.
- Concéntrese en la conducción.

Control del vehículo

El frenado, manejo del volante y aceleración son factores importantes que ayudan a controlar un vehículo mientras se conduce.

Frenos

Frenar implica un tiempo de percepción y otro de reacción. La decisión de pisar el pedal del freno es el tiempo de percepción. El hecho de pisarlo es el tiempo de reacción.

El tiempo de reacción medio de un conductor es de unos tres cuartos de segundo. En ese tiempo, un vehículo que se desplaza a 100 km/h (60 mph) recorre 20 m (66 pies), lo que puede suponer una distancia larga en caso de emergencia.

Entre los consejos útiles de frenado a tener en cuenta están los siguientes:

- Mantenga una distancia suficiente entre su vehículo y el vehículo que tiene delante.
- No frene bruscamente si no es necesario.
- Mantenga la velocidad si hay tráfico.

Si el motor se para en alguna ocasión mientras se conduce el vehículo, frene con normalidad pero no pise el pedal del freno varias veces. Si lo hace, puede que sea más difícil presionar el pedal. Si el motor se para, quedará algo de potencia del asistente de frenada pero se acabará cuando pise el freno. Cuando se haya agotado, costará más frenar y el pedal estará más duro.

Dirección

Dirección eléctrica asistida

Si su vehículo dispone de dirección eléctrica asistida, no dispone de líquido de la dirección asistida. No requiere mantenimiento periódico.

Si se pierde la servodirección debido a un fallo del sistema, el vehículo podrá ser manejado, pero requerirá de un esfuerzo adicional. Diríjase a su concesionario si tiene cualquier problema.

Si el volante se gira hasta llegar al final de su recorrido y se sujeta en esa posición durante un periodo de tiempo prolongado, puede que se reduzca la dirección asistida.

El uso normal de la dirección asistida debería recuperarse cuando el sistema se enfría.

Consulte los mensajes de dirección del vehículo específicos en *Mensajes del vehículo (clase superior)* en la página 4-37. *Mensajes del vehículo (básico)* en la página 4-36.

Sistema de dirección hidráulica

Si el vehículo dispone de sistema de dirección hidráulica, puede que requiera mantenimiento. Vea *Líquido de la dirección asistida (Motor 3.0L V6)* en la página 9-25. *Líquido de la dirección asistida (Motores 2.0L L4 y 2.4L L4)* en la página 9-24.

Si se pierde la servodirección debido a un fallo del sistema, el vehículo podrá ser manejado, pero requerirá de un esfuerzo adicional.

Diríjase a su concesionario si tiene cualquier problema.

Consejos para curvas

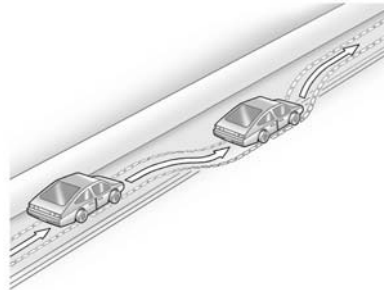
- Tome las curvas a una velocidad razonable.
- Reduzca la velocidad antes de entrar en una curva.
- Mantenga una velocidad constante razonable al tomar la curva.
- Espere hasta que el vehículo salga de la curva para acelerar de forma suave en línea recta.

Manejo del volante en emergencias

- En algunas situaciones, puede que resulte más efectivo esquivar un problema que frenar.

- Si mantiene el volante sujeto por ambos lados, podrá realizar giros de 180 grados sin retirar ninguna de las manos del volante.
- El sistema antibloqueo de frenos (ABS) le permite manejar el volante mientras frena.

Recuperación de una salida de la carretera



Durante la conducción, las ruedas del lado derecho del vehículo pueden salirse del límite de la carretera y pisar el arcén. Siga los consejos siguientes:

1. Suelte el pedal del acelerador y luego, si no hay ningún obstáculo, conduzca el vehículo hasta que entre de nuevo en la calzada.
2. Gire el volante una octava parte de un giro, hasta que el neumático delantero derecho entre en contacto con el borde de la calzada.
3. Entonces gire el volante para entrar de nuevo en la carretera.

Pérdida de control

Deslizamiento

Hay tres tipos de deslizamiento existentes que están relacionados con los tres sistemas de control del vehículo:

- Patinar al frenar: las ruedas no giran.

8-6 Conducción y funcionamiento

- Patinar al girar o al maniobrar: el exceso de velocidad o de giro en una curva hace que los neumáticos patinen y pierdan fuerza de giro.
- Patinar al acelerar: un exceso de aceleración hace que las ruedas motrices giren sobre sí mismas sin tracción.

Los conductores defensivos evitan que el vehículo patine teniendo el cuidado necesario según las condiciones existentes y procurando no exigir demasiado al vehículo en dichas condiciones. No obstante, el vehículo siempre puede patinar.

Si el vehículo comienza a patinar, siga las sugerencias siguientes:

- Quite el pie del pedal del acelerador y mueva el volante en la dirección en que quiere que se mueva el vehículo. Puede que el vehículo se ponga recto. Debe estar preparado para que vuelva a patinar, si se da el caso.

- Disminuya la velocidad y ajuste la conducción dependiendo de las condiciones atmosféricas. La distancia hasta detenerse puede ser más larga y el control del vehículo puede verse afectado cuando la tracción se reduce por agua, nieve, hielo, gravilla u otro material en la calzada. Aprenda a reconocer las señales de aviso (la presencia de agua, hielo o nieve dura suficiente como para que la superficie refleje) y reduzca la velocidad en caso de duda.
- Intente evitar un manejo del volante, aceleración o frenada repentinos, incluida una reducción de la velocidad del vehículo cambiando a una marcha inferior. Cualquier cambio brusco puede hacer que patinen los neumáticos.

Recuerde lo siguiente: Los frenos antibloqueo solo le ayudan a evitar el deslizamiento relacionado con los frenos.

Conducción sobre mojado

La lluvia y las superficies húmedas pueden reducir la tracción del vehículo y afectar a su habilidad para frenar y acelerar. Conduzca siempre a menos velocidad cuando haya condiciones de este tipo y no atraviase charcos grandes, profundos o corrientes de agua.

ADVERTENCIA

Los frenos húmedos pueden causar accidentes. No se comportarán igual en caso de frenazo y podrían hacer que el vehículo se desviara a un lado. Podría perder el control del vehículo.

Cuando atraviase un charco de agua grande o haya entrado en un tren de lavado, pise el pedal suavemente hasta que los frenos funcionen con normalidad.

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

Los caudales de agua pueden tener mucha fuerza. Si conduce por un caudal de agua, la corriente podría llevarse el vehículo. Si esto sucede, todos los ocupantes del vehículo podrían ahogarse. No haga caso omiso de las advertencias de la policía y tenga mucho cuidado antes de pasar por un caudal de agua.

Aquaplaning

El aquaplaning es peligroso. El agua puede acumularse debajo de los neumáticos del vehículo de forma que acaben girando sobre la capa de agua. Esto puede suceder cuando la carretera está lo suficientemente mojada y se va a una velocidad alta. En el aquaplaning el vehículo no toca la carretera o la no toca lo suficiente.

No hay normas infalibles para evitarlo. Lo mejor es reducir la velocidad cuando la carretera está mojada.

Otros consejos en caso de lluvia

Además de reducir la velocidad, cuando llueve debe observar lo siguiente:

- Deje más distancia de separación.
- Adelante con cuidado.
- Mantenga el sistema del limpiaparabrisas en buen estado.
- Mantenga el depósito de líquido del lavaparabrisas lleno.
- Use neumáticos de buena calidad con una profundidad de dibujo adecuada. Vea *Neumáticos en la página 9-48*.
- Apague el regulador de velocidad.

Concentración en autopistas

Debe estar siempre atento y prestar atención a lo que sucede a su alrededor cuando conduce. Si está cansado o le entra sueño, busque un lugar seguro para aparcar el vehículo y descansar.

Otros consejos de conducción:

- Mantenga el vehículo bien ventilado.
- Mantenga fresca la temperatura del interior.
- Mueva los ojos: mire hacia adelante y hacia los lados.
- Compruebe el retrovisor y los indicadores del vehículo a menudo.

Pendientes y carreteras de montaña

Conducir en pendientes pronunciadas o en montañas es muy distinto que conducir en un terreno llano u ondulado. Consejos para conducir en estas condiciones:

- Mantenga el vehículo en buen estado y con las revisiones al día
- Compruebe los niveles de líquidos y los frenos, los neumáticos, el sistema de refrigeración y la caja de cambios.
- Seleccione una marcha más corta cuando baje pendientes largas o pronunciadas.



ADVERTENCIA

Si no reduce la marcha, los frenos podrían calentarse y no funcionar bien. Entonces podrían
(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

frenar mal o no frenar en una cuesta abajo. Tendría un accidente. Reduzca la marcha para que el motor ayude a los frenos a bajar una pendiente pronunciada.



ADVERTENCIA

Descender por inercia en N (punto muerto) o con el encendido apagado es peligroso. Los frenos tendrán que soportar todo el esfuerzo de bajar, podrían calentarse mucho y no funcionar bien. Entonces podrían frenar mal o no frenar en una cuesta abajo. Tendría un accidente. Deje siempre el motor encendido

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

y el vehículo con una marcha engranada mientras baja por una pendiente.

- Quédese en su carril. No se desvíe hacia el centro de la carretera. Conduzca a una velocidad que le permita permanecer en su carril sin problemas.
- Esté alerta en las cimas de las colinas; podría haber algún obstáculo en su carril (un vehículo parado o un accidente).
- Preste atención a las señales de tráfico especiales y actúe según corresponda (peligro de desprendimiento de rocas, carreteras con muchas curvas, cuestas prolongadas, zona de adelantamiento o de prohibido adelantar).

Conducción en invierno

Conducción en nieve o hielo

Conduzca con cuidado cuando haya nieve o hielo entre los neumáticos y la carretera. Esta condición reduce la tracción y el agarre. Puede haber hielo a temperaturas próximas a los 0°C (32°F) si empieza a llover, lo que reduce aún más la tracción. No conduzca sobre hielo húmedo o con lluvia a bajas temperaturas hasta que se eche sal o arena en la carretera.

Conduzca con precaución sean cuales sean las circunstancias. Acelere con suavidad para no perder la tracción. Si acelera demasiado deprisa las ruedas pueden girar, esto hace que la superficie situada bajo los neumáticos patine y que haya aún menos tracción.

Procure no perder la poca tracción que tiene. Si acelera demasiado deprisa, las ruedas motrices girarán

sin tracción y desgastarán aún más la superficie que hay bajo los neumáticos.

El *Sistema antibloqueo de frenos (ABS)* en la página 8-36 mejora la estabilidad del vehículo en caso de frenazo o carretera resbaladiza pero aplica los frenos antes que en un pavimento seco.

Deje más distancia de separación si conduce por una carretera resbaladiza y esté atento a las zonas que pueden patinar más. Puede haber trozos con hielo en las zonas de sombra de carreteras que, por lo demás, estén en buen estado. La superficie de una curva o de un paso elevado puede tener hielo aunque las carreteras que hay cerca estén bien. No realice maniobras bruscas con el volante ni frene de repente sobre el hielo.

Desactive el regulador de velocidad cuando circule sobre superficies deslizantes.

Tormenta de nieve

Quedar atascado en la nieve puede ser un problema muy grave. Quédese dentro del vehículo salvo que pueda pedir ayuda cerca. Para obtener ayuda y mantener a todos los ocupantes seguros en el vehículo:

- Encienda las luces de emergencia.
- Ate un trapo rojo en un retrovisor exterior.



ADVERTENCIA

El sistema de escape del motor situado bajo el vehículo puede quedar atrapado bajo la nieve. Como consecuencia, los gases de escape podrían entrar en el vehículo. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO), un gas incoloro e

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

inodoro. Puede provocar la pérdida de consciencia e incluso la muerte.

Si el vehículo queda atascado en la nieve:

- Quite la nieve que hay alrededor de la parte inferior del vehículo, sobre todo la que pueda obstruir el tubo de escape.
- Compruebe regularmente la zona para asegurarse de que la nieve no se acumula en ese punto.
- Abra la ventana unos 5 cm (2 pulgs.) por el lado del vehículo que quede resguardado del viento para que el aire se renueve.
- Abra del todo las salidas de aire que hay en el tablero de instrumentos o debajo de él.

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

- Ajuste el climatizador de forma que haga circular el aire interior del vehículo y seleccione la velocidad máxima del ventilador. Consulte "Sistemas de climatización" en el índice.

Para obtener más información sobre el monóxido de carbono, vea *Sistema de escape del motor en la página 8-28*.

Ponga en marcha el motor solo durante períodos cortos para calentar el vehículo si es imprescindible pero tenga cuidado.

Para ahorrar combustible, conviene poner en marcha el motor en períodos cortos según sea necesario para calentar el vehículo y luego parar el motor y cerrar la ventana casi del todo para mantener el calor. Repita esta operación hasta que obtenga ayuda

pero solo cuando tenga frío de verdad. También conviene moverse para mantener el calor.

Si la ayuda tarda en llegar, ponga en marcha el motor de vez en cuando y pise el pedal del acelerador un poco para que el motor gire a más revoluciones que las de ralentí. De este modo, mantendrá la batería cargada para poner en marcha el vehículo de nuevo y para hacer señales con los faros. Recurra a este método tan poco como pueda para ahorrar combustible.

Si el vehículo está atascado

Haga girar las ruedas poco a poco y con cuidado para sacar el vehículo cuando haya quedado encallado en arena, barro, hielo o nieve.

Si el vehículo dispone de un sistema de tracción, puede ayudar a desencallar el vehículo. Consulte el sistema de tracción del vehículo en el índice. Si está demasiado

atascado para que el sistema de tracción pueda liberar el vehículo, desactive el sistema de tracción y sáquelo moviéndolo hacia atrás y hacia delante.

 ADVERTENCIA

Si los neumáticos del vehículo giran a una velocidad alta, pueden explotar y usted u otras personas pueden sufrir heridas. El vehículo se puede sobrecalentar, hacer que se prenda fuego el compartimento del motor o que haya otros daños. Haga girar las ruedas lo menos posible y no supere los 56 km/h (35 mph).

Vea *Cadenas para nieve* en la página 9-61.

Balanceo del vehículo para liberarlo

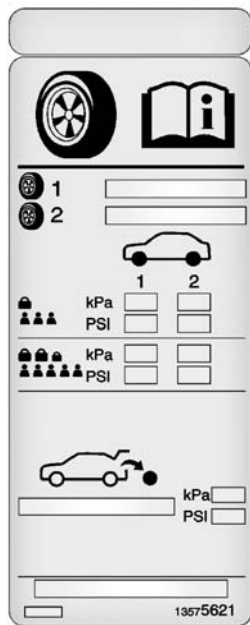
Gire el volante a la izquierda y a la derecha para despejar la zona próxima a las ruedas delanteras. Desactive los sistemas de estabilidad y tracción, si corresponde. Ponga la marcha atrás (R) y luego una marcha de avance sucesivamente haciendo girar las ruedas lo menos posible. Para que no se desgaste el cambio, espere hasta que las ruedas dejen de girar antes de cambiar de marcha. Quite el pie del pedal del

acelerador antes de cambiar de marcha y píselo con suavidad cuando haya engranado una marcha. Girar las ruedas lentamente hacia delante y hacia atrás crea un movimiento de balanceo que puede liberar el vehículo. Si tras intentarlo varias veces no puede sacarlo, tendrá que llamar a una grúa. Vea *Remolcado del vehículo* en la página 9-75.

Límites de carga del vehículo

Es muy importante conocer el peso que puede llevar el vehículo. Este peso se denomina peso de la capacidad del vehículo e incluye el peso de todos los ocupantes, la carga y el equipamiento opcional que no viene instalado de fábrica. La etiqueta de certificación muestra cuánto peso puede llevar.

Placa de información de neumáticos y carga



Ejemplo de placa

En el montante central (montante B) se incluye una etiqueta de información sobre neumáticos y carga específica del vehículo. La placa Tire and Loading Information (Información de neumáticos y carga) también indica el tamaño de los neumáticos originales, del neumático de recambio compacto, así como las presiones de inflado recomendadas con los neumáticos fríos. Para obtener más información sobre los neumáticos y el inflado vea *Neumáticos en la página 9-48*. *Presión de los neumáticos en la página 9-48*.

La etiqueta de certificación también incluye información de carga importante. Indica la masa máxima con plena carga del vehículo, la máxima masa con plena carga en el remolcado (cuando se requiera), y la masa

máxima permitida de cada eje. Vea "Etiqueta de certificación" más adelante en esta misma sección.

Pasos para determinar el límite de carga adecuado

1. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que irán en su vehículo.
2. Reste el peso combinado de conductor y pasajeros a XXX kg (XXX lb).
3. La cifra resultante equivale a la capacidad disponible para carga y equipaje. Por ejemplo, si "XXX" es 1400 lb y va a haber cinco pasajeros de 150 lb en su vehículo, la capacidad disponible para carga y equipaje es de 650 lb ($1400 - 750 (5 \times 150) = 650$ lb).

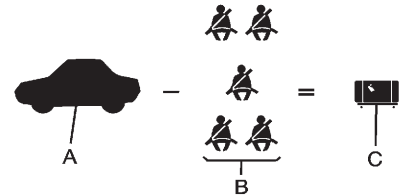
4. Determine el peso combinado del equipaje y carga que va a colocar en el vehículo. Este peso no debe superar la capacidad de carga y equipaje calculada en el paso 4 para una máxima seguridad.
5. Si su vehículo va a tirar de un remolque, el peso de dicho remolque se transferirá al automóvil. Consulte este manual para determinar en qué manera ello reduce la capacidad de carga y equipaje de su vehículo.

Consulte *Uso del remolque en la página 8-57* para información importante sobre el remolcado de un remolque, reglas de seguridad del remolcado, y consejos para llevar un remolque.



Ejemplo 1

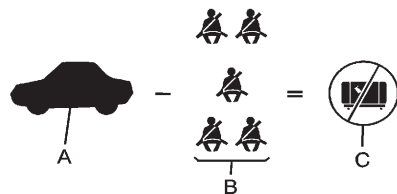
- A. Peso de la capacidad del vehículo en ejemplo 1 = 453 kg (1.000 lb).
- B. Reste el peso de los ocupantes, 68 kg (150 lb) × 2 = 136 kg (300 lb).
- C. Peso disponible para carga y ocupantes = 317 kg (700 lb).



Ejemplo 2

- A. Peso de la capacidad del vehículo en ejemplo 2 = 453 kg (1.000 lb).
- B. Reste el peso de los ocupantes, 68 kg (150 lb) × 5 = 340 kg (750 lb).
- C. Peso disponible para carga = 113 (250 lb).

8-14 Conducción y funcionamiento

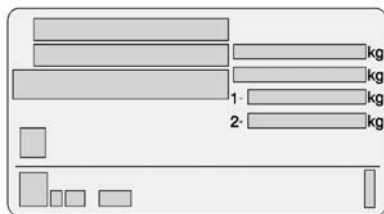


Ejemplo 3

- A. Peso de la capacidad del vehículo en ejemplo 3 = 453 kg (1.000 lb).
- B. Reste el peso de los ocupantes, 91 kg (200 lb) $\times$ 5 = 453 kg (1.000 lb).
- C. Peso disponible para carga = 0 (0 lb).

Consulte la etiqueta de información sobre neumáticos y carga para obtener información concreta sobre el peso de capacidad del vehículo y los asientos. El peso combinado del conductor, los pasajeros y la carga no debe superar nunca el peso de la capacidad del vehículo.

Etiqueta de certificación



En el montante central (montante B) se incluye una etiqueta de certificación

específica del vehículo. Esta etiqueta indica la masa máxima en plena carga del vehículo, la masa máxima en plena carga en el remolcado (cuando se precise), y la masa máxima permitida de cada eje. Se trata del peso bruto del vehículo (GVWR) e incluye el peso del vehículo, todos los ocupantes, el combustible y la carga. No supere nunca la GVWR del vehículo ni la clasificación del peso bruto del eje (GAWR) del eje delantero o del trasero.

Distribuya las cargas pesadas uniformemente a ambos lados del vehículo. Vea "Pasos para determinar el límite de carga adecuado" más arriba en esta sección.

Si coloca el equipaje dentro del vehículo, irá a la misma velocidad que éste (maletas, herramientas, paquetes, etc.). Si tiene que frenar o girar bruscamente o si hay un accidente, el equipaje mantendrá la velocidad.



ADVERTENCIA

Asegúrese siempre de guardar de manera segura la carga del vehículo. De lo contrario, los objetos podrían salir despedidos por el interior del vehículo y causar lesiones personales o daños a la carga o al vehículo.

Arranque y funcionamiento

Rodaje de un vehículo nuevo

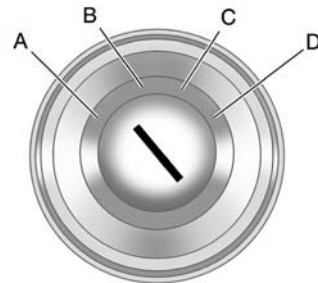
Aviso: El vehículo no requiere un rodaje muy complicado pero funcionará mejor a largo plazo si sigue las siguientes recomendaciones:

- No conduzca a una velocidad constante, ya sea rápida o lenta, durante los primeros 805 km (500 millas). No arranque con el acelerador al máximo. No baje de marcha para frenar o reducir la velocidad del vehículo.
- Evite las frenadas bruscas durante los primeros 322 km (200 millas) aproximadamente. Durante este período las pastillas de los frenos nuevas aún no se han aclimatado. Si se da un frenazo con unas pastillas

nuevas pueden desgastarse de forma prematura y se tendrán que sustituir antes. Observe estas recomendaciones de rodaje cada vez que ponga unas pastillas de freno nuevas.

Después del rodaje, el régimen del motor y la carga se pueden aumentar gradualmente.

Posiciones de la cerradura del encendido (acceso con llave)



8-16 Conducción y funcionamiento

El interruptor del encendido tiene cuatro posiciones distintas.

Aviso: Si usa una herramienta para hacer que la llave gire en el contacto de encendido, puede dañar el interruptor o romper la llave. Utilice la llave correcta, asegúrese de que la ha metido bien y gírela sólo con la mano. Si no se puede girar con la mano, vaya a un concesionario.

La llave debe desplegarse completamente para arrancar el vehículo.

Para sacar la marcha P (estacionamiento), gire el encendido a ON/RUN (ACTIVO/MARCHA) y accione el pedal del freno.

A (PARADA DEL MOTOR/LOCK/OFF): Cuando se pare el motor, ponga el interruptor del encendido en LOCK/OFF para desconectar el motor. La alimentación de accesorios retenida (RAP) seguirá funcionando. Vea *Alimentación de*

accesorios retenida (RAP) en la página 8-24 para obtener más información.

Ésta es la única posición desde la que se puede extraer la llave. Así se bloquea el volante, el encendido y el cambio automático.

No apague el motor con el vehículo en movimiento. Podría hacer que el servo de los sistemas de los frenos y la dirección perdieran potencia y se desactivaran los airbags.

Si el vehículo debe apagarse en caso de emergencia:

1. Frene aplicando una presión firme y estable. No pise repetidamente el pedal de freno. Si lo hace descargará la potencia del asistente de frenada y necesitará más fuerza para frenar.
2. Ponga el vehículo en N (punto muerto). Puede hacerlo con el vehículo en movimiento. Tras cambiar a N (punto muerto), pise

el freno con firmeza y gire el volante para llevar el vehículo a un lugar seguro.

3. Detenga el vehículo por completo, cambie a P (estacionamiento) y ponga el encendido en LOCK/OFF. En vehículos con cambio automático, la palanca del cambio debe estar en P (estacionamiento) para poder poner el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.
4. Ponga el freno de estacionamiento. Vea *Freno de estacionamiento eléctrico en la página 8-37*.

ADVERTENCIA

Si se apaga el motor durante la marcha, puede perder la servoasistencia en los sistemas de frenos y dirección, y se pueden desactivar los airbags.

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

El motor solo debe apagarse mientras conduce en caso de emergencia.

Si el vehículo no puede detenerse, y debe apagarse mientras conduce, ponga el encendido en ACC/ACCESSORY.

La cerradura de encendido puede quedarse bloqueada en la posición LOCK/OFF con las ruedas desplazadas del centro. Si esto sucede, mueva el volante de derecha a izquierda mientras gira la llave a ACC/ACCESSORY. Si no funciona, se debe reparar el vehículo.

B (ACC/ACCESSORY): Esta posición proporciona alimentación a varios de los accesorios eléctricos. Bloquea el encendido. Para mover la llave de ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS) a LOCK/OFF

(BLOQUEO/INACTIVO), la palanca de cambios debe estar en P (estacionamiento).

C (ON/RUN): El contacto de encendido se queda en esta posición con el motor en marcha. Esta posición puede usarse para operar los accesorios eléctricos, incluido el ventilador y la toma de potencia de 12 voltios, así como para visualizar algunas de las luces indicadoras y de advertencia. La caja de cambios también se desbloquea en esta posición. Esta posición también puede usarse para tareas de servicio y diagnóstico, así como para verificar el correcto funcionamiento de la lámpara indicadora de averías si fuera necesario para la inspección de emisiones.

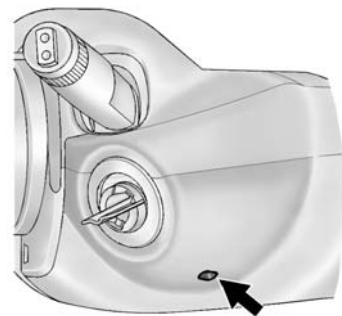
Dejar la llave en la posición ACC/ACCESSORY o ON/RUN con el motor apagado gasta batería. Si deja que la batería se descargue durante demasiado tiempo, es posible que el vehículo no vuelva a arrancar.

D (START): Esta posición arranca el motor. En cuanto el motor haya arrancado, suelte la llave.

El contacto de encendido volverá a ON/RUN (ACTIVO/MARCHA) para la conducción normal.

Sonará un tono de advertencia cuando se abra la puerta del conductor con el encendido en ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS) y la llave puesta.

Liberación del bloqueo de llave



Los vehículos con cambio automático integran un sistema electrónico de liberación del bloqueo de llave. Este sistema impide la extracción de la llave de encendido si la palanca de cambios no está en P (estacionamiento).

La liberación del bloqueo de la llave no funcionará si la batería se carga menos de 9 voltios o no está cargada. Intente cargar o arrancar la batería con cables. Vea *Arranque con cables en la página 9-71*

Si la carga o el arranque de la batería con cables no funciona, se puede liberar el bloqueo de la llave de forma manual. Sitúe el agujero debajo del bloqueo de encendido. Introduzca una herramienta o llave en la apertura. Encuentre la palanca, y empújela hacia el conductor mientras retira la llave del encendido.

Posiciones de la cerradura del encendido (acceso sin llave)



El vehículo está equipado con un sistema de encendido electrónico sin llave con arranque mediante un pulsador.

Al pulsar el botón se alternan tres modos: ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS), ON/RUN/START (ACTIVO/MARCHA/ARRANQUE) y Stopping the Engine/OFF (desconexión del motor/INACTIVO).

Para que el sistema funcione, el transmisor debe encontrarse en el vehículo. Si el pulsador de arranque no funciona, puede que el vehículo esté cerca de una señal intensa de una antena de radio que produce

interferencias en el sistema. Vea *Funcionamiento del sistema remoto de entrada sin llave (RKE) en la página 1-3* para obtener más información.

Para sacar P (estacionamiento) del cambio, el vehículo debe estar en ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIO) o ON/RUN (ACTIVO/OPERACIÓN) y el pedal de freno accionado.

Stopping the Engine/LOCK/OFF (Desconexión del motor/ BLOQUEO/INACTIVO) (sin luces de diodo): Al detener el vehículo, pulse una vez el botón ENGINE START/STOP (ARRANQUE/ PARADA DEL MOTOR) para apagarlo.

Si el vehículo está en P (estacionamiento), el encendido se apagará pero se mantendrá activa la alimentación de accesorios retenida (RAP). Vea *Alimentación de accesorios retenida (RAP) en la página 8-24* para obtener más información.

Si el vehículo no está en P (estacionamiento), el encendido volverá a ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIO) y se mostrará el mensaje SHIFT TO PARK (CAMBIAR A ESTACIONAMIENTO) en el centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes de la caja de cambios en la página 4-45* para obtener más información. Cuando el vehículo se cambia a P (estacionamiento), el sistema de encendido se desconectará.

El vehículo cuenta con bloqueo eléctrico de la columna de dirección. El bloqueo se activa cuando el encendido se apaga y cualquiera de las puertas delanteras está abierta. Podrá apreciarse un sonido al accionarse o liberarse el bloqueo. La columna de dirección podría no liberarse con las ruedas fuera del centro. Si ello ocurre, el vehículo no arrancará y se mostrará un mensaje en el DIC. Desplace el volante a izquierda y derecha

mientras trata de arrancar el vehículo. Vea *Mensaje de arranque del vehículo en la página 4-44*

No apague el motor con el vehículo en movimiento. Podría hacer que el servo de los sistemas de los frenos y la dirección perdieran potencia y se desactivaran los airbags.

Si el vehículo debe apagarse en caso de emergencia:

1. Frene aplicando una presión firme y estable. No pise repetidamente el pedal de freno. Si lo hace descargará la potencia del asistente de frenada y necesitará más fuerza para frenar.
2. Ponga el vehículo en N (punto muerto). Puede hacerlo con el vehículo en movimiento. Tras cambiar a N (punto muerto), pise el freno con firmeza y gire el volante para llevar el vehículo a un lugar seguro.

3. Detenga el vehículo por completo, cambie a P (estacionamiento) y ponga el encendido en LOCK/OFF. En vehículos con cambio automático, la palanca de cambios debe estar en P (estacionamiento) para poder poner el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.
4. Ponga el freno de estacionamiento. Vea *Freno de estacionamiento eléctrico en la página 8-37*.

ADVERTENCIA

Si se apaga el motor durante la marcha, puede perder la servoasistencia en los sistemas de frenos y dirección, y se pueden desactivar los airbags. El motor solo debe apagarse mientras conduce en caso de emergencia.

Si el vehículo no puede detenerse, y debe apagarse mientras conduce, cambie el encendido a ACC/ACCESSORY.

ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIO) (diodo ámbar):

Este modo le permite emplear algunos accesorios eléctricos con el motor apagado.

Si pulsa el botón una vez con el encendido desconectado y sin accionar el pedal del freno, el sistema de encendido se situará en ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS).

El encendido pasará de ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS) a OFF (INACTIVO) después de cinco minutos para evitar agotar la batería.

ON/RUN/START (ACTIVO/OPERACIÓN/ARRANQUE)

(diodo verde): Este modo es para conducción y arranque. Con el encendido desconectado y el pedal de freno accionado, si pulsa el botón una vez situará el sistema de

encendido en ON/RUN/START (ACTIVO/OPERACIÓN/ARRANQUE). Una vez iniciado el intento de arranque del motor, suelte el botón. El intento de arranque del motor seguirá hasta completarse éste. Vea *Arranque del motor en la página 8-20* para obtener más información. El encendido permanecerá en ON/RUN (ACTIVO/OPERACIÓN).

Modo "Service Only" (Solo Servicio)

Este modo de alimentación está disponible para tareas de servicio y diagnóstico, así como para verificar el correcto funcionamiento del testigo de averías si fuera necesario para la inspección de emisiones. Con el vehículo apagado y sin pisar el pedal del freno, mantenga pulsado el botón durante más de cinco segundos para activar el modo "Service Only" (Sólo Servicio). Los instrumentos y el sistema de audio funcionarán igual que en ON/RUN (ACTIVO/MARCHA), pero no se podrá

conducir el vehículo. El motor no arrancará en el modo "Service Only" (Solo Servicio). Pulse de nuevo el botón para apagar el vehículo.

Arranque del motor

Engrane la marcha adecuada.

Cambio automático

Mueva la palanca de cambios a P (estacionamiento) o a N (punto muerto). El motor no arrancará en ninguna otra posición. Para volver a arrancar con el vehículo en movimiento, utilice siempre N (punto muerto).

Aviso: No intente cambiar a P (estacionamiento) con el vehículo en movimiento. En caso contrario, podría dañar la caja de cambios. Cambie a P (estacionamiento) solo cuando el vehículo está parado.

Cambio manual

La palanca de cambios debe estar en punto muerto y el freno de estacionamiento accionado. Pise el

pedal del embrague hasta el fondo y arranque el motor. Si no pisa el pedal del embrague hasta el fondo es posible que el vehículo no arranque.

Motor de gasolina, procedimiento de arranque

1. Con el pie fuera del pedal del acelerador, gire la llave de encendido a START (ARRANQUE). En cuanto el motor arranque, suelte la llave. La velocidad de ralentí se reducirá a medida que el motor se calienta. No acelere el motor justo después de arrancar. Use el motor y la caja de cambios con suavidad para que el aceite se caliente y lubrique todas las piezas móviles.

El vehículo dispone de un sistema de arranque controlado por ordenador. Esta función le ayuda a arrancar el motor y protege los componentes del vehículo. Si la llave de encendido se pone en la

posición START (ARRANQUE) y luego se suelta cuando el motor empieza a girar, el motor seguirá girando unos segundos o hasta que el vehículo arranque. Si el motor no arranca y la llave se mantiene en START (ARRANQUE), el motor dejará de girar al cabo de 15 segundos para que no se dañe el motor de arranque. Para no dañar los engranajes, el sistema también impide el arranque si el motor ya está en marcha. El giro del motor se puede detener poniendo el interruptor de encendido en la posición ACC/ACCESSORY o LOCK/OFF.

Aviso: Si hace girar el motor durante períodos prolongados, poniendo la llave en START (ARRANQUE) justo después del último intento, puede sobrecalentar y dañar el motor de arranque y descargar la batería. Espere al menos 15 segundos entre intento e intento para que el motor de arranque se enfríe.

2. Si el motor no arranca al cabo de cinco a 10 segundos, sobre todo si hace mucho frío (por debajo de -18°C o 0°F), podría estar ahogado por un exceso de gasolina. Intente pisar el pedal del acelerador hasta el suelo y mantenerlo en esa posición mientras sujeta la llave en START (ARRANQUE) un máximo de 15 segundos. Espere al menos 15 segundos entre intento e intento para que el motor de arranque se enfríe. Cuando el motor arranque, suelte la llave y quite el pie del acelerador. Si el vehículo arranca un instante y luego se para, repita los pasos anteriores. De esta forma se elimina el exceso de gasolina del motor. No acelere el motor justo después de arrancar. Use el motor y la caja de cambios con suavidad hasta que el aceite se caliente y lubrique todas las piezas móviles.

Aviso: El motor está diseñado para funcionar con la electrónica del vehículo. Si incorpora piezas eléctricas o accesorios, podría afectar al comportamiento del motor. Antes de añadir equipamiento eléctrico, consulte a su concesionario. En caso contrario, el motor podría funcionar mal. La garantía del vehículo no cubre los daños que se derivarían.

Motor diésel, procedimiento de arranque

El motor diésel arranca de forma diferente al motor de gasolina. El vehículo solo arrancará en la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto).

Aviso: No intente cambiar a P (estacionamiento) con el vehículo en movimiento. En caso contrario, podría dañar la caja de cambios. Cambie a P (estacionamiento) solo cuando el vehículo está parado.

1. Conecte la llave de encendido a ON/RUN (ACTIVO/MARCHA).

Observe la luz de precalentamiento. Vea *Luz de precalentamiento en la página 4-27*. Puede que esta luz no se encienda si el motor está caliente.

2. En cuando la luz de precalentamiento se apague, gire la llave de encendido inmediatamente a START (ARRANQUE). Cuando el motor arranque, suelte la llave.

El motor dispone de un sistema de bujías de calentamiento rápido. La luz de precalentamiento se iluminará durante mucho menos tiempo que en la mayoría de motores diésel, debido al rápido calentamiento del sistema de bujías de calentamiento.

Aviso: Si la luz de precalentamiento permaneciera encendida una vez arrancado el vehículo, puede que este no funcione bien. Realice el servicio del vehículo lo antes posible.

3. Si el motor no arrancara transcurridos 15 segundos, coloque el interruptor de encendido en LOCK/OFF (BLOQUEO/INACTIVO). Espere un minuto a que el motor de arranque se enfríe y vuelva a intentar seguir los mismos pasos.

Si intenta arrancar el motor sin combustible, siga los pasos en *El combustible se está agotando en la página 8-50*.

Cuando el motor esté frío, déjelo arrancado durante unos pocos minutos antes de mover el vehículo. Esto permite que se acumule la presión del aceite. El motor debe sonar con más fuerza cuando está frío.

Aviso: Si no está en un vehículo con el motor al ralentí y el motor se sobrecalienta, no podrá ver la indicación de motor sobrecalentado. Esto podría causar daños al vehículo. No deje el motor arrancado si no está en el vehículo.

Arranque con condiciones climáticas frías (motor diésel)

Los consejos siguientes le ayudarán a arrancar en condiciones climatológicas frías.

Use el aceite del motor recomendado cuando la temperatura exterior es inferior a cero. Vea *Aceite del motor en la página 9-12*. Cuando la temperatura exterior es inferior a -18°C (0°F), se recomienda el uso del calentador del refrigerante del motor.

Consulte *Combustible para motores diésel en la página 8-49* para obtener información sobre qué combustible usar en condiciones climáticas frías.

Si el motor diésel no arrancara

Si no tiene combustible, consulte *El combustible se está agotando en la página 8-50*.

Si el vehículo tuviera combustible, y el motor no arrancara, haga lo siguiente:

Gire la llave de encendido a ON/RUN (ACTIVO/MARCHA). En cuanto la luz de precalentamiento se apague, gire la llave de encendido a START (ARRANQUE).

Si la luz no se apaga, espere unos segundos, e intente arrancar de nuevo el motor. Diríjase a su concesionario en cuando pueda para que compruebe el sistema de arranque.

Si la luz se enciende y a continuación se apaga y sabe que las baterías están cargadas, pero el motor sigue sin arrancar, el vehículo necesitara ser revisado.

Si la luz no se enciende cuando el motor está frío, deberá reparar el vehículo.

Si las baterías no estuvieran lo bastante cargadas para arrancar el motor, consulte *Batería en la página 9-29*.

Asegúrese de que dispone del aceite correcto para el motor y que lo haya cambiado cuando corresponda. Si usa un aceite incorrecto, puede que resulte más difícil arrancar el motor.

Asegúrese de que usa el combustible correcto conforme a las condiciones climáticas actuales. Vea *Combustible para motores diésel en la página 8-49*.

Si el motor arranca, sigue arrancado durante un breve periodo de tiempo y, a continuación, se detiene, deberá revisar el vehículo.



ADVERTENCIA

No use gasolina ni accesorios para el arranque, como éter, en la entrada de aire. Podrían dañar el

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

motor, y no estaría cubierto por la garantía. También podría producirse un incendio que podría causar graves lesiones personales.

Alimentación de accesorios retenida (RAP)

Estos accesorios del vehículo se pueden usar hasta 10 minutos después de apagar el motor:

- Sistema de audio
- Elevalunas eléctricos
- Techo solar (si corresponde)

Estas funciones seguirán funcionando hasta un máximo de 10 minutos una vez que el encendido se haya cambiado a LOCK/OFF (BLOQUEO/INACTIVO).

Los elevalunas eléctricos y el techo solar funcionarán hasta que se abra una puerta.

La radio seguirá funcionando hasta que se abra la puerta del conductor.

Todas estas funciones operan cuando la llave está en ON/RUN (ACTIVO/MARCHA) o ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS).

Cambio a estacionamiento

ADVERTENCIA

Puede resultar peligroso salir del vehículo si la palanca del cambio no está bien metida en P (estacionamiento) y se tiene el freno de estacionamiento bien puesto. El vehículo puede moverse. Si ha dejado el motor en marcha, el vehículo se puede mover de repente. Los ocupantes

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

del vehículo podrían lesionarse. Para asegurarse de que el vehículo no se mueve, aunque esté en un suelo nivelado, observe las siguientes instrucciones.

1. Mantenga pisado el pedal del freno y ponga el freno de estacionamiento. Vea *Freno de estacionamiento eléctrico en la página 8-37* para obtener más información.
2. Pulse el botón de la palanca de cambios y coloque la palanca en P (estacionamiento) empujando la palanca de cambios completamente hacia delante del vehículo.
3. Gire la llave de encendido a LOCK/OFF.

4. Quite la llave y llévesela.
Si puede salir del vehículo con la llave de encendido en la mano, el vehículo está en P (estacionamiento).

Salir del vehículo con el motor en marcha

ADVERTENCIA

Salir del vehículo con el motor en marcha es peligroso. El vehículo se puede mover de repente si la palanca de cambios no está bien metida en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento bien puesto. Además, si deja el vehículo con el motor en marcha, puede sobrecalentarse e incluso prenderse fuego. Los ocupantes del vehículo podrían lesionarse. No salga del vehículo con el motor en marcha.

Si tiene que salir del vehículo con el motor en marcha, asegúrese de que el vehículo está en

P (estacionamiento) y que el freno de estacionamiento está bien puesto antes de salir. Una vez que haya colocado la palanca de cambios en P (estacionamiento), mantenga pisado el pedal del freno normal. A continuación, compruebe si puede quitar la palanca de cambios de P (estacionamiento) sin pulsar antes el botón.

Si puede, quiere decir que la palanca de cambios no está bien enclavada en P (estacionamiento).

Bloqueo de par

El par de bloqueo se produce cuando el peso del vehículo ejerce demasiado esfuerzo sobre el gatillo de estacionamiento de la caja de cambios. Esto sucede cuando se aparca en pendiente y no se engrana bien la marcha P (estacionamiento); entonces, no se puede desengranar la palanca de esa posición. Para evitar el par de bloqueo, accione el freno de estacionamiento antes de engranar

la marcha P (Estacionamiento). Si quiere saber cómo, consulte "Cómo engranar la marcha P (Estacionamiento)".

Si se produce el bloqueo del par de torsión, es posible que deba empujar su vehículo cuesta arriba con ayuda de otro vehículo para liberar la presión del gatillo de estacionamiento y sacar la marcha P (estacionamiento).

Cambio desde estacionamiento

El equipo dispone de un sistema de desbloqueo electrónico del cambio. El sistema de desbloqueo del cambio está diseñado para lo siguiente:

- Evitar que se quite la llave de encendido a menos que la palanca del cambio esté en P (estacionamiento) con el botón de la palanca de cambios sin pulsar.

8-26 Conducción y funcionamiento

- Evite que se quite la palanca de cambios de P (estacionamiento), a menos que el encendido esté en ON/RUN (ACTIVO/MARCHA) y se pise el pedal del freno.

El sistema de desbloqueo del cambio funciona siempre salvo en caso de que la batería esté descargada o con poca tensión (menos de 9 voltios).

Si la batería está descargada o con poca tensión, cárguela o conéctela con cables a otro vehículo. Vea *Arranque con cables en la página 9-71*.

Para desengranar la marcha P (Estacionamiento):

1. Pise el pedal del freno.
2. Coloque el encendido en ON/RUN (ACTIVO/MARCHA).
3. Pulse el botón de la palanca de cambios.
4. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.

Si todavía no puede desengranar la marcha P (estacionamiento):

1. Suelte completamente el botón de la palanca de cambios.
2. Mantenga pisado el pedal del freno y pulse de nuevo el botón de la palanca de cambios.
3. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.

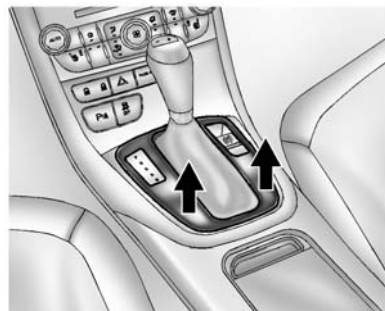
Si todavía tuviera problemas para cambiar de marcha, diríjase a su concesionario.

Sistema de desbloqueo manual del cambio

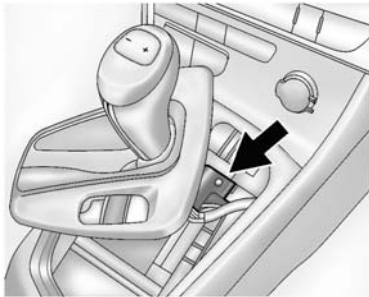
Si el arranque con cables del vehículo no funcionaria, debe usar el sistema de desbloqueo manual del cambio.

Para acceder al sistema de desbloqueo manual del cambio:

1. Aplique el freno de estacionamiento.



2. Suelte la parte posterior del panel de la palanca de cambios de la consola central, pliéguelo hacia arriba y gírelo hacia la izquierda.



3. Introduzca una herramienta en la apertura hasta el máximo y mueva la palanca de cambios de P (estacionamiento). Si se vuelve a seleccionar P (estacionamiento), la palanca de cambios se bloqueará de nuevo. Lleve el vehículo a su concesionario para que repare la causa del problema.
4. Instale el panel de la palanca de cambios en la consola.

Estacionamiento

Si el vehículo dispone de cambio manual, coloque la palanca de cambios en R (marcha atrás) antes de salir del vehículo si va a estacionar en una pendiente cuesta abajo. En una superficie nivelada o en una pendiente cuesta arriba, use la 1ª (primera) marcha. Aplique con firmeza el freno de estacionamiento. Gire las ruedas hacia la curva en una pendiente cuesta abajo, o hacia fuera en una pendiente hacia arriba. Una vez situada la palanca de cambios en una marcha con el pedal del embrague pisado, gire la llave de encendido a LOCK/OFF (BLOQUEO/INACTIVO), extraiga la llave y suelte el embrague.

Estacionamiento sobre superficies inflamables

ADVERTENCIA

Las piezas del sistema de escape calientes situadas bajo el vehículo pueden entrar en contacto con material inflamable y prenderlo fuego. No aparque en superficies con papel, hojas, hierba seca u otro material inflamable.

Sistema de escape del motor

ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO), un gas incoloro e inodoro. Estar expuesto al CO puede provocar la pérdida de consciencia e incluso la muerte.

Los gases de escape pueden entrar en el vehículo en los siguientes casos:

- El vehículo se pone al ralentí en zonas con mala ventilación (garajes, túneles, en superficies con mucha nieve en que ésta obstruye el tubo de cola o la circulación de aire de los bajos de la carrocería).

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

- El sistema de escape se oye o huele de un modo distinto o anómalo.
- El sistema de escape tiene fugas a causa de la corrosión o de una avería.
- El sistema de escape del vehículo se ha modificado, dañado o se ha reparado incorrectamente.
- Hay orificios o aberturas en la carrocería del vehículo por daños o por modificaciones posventa que no se han sellado del todo.

Si se detectan humos anómalos o si se sospecha que entran gases de escape en el vehículo:

- Conduzca siempre con las ventanillas totalmente bajadas.

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

- Lleve el vehículo inmediatamente a un taller.

No aparque el vehículo con el motor en marcha en un lugar cerrado como un garaje o un edificio sin una ventilación adecuada.

Filtro de partículas diésel

El sistema de filtro de partículas diésel filtra las partículas de suciedad dañinas de los gases de escape. El sistema incluye una función de autolimpieza que se activa automáticamente durante la conducción sin aviso previo. El filtro se limpia quemando periódicamente las partículas de suciedad a altas temperaturas. Este proceso tiene lugar automáticamente en condiciones de conducción establecidas y puede durar hasta 25 minutos. Por lo general necesita entre 7 y 12 minutos. El consumo

de combustible puede ser mayor durante este periodo. La emisión de olores y humo durante este proceso es normal.

Bajo determinadas circunstancias de conducción, por ejemplo, en distancias cortas, el sistema no puede limpiarse automáticamente. Si se debe limpiar el filtro y las condiciones de conducción previas no permitieron la limpieza automática de este, la luz indicadora  se lo señalará. En el Centro de información del conductor aparece un mensaje. Consulte *Mensajes del filtro de partículas diésel en la página 4-42*.  se ilumina cuando el filtro de partículas diésel está lleno. Inicie el proceso de limpieza lo antes posible.  parpadea cuando el filtro de partículas diésel ha alcanzado el nivel máximo de llenado. Inicie el proceso de limpieza inmediatamente para evitar dañar el motor.

Proceso de limpieza

Para activar el proceso de limpieza, siga conduciendo y mantenga el régimen del motor por encima de las 2000 revoluciones por minuto. Coloque la palanca de cambios en una marcha más corta, de ser necesario. En ese momento se inicie la limpieza del filtro de partículas diésel. Si además se enciende  o aparece un mensaje de advertencia en el Centro de información del conductor, la limpieza no será posible. Solicite asistencia a un taller.

Aviso: Si se interrumpiera el proceso de limpieza, podrían producirse daños graves en el motor.

La limpieza se realiza más rápido con cargas y revoluciones del motor elevadas. No desconecte el motor hasta que se haya completado el proceso de limpieza. Esto se indica al apagarse la luz indicadora .



ADVERTENCIA

Durante la autolimpieza del filtro de partículas diésel o con el vehículo con el motor en ralentí en P (estacionamiento) durante periodos prolongados, el sistema y los gases de escape están muy calientes. Las piezas del sistema de escape calientes situadas bajo el vehículo pueden entrar en contacto con material inflamable y prenderle fuego. Los ocupantes del vehículo podrían quemarse. No estacione, o tenga el motor al ralentí durante periodos prolongados, cerca o sobre papeles, hojas, hierba seca y otras cosas que puedan arder. No deje que haya material en el área del escape que pudiera arder o quemarse. Vea *Estacionamiento sobre material inflamable en la página 8-27* para obtener más información.

Estacionamiento con el motor en marcha

No conviene tener el motor en marcha cuando se está aparcado. Si tiene que hacerlo, debe saber lo siguiente.

ADVERTENCIA

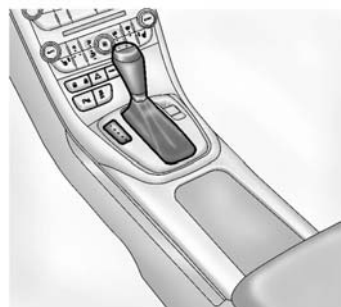
Poner al ralentí un vehículo en un lugar cerrado con mala ventilación es peligroso. Los gases de escape del motor pueden entrar en el vehículo. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO), un gas incoloro e inodoro. Puede provocar la pérdida de consciencia e incluso la muerte. No ponga nunca el motor en marcha en un lugar cerrado sin una ventilación adecuada. Para obtener más información, vea *Sistema de escape del motor en la página 8-28*.

ADVERTENCIA

Puede resultar peligroso salir del vehículo si la palanca de cambios automático no está bien metida en P (estacionamiento) y se tiene el freno de estacionamiento bien puesto. El vehículo puede moverse. No salga del vehículo con el motor en marcha salvo que sea estrictamente necesario. Si ha dejado el motor en marcha, el vehículo se puede mover de repente. Los ocupantes del vehículo podrían lesionarse. Asegúrese de que el vehículo no se mueve; aunque esté en un suelo nivelado, ponga siempre el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en P (estacionamiento).

Observe los pasos adecuados para asegurarse de que el vehículo no se va a mover. Vea *Cambio a estacionamiento en la página 8-24*.

Cambio automático



El cambio automático incorpora una palanca de cambios ubicada en la consola entre los asientos.

P (estacionamiento): En esta posición se bloquean las ruedas delanteras. Es la mejor posición para arrancar el motor ya que en ella el vehículo no se puede mover de forma inesperada con facilidad.

 ADVERTENCIA

Es peligroso salir del vehículo si la palanca de cambios no está bien metida en P (estacionamiento) y se tiene el freno de estacionamiento bien puesto. El vehículo puede moverse.

No salga del vehículo con el motor en marcha salvo que sea estrictamente necesario. Si ha dejado el motor en marcha, el vehículo se puede mover de repente. Los ocupantes del vehículo podrían lesionarse. Asegúrese de que el vehículo no se mueve; aunque esté en un suelo nivelado, ponga siempre el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en P (estacionamiento). Vea *Cambio a estacionamiento en la página 8-24*.

Asegúrese de que la palanca de cambios esté bien engranada en P (Estacionamiento) antes de arrancar el motor. El vehículo dispone de un sistema automático de control de bloqueo de la palanca de cambios. Debe accionar primero completamente el pedal del freno y luego pulsar el botón de la palanca de cambios para poder sacar la marcha P (estacionamiento) con la llave de encendido en ON/RUN (ACTIVO/MARCHA). Si no se puede, libere presión de la palanca de cambios y empújela completamente hacia la posición P (estacionamiento) sin soltar los frenos. A continuación mueva la palanca de cambios a otra marcha. Vea *Cambio desde estacionamiento en la página 8-25*.

R (marcha atrás): Utilice esta marcha para retroceder.

Aviso: Si se cambia a R (marcha atrás) mientras el vehículo se mueve hacia adelante, se puede dañar la caja de cambios. La garantía del vehículo no cubre estas reparaciones. Cambie siempre a R (marcha atrás) después de detener el vehículo.

Para balancear el vehículo hacia atrás y hacia delante para salir de la nieve, el hielo o la arena sin dañar la caja de cambios, vea *Si el vehículo está atascado en la página 8-10*.

N (punto muerto): En esta posición el motor no está conectado con las ruedas. Para volver a arrancar el motor con el vehículo en movimiento, utilice siempre N (punto muerto).



ADVERTENCIA

Cambiar a una marcha en la caja de cambios con el motor en marcha y a una velocidad alta es peligroso. Salvo que pise firmemente el pedal del freno con el pie, el vehículo se podría mover con mucha rapidez. Podría perder el control del vehículo y atropellar a alguien o chocar con algo. No seleccione una marcha en la caja de cambios con el motor en marcha a una velocidad alta.

Aviso: Si sale de **P (estacionamiento)** o **N (punto muerto)** con el motor en marcha a una velocidad alta puede dañar la caja de cambios. La garantía del vehículo no cubre estas reparaciones. Asegúrese de que el motor no gira a una velocidad alta cuando cambie de marcha.

D (directa): Esta posición es la que se usa normalmente para conducir. Es la que aprovecha mejor el combustible. Si necesita más potencia para adelantar y se dan las siguientes condiciones:

- Para acelerar lentamente o mantener una velocidad constante, presione el pedal del acelerador hasta la mitad de su recorrido.
- Para acelerar rápidamente o adelantar, presione el pedal del acelerador hasta el máximo.

M (modo manual): Esta posición le permite cambiar de marchas de forma similar al cambio manual. Si el vehículo dispone de esta función, vea *Modo manual en la página 8-32*.

Modo manual

Control de cambio del conductor (DSC)

Para usar esta función:

1. Mueva la palanca de cambios de **D (conducción)** hacia atrás a **M (manual)**.

Mientras que conduce en modo manual, la caja de cambios permanecerá en la marcha seleccionada por el conductor. Cuando se detenga en la posición manual, el vehículo cambiará automáticamente a la 1ª (primera) marcha.
2. Pulse el extremo + (positivo) del botón situado en la parte superior de la palanca de cambios para pasar a una marcha superior, o pulse el extremo - (negativo) para pasar a una marcha más corta.

El Centro de información del conductor del cuadro de instrumentos cambiará del mensaje actual a la letra "M" de posición manual, y se mostrará un número que indicará la marcha solicitada.

Mientras usa la función de control de cambio del conductor, la caja de cambios cambiará de marcha de forma más firme y la conducción será más deportiva. Puede utilizar esta función para conducir en modo deportivo, pero también para subir pendientes, para permanecer más tiempo en una marcha o para reducir de marcha para aumentar la potencia o frenar el motor.

La caja de cambios solo permite cambios de marcha adecuados a la velocidad del vehículo y a las revoluciones por minuto (rpm) del motor:

- La caja de cambios no permitirá cambiar a la marcha más larga siguiente si la velocidad del vehículo o revoluciones por minuto del motor son demasiado bajas.
- La caja de cambios no permitirá cambiar a la marcha más corta siguiente si la velocidad del vehículo o revoluciones por minuto del motor son demasiado altas.

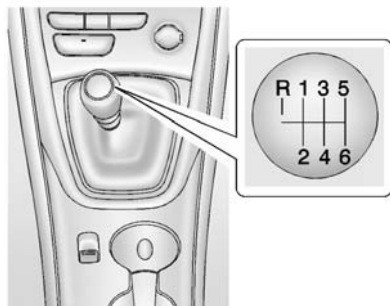
Función de arranque en 2ª marcha

Para acelerar el vehículo desde la detención total en condiciones de nieve y hielo, es aconsejable introducir la 2ª (segunda) marcha. Utilizar una marcha más larga permite al vehículo aumentar la tracción si el suelo está resbaladizo.

Con la función de control de cambios, el vehículo está listo para ponerse en movimiento en 2ª (segunda) marcha.

1. Mueva la palanca de cambios de D (conducción) a M (modo manual).
2. Con el vehículo detenido, pulse el extremo (+) del botón para seleccionar la 2ª (segunda) marcha. El vehículo arrancará partiendo de la posición de parada en 2ª (segunda) marcha.
3. Una vez en movimiento, seleccione la marcha de conducción deseada.

Cambio manual



Éste es el esquema de marchas de una caja de cambios manual de seis velocidades.

Para operar la caja de cambios:

Aviso: No deje la mano en la palanca de cambios mientras conduce. La presión podría desgastar prematuramente la caja de cambios. La garantía del vehículo no cubre estas reparaciones.

Aviso: No deje el pie en el pedal del embrague mientras conduce o está parado. La presión puede desgastar prematuramente el embrague. La garantía del vehículo no cubre estas reparaciones.

1ª (Primera): Presione el pedal del embrague completamente hasta su tope y cambie a 1ª (primera). A continuación, levante poco a poco el pie del embrague al tiempo que pisa el pedal del acelerador.

Si detiene completamente el vehículo y no puede engranar la 1 (Primera), coloque la palanca de cambios en punto muerto y levante el pie del embrague. Pise de nuevo el pedal del embrague hasta el fondo. Engrane ahora la 1 (Primera).

2 (Segunda): Pise el pedal del embrague mientras levanta el pie del acelerador y engrane la 2ª (segunda) marcha.

A continuación, levante poco a poco el pie del embrague al tiempo que pisa el pedal del acelerador.

3 (Tercera), 4 (Cuarta), 5 (Quinta) y 6 (Sexta): Introduzca la marcha 3ª (tercera), 4ª (cuarta), 5ª (quinta) y 6ª (sexta) igual que la 2ª (segunda).

A continuación, levante poco a poco el pie del embrague al tiempo que pisa el pedal del acelerador. Para lograr el máximo ahorro de combustible, use la 6ª (sexta) marcha siempre que la velocidad del vehículo y las condiciones de conducción lo permitan.

La luz de cambio a una marcha más larga en el cuadro de instrumentos indica cuándo cambiar a la marcha más larga siguiente para lograr el máximo ahorro de combustible. Vea *Luz de cambio a una marcha más larga en la página 4-26*.

**ADVERTENCIA**

Si se salta una marcha al reducir, podría perder el control del vehículo. Podría causar daños a su persona y a los demás. Para reducir de marcha, hágalo una por una.

Aviso: No se salte una marcha cuando cambie a una marcha más larga. Podría causar un desgaste prematuro de la caja de cambios. La garantía del vehículo no cubre estas reparaciones.

Para detenerse, levante el pie del acelerador y pise el pedal del freno. Justo antes de que el vehículo se detenga, pise del embrague y el pedal del freno, y ponga la marcha en punto muerto.

Punto muerto: Utilice esta posición para arrancar o mantener el motor a ralentí. La palanca de cambios está en punto muerto cuando se halla centrada en el cuadro de marchas y no tiene engranada ninguna marcha.

R (marcha atrás): Para retroceder, con el vehículo completamente parado, presione el pedal del embrague. A continuación tire hacia arriba del anillo de seguridad de la palanca de cambios, y cambie a R (marcha atrás). Levante poco a poco el pie del embrague mientras pisa el pedal del acelerador. Si no se engrana la marcha R (marcha atrás), cambie la caja de cambios a punto muerto, suelte el pedal del embrague y vuelva a presionarlo. Repita la selección de la marcha.

Aviso: Si se cambia a R (marcha atrás) mientras el vehículo se mueve hacia adelante, se puede dañar la caja de cambios. La garantía del vehículo no cubre estas reparaciones. Cambie siempre a R (marcha atrás) después de detener el vehículo.

Cuando lo haga, presione el pedal del embrague hasta el máximo de su recorrido. No use el pedal para descansar los pies.

Frenos

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

Este vehículo dispone de un sistema antibloqueo de frenos (ABS), un sistema de frenado electrónico avanzado que evita que las ruedas patinen al aplicar los frenos.

Cuando se arranca el motor y el vehículo empieza a moverse, el ABS realiza una comprobación automática. Se puede oír un ruido del motor o un sonido seco durante un instante mientras se realiza esta comprobación e incluso puede observarse que el pedal del freno se mueve un poco. Es normal.



Si hay algún problema en el ABS se encenderá una luz de advertencia. *Vea Luz de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS) en la página 4-25.*

Si se conduce de forma segura en una carretera húmeda y es necesario pisar los frenos de golpe y seguir frenando para evitar un obstáculo que ha aparecido de repente, el ordenador detecta que las ruedas giran a menos velocidad. Si una de las ruedas está a punto de dejar de girar, el ordenador controlará por separado los frenos de cada rueda.

El ABS puede modificar la presión de los frenos que se aplica a cada rueda, según sea necesario, con más rapidez que cualquier conductor. Esta función ayuda al conductor a sortear el obstáculo con el volante mientras frena en seco.

Mientras se pisa el freno, el ordenador sigue recibiendo información actualizada de la velocidad de las ruedas y controla la presión de frenado según sea necesario.

Recuerde: El ABS no reduce el tiempo que hace falta para poner el pie en el pedal del freno ni acorta necesariamente la distancia de frenado. Si se acerca demasiado al vehículo que tiene delante, no tendrá tiempo suficiente para pisar el freno en caso de que el vehículo reduzca su velocidad o frene de repente. Deje siempre un espacio suficiente por delante para frenar, aunque tenga ABS.

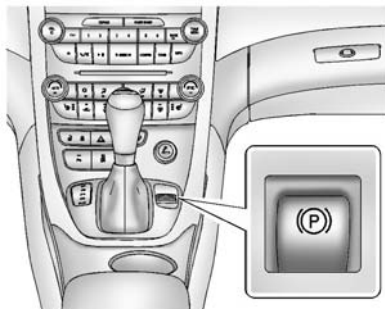
Utilización del ABS

No pise repetidamente el pedal de freno. Basta con mantener el pedal del freno pisado con firmeza y dejar que actúe el ABS. Puede oír que la bomba o el motor del ABS están activados y notar que el pedal del freno vibra. Es normal.

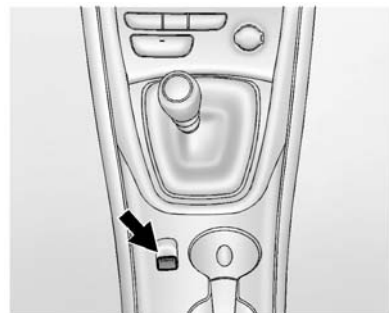
Frenado en caso de emergencia

El ABS permite al conductor maniobrar y frenar al mismo tiempo. En caso de emergencia, el manejo del volante puede ser más útil que el mejor frenado.

Freno de estacionamiento eléctrico



Cambio automático



Cambio manual

El vehículo integra un freno de estacionamiento eléctrico (EPB). El interruptor del EPB se encuentra en la consola central. El sistema EPB se puede activar siempre, incluso con el encendido desconectado. Para no agotar la batería, evite ciclos repetidos del sistema EPB cuando el motor no esté en marcha.

El sistema integra un testigo luminoso de estado y otro de advertencia del freno de estacionamiento. Vea *Testigo del*

freno de estacionamiento eléctrico en la página 4-24. Hay también tres mensajes del centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del sistema de frenos en la página 4-38* para obtener más información. En el caso de carga eléctrica insuficiente, el sistema EPB no se puede activar ni desactivar.

Antes de dejar el vehículo, compruebe el testigo de estado para asegurarse de que el freno de estacionamiento esté accionado.

Activación del sistema EPB

El sistema EPB se puede activar siempre que el vehículo está detenido. El sistema EPB se activa levantando momentáneamente el interruptor EPB. Una vez accionado totalmente, el testigo de estado del freno de estacionamiento estará encendido. Durante la operación de activación del freno de estacionamiento, el testigo de estado parpadea hasta el final de la misma. Si el testigo no se enciende

o sigue parpadeando, lleve el vehículo al taller. No conduzca el vehículo si el testigo de estado del freno de estacionamiento está parpadeando. Consulte a su concesionario. Vea *Testigo del freno de estacionamiento eléctrico en la página 4-24* para obtener más información.

Si activa el sistema EPB con el vehículo en marcha, se disparará una alarma y aparecerá el mensaje RELEASE PARK BRAKE SWITCH (DESACTIVAR INTERRUPTOR FRENO ESTACIONAMIENTO) en el Centro de información del conductor. El vehículo perderá aceleración siempre que el interruptor esté en la posición elevada. Si se suelta el interruptor EPB durante la desaceleración, se desactivará el freno de estacionamiento. Si el interruptor está en la posición elevada hasta que el vehículo se detiene totalmente, el sistema EPB permanece activado.

Si el testigo de estado del freno de estacionamiento parpadea continuamente, indica que el EPB está accionado o soltado parcialmente, o bien que hay un problema con el EPB. Aparecerá el mensaje SERVICE PARK BRAKE (REVISIÓN DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO) en el Centro de información del conductor. Si esta luz parpadea continuamente, suelte el EPB e intente volver a accionarlo. Si el testigo sigue parpadeando, no conduzca el vehículo. Consulte a su concesionario.

Si se enciende el testigo de advertencia del freno de estacionamiento, indica que el EPB ha detectado un error en otro sistema y opera con funcionalidad reducida. Para activar el sistema EPB cuando este testigo esté encendido, levante el interruptor EPB y sosténgalo en la posición elevada. Cuando este testigo está encendido, active completamente el freno de estacionamiento con el

sistema EPB puede tardar más tiempo de lo normal. Mantenga accionado el interruptor hasta que el testigo de estado del freno de estacionamiento permanezca encendido. Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento está encendido, acuda a su concesionario.

Si el sistema EPB no se activa, bloquee las ruedas traseras para evitar que el vehículo se mueva.

Desactivación del sistema EPB

Para desactivar el EPB, sitúe el encendido en ON/RUN (ACTIVO/ OPERACIÓN), pise sin soltar el pedal del freno y presione momentáneamente el interruptor EPB. Si intenta desactivar el sistema EPB sin pisar el pedal del freno, sonará una alarma y aparecerá el mensaje STEP ON BRAKE TO RELEASE PARK BRAKE (PISAR PEDAL FRENO PARA DESACTIVAR FRENO ESTACIONAMIENTO) en el Centro de información del conductor.

El EPB está suelto cuando el testigo de estado del freno de estacionamiento está apagado.

Si se enciende el testigo de advertencia del freno de estacionamiento, indica que el EPB ha detectado un error en otro sistema y opera con funcionalidad reducida. Para desactivar el sistema EPB mientras este testigo está encendido, presione el interruptor EPB y manténgalo en la posición presionada. La activación del sistema EPB puede tardar más tiempo de lo normal cuando este testigo está encendido. Mantenga accionado el interruptor hasta que el testigo de estado del freno de estacionamiento esté apagado. Si la luz amarilla está encendida, visite su concesionario.

Aviso: Conducir con el freno de estacionamiento puesto puede sobrecalentar el sistema de los frenos y, por tanto, desgastar prematuramente o dañar las piezas del sistema de frenos. Asegúrese de que ha quitado del todo el freno de estacionamiento y de que la luz de advertencia el freno está apagada antes de ponerse a conducir.

Desactivación automática del sistema EPB

El sistema EPB se desactiva automáticamente si el vehículo está en marcha, tiene una marcha engranada y detecta un intento de ponerse en movimiento. Evite acelerar con el EPB accionado para alargar la vida de los forros del freno de estacionamiento.

El sistema EPB también se puede utilizar para evitar el retroceso por inercia que experimentan los coches equipados con cambio manual al salir de un estacionamiento en pendiente.

Con el fin de evitar ese retroceso, un sistema EPB activado permite tener ambos pies libres para pisar el pedal del embrague y el pedal del acelerador, y preparar el movimiento del vehículo en la dirección deseada. En esta situación, efectúe las operaciones normales de embrague y/o acelerador requeridas para poner el vehículo en movimiento. No es necesario presionar el interruptor para desactivar el sistema EPB.

Asistente de frenada

Este vehículo dispone de una función de asistencia de frenada diseñada para ayudar al conductor a parar el vehículo o a reducir la velocidad en caso de emergencia. Esta función utiliza el módulo de control de los frenos hidráulicos del sistema de estabilidad para complementar el sistema del servofreno cuando el conductor debe pisar el pedal del freno de repente para detener el vehículo o reducir su velocidad rápidamente.

El módulo de control de los frenos hidráulicos del sistema de estabilidad aumenta la presión de frenado en las esquinas del vehículo hasta que se activa el ABS. Es normal que se note que el pedal del freno se mueve o que hay pequeños impulsos en ese momento y el conductor debe pisar el freno mientras la situación de conducción lo requiera. La función de asistencia de frenada se desacoplará automáticamente cuando se quite el pie del pedal del freno o cuando se reduzca rápidamente la presión que se ejerce sobre dicho pedal.

Sistemas de control de la conducción

Sistema de control de tracción (SCT)

El vehículo dispone de un sistema de control de tracción que limita el giro de las ruedas. Esta función resulta especialmente útil en condiciones de suelo resbaladizo. El sistema funciona si detecta que una o las dos ruedas delanteras están patinando o empezando a perder tracción. Cuando esto sucede, el sistema frena la(s) rueda(s) y/o reduce la potencia del motor para limitar el movimiento de giro de la(s) misma(s).

Se puede oír o notar de otro modo que el sistema está en funcionamiento. Es normal.



La luz indicadora del Control electrónico de estabilidad parpadea para indicar que el sistema de control de tracción está activo.

Este testigo de advertencia se enciende cuando detecta un problema con el sistema de control de tracción.

Vea Indicador de tracción desactivada en la página 4-26.

Cuando este testigo de advertencia está encendido, el sistema no limita el giro de las ruedas. Adapte su conducción a las circunstancias.

El sistema SCT se activa automáticamente al arrancar el vehículo. El sistema debe dejarse siempre activado para limitar el patinaje de ruedas, especialmente

sobre firmes resbaladizos. Pero el TCS puede desactivarse si es necesario.

Aviso: No frene ni acelere bruscamente en repetidas ocasiones con el TCS desactivado. La línea de propulsión del vehículo puede resultar dañada.



El testigo de TCS inactivo se enciende para indicar que se ha apagado el sistema de control de tracción.

Es posible que se requiera desactivar el sistema si el vehículo queda atrapado en arena, barro o nieve y hay que balancearlo. Vea *Si el vehículo está atascado en la página 8-10* para obtener más información. Consulte también

Conducción en invierno en la página 8-9 para obtener más información sobre cómo utilizar el sistema TCS para conducir en condiciones de nieve o hielo.



Para apagar el sistema, pulse  en la consola en la parte frontal de la palanca de cambios.

Pulse y suelte , el sistema de control de tracción se apaga y el testigo de advertencia del sistema de control de tracción se enciende.

Vuelva a pulsar  para reactivar el sistema. Si desea obtener más información sobre cómo activar y desactivar el sistema StabiliTrak, consulte *Control electrónico de estabilidad (ESC)* en la página 8-42.

La inclusión de accesorios puede afectar al rendimiento del vehículo. Vea *Accesorios y modificaciones del vehículo en la página 9-3* para obtener más información.

Control electrónico de estabilidad (ESC)

El vehículo tiene un sistema de estabilización denominado StabiliTrak. Se trata de un sistema avanzado controlado por ordenador que ayuda a controlar la dirección del vehículo en condiciones de conducción difíciles.

El StabiliTrak se activa cuando el ordenador detecta una diferencia entre la trayectoria deseada y la dirección en que se desplaza realmente el vehículo. StabiliTrak acciona selectivamente la presión de frenado a cualquiera de los frenos del vehículo para ayudar a dirigir el vehículo en la dirección deseada.



Cuando el sistema de control de estabilidad se activa, la luz indicadora del control electrónico de estabilidad parpadea en el tablero de instrumentos. Ello también ocurre al activar el control de tracción. Es posible que se oiga un ruido o que se note una vibración en el pedal del freno. Es normal. Siga conduciendo el vehículo en la dirección deseada.

Si se detectara un problema en el sistema StabiliTrak, la luz indicadora ESC se encenderá y el sistema no estará operativo. Vea *Luz indicadora del control electrónico de estabilidad en la página 4-26*. Adapte la conducción a las circunstancias.

El sistema StabiliTrak se activa automáticamente cada vez que se arranca el vehículo. Para ayudar en el control direccional del vehículo, el sistema debe permanecer siempre activado.



El sistema StabiliTrak se puede apagar si se requiere manteniendo pulsado  hasta que el testigo de advertencia ECS/TCS se encienda en el tablero de instrumentos.

Si desea obtener más información sobre cómo activar y desactivar el TCS, consulte *Sistema de control de tracción en la página 8-40*.

Si está en marcha el regulador de velocidad cuando se activa el sistema StabiliTrak, el regulador de velocidad se desconectará automáticamente. Pulse el botón del regulador de velocidad para volver a activarlo cuando lo permitan las condiciones de la calzada. Vea *Regulador de velocidad en la página 8-43* para obtener más información.

Regulador de velocidad

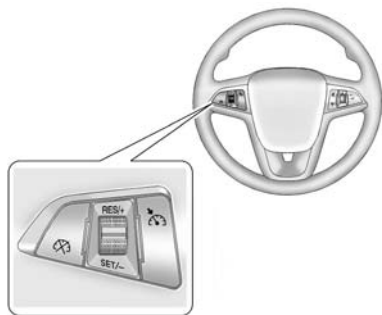
El regulador de velocidad permite al vehículo mantener una velocidad de 40 km/h (25 mph) o superior sin necesidad de mantener el pie sobre el acelerador. El regulador de velocidad no funciona a velocidades inferiores a 40 km/h (25 mph).

Con el sistema de control de tracción (TCS) o el control electrónico de estabilidad (ESC), el sistema puede empezar a limitar el giro de la rueda mientras utiliza el regulador de velocidad. Si esto sucede, el regulador de velocidad se desactivará automáticamente. Vea *Sistema de control de tracción en la página 8-40*. *Control electrónico de estabilidad (ESC) en la página 8-42*.

ADVERTENCIA

El regulador de velocidad puede ser peligroso en situaciones en que no se puede conducir de forma segura a una velocidad constante. Por tanto, no debe utilizarlo en carreteras con muchas curvas o cuando hay mucho tráfico.

El regulador de velocidad puede resultar peligroso en carreteras resbaladizas. En este tipo de carreteras, los cambios rápidos en la tracción de las ruedas pueden hacer que las ruedas patinen y se pierda el control del vehículo. No utilice el regulador de velocidad en carreteras resbaladizas.



Los botones del regulador de velocidad se encuentran en el volante.

⏻ (activación/desactivación): Pulse para activar y desactivar el sistema del regulador de velocidad. Un testigo se encenderá o apagará en el cuadro de instrumentos.

⌫ (Cancelar): Pulse este botón para desconectar el regulador de velocidad sin borrar de la memoria la velocidad ajustada.

RES/+ (Reanudar/Acelerar): Suba la ruedecilla para recuperar una velocidad ajustada anteriormente o para acelerar.

SET/- (ajuste/deslizamiento): Baje la ruedecilla para fijar una velocidad y activar el regulador de velocidad o desacelerar el vehículo.

Ajuste del regulador de velocidad

Si el botón del regulador está encendido cuando no se utiliza, se puede pulsar por error y activarse cuando no se desea usar.

Mantenga el botón del regulador de velocidad desconectado cuando no utilice el regulador de velocidad.

Para fijar una velocidad:

1. Pulse para activar el regulador de velocidad.
2. Suba hasta la velocidad deseada.
3. Baje la ruedecilla hasta SET/- y suéltela. La velocidad ajustada se mostrará brevemente en el cuadro de instrumentos.
4. Quite el pie del pedal del acelerador.

Al accionar el freno, el regulador de velocidad se desconecta.

Reanudación de una velocidad ajustada previamente

Si el regulador de velocidad se ajusta a una velocidad determinada y se usan los frenos, el regulador de velocidad se desconecta sin borrar la velocidad ajustada de la memoria. Cuando el vehículo

alcance unos 40 km/h (25 mph) o más, mueva la ruedecilla del volante brevemente hasta RES/+ y, después, suéltela. El vehículo volverá a la velocidad ajustada previamente y la mantendrá.

Aumento de la velocidad con el regulador de velocidad activado

Si está activado el regulador de velocidad:

- Suba la ruedecilla hacia RES/+ y manténgala ahí hasta que el vehículo acelere a la velocidad deseada y, después, suelte.
- Para aumentar la velocidad en pequeños incrementos, suba brevemente la ruedecilla hacia RES/+ y luego suelte. Cada vez que pulsa, el vehículo aumentará la velocidad 1 km/h (1 mph).

Reducción de la velocidad con el regulador de velocidad activado

Si está activado el regulador de velocidad:

- Mueva la ruedecilla hacia SET/- y mantenga hasta alcanzar la velocidad inferior deseada. Suelte a continuación.
- Para reducir en incrementos muy pequeños, mueva brevemente la ruedecilla hacia SET/-. Cada vez que pulsa, el vehículo reducirá la velocidad 1 km/h (1 mph).

Adelantamiento de otro vehículo con el regulador de velocidad activado

Utilice el pedal del acelerador para aumentar la velocidad del vehículo. Cuando aparte el pie del pedal del acelerador, el vehículo reducirá la velocidad hasta alcanzar la última velocidad seleccionada con el regulador de velocidad.

El regulador de velocidad en pendientes

El funcionamiento del regulador de velocidad en pendientes depende de la velocidad del vehículo, de la carga y de la inclinación de la cuesta. Cuando suba una pendiente, es posible que tenga que pisar el pedal del acelerador para mantener la velocidad del vehículo. Cuando la baje, tendrá que frenar o cambiar a una marcha inferior para mantener la velocidad del vehículo. Al accionar el freno, el regulador de velocidad se desconecta.

Desactivación del regulador de velocidad

El regulador de velocidad se puede desactivar de tres formas:

- Para desconectarlo, pise suavemente el pedal del freno. Si el vehículo está equipado con cambio manual, pise ligeramente el embrague para finalizar la sesión del regulador de velocidad.
- Pulse .
- Pulse  para desactivar completamente el sistema del regulador de velocidad. El regulador de velocidad no puede reanudarse.

Borrado de la memoria de velocidad

La velocidad ajustada en el regulador de velocidad se borra de la memoria pulsando  o desconectando el vehículo.

Sistemas de detección de objetos

Asistente de aparcamiento por ultrasonidos

Si está disponible, el asistente de aparcamiento trasero ultrasónico (URPA) ayuda al conductor a estacionar y evitar objetos mientras tenga introducido R (marcha atrás). URPA opera a velocidades inferiores a 8 km/h (5 mph). Los sensores del parachoques trasero detectan objetos situados a un máximo de 2,5 m (8 ft) de la parte posterior del vehículo y a un mínimo de 20 cm (8") del suelo.

ADVERTENCIA

El sistema URPA no detecta peatones, ciclistas, animales ni objetos situados por debajo del parachoques o que estén demasiado cerca o lejos del vehículo. Para evitar lesiones, accidentes fatales, o daños en el vehículo, aunque disponga del URPA, siempre debe comprobar si hay obstáculos alrededor y mirar por los retrovisores antes de dar marcha atrás.

Funcionamiento del sistema

El URPA se activa automáticamente cuando la palanca de cambios se sitúa en R (marcha atrás). Se oye un tono único para indicar que el sistema está en marcha.

El URPA funciona solo a velocidades inferiores a 8 km/h (5 mph).

Si detecta un obstáculo se indica con pitidos. El intervalo entre los pitidos se acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia es inferior a 30 cm (12"), el pitido se convierte en un tono continuado durante cinco segundos.

Para que pueda detectar los obstáculos, deben estar al menos a 20 cm (8") del suelo y por debajo del nivel del maletero. También deben estar a menos de 2,5 m (8 ft) del parachoques trasero. La distancia a la que pueden detectarse los objetos puede ser inferior en climatologías más cálidas o húmedas.

Activación y desactivación del sistema

El sistema URPA puede activarse y desactivarse mediante el botón de asistente de aparcamiento situado junto a la palanca de cambios.



La luz indicadora situada junto al botón de asistente de aparcamiento se enciende con el sistema activado, apagándose cuando se ha inhabilitado.

Con el sistema apagado, se mostrará un mensaje en el Centro de información del conductor. El mensaje desaparece en un breve espacio de tiempo.

URPA se activa por defecto cada vez que se arranca el vehículo.

Si parece que el sistema no funciona bien

Pueden aparecer los mensajes siguientes en el DIC:

SERVICE PARK ASSIST (Revise el asistente de aparcamiento): Si aparece este mensaje, lleve el vehículo a su concesionario o repare el sistema.

PARK ASSIST OFF (Asistente de aparcamiento desconectado): Si el sistema URPA no se activa por una condición temporal, este mensaje aparecerá en el DIC. Ello puede ocurrir con las condiciones siguientes:

- El conductor ha inhabilitado el sistema.
- Los sensores de ultrasonidos no están limpios. El parachoques trasero del vehículo no debe tener barro, suciedad, nieve, nieve sucia ni hielo. Si desea obtener instrucciones de limpieza, consulte *Cuidado exterior en la página 9-77*.

- Los sensores del asistente de aparcamiento están tapados con escarcha o hielo. Puede formarse escarcha y el hielo detrás de los sensores y de forma que no se vea, sobre todo, después de lavar el vehículo a bajas temperaturas. El mensaje no desaparecerá hasta que se haya fundido la escarcha o el hielo.
- Sobresalía un objeto del maletero en el último ciclo de conducción. Una vez retirado el objeto, el URPA volverá a funcionar con normalidad.
- El parachoques está dañado. Lleve el vehículo a un concesionario y repare el sistema.
- Hay otras condiciones, como la vibración de un martillo neumático o la compresión de frenos neumáticos de un camión de gran tonelaje, que afectan al rendimiento del sistema.

Combustible

Utilizar el combustible recomendado es una parte importante del mantenimiento del vehículo, permite conservar el motor limpio y mantener un rendimiento óptimo del vehículo.

Aditivos para el combustible

La gasolina debe contener aditivos de detergente para evitar la formación de depósitos en el motor y el sistema de combustible. Si los inyectores de combustible y las válvulas de admisión están limpios, el sistema de control de emisiones funcionará bien. Hay gasolinas que no contienen una cantidad de aditivo suficiente para mantener los inyectores de combustible y las válvulas de admisión limpios. Para compensar esta carencia de detergentes, se recomienda añadir GM Fuel System Treatment PLUS (número de pieza GM 88861011) al

depósito cada vez que se cambie el aceite del motor o cada 15.000 km, lo que suceda antes.

En su zona puede haber gasolinas con compuestos oxigenados, como éteres y etanol. No obstante, los combustibles con más de un 15 % de etanol, como el E85 (85 % de etanol), o más de un 15 % MTBE (un éter) no deben usarse en vehículos que no han sido diseñados para estos combustibles. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 10-8* para obtener más información.

Aviso: Este vehículo no ha sido diseñado para usar combustible con metanol. No utilice combustible con metanol. Puede generar corrosión en las piezas metálicas del sistema de combustible y dañar las piezas de plástico o goma. La garantía del vehículo no cubre estos daños.

Algunas gasolinas pueden contener un aditivo que potencia el octanaje denominado metil-ciclopentadienil tricarbonilo de manganeso (MMT); pregunte al dependiente de su gasolinera si el combustible contiene MMT. Se recomienda no usar este tipo de gasolinas. Los combustibles que contienen MMT pueden reducir la vida útil de las bujías y afectar al rendimiento del sistema de control de emisiones. El testigo de averías (MIL) puede encenderse. Si esto ocurre, devuelva el vehículo al concesionario para proceder a su reparación.

Combustible para motores de gasolina

Son aptos los combustibles de alta calidad disponibles para su venta. La calidad del combustible ejerce una influencia fundamental en la potencia, maniobrabilidad y vida del motor. Los aditivos que contiene el combustible juegan un papel importante a este respecto.

Por lo tanto, debe usar solamente combustibles de alta calidad que contengan aditivos. La gasolina con un octanaje demasiado bajo puede provocar detonaciones y daños derivados. La gasolina con un octanaje más elevado puede usarse siempre. No se podrá introducir un surtidor de gasolina con plomo en el depósito de combustible de un vehículo que solo admite gasolina sin plomo. Use gasolina con un octanaje de 95 para garantizar una conducción económica.

Combustible para motores diésel

Los motores diésel solo deben operar con combustible diésel disponible a la venta que cumpla con las especificaciones de DIN EN590. No debe usarse combustible diésel marino, aceites de combustible o combustibles diésel que provengan en su totalidad o parcialmente de plantas, como el aceite de colza o biodiésel,

Aquazole y emulsiones de agua y diésel parecidas. La fluidez y filtrabilidad de los combustibles diésel no es suficiente a bajas temperaturas, debido a las parafinas cristalizadas. Por ello, los combustibles diésel con mejores propiedades para bajas temperaturas están disponibles en el mercado en los meses de invierno. Asegúrese de que usa combustible de invierno antes del inicio de la estación fría. El uso de combustibles diésel con propiedades para invierno garantizadas por el fabricante elimina la necesidad de aditivos.

Presencia de agua en el combustible

Vacíe el filtro de combustible diésel de agua residual cada vez que cambie el aceite del motor.

1. Coloque un contenedor debajo del compartimento del filtro.

2. Gire el tapón de vaciado, situado en la base del compartimento del filtro, hacia la izquierda usando un destornillador adecuado para vaciar el agua. El filtro se vacía en cuanto el combustible diésel sale por la toma.
3. Vuelva a apretar el tapón de vaciado girándolo hacia la derecha.
4. Con el motor apagado, gire la llave de encendido a ON (ENCENDIDA), espere aproximadamente cinco segundos, y gire la llave a LOCK (BLOQUEO) para realizar la operación de cebado. Realice esta operación tres veces o más con el motor apagado para evitar que el aire entre en la tubería de alimentación.

Compruebe el filtro de combustible a intervalos más cortos si el vehículo se viera expuesto a condiciones de funcionamiento extremas como una humedad alta

(sobre todo en áreas costeras), con temperaturas extremadamente altas o bajas en el exterior y con temperaturas que varían considerablemente entre el día y la noche. Si hay agua en el filtro de combustible diésel, se encenderá un testigo de advertencia de "Agua en combustible" en el tablero de instrumentos. Vacíe el agua inmediatamente.

El combustible se está agotando

Si se agota el combustible diésel, deberá realizar el cebado una vez que haya añadido el combustible.

Con el motor apagado, gire la llave de encendido a ON (ENCENDIDA), espere aproximadamente cinco segundos, y gire la llave a LOCK (BLOQUEO) para realizar la operación de Realice esta operación tres veces o más con el motor apagado para evitar que el aire entre en la tubería de alimentación.

A continuación intente iniciar el motor durante un máximo de 40 segundos. Repita este proceso después de haber esperado durante más de cinco segundos. Si el motor no arranca, consulte a su concesionario.

Repostaje



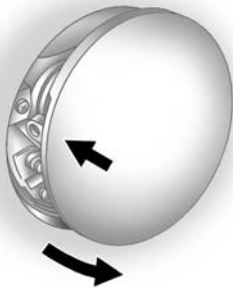
ADVERTENCIA

Los gases del combustible arden muy violentamente y los incendios de combustible pueden provocar lesiones graves. Para evitar lesiones a las personas, lea y observe todas las instrucciones de la isleta de repostaje. Apague el motor para repostar. No fume en la cercanía de combustibles ni al repostar el vehículo. No utilice teléfonos móviles. Mantenga chispas, llamas y productos de fumador lejos del combustible. No deje la bomba de gasolina sin

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

vigilancia mientras reposta el vehículo. En algunos lugares, es ilegal. No vuelva a entrar en el vehículo mientras reposta combustible. Mantenga a los niños lejos de la bomba de combustible y no les permita nunca repostar el vehículo.



El tapón del combustible se encuentra detrás de la tapa del depósito en el lado del

acompañante. La tapa del depósito puede abrirse y cerrarse únicamente con el vehículo desbloqueado. Para abrir la tapa del depósito de combustible, presione hacia dentro el extremo central de la parte.

Gire el tapón de combustible sujeto hacia la izquierda para extraerlo. Al repostar, cuelgue el tapón de combustible con anclajes del gancho de la tapa de combustible. Vuelva a colocar el tapón del depósito girándolo hacia la derecha hasta oír un clic.

⚠ ADVERTENCIA

Si abre el tapón de combustible demasiado rápido, puede que le salpique el combustible. Si sale combustible y se prende, puede sufrir quemaduras graves. Estas salpicaduras pueden suceder cuando el depósito está casi lleno y normalmente cuando hace calor. Abra el tapón de combustible despacio y espere a que desaparezca el sonido sibilante. A continuación, desenrosque completamente el tapón.

No llene el depósito hasta arriba ni lo deje rebosar y espere unos segundos antes de extraer la pistola. Limpie cuanto antes el combustible de las superficies pintadas. *Vea Cuidado exterior en la página 9-77.*

 ADVERTENCIA

Si mientras reposta se inicia un fuego, no retire la pistola de repostaje. Corte el flujo de combustible cerrando la bomba o avisando al encargado de la gasolinera. Abandone la zona inmediatamente.

Aviso: Si necesita un tapón de combustible nuevo, asegúrese de adquirir el correcto de su concesionario. Puede que un tapón del depósito incorrecto no encaje correctamente y podría dañar el depósito de combustible y el sistema de emisiones.

Cómo rellenar un recipiente portátil de combustible

 ADVERTENCIA

Nunca rellene un recipiente portátil de combustible dentro del vehículo. La descarga de electricidad estática del recipiente puede prender los vapores de combustible. Si esto ocurre, usted podría sufrir quemaduras graves y el vehículo podría resultar dañado. Para prevenir accidentes:

- Dispense combustible solo en recipientes homologados.

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

- No rellene el recipiente dentro del vehículo, dentro del maletero, en la bandeja trasera de un pickup o en cualquier otra superficie que no sea el suelo.
- Coloque la pistola de repostaje en contacto con la parte interna del tapón del recipiente antes de ponerla en funcionamiento. Mantenga el contacto hasta que termine de rellenar el recipiente.
- No fume mientras dispensa combustible.
- No utilice teléfonos móviles mientras dispensa combustible.

Remolques

Información general sobre remolques

Utilice solo equipos de remolque específicamente diseñados para su vehículo. Póngase en contacto con su concesionario o con el concesionario del remolque para obtener instrucciones sobre cómo preparar su vehículo para tirar de un remolque.

Consulte la información sobre remolques de esta sección:

- Si desea obtener información sobre cómo conducir con remolque, consulte "Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque".
- Si desea obtener información sobre pesos máximos del vehículo y de remolques, consulte "Uso del remolque".

- Si desea obtener información sobre los equipos de tracción de remolques, consulte "Dispositivos de remolque".

Si desea obtener información sobre cómo remolcar un vehículo averiado, consulte *Remolcado del vehículo en la página 9-75*.

Si desea obtener información sobre cómo remolcar un vehículo en la parte trasera de otro, como una caravana, consulte *Remolque de vehículos recreativos en la página 9-75*.

Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque



ADVERTENCIA

El conductor puede perder el control al usar un remolque si no se utiliza el equipo correcto o si el

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

vehículo no se conduce adecuadamente. Por ejemplo, si el remolque es demasiado pesado, es posible que los frenos no funcionen correctamente o que no funcionen en absoluto. El conductor y los pasajeros pueden sufrir serios daños. El vehículo también puede resultar dañado y las reparaciones resultantes no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Use un remolque sólo después de haber seguido todos los pasos descritos en esta sección. Pida ayuda o información a su concesionario sobre cómo usar un remolque con su vehículo.

El vehículo puede arrastrar un remolque si está equipado con el equipamiento de remolque adecuado. Para capacidad de remolcado, vea *Uso del remolque en la página 8-57*. Conducir con remolque implica cambios en el manejo, la aceleración, la frenada, la durabilidad y el consumo de combustible. El peso añadido implica que el motor, la caja de cambios, el conjunto de las ruedas y los neumáticos estén sometidos a un esfuerzo mayor de peso y carga. El remolque aumenta también la resistencia del aire y, por tanto, los requisitos de tracción. Para conducir con remolque de forma segura, utilice correctamente el equipamiento de remolque adecuado.

La siguiente información contiene consejos y normas importantes relacionadas con la conducción con remolque dirigidas a garantizar su seguridad y la de sus pasajeros. Le

rogamos que lea con atención esta sección antes de conducir con remolque.

Instrucciones de uso de remolques

He aquí algunos consejos importantes:

- Existen muchas leyes, incluidas las de limitación de la velocidad, que regulan el uso de los remolques. Compruebe la normativa legal con la policía estatal y provincial.
- Si el vehículo es nuevo, no remolque nada durante los primeros 1.600 km (1.000 millas). El motor, el eje u otras piezas podrían dañarse.
- Durante los primeros 800 km (500 millas) de conducción con remolque, no circule a más de 80 km/h (50 mph) y no arranque el vehículo a todo gas. Así minimizará el desgaste del vehículo.

- El vehículo puede remolcar en D (directa). Utilice una marcha más corta si observa que el vehículo cambia de marcha con demasiada frecuencia.
- Respete los límites de velocidad. No conduzca más rápido de lo estipulado para los remolques, o a menos de 90 km/h (55 mph), para minimizar el desgaste del vehículo.

La conducción con remolque

Conducir con remolque requiere experiencia. Familiarícese con la forma de conducir y frenar un vehículo con remolque. Un vehículo con remolque es más largo y menos fácil de manejar que un vehículo solo.

Compruebe todas las piezas y accesorios de enganche del remolque, las cadenas de seguridad, los conectores eléctricos, las luces, los neumáticos y los ajustes de retrovisor. Si el remolque dispone de frenos electrónicos,

ponga en movimiento el conjunto de vehículo con remolque y luego active manualmente el control de freno del remolque para asegurarse de que los frenos funcionen correctamente.

Durante el viaje, compruebe el conjunto de vez en cuando para asegurarse de que la carga esté bien sujeta y de que las luces y los frenos sigan funcionando correctamente.

Remolcar con un sistema estabilizador

Cuando conduzca con remolque, es posible que oiga el sistema estabilizador. El sistema reacciona al movimiento del vehículo que provoca el remolque, sobre todo durante los giros en las intersecciones. Esto es normal cuando se conduce con remolques pesados.

Distancia de seguridad

Guarde una distancia mínima del doble de la que guarda cuando conduce sin remolque. El sistema evita las situaciones que exigen dar frenazos o hacer giros bruscos.

Adelantamientos

Conducir con remolque exige guardar una mayor distancia para adelantar. El conjunto vehículo-remolque es más largo, por lo que es necesario rebasar más distancia al vehículo que se quiere adelantar antes de volver al carril de origen.

Marcha atrás

Sostenga la parte inferior del volante con una mano. Para desplazar el remolque hacia la izquierda, mueva esa mano hacia la izquierda. Para desplazar el remolque hacia la derecha, mueva la mano hacia la derecha. Cuando dé marcha atrás, hágalo siempre muy despacio y, si es posible, con la ayuda de otra persona.

Giros

Aviso: Hacer giros demasiado bruscos con el remolque puede hacer que éste entre en contacto con el vehículo. El vehículo puede resultar dañado. Evite hacer giros demasiado estrechos cuando conduzca con un remolque.

Al torcer con un remolque, realice giros más amplios de lo habitual para evitar que el remolque choque con bordillos, aceras, señales de tráfico, árboles u otros objetos. Emplee el intermitente con suficiente antelación para evitar maniobras bruscas o repentinas.

Intermitentes de los remolques

Los indicadores de intermitentes del tablero de instrumentos parpadean para señalar los giros o cambios de carril. Si están bien instalados, los intermitentes del remolque también deben parpadear para informar a los demás conductores que el vehículo va a girar, cambiar de carril o detenerse.

En la conducción con remolque, las flechas del tablero de instrumentos parpadean en los giros incluso aunque las bombillas de los intermitentes del remolque estén fundidas. Compruebe de vez en cuando para asegurarse de que siguen funcionando las bombillas del remolque.

Conducción en pendientes

Reduzca la velocidad y cambie a una marcha más corta antes de empezar a bajar una pendiente larga o pronunciada. Si no reduce a una marcha más corta, es posible que tenga que utilizar tanto los frenos que se recalienten y dejen de funcionar correctamente.

El vehículo puede remolcar en D (directa). Utilice una marcha más corta si observa que el vehículo cambia de marcha con demasiada frecuencia.

Cuando remolque a gran altura sobre pendientes escarpadas, el refrigerante del motor entrará en ebullición a una temperatura inferior

que en altura normal. Si apaga el motor inmediatamente después de tirar de un remolque en una pendiente escarpada a gran altura, el vehículo puede mostrar síntomas parecidos al del sobrecalentamiento del motor. Para evitar esto, deje el vehículo estacionado con el motor en marcha durante unos minutos, a poder ser sobre un terreno horizontal, y con el cambio en P (estacionamiento) antes de apagar el motor. Si se enciende el testigo de sobrecalentamiento, consulte *Sobrecalentamiento del motor en la página 9-23*.

Estacionamiento en pendiente



ADVERTENCIA

Estacionar el vehículo en una pendiente con el remolque enganchado puede ser peligroso. Si algo no va bien, el remolque puede moverse. Las personas pueden sufrir accidentes y tanto

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

el vehículo como el remolque pueden resultar dañados. Siempre que sea posible, estacione el remolque sobre una superficie plana.

Si tiene que estacionar el remolque en una pendiente:

1. Pise el pedal del freno, pero no engrane la marcha P (Estacionamiento) todavía. Gire las ruedas hacia el bordillo si estaciona de cara hacia abajo o hacia fuera si estaciona de cara hacia arriba.
2. Pida a alguien que coloque unas cuñas debajo de las ruedas del remolque.
3. Una vez colocadas las cuñas, suelte el pedal del freno hasta que las cuñas absorban la carga.

4. Vuelva a pisar el pedal del freno. A continuación aplique el freno de estacionamiento y engrane la marcha P (Estacionamiento).
5. Suelte el pedal del freno.

Salir de un estacionamiento en pendiente

1. Pise y no suelte el pedal del freno.
2. Arranque el motor.
3. Engrane una marcha.
4. Quite el freno de estacionamiento.
5. Levante el pie del pedal del freno.
6. Conduzca despacio hasta que el remolque se separe de las cuñas.
7. Detenga el vehículo y pida a alguien que recoja y guarde las cuñas.

Mantenimiento durante el uso del remolque

El vehículo necesita más revisiones cuando circula frecuentemente con remolque. Consulte el libro de Operaciones de mantenimiento programado para obtener más información. Los elementos especialmente importantes en el uso del remolque son el líquido del cambio automático, el aceite del motor, el lubricante del árbol de levas, las correas, el sistema de refrigeración y el sistema de frenos. Inspeccione éstos antes y durante el trayecto.

Realice inspecciones periódicas para comprobar que todas las tuercas y todos los tornillos estén bien ajustados.

Refrigerante del motor durante el uso del remolque

El sistema de refrigeración puede recalentarse temporalmente en condiciones operativas de alto

rendimiento. Vea *Sobrecalentamiento del motor en la página 9-23*.

Uso del remolque

Antes de usar un remolque, hay tres puntos importantes a tener en cuenta relacionados con el peso:

- El peso del remolque.
- El peso de la lengüeta del remolque.
- El peso total sobre los neumáticos de su vehículo.

Peso del remolque

¿Cuál es el peso seguro que debe tener un remolque?

Depende de cómo se utilice. Por ejemplo, la velocidad, la altitud, la pendiente, la temperatura exterior y la potencia del vehículo que se aplica para tirar del remolque son todos factores importantes. Depende del equipamiento especial que lleve el vehículo y de la cantidad de peso de la lengüeta que

pueda soportar. Consulte la sección "Peso de la lengüeta del remolque" más adelante para obtener más información.

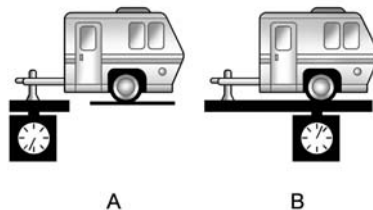
El peso máximo del remolque se calcula suponiendo que en el interior del vehículo principal solo está el conductor y que el vehículo incorpora todos los dispositivos de remolque requeridos. De este peso máximo del remolque se debe restar el peso de los equipos opcionales adicionales, de los pasajeros y de la carga del vehículo principal.

Consulte a su concesionario para obtener información o consejos sobre el uso de remolques.

Peso de la lengüeta del remolque

La carga de la lengüeta (A) de cualquier remolque es un peso importante a tener en cuenta porque afecta al peso bruto total del vehículo. El peso bruto del vehículo (GVW) es igual al peso en vacío del vehículo más el peso de la carga

más el peso de los ocupantes del vehículo. Cuantas más opciones, dispositivos, pasajeros o carga haya en el vehículo, menos peso podrán tener la lengüeta y el remolque del vehículo. Si conduce con remolque, la carga de la lengüeta debe sumarse al peso GVW porque es un peso del que también debe tirar el vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo en la página 8-11* para obtener más información.



La lengüeta del remolque (A) debe pesar entre el 10 y el 15% del peso total del remolque cargado (B).

Después de cargar el remolque, pese éste y luego la lengüeta por separado para ver si los pesos son adecuados. Si no lo son, puede intentar ajustarlos cambiando de sitio elementos del remolque.

Peso total sobre los neumáticos de su vehículo

Compruebe que los neumáticos del vehículo estén inflados hasta el límite superior para neumático en frío. Estos números puede hallarlos en la etiqueta informativa sobre carga de neumáticos. Vea *Límites de carga del vehículo en la página 8-11*. Asegúrese de no sobrepasar el límite de peso PBV del vehículo, incluido el peso de la lengüeta del remolque.

Dispositivo de remolque

Enganches

Utilice el dispositivo de enganche correcto. Si necesita ayuda, consulte a su concesionario o al vendedor del enganche.

- El parachoques trasero del vehículo no está diseñado para instalar enganches. No instale enganches de alquiler u otro tipo de enganches tipo parachoques en él. Utilice sólo enganches tipo armazón desmontable que no haya que fijar en el parachoques.
- ¿Es necesario perforar orificios en la carrocería del vehículo para instalar el enganche del remolque? Si la respuesta es que sí, selle los orificios una vez que desinstale el enganche. Si no lo hace, podría entrar suciedad, agua y monóxido de carbono (CO) tóxico procedente del escape en el vehículo. Vea *Sistema de escape del motor en la página 8-28*.

Cadenas de seguridad

Asegúrese siempre de fijar las cadenas entre el vehículo y el remolque. Cruce las cadenas de seguridad por debajo de la lengüeta del remolque para evitar que choque con el suelo en caso de soltarse del enganche. Deje hueco suficiente para permitir el giro del conjunto de vehículo y remolque. No permita nunca que las cadenas de seguridad arrastren por el suelo.

Frenos del remolque

¿Dispone el remolque de frenos propios? Asegúrese de leer y observar las instrucciones relativas a los frenos del remolque para instalarlos, ajustarlos y procurarles el mantenimiento adecuado.

Debido a que el vehículo dispone de frenos antibloqueo, no interfiera en el sistema de frenos del vehículo. Si lo hace, es posible que los dos frenos dejen de funcionar correcta o totalmente.

Conversiones y características añadidas

Equipamiento eléctrico adicional

Aviso: No añada ningún equipo electrónico al vehículo sin consultarlo previamente con su concesionario. A veces, los equipos electrónicos añadidos pueden causar daños en el vehículo que no quedarían cubiertos por la garantía del mismo. Algunas veces, la instalación de equipos electrónicos añadidos interfiere en el correcto funcionamiento del resto de componentes.

Conectar equipos añadidos puede agotar la batería de 12 voltios del vehículo, incluso cuando el vehículo no está en marcha.

El vehículo dispone de un sistema de airbags. Antes de instalar ningún equipo electrónico nuevo en el vehículo, consulte *Reparación de vehículos equipados con sistema de airbags en la página 2-32. Añadir componentes a los vehículos equipados con sistema de airbags en la página 2-32.*

Cuidado del vehículo

Información general

Información general	9-2
Accesorios y modificaciones del vehículo	9-3

Comprobaciones del vehículo

Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario	9-4
Capó	9-4
Vista del compartimento del motor	9-6
Aceite del motor	9-12
Sistema de control de la duración del aceite del motor	9-14
Líquido de la caja de cambios automática	9-15
Líquido para cambio manual	9-15
Embrague hidráulico	9-15
Filtro/depurador de aire del motor	9-16
Sistema de refrigeración	9-18

Refrigerante del motor	9-20
Recalentamiento del motor	9-23
Modo de protección de un motor recalentado	9-24
Líquido de la dirección asistida (Motores 2.0L L4 y 2.4L L4)	9-24
Líquido de la dirección asistida (Motor 3.0L V6)	9-25
Líquido de lavado	9-26
Frenos	9-26
Líquido de frenos	9-28
Batería	9-29
Inspección de los botones de arranque	9-30
Comprobación de la función de control del bloqueo de la transmisión automática	9-31
Comprobación del bloqueo de la transmisión en el encendido	9-31
Inspección del mecanismo del freno de estacionamiento y la posición P.	9-32
Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas	9-32

Ajuste del nivel de los faros

Ajuste del nivel de los faros	9-33
-------------------------------------	------

Sustitución de las bombillas

Sustitución de las bombillas	9-33
Lámparas halógenas	9-33
Luces de descarga de alta intensidad (HID)	9-34
Faros, intermitentes delanteros y luces de estacionamiento	9-34
Faros antiniebla	9-36
Luces traseras, intermitentes, luces de freno y luces de marcha atrás	9-36
Pilotos antiniebla	9-38
Luz de la matrícula	9-38
Bombillas de repuesto	9-39

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema eléctrico	9-39
Fusibles	9-40
Caja de fusibles del compartimento del motor ...	9-40
Caja de fusibles del tablero de instrumentos	9-45

Ruedas y neumáticos

Ruedas y neumáticos	9-48
Neumáticos	9-48
Neumáticos de invierno	9-48
Designaciones de los neumáticos	9-48
Presión de los neumáticos ...	9-48
Sistema de supervisión de la presión de los neumáticos	9-49
Funcionamiento del sistema de supervisión de la presión de los neumáticos	9-51
Revisión de los neumáticos	9-55
Rotación de neumáticos	9-55
Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos	9-57
Compra de neumáticos nuevos	9-57
Neumáticos y ruedas de diferente tamaño	9-60

Alineación de ruedas y equilibrado de neumáticos	9-60
Sustitución de ruedas	9-61
Cadenas para nieve	9-61
Si se desinfla un neumático	9-62
Cambio de ruedas	9-64
Neumático de repuesto compacto	9-70

Arranque con cables

Arranque con cables	9-71
---------------------------	------

Remolcado

Remolcado del vehículo	9-75
Remolcado de vehículo recreacional	9-75

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior	9-77
Cuidado interior	9-81
Limpieza de la columna central	9-84
Alfombrillas	9-84

Información general

Para el mantenimiento y las piezas de repuesto, visite a su concesionario. Su concesionario le proporcionará las piezas de repuesto genuinas y pondrá a su disposición un personal perfectamente formado y capacitado.

Accesorios y modificaciones del vehículo

La instalación de accesorios que no provengan del concesionario o la realización de modificaciones puede afectar a las prestaciones del vehículo y a su seguridad, incluidos elementos como los airbags, frenos, estabilidad, suspensión y manejo, sistemas de emisiones, aerodinámica, durabilidad y sistemas electrónicos, como los frenos antibloqueo, el control de tracción y control de estabilidad. Dichos accesorios o modificaciones pueden incluso provocar averías o daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

Los daños en los componentes del vehículo por las modificaciones o la instalación o utilización de piezas no homologadas por GM, incluidas las modificaciones en los módulos de control o el software, no están cubiertos por la garantía del vehículo y pueden influir también en la cobertura de la garantía correspondiente a las piezas afectadas.

Los accesorios de GM están concebidos como complementos de otros sistemas del vehículo y funcionar con ellos. Acuda a su concesionario para instalar en su vehículo accesorios originales de GM, montados por un técnico del concesionario.

Consulte igualmente *Instalación de nuevos equipos e instrumentos en vehículos equipados con airbags en la página 2-32*.

Comprobaciones del vehículo

Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario

ADVERTENCIA

Si no dispone de los conocimientos adecuados, manual de servicio, herramientas o piezas puede resultar peligroso realizar trabajos en el vehículo. Siga siempre los procedimientos del manual del conductor y consulte el manual de servicio del vehículo antes de realizar trabajos de revisión.

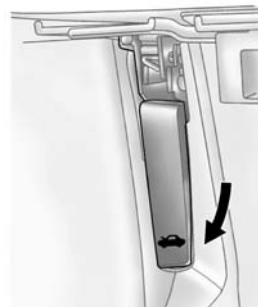
Si realiza usted mismo operaciones de mantenimiento en el vehículo, utilice el manual de servicio. En él encontrará mucha más información sobre el mantenimiento del vehículo de la que puede proporcionarle este manual.

Este vehículo dispone de un sistema de airbags. Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento por su cuenta, consulte *Inspección del sistema de airbags en la página 2-33*.

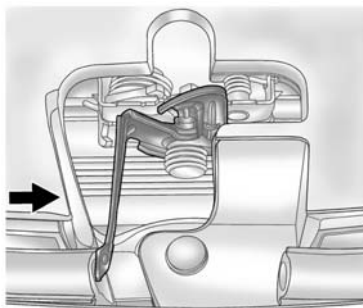
Guarde siempre los recibos de todas las piezas y anote el kilometraje y la fecha de cualquier operación de mantenimiento que realice.

Capó

Para abrir el capó:



1. Tire de la manilla de apertura del interior del capó situada a la izquierda de la columna de dirección, debajo del tablero de instrumentos.

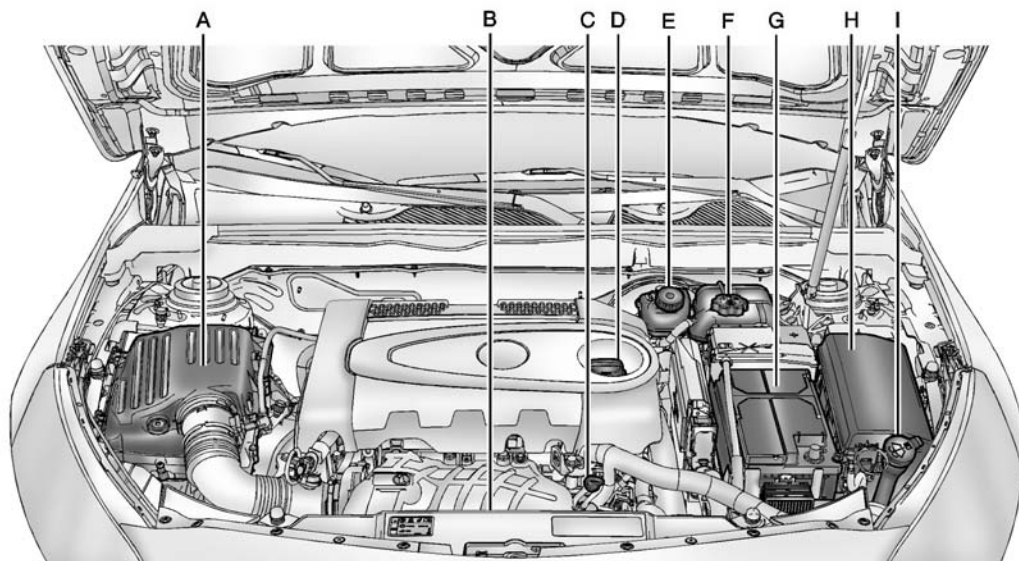


2. Diríjase a la parte delantera del vehículo y tire de la manilla de apertura del capó adicional hacia el lado del conductor del vehículo.
3. Levante el capó.

Para cerrar el capó:

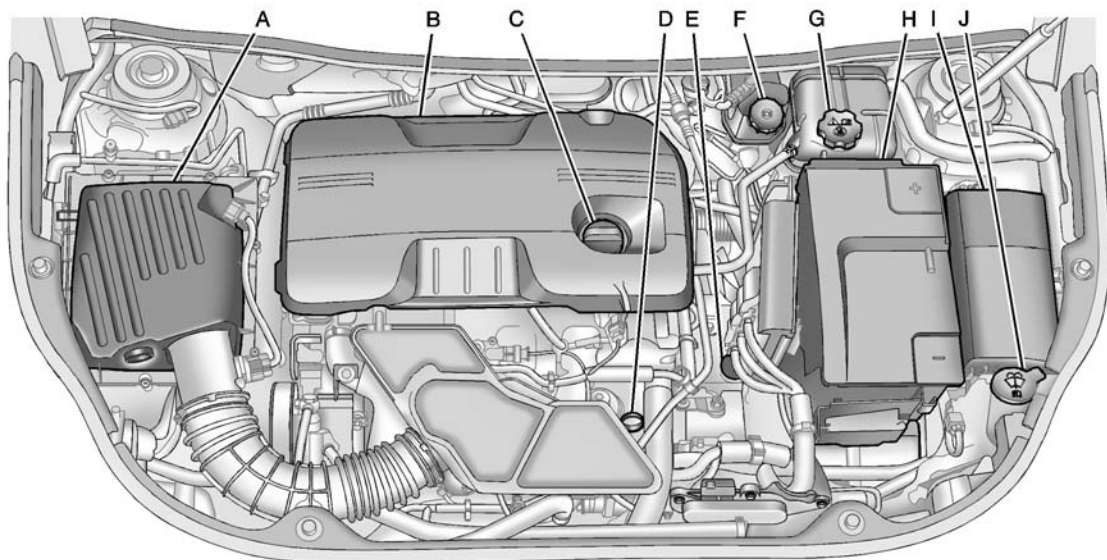
1. Antes de cerrar el capó, asegúrese de que los tapones de todos los depósitos están bien cerrados.
2. Baje el capó hasta que quede 30 cm (12 pulg.) por encima del vehículo y suéltelo para que se enganche perfectamente. Compruebe el capó y asegúrese de que esté cerrado; repita el proceso de ser necesario.

Vista del compartimento del motor



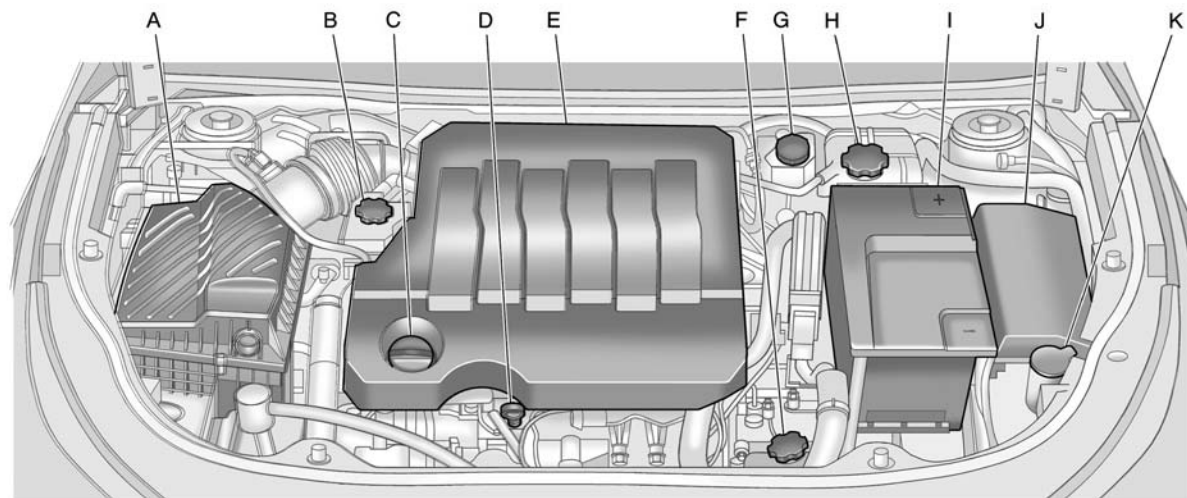
Motor 2.0L L4

- | | | |
|--|--|---|
| <p>A. <i>Depurador/filtro de aire del motor en la página 9-16.</i></p> <p>B. Ventiladores de refrigeración del motor (no visibles en el esquema). Consulte <i>Sistema de refrigeración en la página 9-18.</i></p> <p>C. Varilla de nivel de aceite del motor Consulte <i>Aceite del motor en la página 9-12.</i></p> | <p>D. Tapón del aceite del motor Consulte <i>Aceite del motor en la página 9-12.</i></p> <p>E. Depósito de líquido de frenos. Consulte <i>Frenos en la página 9-26.</i></p> <p>F. Casquillo de presión del depósito de refrigerante del motor. Consulte <i>Refrigerante del motor en la página 9-20.</i></p> | <p>G. <i>Batería en la página 9-29.</i></p> <p>H. <i>Caja de fusibles del compartimento del motor en la página 9-40.</i></p> <p>I. Depósito del líquido de lavado. Consulte <i>Líquido de lavado en la página 9-26.</i></p> |
|--|--|---|



Motor 2.4L L4

- | | | |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">A. <i>Depurador/filtro de aire del motor en la página 9-16.</i>B. Cubierta del motor.C. Tapón del aceite del motor
Consulte <i>Aceite del motor en la página 9-12.</i>D. Varilla de nivel de aceite del motor
Consulte <i>Aceite del motor en la página 9-12.</i> | <ul style="list-style-type: none">E. Tapón del líquido de la caja de cambios y varilla de nivel de aceite del motor. Consulte <i>Líquido de la caja de cambios automática en la página 9-15.</i>F. Depósito de líquido de frenos.
Consulte <i>Frenos en la página 9-26.</i>G. Casquillo de presión del depósito de refrigerante del motor. Consulte <i>Refrigerante del motor en la página 9-20.</i> | <ul style="list-style-type: none">H. Cubierta de la batería. Consulte <i>Batería en la página 9-29.</i>I. <i>Caja de fusibles del compartimento del motor en la página 9-40.</i>J. Depósito del líquido de lavado.
Consulte <i>Líquido de lavado en la página 9-26.</i> |
|--|--|---|



Motor 3.0L V6

- | | | |
|--|--|--|
| <p>A. <i>Depurador/filtro de aire del motor en la página 9-16.</i></p> <p>B. Tapón y depósito de servodirección. Consulte <i>Líquido de la dirección asistida (Motor 3.0L V6) en la página 9-25. Líquido de la dirección asistida (Motores 2.0L L4 y 2,4L L4) en la página 9-24.</i></p> <p>C. Tapón del aceite del motor. Consulte <i>Aceite del motor en la página 9-12.</i></p> | <p>D. Varilla de nivel de aceite del motor. Consulte <i>Aceite del motor en la página 9-12.</i></p> <p>E. Cubierta del motor.</p> <p>F. Tapón del líquido de la caja de cambios y varilla de nivel de aceite del motor. Consulte <i>Líquido de la caja de cambios automática en la página 9-15.</i></p> <p>G. Depósito de líquido de frenos. Consulte <i>Frenos en la página 9-26.</i></p> | <p>H. Cámara de compensación del refrigerante y casquillo de presión. Consulte <i>Refrigerante del motor en la página 9-20.</i></p> <p>I. Cubierta de la batería. Consulte <i>Batería en la página 9-29.</i></p> <p>J. <i>Caja de fusibles del compartimento del motor en la página 9-40.</i></p> <p>K. Depósito del líquido de lavado. Consulte <i>Líquido de lavado en la página 9-26.</i></p> |
|--|--|--|

Aceite del motor

Para asegurar el rendimiento idóneo y la duración del motor, es importante realizar un buen mantenimiento del aceite del motor. Estos sencillos pero importantes pasos le ayudarán a proteger su inversión:

- Utilice siempre aceite del motor aprobado con la especificación adecuada y del grado de viscosidad apropiado. Vea "Selección del aceite del motor adecuado" en esta sección.
- Compruebe periódicamente el nivel de aceite y asegúrese de que es el adecuado. Consulte "Comprobación del nivel de aceite del motor" y "Cuándo añadir aceite del motor" en esta sección.
- Cambie el aceite del motor en los intervalos apropiados. Consulte *Sistema de control de la duración del aceite del motor en la página 9-14*.

- Deseche el aceite del motor del modo adecuado. Consulte "Qué hacer con el aceite usado" en esta sección.

Inspección del aceite del motor

Cada vez que llene el depósito, es buena idea comprobar el nivel de aceite del motor. Recuerde que, para que la comprobación sea fiable, el vehículo debe estar sobre una superficie plana. El mango de la varilla medidora del aceite del motor es un aro amarillo. Consulte *Vista del compartimento del motor en la página 9-6* para conocer la localización de la varilla medidora del aceite.

Es muy importante que la medida del aceite sea fiable y precisa:

1. Si el motor ha estado en marcha hace poco tiempo, apáguelo y espere unos minutos a que el aceite vuelva al cárter. Si mide el nivel del aceite demasiado

pronto después de apagar el motor, el resultado no será preciso.

2. Saque la varilla, límpiela con un trapo, papel, etc., y vuelva a introducirla hasta el fondo. Sáquela de nuevo, manteniendo la punta hacia abajo, y compruebe entonces el nivel.

Cuándo añadir aceite del motor

Si el nivel de aceite está por debajo de la marca MIN (mínimo), añada 1 litro (1 cuarto de galón) del aceite recomendado y vuelva a comprobar el nivel. Vea "Selección del aceite del motor adecuado" en esta sección, donde se explica qué tipo de aceite debe utilizar. Para conocer la capacidad del cárter de aceite del motor, consulte *Capacidades y especificaciones en la página 11-2*.

Nota: No añada aceite en exceso. Si el motor tiene tanto aceite que el nivel supera la marca de nivel máximo para el funcionamiento normal, puede sufrir daños.

Consulte *Vista del compartimento del motor en la página 9-6* para conocer la localización del tapón del depósito del aceite.

Añada suficiente aceite para que el nivel alcance el margen de funcionamiento adecuado. Introduzca de nuevo la varilla medidora hasta el fondo cuando haya terminado.

Utilización del aceite del motor adecuado

La elección de un aceite de motor adecuado depende tanto de la especificación como del grado de viscosidad. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 10-8*.

Especificación

Utilice y solicite siempre aceites homologados que cuenten con la marca de certificación aprobada dexos2™. Los aceites del motor que cumplen con los requisitos del vehículo deben contar con la marca de certificación aprobada dexos2. Esta marca de certificación indica que el aceite ha sido aprobado según la especificación dexos2.

Nota: La utilización de un aceite no recomendado puede provocar daños en el motor, que no serán cubiertos por la garantía del vehículo. Pregunte a su concesionario o proveedor si el aceite cumple con la especificación dexos2.

Grado de viscosidad

El mejor grado de viscosidad para el vehículo es el SAE 5W-30. No utilice aceites de grado de viscosidad distinto, como los SAE 10W-30, 10W-40 ó 20W-50.

En lugares extremadamente fríos, con una temperatura inferior a -20°F (-29°C), es necesario utilizar aceite SAE 0W-30. Un aceite con este grado de viscosidad hará más fácil el arranque del motor a temperaturas extremadamente bajas. Cuando seleccione un aceite del grado de viscosidad adecuado, seleccione siempre uno que cumpla con la especificación dexos2 o equivalente. Si desea más información, consulte "Especificación".

Aditivos de aceite del motor/ Lavados de aceite del motor

No añada nada al aceite. El uso de aditivos en el aceite de motor puede provocar daños en el motor que no estén cubiertos por la garantía del vehículo.

Los lavados de aceite no son recomendables, pudiendo provocar daños en el motor que no cubre la garantía del vehículo.

Qué hacer con el aceite usado

El aceite de motor usado contiene ciertos elementos que pueden ser perjudiciales para la piel e, incluso, provocar cáncer. No deje que su piel esté en contacto con el aceite durante demasiado tiempo. Lávese la piel y las uñas con agua y jabón o con un buen producto de limpieza para las manos. Lave bien o tire la ropa o trapos que se hayan ensuciado con aceite del motor usado. Consulte las advertencias del fabricante acerca del uso y desecho de aceite.

El aceite usado puede ser perjudicial para el medio ambiente. Si cambia usted mismo el aceite, asegúrese de vaciar todo el aceite del filtro antes de desecharlo. No tire el aceite a la basura ni lo vierta en el suelo, alcantarillas, ríos o en el agua en general. Reciclelo llevándolo a un lugar de recogida de aceites usados.

Sistema de control de la duración del aceite del motor

Cuándo cambiar el aceite del motor

Este vehículo cuenta con un sistema informático que le indica cuándo cambiar el aceite y el filtro. Esto se basa en una combinación de factores, como las revoluciones del motor, la temperatura del motor y la distancia recorrida.

El kilometraje puede variar considerablemente según las condiciones de conducción, para ser considerado como indicador fiable. Para que el sistema de control de la duración del aceite funcione adecuadamente, es necesario ponerlo a cero cada vez que se cambie el aceite.

Cuando el sistema determina que ha disminuido el tiempo de duración del aceite, avisa de la necesidad del cambio de aceite. En ese momento, muestra el mensaje **CHANGE ENGINE OIL SOON** (cambio de aceite del motor pronto). Consulte *Mensajes del aceite del motor en la página 4-40*. Cambie el aceite lo antes posible dentro de los próximos 1.000 km (600 millas). En las mejores condiciones de conducción, es posible que el sistema de control de la duración del aceite indique que no es necesario cambiar el aceite durante todo un año. El aceite y el filtro deben cambiarse al menos una vez al año y poner a cero el sistema en ese momento. Su concesionario pondrá a su disposición al personal adecuado para llevar a cabo ambas operaciones. Asimismo, es igualmente importante revisar el aceite periódicamente dentro de la frecuencia apropiada de mantenimiento y asegurarse de que se mantiene en el nivel adecuado.

Si alguna vez el sistema se pone a cero por error, deberá cambiarse el aceite a los 5.000 km (3.000 millas) del último cambio. Recuerde poner a cero el sistema de control de la duración del aceite cada vez que cambie el aceite.

Una vez cambiado el aceite, el sistema de control de la duración del aceite tendrá que ponerse a cero. Consulte a su concesionario si lo necesita.

Líquido de la caja de cambios automática

Cómo comprobar el nivel del líquido de la transmisión automática

No es necesario comprobar el nivel del líquido de la transmisión. Una fuga de líquido de la transmisión es el único motivo que puede explicar una pérdida de líquido. Si se produce una fuga, lleve el vehículo al concesionario para que lo reparen lo antes posible.

El vehículo no cuenta con una varilla de nivel de líquido de la transmisión. Hay un procedimiento especial para la comprobación y cambio del líquido de la transmisión. Este procedimiento es complicado, por lo que debe encargarse de ello el concesionario. Contacte con su concesionario para información adicional.

Cambie el líquido y el filtro conforme a los intervalos indicados en *Mantenimiento programado en la página 10-2*. asegúrese de utilizar el líquido especificado en *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 10-8*.

Líquido para cambio manual

No es necesario comprobar el nivel del líquido de la transmisión manual. Una fuga de líquido de la transmisión es el único motivo que puede explicar una pérdida de líquido. Si se produce una fuga, lleve el vehículo a su concesionario para que lo reparen lo antes posible. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 10-8* para el líquido adecuado a utilizar.

Embrague hidráulico

En los vehículos con cambio manual no es necesario comprobar periódicamente el líquido de frenos/embrague a no ser que se sospeche de una fuga. No sirve de nada añadir líquido si el sistema tiene una fuga. La pérdida de líquido en el sistema puede indicar algún problema. Lleve el vehículo al taller para que inspeccionen y reparen el sistema.

Cuándo comprobar y qué utilizar



El tapón del depósito de líquido del embrague hidráulico/freno lleva este símbolo identificador. El depósito normal del líquido de embrague/frenos está lleno de líquido de frenos DOT 3 según lo indicado en el tapón del depósito. Consulte *Vista del compartimento del motor en la página 9-6* para conocer la ubicación del depósito.

Cómo comprobar y añadir líquido

Compruebe visualmente el depósito de líquido de embrague/freno para asegurarse de que el nivel se halle en el lado MIN (mínimo) del lado del depósito. El sistema de líquido del embrague hidráulico/freno debe estar cerrado y hermético.

No retire la tapa para comprobar el nivel de líquido ni para llenar hasta arriba de líquido. Desmonte la tapa solo en los casos necesarios para agregar el líquido apropiado hasta que el nivel llegue a la línea MIN.

Filtro/depurador de aire del motor

El filtro/depurador de aire del motor se encuentra en el compartimento del motor, en el lado del conductor. Si desea más información, consulte *Vista del compartimento del motor en la página 9-6*.

Cuándo revisar el filtro/depurador de aire del motor

Examine el depurador de aire/filtro en los intervalos de mantenimiento programado. Si desea más información, consulte *Mantenimiento programado en la página 10-2*. Si conduce en lugares sucios o con polvo, revise el filtro cada vez que cambie el aceite del motor.

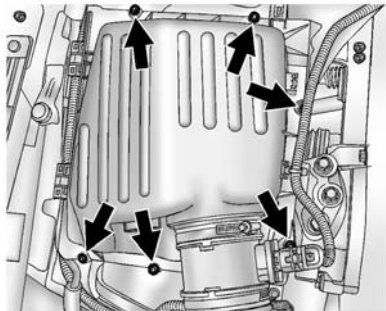
Cómo revisar el filtro/depurador de aire del motor

Para examinar el filtro/depurador de aire, desmonte el filtro del vehículo y agítelo ligeramente para que desprenda el polvo y la suciedad. Si observa que el filtro sigue sucio, cámbielo.

Para revisar o sustituir el filtro/depurador de aire:

Motor 2.0L L4

1. Abra el capó. Consulte *Capó en la página 9-4*.

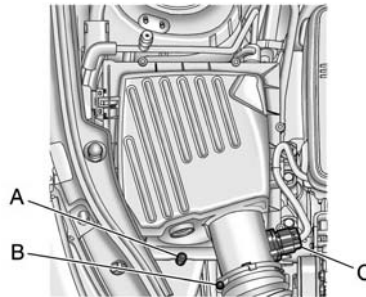


2. Retire los tornillos de la parte superior de la cubierta del filtro/depurador de aire del motor.
3. Levante la cubierta del filtro y retírela del motor.
4. Extraiga el filtro.

5. Revise o, si es necesario, sustituya el filtro/depurador de aire.
6. Baje la cubierta del filtro hacia el motor.
7. Instale los tornillos en la parte superior de la cubierta para bloquearla en su sitio.

Motor 2.4L L4

1. Abra el capó. Consulte *Capó en la página 9-4*.

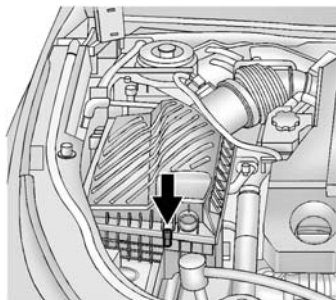


A. Tornillos (6)

2. Desconecte el conducto de salida de aire aflojando la abrazadera del conducto de aire (B).
3. Desenchufe el conector eléctrico (C).
4. Retire los tornillos (A) de la parte superior de la cubierta del filtro/depurador de aire del motor.
5. Levante la cubierta del filtro y retírela del motor.
6. Extraiga el filtro.
7. Revise o, si es necesario, sustituya el filtro/depurador de aire.
8. Para reinstalar la cubierta del filtro, realice los pasos 2 a 4 pero en orden inverso.

Motor 3.0L V6

1. Abra el capó. Consulte *Capó* en la página 9-4.



2. Retire los tornillos de la parte superior de la cubierta del filtro/depurador de aire del motor.
3. Levante la cubierta del filtro y retírela del motor.
4. Extraiga el filtro.
5. Revise o, si es necesario, sustituya el filtro/depurador de aire.

6. Baje la cubierta del filtro hacia el motor.
7. Instale los tornillos en la parte superior de la cubierta para bloquearla en su sitio.

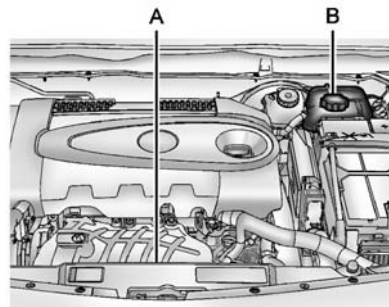
ADVERTENCIA

No ponga en marcha el motor sin el filtro/depurador de aire, ya que puede provocar quemaduras. El depurador de aire no solo limpia el aire; también contribuye a eliminar las llamas en caso de retorno de llama en el motor. Tenga cuidado cuando trabaje con el motor y no conduzca sin el filtro/depurador de aire.

Nota: Si el filtro/depurador de aire está fuera, la suciedad puede entrar fácilmente en el motor y dañarlo. Mantenga siempre colocado el filtro/depurador de aire durante la conducción.

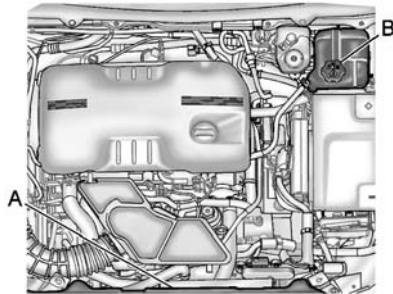
Sistema de refrigeración

El sistema de refrigeración permite al motor mantener la temperatura correcta para su funcionamiento.



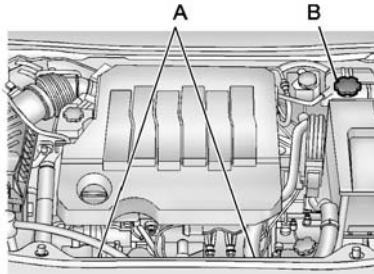
Motor 2.0L L4

- A. Ventilador de refrigeración del motor (no visibles en el esquema)
- B. Cámara de compensación del refrigerante y casquillo de presión



Motor 2.4L L4

- A. Ventilador de refrigeración del motor (no visibles en el esquema)
- B. Cámara de compensación del refrigerante y casquillo de presión



Motor 3.0L V6

- A. Ventilador de refrigeración del motor (no visibles en el esquema)
- B. Cámara de compensación del refrigerante y casquillo de presión

⚠ ADVERTENCIA

Tenga cuidado con el ventilador de refrigeración eléctrico del motor situado debajo del capó, ya que puede ponerse en marcha aun cuando el motor no esté en funcionamiento y provocar accidentes. No acerque las manos, ropa y herramientas a los ventiladores eléctricos de la parte inferior del capó.

⚠ ADVERTENCIA

Los tubos flexibles de la calefacción y el radiador, así como las demás piezas del motor, pueden estar muy calientes. Procure no tocarlos o podría quemarse.

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

No ponga en marcha el motor si hay alguna fuga. Podría perder todo el refrigerante, provocar un incendio en el motor y sufrir quemaduras. Repare todas las fugas antes de empezar a conducir el vehículo.

Nota: El uso de refrigerantes que no sean DEX-COOL® puede acelerar la corrosión del motor, del calefactor o del radiador. Además, puede que deba cambiar el refrigerante del motor antes. En tal caso, la garantía no cubrirá las reparaciones del vehículo. Utilice siempre refrigerante DEX-COOL (sin silicato) en su vehículo.

Refrigerante del motor

El sistema de refrigeración del vehículo utiliza una mezcla de refrigerante del motor DEX-COOL®.

Si desea más información, consulte *Mantenimiento programado en la página 10-2*.

A continuación se describe el sistema y cómo comprobar y añadir el refrigerante y comprobar el nivel. En caso de problema de recalentamiento del motor, consulte *Recalentamiento del motor en la página 9-23*.

Qué usar



ADVERTENCIA

Utilizar simple agua corriente o cualquier otro líquido en el sistema de refrigeración puede ser peligroso. El agua corriente y otros líquidos pueden alcanzar el punto de ebullición antes que la mezcla de refrigerante. El sistema de advertencia del refrigerante está preparado para una mezcla de refrigerante determinada. Con agua corriente o una mezcla

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

inapropiada, el motor podría calentarse demasiado, sin que el vehículo mostrara ningún mensaje de advertencia de recalentamiento. En tal caso, el motor podría incendiarse, con el consiguiente riesgo de sufrir quemaduras. Dependiendo del motor, use una mezcla al 50% de agua desionizada o limpia, agua potable y refrigerante DEX-COOL.

Use una mezcla al 50% de agua desionizada o limpia, agua potable y refrigerante DEX-COOL. Si utiliza esta mezcla no necesitará añadir nada más. La mezcla:

- Protege de la congelación a temperaturas exteriores de -37°C (-34°F).
- Protege del recalentamiento a temperaturas del motor de hasta 129°C (265°F).

- Protege del óxido y la corrosión.
- No dañará las piezas de aluminio.
- Ayuda a mantener la temperatura del motor adecuada.

Nota: El uso de mezclas de refrigerante inapropiadas puede hacer que se recaliente el motor y provocar serios daños. En tal caso, la garantía no cubrirá los gastos de reparación del vehículo. Asimismo, una mezcla con excesiva agua desionizada o limpia y agua potable puede congelar y agrietar el motor, el radiador, el calefactor y otros componentes.

No tire el refrigerante del motor a la basura ni lo vierta en el suelo, a las alcantarillas, a los ríos o al agua en general. El refrigerante debe ser cambiado en un centro de servicio autorizado y familiarizado con las normativas legales respecto al desecho de refrigerantes usados.

Con objeto de proteger tanto al medio ambiente como su propia salud.

Comprobación del nivel del refrigerante

Cuando vaya a medir el nivel de refrigerante, procure que el vehículo esté en una superficie plana.

Compruebe si puede ver el refrigerante en la cámara de compensación. Si el refrigerante del interior de la cámara de compensación está hirviendo, espere hasta que se enfríe.

Si se viera el refrigerante, pero el nivel de refrigerante no estuviera en la marca o por encima de la marca señalada, añada una mezcla al 50% de agua desionizada o limpia potable y el refrigerante DEX-COOL.

Asegúrese de que el sistema de refrigeración esté frío antes de hacerlo.

Si no puede ver el refrigerante en la cámara de compensación de refrigerante, añada refrigerante como se describe a continuación:

Cómo añadir refrigerante a la cámara de compensación



ADVERTENCIA

Tenga cuidado de no derramar refrigerante en las partes calientes del motor; podría quemarse. El refrigerante contiene etilenglicol, un líquido que puede provocar quemaduras si el motor está lo suficientemente caliente. Tenga cuidado de que no salpique refrigerante sobre el motor caliente.

Nota: El llenado de refrigerante en este vehículo requiere seguir un procedimiento específico. De lo contrario, el motor podría recalentarse y sufrir daños de consideración.

ADVERTENCIA

Tenga cuidado con el ventilador de refrigeración eléctrico del motor situado debajo del capó, ya que puede ponerse en marcha aun cuando el motor no esté en funcionamiento y provocar accidentes. No acerque las manos, ropa y herramientas a los ventiladores eléctricos de la parte inferior del capó.

ADVERTENCIA

El sistema de refrigeración puede despedir vapor y líquidos muy calientes que pueden provocar graves quemaduras. Dichos líquidos están sometidos a presión, y pueden salir despedidos con mucha fuerza por poco que abra el casquillo de presión de la cámara de

(Continúa)

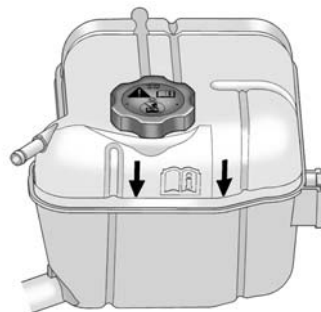
ADVERTENCIA (cont.)

compensación. No trate de abrir el casquillo cuando el sistema de refrigeración o el propio casquillo de presión de la cámara estén calientes. Si tiene que abrir el casquillo, espere a que se enfríe el sistema y el propio casquillo.



El casquillo de presión de la cámara de compensación de refrigerante se puede retirar cuando el sistema de refrigeración, el propio casquillo y el tubo flexible del radiador superior se hayan enfriado.

1. Gire poco a poco el tapón de presión hacia la izquierda. Si oye un silbido, espere a que pare. Dicho ruido significa que aún queda presión.
2. Siga girando lentamente el tapón y retírelo.



3. Llene el tanque de expansión con la mezcla adecuada de refrigerante hasta la marca señalada situada en la parte delantera del propio tanque.

4. No coloque aún el tapón, arranque el motor y déjelo en marcha hasta que note que el tubo flexible superior del radiador empiece a calentarse. Tenga cuidado con los ventiladores de refrigeración del motor. En este momento, es posible que el nivel de refrigerante de la cámara de compensación sea inferior. Si el nivel es más bajo, añada más mezcla en el tanque de expansión del refrigerante hasta que el nivel alcance la marca señalada situada en la parte delantera del propio tanque.
5. Coloque el casquillo y asegúrese de apretarlo y encajarlo bien con la mano.

Nota: Si el casquillo de presión no está bien apretado, pueden producirse pérdidas de refrigerante e incluso daños en el motor. Asegúrese de que el casquillo está bien cerrado.

Recalentamiento del motor

Hay un calibre de temperatura del refrigerante en el cuadro de instrumentos que indican si el motor está demasiado caliente. Si desea más información, consulte *Termómetro del refrigerante del motor en la página 4-16*.

Si, cuando aparece este mensaje de advertencia, prefiere no levantar el capó, solicite asistencia técnica inmediatamente.

Si, por el contrario, decide levantar el capó, asegúrese antes de detener el vehículo en una superficie plana.

A continuación, observe si los ventiladores de refrigeración están funcionando. Si el motor está recalentado, ellos ventiladores deben estar en marcha. Si no es así, detenga el motor y lleve el vehículo a reparación.

Nota: Los daños en el motor por una utilización sin refrigerante no están cubiertos por la garantía.

Si se desprende vapor del compartimento del motor

En el apartado *Modo de protección de un motor recalentado en la página 9-24* encontrará información sobre cómo detenerse en un lugar seguro en caso de emergencia.

Si no se desprende vapor del compartimento del motor

Si aparece una advertencia de sobrecalentamiento del motor pero no se puede ver ni oír vapor, el problema seguramente no sea demasiado grave. En ocasiones, el motor puede calentarse algo más de lo normal cuando el vehículo:

- Sube largas pendientes en días calurosos.
- Se detiene después de haber circulado a gran velocidad.

9-24 Cuidado del vehículo

- Permanece al ralentí durante mucho tiempo, en carreteras con tráfico, por ejemplo.
- Lleva un remolque.

Si aparece el mensaje de advertencia pero no observa vapor:

1. Apague el aire acondicionado.
2. Encienda la calefacción a la temperatura máxima y a la máxima velocidad del ventilador. Abra las ventanillas si es necesario.
3. Si circula por lugares con mucho tráfico, deje el motor al ralentí en N (punto muerto) cuando esté parado. Si puede hacerlo, salga de la carretera, cambie a P (estacionamiento) o N (punto muerto) y deje el motor al ralentí.

Si el indicador de recalentamiento ya no estuviera en la zona que indica recalentamiento, se podrá conducir el vehículo. Siga conduciendo lentamente durante unos 10 minutos. Mantenga una

distancia prudente con el vehículo de delante. Si no vuelve a aparecer el mensaje de advertencia, puede seguir conduciendo normalmente.

Si sigue apareciendo el mensaje, apártese a un lado, detenga el vehículo y estacionelo inmediatamente.

Si no observa vapor, estacione el vehículo y deje el motor al ralentí durante tres minutos. Si sigue apareciendo el mensaje de advertencia, apague el motor hasta que se enfríe. Consulte igualmente *Modo de protección de un motor recalentado en la página 9-24.*

Modo de protección de un motor recalentado

Este modo de emergencia permite al conductor dirigirse hasta un lugar seguro en caso de emergencia. De producirse un problema de recalentamiento del motor, puede emplearse un modo de protección

contra el recalentamiento, que alterna los grupos de encendido de cilindros, para prevenir daños en el motor. Este modo implica una pérdida considerable de la potencia y rendimiento del motor.

El testigo de emergencia de temperatura del refrigerante del motor se enciende en el tablero de instrumentos, para indicar que el vehículo se encuentra ahora en modo de protección de motor recalentado. El indicador de temperatura también indica que hay un recalentamiento. Evite conducir muchos km (millas) y/o llevar remolques en el modo de protección de recalentamiento.

Líquido de la dirección asistida (Motores 2.0L L4 y 2.4L L4)

El vehículo dispone de dirección asistida eléctrica y no usa líquido de la dirección asistida.

Líquido de la dirección asistida (Motor 3.0L V6)



Vea *Vista del compartimento del motor* en la página 9-6 para obtener información sobre la ubicación del depósito de líquido de la servodirección.

Cuándo comprobar el nivel de líquido de la dirección asistida

No es necesario comprobar a menudo el líquido de servodirección a menos que se sospeche que hay una fuga en el sistema o se oiga un ruido anómalo. La pérdida de líquido en el sistema puede indicar algún problema. Lleve el vehículo al taller para que inspeccionen y reparen el sistema.

Cómo comprobar el nivel de líquido de la dirección asistida

Nota: Una cantidad ínfima de contaminación puede dañar el sistema de dirección e impedir que no funcione correctamente. No permita que las impurezas contacten con el lado del líquido en la varilla/tapón del depósito, ni que entren en el depósito.

Compruebe el nivel después de conducir el vehículo durante al menos 20 minutos para que el líquido esté caliente.

Para comprobar el nivel del líquido de la dirección asistida:

1. Gire el encendido a LOCK/OFF (BLOQUEO/INACTIVO) y espere a que se enfríe el compartimento del motor.
2. Limpie el tapón y la parte superior del depósito.
3. Desenrosque el tapón y tire de él hacia arriba.

4. Limpie la varilla con un trapo limpio.
5. Vuelva a poner el tapón y apriételo completamente.
6. Vuelva a quitar el tapón y observe el nivel de líquido de la varilla.



Cuando el motor está caliente, el nivel debe estar en la marca MAX (máximo) caliente. Cuando el motor está frío, el nivel debe situarse entre la marca MIN (mínimo) y MAX (máximo) de la varilla.

Qué usar

Para saber qué tipo de líquido usar, consulte *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 10-8*. Utilice siempre el líquido adecuado.

Líquido de lavado

Qué usar

Cuando sea necesario añadir líquido de lavado del parabrisas, lea antes las instrucciones del fabricante. Si va a utilizar el vehículo en un área con posibles temperaturas bajo cero, emplee un líquido que ofrezca protección suficiente contra la congelación.

Añadir líquido de lavado



Abra el tapón del símbolo del lavaparabrisas. Añada líquido de lavado hasta llenar el depósito. Consulte *Vista del compartimento del motor en la página 9-6* para conocer la ubicación del depósito.

Nota:

- **Si utiliza líquido de lavado concentrado, siga las instrucciones del fabricante.**
- **No mezcle agua con líquido de lavado. El agua puede hacer que se congele el líquido y dañe el depósito y otras partes del sistema.**

- **Con temperaturas extremadamente bajas, llene solamente tres cuartos del depósito. De este modo, en caso de congelación, dejará espacio para la expansión del líquido, evitando dañar el depósito.**
- **No use refrigerante del motor (anticongelante) en el líquido de lavado. Podría dañar el sistema del lavaparabrisas, así como la pintura.**

Frenos

Este vehículo dispone de frenos de disco. Las pastillas de los frenos de disco llevan unos indicadores de desgaste que emiten un sonido agudo cuando se desgastan, para avisar al conductor de la necesidad de cambiarlas. El sonido puede activarse o desactivarse, o bien oírse mientras el vehículo está en movimiento, excepto al pisar fuerte el pedal del freno.

 ADVERTENCIA

El sonido de advertencia de desgaste de los frenos significa que estos no tardarán en dejar de funcionar correctamente. Ténganlo en cuenta para evitar cualquier riesgo de accidentes. Cuando oiga el sonido de advertencia de desgaste de los frenos, lleve el vehículo a reparación.

Nota: Conducir con las pastillas de los frenos desgastadas puede dar lugar a costosas reparaciones de los frenos.

En determinadas condiciones de conducción o climáticas, es posible que se oiga un chirrido al pisar el freno por primera vez o pisarlo levemente. Esto no significa que haya algún problema en los frenos.

Para evitar pulsaciones de los frenos, las tuercas de las ruedas deben estar apretadas al par adecuado. Al rotar los neumáticos, inspeccione las pastillas de los frenos para ver si hay desgaste y si las tuercas de las ruedas están bien apretadas en el orden adecuado según las especificaciones de los pares de apriete de *Capacidades y especificaciones en la página 11-2*.

Los forros de los frenos deben cambiarse siempre en conjunto.

Carrera del pedal del freno

Póngase en contacto con su concesionario si observa que el pedal del freno no vuelve a su altura normal, o si observa un rápido aumento de la carrera. Es posible que sea necesario revisar los frenos.

Ajuste de los frenos

Cada vez que se aplican los frenos, ya sea con el vehículo en movimiento o parado, estos se desgastan.

Sustitución de las piezas del sistema de frenos

El sistema de frenado de un vehículo es complejo. Está compuesto de numerosas piezas que han de ser de gran calidad y funcionar bien en conjunto para asegurar el perfecto funcionamiento de los frenos. Las piezas del sistema de frenos del vehículo han sido concebidas y probadas para garantizar su calidad. Cuando sustituya piezas del sistema de frenos, hágalo siempre por piezas nuevas y autorizadas. De lo contrario, comprometería el funcionamiento de los frenos. Por ejemplo, la instalación de pastillas de frenos de disco que no sean las adecuadas para el vehículo puede alterar el equilibrio entre los frenos delanteros y traseros, así como afectar al rendimiento del sistema de muchas otras maneras.

Líquido de frenos



El depósito del cilindro principal del freno/embrague está lleno de líquido de frenos DOT 3 según lo indicado en el tapón del depósito. Consulte *Vista del compartimento del motor en la página 9-6* para conocer la localización del depósito.

El nivel de líquido del depósito solo disminuye por dos razones:

- El nivel de líquido se reduce por el desgaste normal de los forros de los frenos. Cuando se instalan nuevos forros, el nivel de líquido vuelve a subir.

- Las fugas de líquido en el sistema hidráulico de los frenos/embrague pueden, en efecto, disminuir el nivel del depósito. En caso de fuga, tarde o temprano los frenos/embrague dejarán de funcionar correctamente, por lo que es recomendable reparar el sistema.

No llene en exceso el depósito de líquido de frenos/embrague. No sirve de nada añadir líquido si el sistema tiene una fuga. Si añade el líquido cuando los forros estén desgastados, habrá demasiado líquido cuando los sustituya. Añada o quite líquido de frenos, según sea necesario, sólo cuando haya terminado la intervención en el sistema hidráulico de frenos/embrague.

ADVERTENCIA

Si añade demasiado líquido, podría derramarse en el motor y provocar quemaduras si este está caliente, además de causar daños en el vehículo. Añada líquido de frenos sólo cuando haya terminado la intervención en el sistema hidráulico de frenos/embrague.

Cuando el nivel de líquido de frenos/embrague está bajo, la luz de advertencia de frenos se encenderá. Consulte *Indicador de advertencia del sistema de frenos en la página 4-24*.

Qué líquido añadir

Utilice solamente líquido de frenos nuevo DOT 3 de un recipiente cerrado herméticamente.

Limpie siempre el tapón del depósito de líquido de frenos/embrague y la zona de alrededor antes de abrir el tapón. De este modo evitará que entre suciedad en el depósito.

 ADVERTENCIA

Es posible que los frenos no funcionen perfectamente si no utiliza el tipo adecuado de líquido en el sistema hidráulico de frenos/embrague. Evite riesgos innecesarios. Utilice siempre el líquido de frenos/embrague adecuado.

Nota:

- **Los líquidos inapropiados pueden dañar seriamente las piezas del sistema hidráulico de frenos/embrague. Unas simples gotas de aceite mineral, como aceite del motor, en el sistema hidráulico de los frenos, puede dañar las piezas y componentes del sistema hidráulico hasta tal punto que tengan que ser sustituidas. No deje a nadie añadir un tipo de líquido que no sea el adecuado.**
- **Si se derramara líquido de frenos en las superficies pintadas del vehículo, podría dañar el acabado de la pintura. Tenga cuidado de no derramar líquido de frenos en el vehículo. Si lo hace, lávelo inmediatamente.**

 ADVERTENCIA

El líquido de frenos no debe tirarse con la basura normal.

Cuando tenga que cambiar el líquido, lleve el vehículo a un taller autorizado y familiarizado con las normativas legales respecto al desecho de líquidos, con objeto de proteger tanto el medio ambiente como su propia salud.

Batería

Observe el número de recambio en la etiqueta de la batería original cuando vaya a cambiar la batería. Consulte *Vista del compartimento del motor en la página 9-6* para conocer la ubicación de la batería.



ADVERTENCIA

No utilice cerillas ni cualquier cosa que pueda arder cerca de una batería. Si necesita luz, utilice una linterna.

No fume cerca de una batería.

Cuando trabaje cerca de la batería del vehículo, protéjase los ojos con gafas adecuadas.

No deje que los niños se acerquen a la batería.

ADVERTENCIA

Las baterías tienen ácido que puede provocar quemaduras y gas que puede explotar. Extrema siempre la precaución para evitar graves accidentes.

Siga estrictamente las instrucciones cuando trabaje cerca de una batería.

Las baterías, terminales y accesorios relacionados contienen plomo y componentes de plomo que pueden ser cancerígenos y causar daños en el sistema reproductor. Lávese las manos después de trabajar con baterías.

Inmovilización del vehículo

Si utiliza el vehículo con poca frecuencia: Extraiga el cable negativo (-) negro de la batería para evitar que esta se agote innecesariamente.

Si el vehículo permanece inmovilizado durante períodos prolongados: Extraiga el cable negativo (-) negro de la batería o use un cargador.

Inspección de los botones de arranque

ADVERTENCIA

Tenga cuidado cuando realice esta inspección, ya que el vehículo podría moverse repentinamente y provocar accidentes.

1. Antes de proceder a esta inspección, asegúrese de que hay espacio suficiente alrededor del vehículo.
2. Aplique bien tanto el freno de estacionamiento como el freno de pie. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico en la página 8-37*.

No use el pedal del acelerador y esté preparado para detener el motor inmediatamente en caso de que se ponga en marcha.

3. Para vehículos de cambio automático, intente arrancar el motor en cada marcha. El vehículo solo debería arrancar en P (estacionamiento) y N (punto muerto). Si el vehículo arranca en cualquier otra posición, póngase en contacto con su concesionario.

Para los vehículos de cambio manual, coloque la palanca de cambios en punto muerto, pise el pedal del embrague hasta la mitad, e intente arrancar el motor. El vehículo deberá arrancarse solo cuando el embrague está pisado totalmente hasta el fondo. Si el vehículo arranca cuando el embrague no está pisado hasta el fondo, póngase en contacto con su proveedor para el servicio.

Comprobación de la función de control del bloqueo de la transmisión automática



ADVERTENCIA

Tenga cuidado cuando realice esta inspección, ya que el vehículo podría moverse repentinamente y provocar accidentes.

1. Antes de proceder a esta inspección, asegúrese de que hay espacio suficiente alrededor del vehículo. Recuerde que debe estar detenido en una superficie plana.
2. Aplique bien el freno de estacionamiento. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico en la página 8-37*.

Esté preparado para pisar el freno en cuanto el vehículo empiece a moverse.

3. Con el motor apagado, conecte la alimentación, pero no arranque el motor. Sin pisar el freno, trate de quitar la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento) sin un esfuerzo excesivo. Si puede mover la palanca, póngase en contacto con su concesionario.

Comprobación del bloqueo de la transmisión en el encendido

Con el vehículo estacionado, y el freno de estacionamiento aplicado, trate de girar la llave a LOCK/OFF en cada posición de la palanca de cambios.

- La llave solo debe poder girarse a estas posiciones cuando la palanca está en P (estacionamiento).

- La llave de contacto sólo debe poder sacarse en las posiciones LOCK/OFF.

Póngase en contacto con su concesionario si es necesario.

Inspección del mecanismo del freno de estacionamiento y la posición P.



ADVERTENCIA

Tenga cuidado cuando realice esta inspección, ya que el vehículo podría moverse repentinamente y causar accidentes y daños en el vehículo. Asegúrese de que hay espacio suficiente delante del vehículo. Esté preparado para pisar el freno en cuanto si el vehículo empezara a moverse.

Detenga el vehículo en una pendiente ascendente hacia atrás. Mantenga el pie en el freno y aplique el freno de estacionamiento.

- Para comprobar el agarre del freno de estacionamiento: con el motor en marcha y la transmisión en N (punto muerto), vaya soltando lentamente el pedal del freno. Haga esto hasta que el vehículo quede sujeto solamente con el freno de estacionamiento.
- Para comprobar el agarre del mecanismo de la posición P (estacionamiento): con el motor en marcha, coloque la palanca en P. A continuación, suelte el freno de estacionamiento y pise el pedal del freno.

Póngase en contacto con su concesionario si es necesario.

Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas

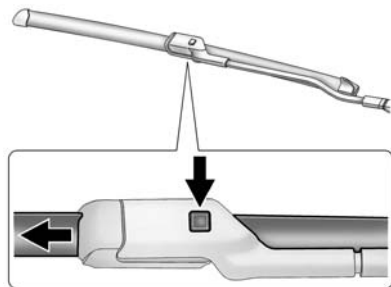
Las escobillas de los limpiaparabrisas deben inspeccionarse para comprobar si hay signos de desgaste o grietas. Si desea más información, consulte *Mantenimiento programado en la página 10-2*.

Se recomienda limpiar o sustituir el conjunto de la escobilla del limpiaparabrisas de manera regular o cuando estén desgastadas.

Nota: Se podría dañar el brazo del limpiaparabrisas si se deja que el brazo de la escobilla del limpiaparabrisas toque el parabrisas sin estar colocada la escobilla. La garantía no cubrirá si se produce algún daño. No deje que el brazo del limpiaparabrisas toque el parabrisas.

Para sustituir la escobilla del limpiaparabrisas:

1. Separe el conector del brazo del limpiaparabrisas del parabrisas.



2. Pulse el botón situado en medio del conector del brazo del limpiaparabrisas y aleje la escobilla del conector del brazo.
3. Extraiga la escobilla del limpiaparabrisas.
4. Para sustituir la escobilla del limpiaparabrisas, invierta los pasos 1 a 3.

Ajuste del nivel de los faros

El nivel de los faros viene preajustado y, normalmente, no necesita ser modificado.

En caso de colisión, es posible que los faros resulten afectados. Si es preciso ajustar los faros, póngase en contacto con su concesionario.

Sustitución de las bombillas

En la sección *Bombillas de repuesto en la página 9-39* encontrará más información sobre las bombillas de repuesto y su tamaño adecuado.

Para cualquier procedimiento de sustitución de bombillas que no figure en esta sección, consulte a su concesionario.

Lámparas halógenas



ADVERTENCIA

Las lámparas halógenas tienen gas presurizado en el interior y pueden explotar si dejan caer o se rayan. Usted u otros pueden resultar heridos. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones en el paquete de la lámpara.

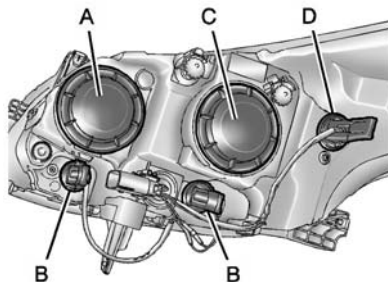
Luces de descarga de alta intensidad (HID)

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de luces de cruce de descarga de alta intensidad funciona a muy alta tensión. No trate de efectuar ninguna operación en los componentes del sistema; podría resultar gravemente herido. Solicite siempre la intervención de su concesionario o de un técnico cualificado.

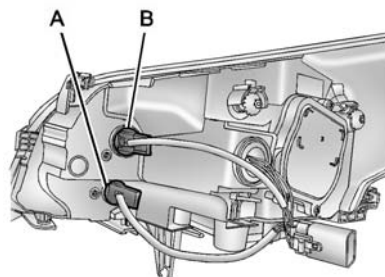
Después de haber sustituido la lámpara del faro de descarga de alta intensidad, el faro podría crear una sombra ligeramente diferente de la original. Esto es normal.

Faros, intermitentes delanteros y luces de estacionamiento



Conjunto de faros básicos (se muestra el lado del acompañante; el lado del conductor es similar)

- A. Luz de carretera
- B. Intermitentes
- C. Luces de cruce
- D. Luz de circulación diurna/luz de posición



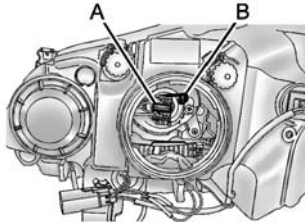
Conjunto de faros de clase superior (se muestra el lado del acompañante; el lado del conductor es similar)

- A. Luz de intermitente
- B. Luz de circulación diurna/luz de posición

Luces de cruce (básicas)

1. Si se trata de la bombilla del lado del conductor, retire el cuello de llenado de la botella de limpia-lavaparabrisas tirando firmemente de él hacia arriba y extrayéndolo de la botella.

2. Retire el tapón de la parte trasera del conjunto de faros girándolo hacia la izquierda.

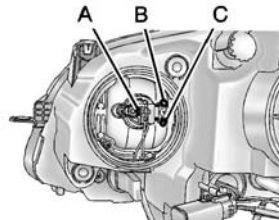


3. Desenchufe el conector eléctrico (A).
4. Suelte la brida de resorte (B) de la bombilla presionándola hacia abajo en el extremo y balanceándola hacia arriba.
5. Saque la bombilla del conjunto de la lámpara.
6. Instale una bombilla nueva en el conjunto de la lámpara.
7. Instale la abrazadera de resorte.
8. Conecte el conector eléctrico.

9. Sustituya el tapón de la parte trasera del conjunto de faros girándolo hacia la derecha.

Luces de carretera (básicas)

1. Si se trata de la bombilla del lado del conductor, retire el cuello de llenado de la botella de limpia-lavaparabrisas tirando firmemente de él hacia arriba y extrayéndolo de la botella.
2. Retire el tapón de la parte trasera del conjunto de faros girándolo hacia la izquierda.



3. Desenchufe el conector eléctrico presionando la lengüeta de seguridad (A) y extrayendo el conector de la bombilla.

4. Desenganche el extremo de la brida de resorte superior (B) de la bombilla presionándolo hacia abajo y balanceándolo a continuación hacia arriba.
5. Desenganche el extremo de la brida de resorte inferior (C) de la bombilla presionándolo hacia abajo y balanceándolo a continuación hacia abajo.
6. Saque la bombilla del conjunto de la lámpara.
7. Instale una bombilla nueva en el conjunto de la lámpara.
8. Instale la abrazadera de resorte.
9. Conecte el conector eléctrico.
10. Sustituya el tapón de la parte trasera del conjunto de faros girándolo hacia la derecha.

Faro de carretera/cruce (nivel superior)

Los faros de carretera/cruce del sistema de faros de clase superior son de alta intensidad (HID) y debe reemplazarlos el concesionario.

Intermitentes y luz de circulación diurna/luz de posición delanteros (básico y clase superior)

Para sustituir el intermitente delantero o la luz de circulación diurna/luz de posición:

1. Si se trata de la bombilla del lado del conductor, retire el cuello de llenado de la botella de limpia-lavaparabrisas tirando firmemente de él hacia arriba y extrayéndolo de la botella.
2. Extraiga el casquillo de la bombilla del conjunto de faros girándolo hacia la izquierda.
3. Retire la bombilla del casquillo.
4. Vuelva a colocar la lámpara en el casquillo.
5. Introduzca el casquillo de la bombilla en el conjunto de los faros girándolo hacia la derecha.
6. Si se trata del lado del conductor, vuelva a instalar el cuello de llenado de la botella

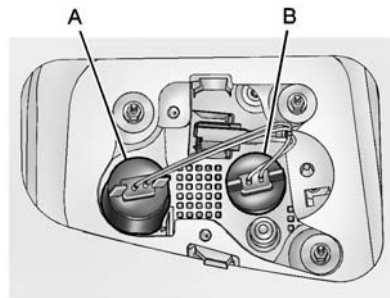
del limpia-lavaparabrisas empujándolo firmemente en línea recta e introduciéndolo en la botella. Asegúrese de que la sujeción del cuello de llenado encaje en el fiador central eléctrico de la parte inferior del capó.

Faros antiniebla

Para reemplazar la bombilla de los faros antiniebla delanteros:

1. Retire los seis fiadores del panel de acceso situados debajo del panel delantero.
2. Desenchufe el conector eléctrico del conjunto de la bombilla del faro antiniebla.
3. Retire la bombilla girándola hacia la izquierda y extrayéndola del conjunto.
4. Instale una bombilla nueva girándola hacia la derecha en el conjunto.
5. Realice los pasos 1 y 2 a la inversa para volver a instalarla.

Luces traseras, intermitentes, luces de freno y luces de marcha atrás

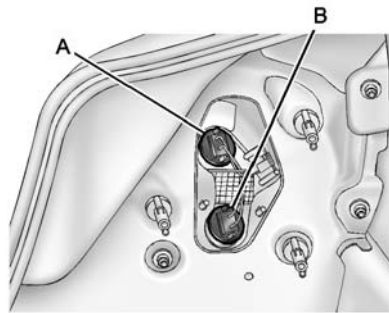


A. Luces de marcha atrás

B. Luz trasera

Luz trasera y de marcha atrás del interior del compartimento del maletero

1. Abra el maletero. Consulte *Maletero en la página 1-12*.
2. Retire los pasadores de empuje y tire del revestimiento del compartimento del maletero hacia atrás.
3. Retire el casquillo de la bombilla girándolo hacia la izquierda y tirando de él.
4. Retire la bombilla del casquillo.
5. Introduzca la bombilla nueva en el casquillo.
6. Introduzca el casquillo de la bombilla girándolo hacia la derecha.
7. Instale el revestimiento del compartimento del maletero.



A. Luz de freno/trasera

B. Luz de intermitente

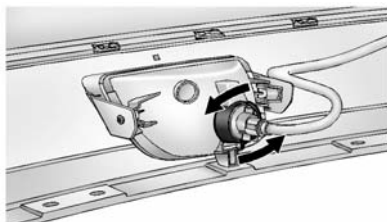
Nota: Una instalación o desmontaje incorrecto del conjunto de la lámpara puede causar fugas o entrada de agua, que podría dañar la luz trasera. No desmonte el conjunto de la luz trasera para sustituir una bombilla. Use la apertura del maletero para acceder a la bombilla

Para reemplazar cualquiera de estas bombillas:

Luz de freno/trasera e intermitente

1. Abra el maletero. Consulte *Maletero en la página 1-12*.
2. Retire los pasadores de empuje y retire el revestimiento del maletero del conjunto de la luz trasera.
3. Extraiga el casquillo de la bombilla de la luz trasera girándolo hacia la izquierda.
4. Retire la bombilla del casquillo girándola hacia la izquierda un cuarto y tirando de ella.
5. Monte una lámpara nueva en el casquillo.
6. Introduzca el casquillo de la bombilla en el conjunto de la luz trasera girándolo hacia la derecha.
7. Instale el revestimiento del maletero y los pasadores de empuje.

Pilotos antiniebla



1. Localice el conjunto de bombillas bajo el panel trasero.
2. Retire el casquillo de la bombilla girándola hacia la izquierda y extrayéndola del conjunto.
3. Extraiga la bombilla girándola hacia la izquierda.
4. Instale una bombilla nueva girándola hacia la derecha en el casquillo.
5. Instale el casquillo girándolo hacia la derecha en el conjunto de la lámpara.

Luz de la matrícula

Para reemplazar una de estas lámparas:

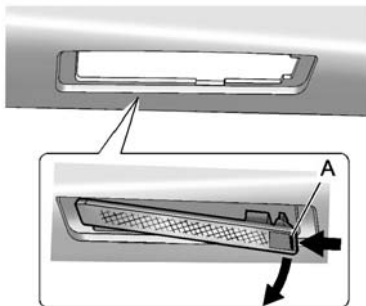
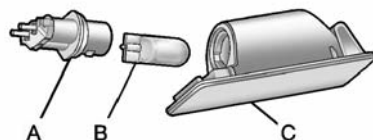


Imagen lado del copiloto, lado del conductor similar

1. Empuje la lengüeta de seguridad (A) hacia el conjunto de la lámpara.
2. Tire del conjunto de la lámpara hacia abajo para extraerlo.



- A. Casquillo de la lámpara
- B. Lámpara
- C. Conjunto de la lámpara
3. Gire el casquillo de la lámpara (A) en sentido contrario a las agujas del reloj para extraerla del conjunto de la lámpara (C).
4. Tire de la lámpara (B) directamente del casquillo de la lámpara.
5. Encaje la lámpara de reemplazo directamente en el casquillo de la lámpara y gire el casquillo de la lámpara en el sentido de las agujas del reloj para colocarlo en el conjunto de la lámpara.

6. Empuje el conjunto de la lámpara hasta que se coloque en su sitio y la lengüeta de seguridad encaje en su lugar.

Bombillas de repuesto

Luces exteriores	Número de bombilla
Luces de marcha atrás	W16W
Luz trasera de la tapa del maletero	W3W LL
Faro antiniebla	H10
Luz de intermitente delantera	WY21W
Luces de carretera (básicas)	H1

Luces exteriores	Número de bombilla
Luz de la matrícula	W5W LL
Luces de cruce (básicas)	H7LL
Luz de posición delantera	W21/5WLL
Piloto antiniebla	P21W
Intermitente trasero	WY21W
Luz de freno/trasera	W21W

Para bombillas de repuesto no mencionadas aquí, póngase en contacto con su concesionario.

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema eléctrico

El vehículo cuenta con fusibles y disyuntores para protegerlo de sobrecargas en el sistema eléctrico.

En caso de sobrecarga eléctrica, el disyuntor se abre y se cierra, protegiendo el circuito hasta que la carga vuelva a ser normal o se solucione el problema. Esto reduce enormemente la posibilidad de sobrecarga de los circuitos y el riesgo de incendios por problemas eléctricos.

Los dispositivos eléctricos del vehículo están protegidos por fusibles y disyuntores.

Sustituya los fusibles defectuosos por nuevos de idéntico tamaño y potencia.

Si tuviera un problema en la carretera y necesitara cambiar un fusible, puede utilizar uno de otro sistema del mismo amperaje. Quíteselo a algún sistema del vehículo que no necesite y cámbielo posteriormente lo antes posible.

Cableado de los faros

Las sobrecargas eléctricas pueden hacer que se enciendan y apaguen las luces, o incluso, en algunos casos, que se queden encendidas. En tales casos, revise los cables de los faros inmediatamente.

Limpiaparabrisas

Si el motor del limpiaparabrisas se recalienta por la acumulación de nieve o hielo, el sistema no funcionará hasta que el motor se enfríe.

A pesar de que el circuito está protegido de las sobrecargas eléctricas, la acumulación excesiva de nieve o hielo puede provocar daños en el varillaje del limpiaparabrisas. Quite siempre el

hielo o la nieve del parabrisas antes de poner en marcha los limpiaparabrisas.

Si la sobrecarga es debida a un problema eléctrico y no a la nieve o el hielo, repare el sistema.

Fusibles

Los circuitos del cableado del vehículo disponen de fusibles que los protegen contra cortocircuitos. Esto reduce enormemente el riesgo de daños por problemas eléctricos.

Para comprobar un fusible, mire la banda de color platino en el interior del fusible. Si la banda está rota o fundida, cambie el fusible. Sustituya siempre los fusibles defectuosos por nuevos de idéntico tamaño y potencia.

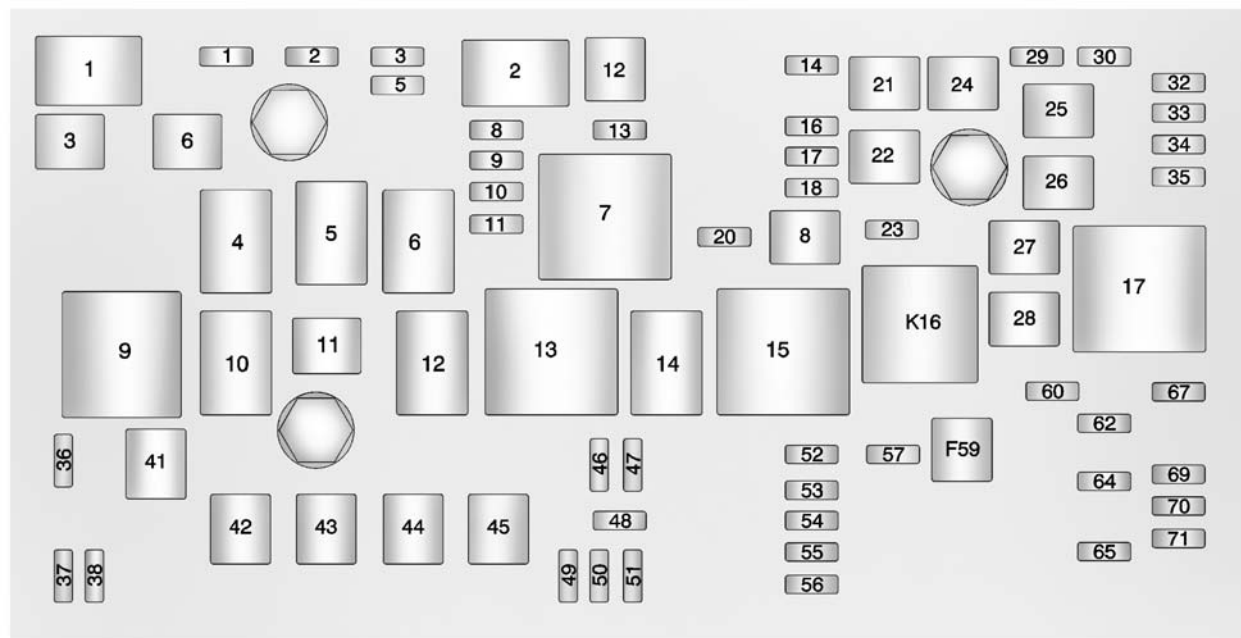
Si se fundiera un fusible, se pueden tomar prestados temporalmente de otra ubicación fusibles con el mismo amperaje. Sustituya el fusible lo más pronto posible.

Para identificar y comprobar los fusibles, interruptores de circuito, y relés, véase *Caja de fusibles del compartimento del motor en la página 9-40. Caja de fusibles del tablero de instrumentos en la página 9-45.*

Caja de fusibles del compartimento del motor

La caja de fusibles del compartimento del motor está situada en el lado del conductor del compartimento del motor, cerca de la batería.

Nota: cualquier líquido derramado en un componente eléctrico del vehículo puede dañarlo. Mantenga siempre los componentes eléctricos con sus tapas.



9-42 Cuidado del vehículo

Es posible que el vehículo no esté equipado con todos los fusibles, relés y funciones que muestra la ilustración.

Minifusibles	Uso
1	Batería del módulo de control de la transmisión
2	Módulo de control del motor batería
3	Embrague del compresor del aire acondicionado
5	Encendido del módulo de control del motor
8	Inyectores de combustible/ bobinas de encendido pares
9	Inyectores de combustible/ bobinas de encendido impares

Minifusibles	Uso
10	Módulo de control del motor
11	Emisiones
13	Encendido de la caja de cambios/ módulo de control del sistema de combustible
14	Luz de cruce/Luz de circulación diurna - derecha
16	Encendido de marcha/arranque del motor
17	Encendido del SDM
18	Sistema de depuración del aire del vehículo
20	Bomba de combustible

Minifusibles	Uso
23	Dirección de esfuerzo variable
29	Control lumbar electrónico del asiento izquierdo
30	Control lumbar electrónico del asiento derecho
32	Luz de marcha atrás, luz del techo
33	Asientos delanteros calefactados
34	Módulo del sistema antibloqueo de frenos
35	Amplificador
36	Repuesto
37	Luz de carretera derecha
38	Luz de carretera izquierda

Minifusibles	Uso
46	Ventiladores de refrigeración
47	Emisiones
48	Faro antiniebla
49	Luz de cruce de alta intensidad derecha
50	Luz de cruce de alta intensidad izquierda
51	Bocina
52	Encendido del cuadro de instrumentos
53	Sensor de calidad del aire, motores de posicionamiento de los faros

Minifusibles	Uso
54	Marcha/Arranque del tablero de instrumentos, controles del sistema HVAC, control de posicionamiento de los faros
55	Espejos retrovisores/elevables eléctricos delanteros
56	Lavaparabrisas
57	Bloqueo de la columna de dirección electrónico
60	Espejo térmico
62	Solenoides de ventilación, Alarma

Minifusibles	Uso
64	Sistema de faros adaptativos/nivelación de faros
65	Bocina de la sirena de alarma antirrobo
67	Módulo de control del sistema de combustible
69	Sensor de tensión de la batería
70	Sensor de lluvia, advertencia de cambio de carril, asistente de aparcamiento ultrasónico
71	PEPS BATT

9-44 Cuidado del vehículo

Fusibles del bloque de empalmes	Uso
6	Limpiaparabrisas delantero
12	Motor de arranque
21	Elevalunas eléctrico trasero
22	Techo solar
24	Elevalunas eléctrico delantero
25	Motores PEPS, Entrada/Arranque
26	Bomba del sistema antibloqueo de frenos
27	Freno de estacionamiento eléctrico
28	Desempañador de la luneta trasera
41	Bomba de vacío del freno

Fusibles del bloque de empalmes	Uso
42	Ventilador de refrigeración K2
43	Asientos traseros calefactados
44	Lavafaros
45	Ventilador de refrigeración K1
59	Calefactor del combustible diésel

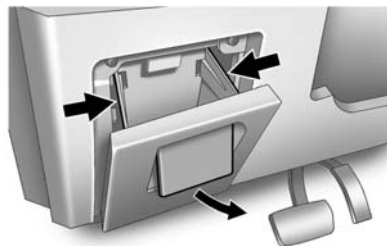
Minirelés	Uso
7	Tren motor
9	Ventilador de refrigeración K2
13	Ventilador de refrigeración K1
15	Funcionamiento/Arranque
16	Calefactor del combustible diésel

Minirelés	Uso
17	Desempañador de espejos/ventanillas

Microrelés	Uso
1	Embrague del compresor del aire acondicionado
2	Solenoide del motor de arranque
3	Ventilador de refrigeración K7
4	Velocidad del limpiaparabrisas delantero
5	Encendido/ Apagado limpiaparabrisas delantero
6	Luz de cruce/Luz de circulación diurna - derecha
8	Bomba de combustible

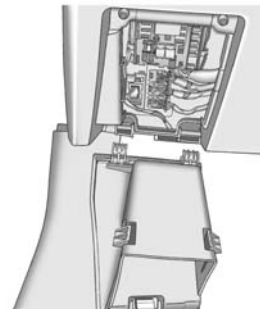
Microrelés	Uso
10	Ventilador de refrigeración K3
11	Lavafaros
12	Ventilador de refrigeración K12 (Motores de gasolina)
14	Luz de cruce de alta intensidad/luz de circulación diurna - izquierda

Caja de fusibles del tablero de instrumentos

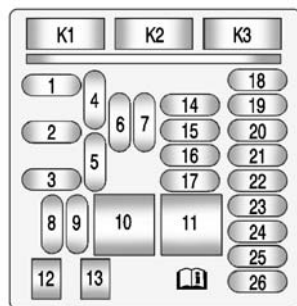


El bloque de fusibles del tablero de instrumentos se sitúa en el tablero, en el lado de conductor del vehículo. Para acceder a los fusibles, abra la trampilla del panel de fusibles tirando de la parte superior hacia abajo.

Presione los laterales de la puerta para soltarla del tablero de instrumentos.



Tire de la puerta hacia usted para soltarla de la bisagra.



Caja de fusibles del tablero de instrumentos

Es posible que el vehículo no esté equipado con todos los fusibles, relés y funciones que muestra la ilustración.

Fusibles	Uso
1	Retroiluminación de los controles del volante
2	Intermitente - espejo izquierdo, intermitente trasero derecho, intermitente delantero izquierdo, lavafaros
3	Intermitente - espejo derecho, luz trasera izquierda, intermitente delantero derecho, intermitente trasero izquierdo
4	Radio
5	Teléfono manos libres universal, radiodifusión sonora digital

Fusibles	Uso
6	Toma de alimentación para accesorios delantera
7	Toma de corriente de la bandeja de la consola
8	Luz de la matrícula, luz de freno central del techo, pilotos antiniebla, luz de freno derecha, Luz trasera izquierda, interruptor de emergencia de la luz trasera, apertura del maletero, atenuador luz indicadora, luz indicadora de la entrada sin llave, bomba del limpiaparabrisas
9	Faro de la luz de cruce izquierda, luz de circulación diurna izquierda

Fusibles	Uso
10	Cierres centralizados (Fusible del bloque de empalmes)
11	Calefacción, ventilación, aire acondicionado/ ventilador (fusible del bloque de empalmes)
12	Asiento del acompañante (Disyuntor)
13	Asiento del conductor (Disyuntor)
14	Conector de enlace de diagnóstico
15	Airbag, SDM
16	Desbloquear maletero

Fusibles	Uso
17	Dispositivo de mando de aire acondicionado, ventilación, calefacción
18	Cable principal de audio
19	Pantallas
20	Repuesto
21	Cuadro de instrumentos
22	Interruptor de encendido
23	Faro de la luz de cruce derecha, luz de circulación diurna derecha

Fusibles	Uso
24	Iluminación ambiente, luz del maletero, interruptor de luces traseras, captura de llave
25	Repuesto
26	Bloqueo de la columna de dirección electrónico

Relés	Uso
K1	Desbloquear maletero
K2	No se usa
K3	Relé de salida de toma de corriente

Ruedas y neumáticos

Estado de neumáticos y ruedas

Si es posible, conduzca lentamente sobre bordes y en ángulos rectos. Conducir sobre bordes afilados puede causar daños en ruedas y neumáticos. No apoye los neumáticos en el bordillo cuando aparque. Compruebe regularmente si las ruedas presentan daños. Consulte con su concesionario en caso de que observe daños o un desgaste inusual.

Neumáticos

Los neumáticos de invierno de tamaño 225/50R17 o 225/45R18 XL deben comprarse y usarse durante la temporada de invierno. Consulte *Presión de los neumáticos en la página 11-7*.

Neumáticos de invierno

Los neumáticos con las tallas 225/55R17, 245/45R18 y 245/40R19 no deben usarse como neumáticos de invierno para los vehículos con motores diésel o de gasolina. De acuerdo con la normativa específica del país, coloque en el campo de visión del conductor la pegatina relativa a la velocidad.

Designaciones de los neumáticos

por ejemplo, 225/55 R 17 95 H

225 = Anchura del neumático, mm

55 = Sección transversal (altura del neumático en relación con la anchura del neumático), %

R = Tipo de correa: Radial

RF = Tipo: antipinchazos (RunFlat)

17 = Diámetro de rueda, pulgadas

95 = Índice de carga. Por ejemplo, 95 es equivalente a 690 kg

H = Letra de código de velocidad

Letra de código de velocidad:

Q = hasta 160 km/h

S = hasta 180 km/h

T = hasta 190 km/h

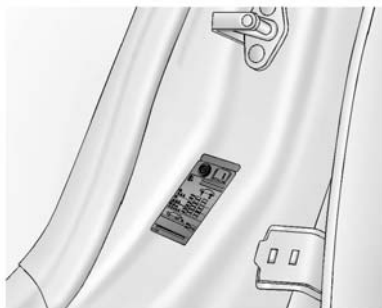
H = hasta 210 km/h

V = hasta 240 km/h

W = hasta 270 km/h

Presión de los neumáticos

Compruebe la presión de los neumáticos en frío como mínimo cada 14 días y antes de iniciar un viaje largo. Esto también debe realizarse en el caso de los vehículos con un sistema de control de presión de los neumáticos. Desenrosque el tapón de la válvula.



La presión de los neumáticos recomendada se muestra en la etiqueta pegada al montante central del vehículo (montante B). Consulte *Límites de carga del vehículo en la página 8-11. Presión de los neumáticos en la página 11-7* para más información. Los datos de presión de los neumáticos se refieren a neumáticos en frío. Se aplican a neumáticos de invierno y de verano. Infle siempre el neumático de repuesto a la presión especificada para la carga máxima.

La presión de los neumáticos ECO se utiliza para consumir la menor cantidad de combustible posible. Una presión de neumáticos incorrecta afectará a la seguridad, al manejo del vehículo, al confort y al ahorro de combustible, y aumentará el desgaste de los neumáticos.



ADVERTENCIA

Si la presión es demasiado baja, los neumáticos pueden resultar dañados internamente y calentarse considerablemente, haciendo que la banda de rodadura se separe e incluso que los neumáticos estallen a velocidades elevadas.

Si la presión de los neumáticos debe reducirse o aumentarse en un vehículo con sistema de control de presión de los neumáticos, desconecte el encendido.

Sistema de supervisión de la presión de los neumáticos

Nota:: Si una persona ajena al centro de servicio autorizado modifica el sistema de supervisión de la presión de los neumáticos (TPMS) podría invalidar la autorización para utilizar el sistema.

El sistema de supervisión de la presión de los neumáticos (TPMS) utiliza tecnología de radio y de sensores para comprobar los niveles de presión del neumático. Los sensores de TPMS supervisan la presión del aire de los neumáticos de su vehículo y transmiten la lectura de esta presión a un receptor situado en el vehículo.

Cada neumático, incluyendo el de repuesto (si lo hay), debe revisarse una vez al mes en frío e inflarse a la presión recomendada por el

fabricante en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado del vehículo (si su vehículo tiene unos neumáticos de tamaño distinto al indicado en la placa o en la etiqueta de presión de inflado, debe determinar la presión de inflado de los neumáticos adecuada para esos neumáticos).

Como función de seguridad añadida, su vehículo está equipado con un sistema de supervisión de presión de los neumáticos (TPMS) que enciende un indicador de presión baja de neumáticos cuando uno o más neumáticos no están suficientemente inflados.

Por consiguiente, cuando el indicador de la presión baja de neumáticos se enciende, deténgase y revise los neumáticos cuanto antes, e ínflelos a la presión adecuada. La conducción con un neumático insuficientemente inflado puede causar su recalentamiento y provocar fallos. Un inflado insuficiente también reduce el

ahorro de combustible y la duración del perfil del neumático, y puede afectar al manejo del vehículo y hacer más difícil detenerse.

Tenga en cuenta que el TPMS no sustituye al mantenimiento de neumáticos apropiado y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de los mismos, aunque los neumáticos no estén lo suficientemente desinflados para hacer que se encienda el indicador.

El vehículo está equipado igualmente con un indicador de fallo del TPMS para indicar cualquier fallo de funcionamiento del sistema. El indicador de fallo del TPMS funciona conjuntamente con el indicador de presión baja. Cuando el sistema detecta un fallo, el indicador parpadea durante aproximadamente un minuto y, a continuación, se mantiene encendido. Esto ocurrirá cada vez que se arranque el vehículo mientras exista este fallo.

Cuando el indicador de fallo se ilumina, es posible que el sistema no detecte ni indique la presión baja de los neumáticos. Los fallos del TPMS pueden darse debido a diversas razones, como la instalación de ruedas o neumáticos de recambio o alternativos en el vehículo que eviten que el TPMS funcione correctamente. Observe siempre el indicador de fallo del TPMS tras reemplazar uno o más neumáticos o ruedas de su vehículo para asegurarse de que las ruedas o neumáticos de recambio o alternativos sigue funcionando correctamente.

Si desea más información, consulte *Funcionamiento del sistema de supervisión de la presión de los neumáticos en la página 9-51*.

Funcionamiento del sistema de supervisión de la presión de los neumáticos

Este vehículo puede tener un sistema de supervisión de la presión de los neumáticos (TPMS). El TPMS está diseñado para avisar al conductor de una presión insuficiente de los neumáticos. Los sensores del TPMS están situados en el conjunto de cada neumático y cada rueda, a excepción de los de recambio. Los sensores de TPMS supervisan la presión de aire de los neumáticos y transmiten las lecturas de presión a un receptor situado en el vehículo.



Cuando se detecta la presión baja de un neumático, el TPMS ilumina el testigo de advertencia de presión baja de los neumáticos en el cuadro de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase cuanto antes e infle los neumáticos a la presión recomendada que muestra la etiqueta de información del neumático y carga. Consulte *Límites de carga del vehículo en la página 8-11*.

En el Centro de información del conductor puede aparecer un mensaje indicando que compruebe la presión del neumático correspondiente. El indicador de advertencia de presión baja de los neumáticos y el mensaje de aviso del Centro de información del conductor, si los hay, aparecen en cada ciclo de encendido hasta que

se inflen los neumáticos a la presión correcta. Puede que sea posible ver los niveles de presión de los neumáticos con el Centro de información del conductor. Si desea obtener más información acerca del funcionamiento y visualización del Centro de información del conductor, vea *Centro de información del conductor en la página 4-32*.

El testigo de advertencia de presión baja de los neumáticos puede aparecer al arrancar el vehículo con temperaturas bajas y luego apagarse al empezar a conducir. Esto puede ser un indicio de que la presión de aire en los neumáticos puede estar bajando y necesitan inflarse a la presión correcta.

Una etiqueta de información sobre los neumáticos y la carga del vehículo indica los neumáticos originales y las presiones de inflado correctas en frío. En *Límites de carga del vehículo en la página 8-11* verá un ejemplo de la etiqueta de información sobre los neumáticos y

la carga y su ubicación en el vehículo. Consulte igualmente *Presión de los neumáticos en la página 9-48*.

El TPMS puede avisarle de la presión baja de un neumático, pero no sustituye al mantenimiento normal de los neumáticos. Consulte *Inspección de los neumáticos en la página 9-55*, *Rotación de los neumáticos en la página 9-55*. *Neumáticos en la página 9-48*.

Nota: No todos los materiales de sellado de neumáticos son iguales. Un líquido obturador de neumático no autorizado podría dañar los sensores del sistema de presión y temperatura de los neumáticos (TPMS). La garantía del vehículo no cubre el daño de los sensores del TPMS causado por el uso de un sellador de neumático incorrecto. Utilice siempre el líquido obturador de neumáticos homologado de GM que acompaña al vehículo o que puede obtener a través de su concesionario.

Indicador y mensaje de fallo del TPMS

El TPMS no funcionará correctamente si faltan uno o más sensores del TPMS o si estos no funcionan. Cuando el sistema detecta un fallo, el testigo de advertencia de presión baja de los neumáticos, definido anteriormente, parpadea durante un minuto y permanece encendido durante el resto del ciclo de encendido.

También puede aparecer un mensaje de advertencia en el Centro de información del conductor. El testigo de avería y el mensaje de advertencia del Centro de información del conductor, de haberlos, aparecen en cada ciclo de encendido hasta que se solucione el problema. Algunas de las condiciones que pueden ocasionar su activación son:

- Uno de los neumáticos se ha sustituido por el neumático de repuesto. El neumático de repuesto no tiene un sensor del TPMS. El testigo de avería y el

mensaje de advertencia del Centro de información del conductor, de haberlos, deberían apagarse después de sustituir el neumático y realizar correctamente el proceso de emparejamiento del sensor. Consulte "Proceso de correspondencia del sensor del TPMS" más adelante en esta sección.

- No se ha realizado el proceso de emparejamiento del sensor del TPMS o no se ha completado correctamente tras la rotación de los neumáticos del vehículo. El testigo de avería y el mensaje de advertencia del Centro de información del conductor, de haberlos, deberían apagarse después de completar correctamente el proceso de emparejamiento del sensor. Consulte "Proceso de correspondencia del sensor del TPMS" más adelante en esta sección.

- Faltan uno o más sensores del TPMS o estos están dañados. El testigo de avería y el mensaje de advertencia del Centro de información del conductor, de haberlos, deberían apagarse mientras se instalan los sensores del TPMS y se realiza correctamente el proceso de emparejamiento del sensor. Consulte a su concesionario si lo necesita.
- Los neumáticos o llantas de repuesto no coinciden con el equipamiento original del vehículo. El uso de neumáticos y llantas diferentes a los recomendados para su vehículo pueden impedir que el TPMS funcione correctamente. Consulte *Compra de neumáticos nuevos en la página 9-57*.

- El uso de dispositivos electrónicos o la proximidad de instalaciones que empleen ondas de radiofrecuencia similares a las del TPMS pueden perjudicar el funcionamiento de los sensores del TPMS.

Si el TPMS no funciona correctamente, no podrá detectar ni avisar de la falta de presión en los neumáticos. Acuda a su concesionario para una revisión si el testigo de avería del TPMS y el mensaje del Centro de información del conductor, de haberlos, se encienden y no se apagan.

Proceso de emparejamiento de sensores del TPMS

Cada uno de los sensores del TPMS tiene un código de identificación único. El código de identificación debe emparejarse con la nueva posición del neumático/llanta después de una rotación de los neumáticos del vehículo o de sustituir uno o más sensores del

TPMS. Asimismo, el proceso de emparejamiento de los sensores del TPMS también debería realizarse después de sustituir la rueda de repuesto por una rueda de carretera con el sensor del TPMS. El testigo de avería y el mensaje del Centro de información del conductor, de haberlos, deberían apagarse en el siguiente ciclo de encendido. Los sensores se adaptan a las distintas posiciones de neumático/rueda con ayuda de una herramienta de reprogramación del TPMS, en el orden siguiente: delantero izquierdo, delantero derecho, trasero derecho y trasero izquierdo. Acuda a su concesionario para el servicio o para comprar una herramienta de aprendizaje.

Dispone de dos minutos para emparejar la primera posición de neumático/llanta y de cinco minutos en total para las cuatro posiciones. Si tarda más, el proceso de emparejamiento se cancela y hay que volver a empezar.

Este es el proceso de emparejamiento de los sensores del TPMS:

1. Accione el freno de estacionamiento.
2. Gire el encendido a ON/RUN con el motor apagado.
3. Use el botón MENÚ para selección el Menú de información del vehículo en el Centro de información del conductor.
4. Use la ruedecillas para desplazarse a la pantalla con la opción de menú Presión de los neumáticos.
5. Mantenga pulsado el botón SET/CLR (AJUSTAR/ RESTABLECER) para comenzar el proceso de emparejamiento del sensor.

Puede que aparezca un mensaje solicitando que confirme el proceso.

6. Si se le solicita, vuelva a pulsar el botón SET/CLR (AJUSTAR/ RESTABLECER) para confirmar la selección.

La bocina sonará dos veces para indicar que el receptor se halla en modo de reprogramación y aparecerá el mensaje TIRE LEARN (GUARDAR NEUMÁTICO) o TYRE LEARNING ACTIVE (PROGRAMACIÓN DE NEUMÁTICOS ACTIVA) en la pantalla del Centro de información del conductor.

7. Empiece por el neumático delantero izquierdo.
8. Coloque la herramienta de aprendizaje sobre el flanco del neumático, cerca del vástago de la válvula. Pulse el botón para activar el sensor del TPMS. Un toque de la bocina confirma que el código de identificación del sensor ha sido emparejado con esta posición del neumático y la llanta.

9. Continúe con el neumático delantero derecho y repita el procedimiento del paso 8.
10. Continúe con el neumático trasero derecho y repita el procedimiento del paso 8.
11. Continúe con el neumático trasero izquierdo y repita el procedimiento del paso 8. La bocina sonará dos veces para indicar que el código de identificación del sensor se ha emparejado con el neumático trasero del lado del conductor y que se ha desactivado el proceso de emparejamiento de sensores del TPMS. Desaparecerá de la pantalla del Centro de información del conductor el mensaje TIRE LEARNING ACTIVE (PROGRAMACIÓN DE NEUMÁTICOS ACTIVA).
12. Gire el encendido a LOCK/OFF.

13. Ajuste los cuatro neumáticos al nivel de presión de inflado recomendado en la etiqueta informativa de neumáticos y carga.

Revisión de los neumáticos

Le recomendamos comprobar una vez al mes si los neumáticos, incluida la rueda de repuesto (si el vehículo tiene una), presentan daños o signos de desgaste.

Sustituya el neumático si:

- Pueden verse los indicadores en tres o más sitios alrededor del neumático.
- Hay cordaje o tejido visible a través de la goma del neumático.

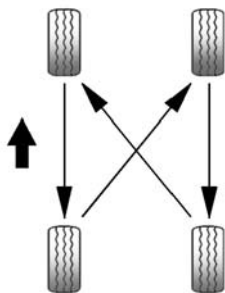
- La rodadura o el flanco están agrietados o presentan cortes o enganchones lo suficientemente profundos como para dejar ver el dibujo o la estructura.
- El neumático está abollado, abombado o hendido.
- El neumático presenta un pinchazo, corte u otro desperfecto que no puede repararse adecuadamente debido al tamaño o ubicación del daño.

Rotación de neumáticos

Los neumáticos deben rotarse en los intervalos especificados en el Esquema de mantenimiento. Consulte *Mantenimiento programado en la página 10-2*.

La rotación de los neumáticos sirve para que el desgaste sea uniforme. La primera rotación es la más importante.

Cuando observe un desgaste inhabitual, rote los neumáticos lo antes posible y compruebe la alineación de las ruedas. Compruebe también los posibles daños de los neumáticos y ruedas. Consulte *Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos en la página 9-57*. *Sustitución de ruedas en la página 9-61*.



Siga este patrón para la rotación de los neumáticos.

No incluya la rueda de repuesto compacta en la rotación de los neumáticos.

Después de la rotación, ajuste los neumáticos delanteros y traseros a la presión de inflado recomendada en la etiqueta de información sobre los neumáticos y la carga. Consulte *Presión de los neumáticos en la página 9-48. Límites de carga del vehículo en la página 8-11.*

Restablezca el sistema de supervisión de presión de los neumáticos. Consulte *Funcionamiento del sistema de supervisión de la presión de los neumáticos en la página 9-51.*

Compruebe que todas las tuercas de rueda estén bien apretadas. Consulte “Apriete de tuercas de rueda”, en *Capacidades y especificaciones en la página 11-2.*



ADVERTENCIA

La oxidación o suciedad en una rueda, o en la piezas a las que se haya adherido, puede aflojar las tuercas de rueda con el paso del tiempo. La rueda podría desprenderse y causar un accidente. A la hora de cambiar una rueda, elimine todo el óxido y

(Continúa)

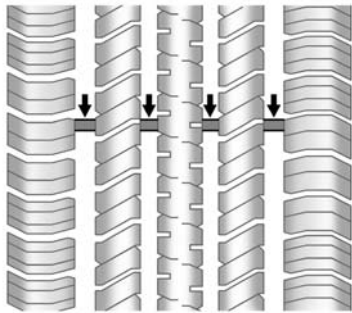
ADVERTENCIA (cont.)

suciedad de los puntos de fijación de la rueda con el vehículo. En caso de emergencia, se puede usar un paño o una toallita de papel; no obstante, se recomienda usar posteriormente una rasqueta o un cepillo de alambre para eliminar todo el óxido y la suciedad.

Aplique un poco de grasa de cojinete de rueda en el centro del cubo de rueda tras un cambio de rueda o rotación de neumático a fin de evitar la corrosión y oxidación. No aplique grasa sobre la superficie de montaje de la rueda desinflada ni en las tuercas o pernos de ésta.

Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos

El mantenimiento, las temperaturas, las velocidades de conducción, la carga del vehículo y las condiciones de la calzada son factores que afectan al nivel de desgaste de los neumáticos.



Los indicadores de desgaste de la banda de rodadura son una forma de avisar cuándo hay que cambiar los neumáticos. Dichos indicadores de desgaste aparecen cuando los

neumáticos tienen una banda de rodadura de solo 1,6 mm (1/16 pulg.) o menos. Consulte *Inspección de los neumáticos en la página 9-55*. *Rotación de los neumáticos en la página 9-55* para más información.

La goma de los neumáticos envejece con el tiempo. Esto es aplicable también a la rueda de repuesto, si la hay, aunque nunca se haya utilizado. Múltiples condiciones, como las temperaturas, condiciones de carga y mantenimiento de la presión de inflado, afectan al ritmo de envejecimiento. Normalmente los neumáticos deben sustituirse por desgaste antes que por envejecimiento. Consulte con el fabricante de los neumáticos para más detalles acerca de cuándo cambiar los neumáticos.

Inmovilización del vehículo

Los neumáticos envejecen cuando se guardan montados normalmente en un vehículo estacionado. Si va a

guardar el vehículo durante al menos un mes, estacionelo en un área fresca, seca, limpia y no expuesta a la luz solar directa a fin de retrasar el envejecimiento. Esta área debe estar exenta de grasa, gasolina y otras sustancias que puedan deteriorar la goma.

Un estacionamiento prolongado puede originar puntos lisos en los neumáticos, susceptibles de causar vibraciones durante la conducción. Si va a guardar un vehículo durante al menos un mes, desmonte los neumáticos o alce el vehículo para reducir el peso de los neumáticos.

Compra de neumáticos nuevos

GM ha desarrollado y diseñado neumáticos específicos para el vehículo. Los neumáticos originales montados fueron diseñados para cumplir la especificación de criterios de rendimiento para neumáticos de

General Motors (especificación TPC). Si necesita neumáticos de repuesto, GM le recomienda encarecidamente que los adquiera con la misma clase de especificación TPC.

El exclusivo sistema TPC de GM contempla más de una docena de especificaciones críticas que afectan Al rendimiento general del vehículo, como el rendimiento del sistema de frenos, suspensión y manejo, control de tracción y control de presión de los neumáticos. El número de especificación TPC de GM va grabado en el flanco del neumático, junto al tamaño del mismo. Si la rodadura de los neumáticos presenta un diseño para todas las estaciones, el número de especificación TPC irá seguido

de "MS", por barro y nieve en inglés ("Mud" y "Snow").

GM recomienda sustituir todos los neumáticos a la vez. Una profundidad uniforme de la rodadura en todos los neumáticos contribuye a mantener el rendimiento del vehículo. El frenado y manejo pueden verse perjudicados si no sustituye todos los neumáticos a la vez. Vea *Inspección de los neumáticos en la página 9-55*. *Rotación de los neumáticos en la página 9-55* para obtener información sobre la adecuada rotación de los neumáticos.

 ADVERTENCIA

Los neumáticos pueden explotar si su servicio no se efectúa correctamente. Intentar montar o desmontar un neumático puede causar lesiones o la muerte. El montaje y desmontaje de los neumáticos debe gestionarlo únicamente su concesionario o un centro de servicio de neumáticos autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

Mezclar neumáticos de diferentes tamaños, marcas o tipos puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y causar un accidente u otro tipo de daños en el vehículo. Utilice los neumáticos del tamaño, la marca y el tipo correctos en todas las ruedas.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca conduzca a una velocidad superior a la especificada para sus neumáticos, independientemente del límite de velocidad permitido. Si conduce su vehículo frecuentemente a alta velocidad o durante un período de tiempo prolongado, consulte a su concesionario el tipo adecuado de neumáticos a utilizar para las condiciones de conducción y climatológicas específicas en su caso.

⚠ ADVERTENCIA

El uso de neumáticos de tipo diagonal puede hacer que las pestañas de las llantas presenten grietas después de recorrer muchos kilómetros.

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

El neumático o la llanta podrían fallar de repente y causar un accidente. Emplee solo neumáticos de capa radial con las ruedas del vehículo.

Si debe sustituir los neumáticos del vehículo por otros sin número de especificación TPC, asegúrese de que sean del mismo tamaño, capacidad de carga, índice de velocidad y construcción (radial) que los neumáticos originales.

Los vehículos con sistema de control de presión de los neumáticos podrían ofrecer una advertencia imprecisa de baja presión si se montan neumáticos sin especificación

TPC. Consulte *Sistema de supervisión de la presión de los neumáticos en la página 9-49*.

La etiqueta de información sobre los neumáticos y la carga indica los neumáticos originales del vehículo. Consulte *Límites de carga del vehículo en la página 8-11* para ver la ubicación de la etiqueta de información sobre los neumáticos y la carga.

Neumáticos y ruedas de diferente tamaño

Si se montan llantas o neumáticos de un tamaño distinto a las llantas y neumáticos originales, pueden verse afectadas las prestaciones del vehículo, incluidas sus características de frenada, suspensión, manejo, estabilidad y resistencia al vuelco. Si el vehículo tiene sistemas electrónicos como

frenos antibloqueo, airbags antivuelco, control de tracción y control electrónico de estabilidad, el rendimiento de dichos sistemas también puede verse afectado.



ADVERTENCIA

Si monta ruedas de tamaño diferente, es probable que el vehículo no rinda igual desde el punto de vista de la seguridad y la eficacia. Esto aumenta el riesgo de colisión y de lesiones graves. Utilice solo sistemas específicos de neumáticos y ruedas desarrollados por GM para ese vehículo y haga que se los instale correctamente un técnico certificado por GM.

Consulte *Compra de neumáticos nuevos en la página 9-57*.
Accesorios y modificaciones del vehículo en la página 9-3.

Alineación de ruedas y equilibrado de neumáticos

Los neumáticos y ruedas se alinean y equilibran con precisión en la fábrica para ofrecer la máxima vida útil de los neumáticos y un óptimo rendimiento general. Normalmente no se requerirán ajustes en la alineación de las ruedas y el equilibrado de los neumáticos. No obstante, compruebe la alineación si hay un desgaste inusual de los neumáticos o si el vehículo tira hacia un lado u otro. Si el vehículo vibra al conducirlo sobre una calzada uniforme, es posible que deba reequilibrar neumáticos y ruedas. Visite su concesionario para un diagnóstico apropiado.

Sustitución de ruedas

Sustituya cualquier rueda que esté combada, agrietada o presente mucha oxidación o corrosión. Si las tuercas de rueda no dejan de aflojarse, deberá cambiar la rueda y los pernos y tuercas de rueda.

Si la llanta tiene una fuga de aire, sustitúyala. Algunas llantas de aluminio se pueden reparar. Visite su concesionario si se produce cualquiera de estas condiciones.

Su concesionario sabrá el tipo de llanta que necesita.

Cada nueva rueda debe tener la misma capacidad de transporte de carga, diámetro, ancho, compensación y estar montada del mismo modo que la sustituida.

Sustituya las llantas, los tornillos o las tuercas de rueda, o los sensores del sistema de control de la presión de los neumáticos (TPMS) por nuevas piezas originales de GM.



ADVERTENCIA

Emplear en el vehículo ruedas, pernos, tuercas y sensores TPMS incorrectos puede ser peligroso. Puede afectar a la frenada y a la conducción del vehículo. Los neumáticos pueden perder aire, hacer perder el control del vehículo y provocar accidentes. Sustituya siempre con la rueda y los pernos y tuercas de rueda correctos.

Nota: Una rueda errónea también puede afectar a la vida útil de los cojinetes, la refrigeración de los frenos, la calibración del velocímetro y el cuentakilómetros, la orientación de los faros, la altura del parachoques, el despeje del vehículo y la separación del neumático o la cadena para nieve respecto a la carrocería y el chasis.



ADVERTENCIA

Sustituir una rueda por otra usada es peligroso. Es imposible saber durante cuánto tiempo o distancia se ha utilizado. Podría desprenderse repentinamente y provocar un accidente. Si tiene que sustituir una rueda, utilice siempre ruedas nuevas originales de GM.

Cadenas para nieve

Use cadenas para nieve u otros dispositivos de tracción solo cuando sea legal y necesario.

Antes de usar las cadenas para nieve, compruebe con el fabricante del neumático que las cadenas sean compatibles con los neumáticos del vehículo. Siga las instrucciones del fabricante.

Las cadenas para nieve están prohibidas con los tamaños de neumático 225/50R17, 225/55R17 y 245/45R18; se trata de neumáticos de verano de equipamiento original que pueden suministrarse con el vehículo. Las cadenas para nieve también están prohibidas con el tamaño de neumático 245/40R19, que está disponible como neumático posventa. No utilice cadenas para nieve en el neumático de repuesto.

Las cadenas para nieve solo se pueden utilizar en las ruedas delanteras de los neumáticos de invierno 225/50R17 o 225/45R18 XL. Consulte *Neumáticos de invierno en la página 9-48*.

Utilice siempre cadenas de eslabones finos, que no sobresalgan más de 10 mm del dibujo del neumático y de los lados interiores, incluido el cierre de la cadena.

Nota: Para evitar daños en el vehículo, conduzca lentamente, no haga patinar las ruedas y reajuste o desmonte el dispositivo si contacta con el vehículo.

Si se desinfla un neumático

Es poco habitual que un neumático reviente mientras conduce, especialmente si se realiza el mantenimiento correcto de los neumáticos. En caso de perder aire un neumático, es mucho más probable que se escape lentamente. Pero, si alguna vez sufre el reventón de un neumático, he aquí algunos consejos para saber cómo actuar:

Si falla un neumático delantero, la rueda desinflada creará una deriva que tira del vehículo hacia ese lado. Quite el pie del pedal del acelerador y agarre firmemente el volante.

Conduzca para mantener su posición en el carril y frene luego suavemente para detenerse, a ser posible convenientemente apartado de la vía.

Un reventón de un neumático trasero, especialmente en una curva, actúa como un derrape y puede requerir la misma corrección que se aplica en caso de derrape. Levante el pie del pedal del acelerador y maniobre el volante para enderezar el vehículo. Puede haber ruido y golpeteo (llantazos). Frene luego suavemente para detenerse, a ser posible convenientemente apartado de la vía.



ADVERTENCIA

Si conduce con un neumático desinflado producirá un daño permanente en éste. Volver a inflar un neumático después de haberlo utilizado con poco aire o

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

totalmente desinflado puede desembocar en su explosión y un eventual accidente grave. Nunca trate de volver a inflar un neumático que se haya usado con poco aire o totalmente desinflado. Solicite a su concesionario o centro de servicio de neumáticos autorizado que sustituya el neumático desinflado lo antes posible.

 ADVERTENCIA

Alzar un vehículo y colocarse debajo de él para su mantenimiento o reparación es peligroso si no se cuenta con el equipo de seguridad y formación adecuados. En caso de incluirse un gato con el vehículo, este gato ha sido concebido

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

exclusivamente para cambiar neumáticos desinflados. Si lo utiliza para otro propósito, corre el riesgo, tanto usted como otras personas, de resultar gravemente lesionado o morir si el vehículo se resbala del gato. En caso de incluirse un gato con el vehículo, utilícelo exclusivamente para cambiar neumáticos desinflados.

Si se desinfla un neumático, evite daños adicionales en neumáticos y ruedas conduciendo lentamente hasta un lugar nivelado y a ser posible convenientemente apartado de la vía. Encienda los intermitentes de advertencia. Consulte *Intermitentes de advertencia en la página 5-4*.

 ADVERTENCIA

Cambiar un neumático puede resultar peligroso. El vehículo puede resbalarse del gato y volcar o caer, causando lesiones graves o incluso fatales. Busque un lugar nivelado donde cambiar el neumático. Para evitar que el vehículo se mueva:

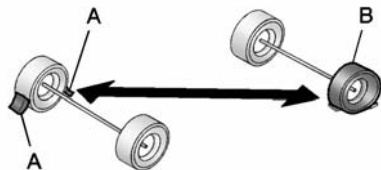
1. Accione fuertemente el freno de estacionamiento.
2. Ponga la palanca del cambio automático en P (estacionamiento); con cambio manual, en 1 (primera) o R (marcha atrás).
3. Apague el motor y no vuelva a arrancarlo con el vehículo alzado.
4. No deje que nadie permanezca en el interior del vehículo.

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

- Utilizando cuñas o calces, bloquee por delante y por detrás la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que va a cambiar.

Si el vehículo tiene un neumático desinflado (B), utilice el ejemplo siguiente como guía para ayudarlo en la colocación de los calces de rueda (A).



- Calce de rueda
- Neumático desinflado

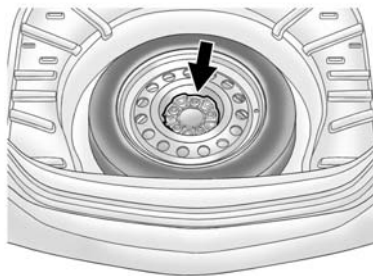
La siguiente información explica cómo reparar o cambiar un neumático.

Cambio de ruedas

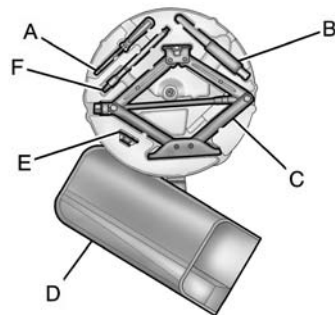
Desmontaje de rueda de repuesto y herramientas

El equipo que necesita está situado en el maletero.

- Abra el maletero.
- Retire la tapa del neumático de repuesto.



- Gire la tuerca de seguridad hacia la izquierda y extraiga el neumático de repuesto.
- Coloque el neumático de repuesto junto al neumático que se vaya a sustituir.



- Destornillador
- Gancho de remolque (de haberlo)
- Gato
- Llave de rueda (en bolsa)

- E. Extracción del revestimiento (de haberlo)
- F. Fiador (de haberlo)

El gato y las herramientas se guardan debajo del neumático de repuesto.

Coloque las herramientas junto al neumático a sustituir.

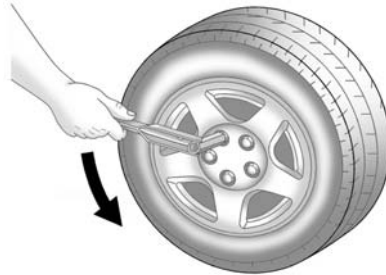
Desmontaje del neumático desinflado y montaje de la rueda de repuesto

1. Antes de continuar realice un control de seguridad. Si desea más información, consulte *Si se desinfla un neumático en la página 9-62*.
2. Gire la llave de rueda a la izquierda para aflojar las tuercas ciegas de la rueda.

Termine de aflojarlas a mano de ser necesario. Las tuercas ciegas no saldrán de la cubierta de la rueda.

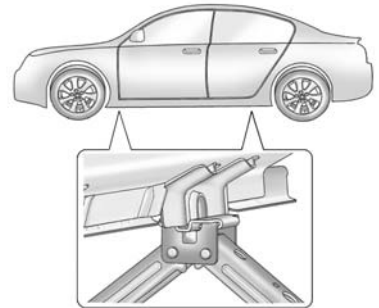
El borde del embellecedor de la rueda podría ser cortante; no intente extraer la cubierta con las manos. No deje caer la cubierta ni la coloque boca abajo, ya que podría arañarse o dañarse.

Guarde el embellecedor de la rueda en el maletero hasta haber reparado o reemplazado el neumático desinflado.



3. Gire la llave de rueda en sentido contrario a las agujas del reloj para aflojar todas las tuercas de la rueda, pero no las quite todavía.

Nota:: Asegúrese de que el cabezal de elevación del gato se encuentra en posición correcta, de lo contrario, podría dañar el vehículo. En tal caso, la garantía no cubrirá la reparación.



4. Coloque la cabeza del gato tal como se muestra.

Ajuste el gato a la altura necesaria antes de colocarlo debajo del punto de elevación.

5. Fije la herramienta de asistencia a la elevación del gato a este, ajustando ambos extremos del gato y la herramienta uno sobre otro.

ADVERTENCIA

Es peligroso meterse debajo de un vehículo cuando está elevado sobre un gato. Si el vehículo se resbala del gato podría resultar gravemente herido o morir. Nunca se coloque bajo un vehículo sostenido por un solo gato.

ADVERTENCIA

El alzamiento del vehículo con el gato incorrectamente colocado puede dañar el vehículo e incluso hacer que caiga. A fin de evitar lesiones personales y daños en el vehículo, asegúrese de ajustar el cabezal de alzamiento del gato en su ubicación adecuada antes de proceder a levantar el vehículo.

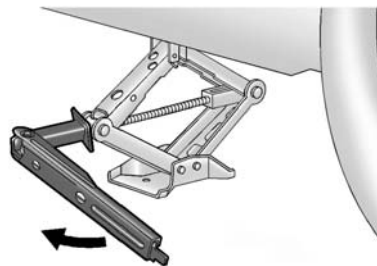
ADVERTENCIA

Alzar un vehículo y colocarse debajo de él para su mantenimiento o reparación es peligroso si no se cuenta con el equipo de seguridad y formación adecuados. En caso de incluirse un gato con el vehículo, este gato ha sido concebido exclusivamente para cambiar

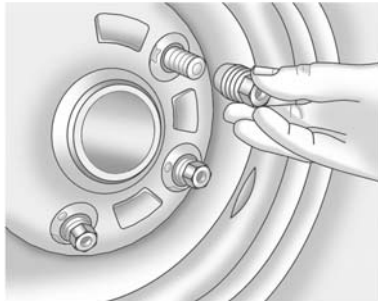
(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

neumáticos desinflados. Si lo utiliza para otro propósito, corre el riesgo, tanto usted como otras personas, de resultar gravemente lesionado o morir si el vehículo se resbala del gato. En caso de incluirse un gato con el vehículo, utilícelo exclusivamente para cambiar neumáticos desinflados.



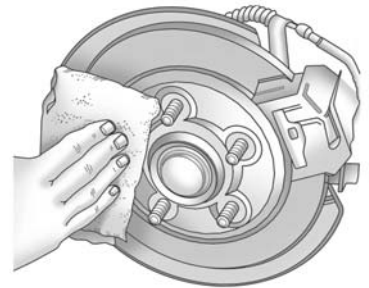
6. Gire la manilla del gato hacia la derecha para elevar el vehículo del suelo lo suficiente para que el neumático de repuesto compacto encaje debajo del vehículo.



7. Desmonte todas las tuercas de rueda.
8. Retire el neumático desinflado.

**ADVERTENCIA**

La oxidación o suciedad en una rueda, o en las piezas a las que se haya adherido, puede aflojar las tuercas de rueda con el paso del tiempo. La rueda podría desprenderse y causar un accidente. A la hora de cambiar una rueda, elimine todo el óxido y suciedad de los puntos de fijación de la rueda con el vehículo. En caso de emergencia, se puede usar un paño o una toallita de papel; no obstante, se recomienda usar posteriormente una rasqueta o un cepillo de alambre para eliminar todo el óxido y la suciedad.



9. Elimine todo óxido y suciedad de los pernos de rueda, superficies de montaje y rueda de repuesto.
10. Coloque el neumático de repuesto compacto.

⚠ ADVERTENCIA

No aplique nunca aceite ni grasa sobre pernos o ruedas, ya que podrían aflojarse las tuercas. La rueda del vehículo podría desprenderse y ocasionar un accidente.

11. Reinstale las tuercas de rueda con el extremo redondeado de las tuercas hacia la rueda. Gire todas las tuercas hacia la derecha a mano hasta que la rueda se mantenga contra el cubo.
12. Baje el vehículo girando la manivela del gato a la izquierda. Baje completamente el gato.

⚠ ADVERTENCIA

Las tuercas de rueda apretadas de un modo inadecuado o incorrecto pueden hacer que las ruedas se aflojen y desprendan. Después del cambio, las tuercas de rueda deben apretarse con una llave dinamométrica a la especificación de par adecuada. Siga la especificación de par suministrada por el fabricante de posventa al utilizar tuercas de rueda de bloqueo accesorio. Vea *Capacidades y especificaciones en la página 11-2* para las especificaciones de apriete de las tuercas de rueda originales.

Nota: Las tuercas de rueda mal apretadas pueden provocar una pulsación de los frenos y daños en el disco. Para evitar costosas reparaciones de frenos, apriete de forma homogénea las tuercas de rueda en el orden y a la especificación de par adecuados.

Vea *Capacidades y especificaciones en la página 11-2* para la especificación de apriete de las tuercas de rueda.



13. Apriete las tuercas de rueda firmemente en la secuencia cruzada como se muestra.
14. Baje el gato completamente y extraígalo de debajo del vehículo.
15. Apriete las tuercas de la rueda firmemente con la llave.

Nota: Los embellecedores de la rueda no encajarán en el neumático de repuesto compacto del vehículo. Si intenta colocar un embellecedor de la rueda en el neumático de repuesto compacto, podría dañar el embellecedor o el neumático.

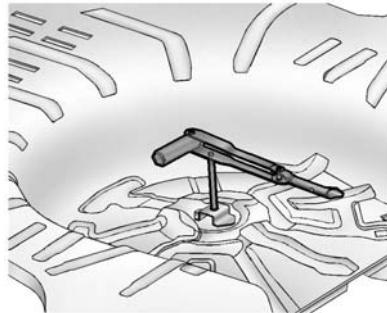
Almacenamiento de un neumático desinflado o de repuesto y herramientas

ADVERTENCIA

El almacenamiento de un gato, un neumático u otro equipamiento en el habitáculo del vehículo puede provocar lesiones. En caso de un frenazo repentino o colisión, los objetos sueltos podrían golpear a alguien. Guarde todos estos objetos en el lugar adecuado.

Guarde el neumático de repuesto o desinflado de uno de los modos que se muestran a continuación. Las instrucciones de almacenamiento variarán dependiendo del tornillo que se suministró con el vehículo y cómo se fije al mismo. Este vehículo dispone de un deslizador en el fiador o un tornillo en el fiador.

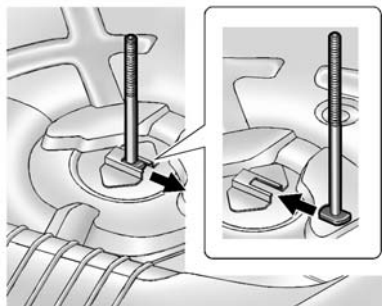
Almacenamiento de un neumático desinflado o de repuesto y herramientas con un tornillo en el fiador



1. Gire la llave de rueda hacia la izquierda para extraer el fiador.
2. Sustituya el fiador por el que encontrará en la goma.
3. Gire la llave de rueda hacia la derecha para apretar el fiador.
4. Guarde la goma, el gato y las herramientas, y el neumático.
5. Gire la tuerca de seguridad hacia la derecha para asegurar el neumático.
6. Coloque la cubierta del piso en la rueda.

Almacenamiento de un neumático desinflado o de repuesto y herramientas con un deslizador en el fiador

1. Si el neumático desinflado es más grande que el neumático de recambio, use el tornillo de soporte más largo.



2. Deslice el tornillo más corto para retirarlo del suelo e introducir el tornillo más largo.
3. Guarde el gato y las herramientas en su compartimento original.
4. Coloque el neumático plano y boca arriba en el hueco para el neumático de repuesto.
5. Gire la tuerca de seguridad hacia la derecha para asegurar el neumático.
6. Coloque la cubierta del piso en la rueda.

El neumático de repuesto compacto es únicamente para uso temporal. Vuelva a colocar el neumático de repuesto compacto con un neumático de tamaño completo lo antes posible.

Neumático de repuesto compacto

ADVERTENCIA

Conducir con más de un neumático compacto a la vez podría derivar en pérdida de frenada y de manejo. Esto podría llevarle a tener un accidente y que usted u otros resulten heridos. Utilice solo un neumático de repuesto compacto cada vez.

Si el vehículo está equipado con un neumático de repuesto compacto que estaba totalmente inflado cuando el vehículo era nuevo, es

posible que haya perdido aire con el tiempo. Compruebe la presión de inflado con regularidad. Debería ser 60 psi (420 kPa).

Tras montar la rueda compacta en el vehículo, deténgase lo antes posible para verificar que la rueda de repuesto está correctamente inflada. No se deberá conducir el neumático de repuesto compacto a velocidades superiores a 80 km/h (50 mph) o para distancias superiores a 5.000 km (3.000 millas). Por supuesto, es mejor reemplazar el neumático de repuesto con un neumático de tamaño completo lo antes posible. El neumático de repuesto durará más tiempo y estará en buena forma en caso de que se necesite de nuevo.

Nota: Cuando el neumático de repuesto compacto esté instalado, no lleve el vehículo a un lavado de coches automático

con carriles guía. La rueda de repuesto compacta puede quedar atrapado en los carriles y el neumático, la llanta y otras partes del vehículo podrían sufrir daños.

Nota: La cadenas para nieve no se ajustarán al neumático de repuesto compacto. Usarlas puede dañar el vehículo y las cadenas también. No utilice cadenas para nieve en el neumático de repuesto compacto.



ADVERTENCIA

No utilice el neumático de repuesto en otros vehículos.

No mezcle el neumático de repuesto compacto o rueda con otras ruedas o neumáticos. No valdrán.

Mantenga juntos la rueda y el neumático de repuesto.

Arranque con cables

Para más información sobre la batería del vehículo, vea *Batería en la página 9-29*.

En caso de agotarse la batería, trate de usar otro vehículo y cables de arranque para poner en marcha su vehículo. Asegúrese de realizar de modo seguro los pasos siguientes.



ADVERTENCIA

Las baterías pueden provocarle lesiones. Son potencialmente peligrosas por lo siguiente:

- Contienen ácido que puede ocasionarle quemaduras.
- Contienen gas susceptible de explotar o inflamarse.

(Continúa)

ADVERTENCIA (cont.)

- Contienen electricidad suficiente como para quemarle.

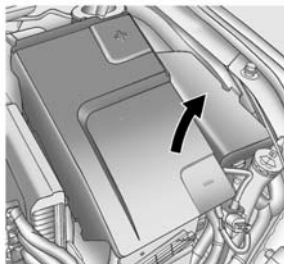
Si no realiza estos pasos de forma precisa, uno o varios de estos riesgos podrían provocarle lesiones.

Nota: La omisión de estos pasos puede causar costosos daños en el vehículo no cubiertos por la garantía.

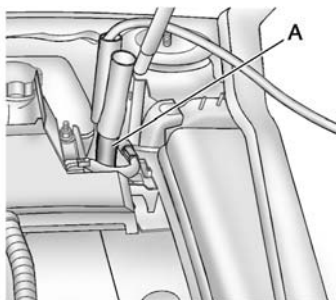
Tratar de arrancar el vehículo empujando o tirando de él no sirve de nada y puede dañar el vehículo.

9-72 Cuidado del vehículo

El arranque con cables positivo (A) se encuentra situado debajo de la cubierta del compartimento del motor en el lado del conductor del vehículo.



Este borne se usa en lugar de conectar directamente a la batería.



1. Compruebe el otro vehículo. Debe incorporar una batería de 12 voltios con un sistema de tierra negativa.

Nota: Emplee únicamente un vehículo con un sistema de 12 voltios con tierra negativa para el arranque con cables. Si el otro vehículo no está equipado con un sistema de 12 voltios con tierra negativa, ambos automóviles pueden resultar dañados.

2. Coloque los dos vehículos cerca pero sin tocarse.

3. Aplique el freno de estacionamiento con firmeza y coloque la palanca de cambios en P (estacionamiento). Consulte *Introducción de P (estacionamiento)* en la página 8-24.

Nota: Los posibles accesorios montados o conectados durante el proceso de arranque con cables pueden resultar dañados. En tal caso, la garantía no cubrirá los gastos de reparación del vehículo. Siempre que sea posible, apague o desconecte todos los accesorios en ambos vehículos al arrancar con cables uno de ellos.

4. Gire el encendido a LOCK/OFF (BLOQUEO/INACTIVO) y apague todas las luces y accesorios de ambos vehículos, excepto, en caso necesario, los intermitentes de advertencia.

⚠ ADVERTENCIA

Los ventiladores eléctricos pueden activarse incluso con el motor apagado y provocarle lesiones. No acerque las manos, ropa y herramientas a los ventiladores eléctricos de la parte inferior del capó.

⚠ ADVERTENCIA

El uso de un fósforo cerca de la batería puede provocar la explosión del gas de la batería. Hay casos de personas heridas a causa de ello, algunas de las cuales han perdido la visión. Emplee una linterna si necesita más luz.

(Continúa)

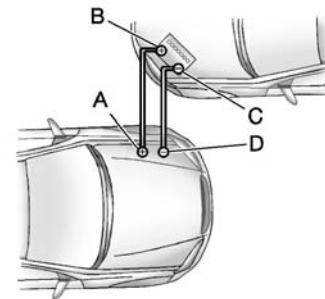
ADVERTENCIA (cont.)

Asegúrese de que la batería tenga agua suficiente. No necesita añadir agua a la batería instalada en su vehículo nuevo. No obstante, si la batería cuenta con tapas de llenado, compruebe que haya una cantidad adecuada de líquido. Si el nivel es bajo, agregue agua en primer lugar para resolver este punto. Si no lo hace, podría haber gas explosivo.

El líquido de la batería contiene ácido que puede ocasionarle quemaduras. Tenga cuidado de que no le salpique. Si accidentalmente le salpica en los ojos o la piel, enjuague con agua y solicite asistencia médica de inmediato.

⚠ ADVERTENCIA

Los ventiladores y otras piezas móviles del motor pueden provocarle graves lesiones. Mantenga las manos apartadas de las piezas móviles después de poner en marcha el motor.



5. Conecte un extremo del cable positivo (+) rojo al borne positivo (+) de arranque en puente (A).

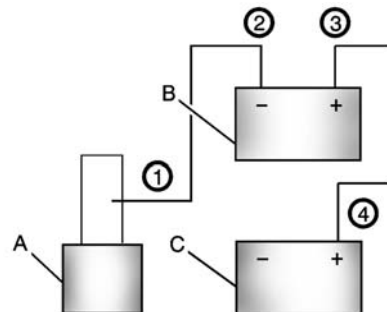
Emplee un terminal remoto positivo (+) si el vehículo cuenta con uno.

6. No deje que la otra pinza del cable rojo positivo (+) toque el metal. Conéctelo al terminal positivo (+) de la batería en buen estado (B). Emplee un terminal remoto positivo (+) si el vehículo cuenta con uno.
7. Conecte un extremo del cable negativo (-) negro al terminal negativo (-) de la batería en buen estado (C). Emplee un terminal remoto negativo (-) si el vehículo cuenta con uno.

Evite que el otro extremo toque ningún objeto hasta el paso siguiente. El otro extremo del cable negativo (-) no se acopla a la batería descargada. Se conecta a una pieza metálica del motor, pesada y sin pintar, o bien a un terminal remoto negativo (-) del vehículo con la batería descargada.

8. Conecte el otro extremo del cable negro negativo (-) a una pieza del motor pesada no pintada de metal (D) lejos de la batería agotada y de las piezas del motor que se muevan.
9. Arranque el motor del vehículo con la batería en buen estado y opere el motor en ralentí un mínimo de cuatro minutos.
10. Trate de arrancar el vehículo con la batería descargada. Si no arranca después de varios intentos, probablemente deba ser revisado.

Nota: Si los cables de arranque se conectan o desconectan en el orden erróneo puede originarse un cortocircuito y dañar el vehículo. En tal caso, la garantía no cubrirá los gastos de reparación del vehículo. Conecte y desconecte siempre los cables de arranque en el orden correcto, asegurándose de que no se toquen entre sí ni ningún objeto metálico.



Desconexión de los cables de arranque

- A. Pieza de motor metálica, pesada y sin pintar, o terminal remoto negativo (-)
- B. Batería en buen estado o terminales remotos positivo (+) y negativo (-)
- C. Batería descargada, terminal remoto positivo (+)

Para desconectar los cables de arranque de ambos vehículos:

1. Desconecte el cable negro negativo (-) del vehículo con la batería descargada.
2. Desconecte el cable negro negativo (-) del vehículo con la batería en buen estado.
3. Desconecte el cable rojo positivo (+) del vehículo con la batería en buen estado.
4. Desconecte el cable rojo positivo (+) del otro vehículo.
5. Recoloque las tapas sobre los terminales positivo (+) y negativo (-) en su ubicación original.

Remolcado

Remolcado del vehículo

Nota: Para evitar daños, el vehículo inhabilitado debe remolcarse con las cuatro ruedas alzadas. Debe observarse un máximo cuidado con los vehículos de bajo despeje y/o con equipamiento especial. Emplee siempre un vehículo transportador de carrocería abierta.

Consulte con su concesionario o un servicio profesional de remolcado si tiene que remolcar el vehículo inhabilitado.

Para remolcar el vehículo detrás de otro con fines recreativos, como, por ejemplo, una autocaravana, vea "Remolcado de vehículo recreacional" dentro de esta sección.

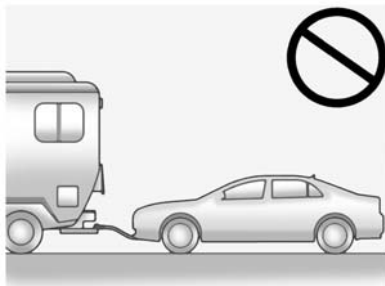
Remolcado de vehículo recreacional

El remolcado de vehículo recreacional implica el arrastre del vehículo detrás de otro, como, por ejemplo, una autocaravana. Los dos tipos más comunes de arrastre para una autocaravana se conocen como remolcado de bote y remolcado de plataforma rodante. El remolcado de bote es el remolcado del vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo. El remolcado de plataforma rodante es el remolcado del vehículo con dos ruedas en el suelo y dos ruedas levantadas sobre un dispositivo conocido como carretilla.

A continuación, algunos puntos importantes a tener en cuenta antes del remolcado de un vehículo recreacional:

- La capacidad de remolque del vehículo remolcador. Asegúrese de leer las recomendaciones del fabricante del vehículo remolcador.
- La distancia con el vehículo que se remolcará. Algunos vehículos tienen restricciones en cuanto a la distancia de remolcado.
- Si el vehículo cuenta con el dispositivo de remolque apropiado. Consulte con su concesionario o profesional de remolcado para asesoramiento adicional y recomendaciones de equipamiento.
- ¿Está el vehículo listo para ser remolcado? Igual que en la preparación del vehículo para un trayecto largo, asegúrese de que el vehículo esté listo para su remolcado.

Remolcado de bote

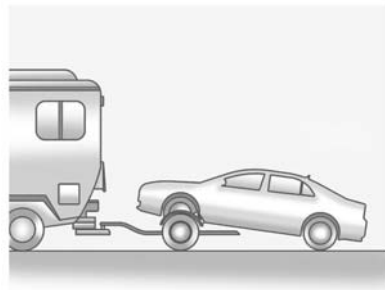


Nota: Si el vehículo es remolcado con las cuatro ruedas sobre el suelo, los componentes del grupo de engranajes conductores podrían resultar dañados. En tal caso, la garantía no cubrirá los gastos de reparación del vehículo. No remolque el vehículo de tracción a dos ruedas con sus cuatro ruedas sobre la calzada.

El vehículo no está diseñado para ser remolcado con las cuatro ruedas sobre el suelo. En caso de que sea necesario remolcar el

vehículo, debe utilizarse una plataforma rodante. Para obtener más información, consulte "Remolcado con plataforma rodante".

Remolcado con plataforma rodante desde la parte delantera



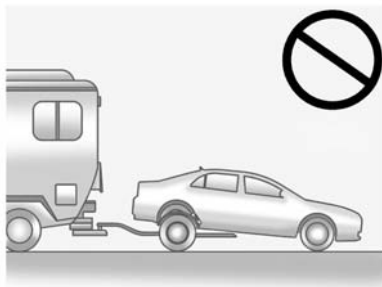
Los vehículos con tracción delantera pueden remolcarse con la grúa desde la parte delantera.

Aplique el procedimiento siguiente para el remolcado de plataforma rodante del vehículo desde la parte delantera:

1. Fije la plataforma rodante al vehículo remolcador siguiendo las instrucciones del fabricante de la plataforma.
2. Sitúe las ruedas delanteras sobre la plataforma rodante.
3. Engrane la caja de cambios automática en P (estacionamiento) o una caja de cambios manual en la 1ª (primera) marcha.
4. Aplique bien el freno de estacionamiento.
5. Emplee un dispositivo de sujeción concebido para el remolcado a fin de garantizar la fijación de las ruedas delanteras en línea recta.
6. Fije el vehículo a la plataforma rodante siguiendo las instrucciones del fabricante.

7. Libere el freno de estacionamiento sólo después de que el vehículo que se está remolcando esté firmemente sujeto al vehículo de remolque.
8. Gire el encendido a LOCK/OFF.

Remolcado con plataforma rodante desde la parte trasera



El vehículo no puede remolcarse con una grúa desde atrás.

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Lavado del vehículo

Para conservar el acabado del vehículo, lávelo con frecuencia sin exponerlo a la luz solar directa.

Nota: No utilice agentes limpiadores a base de petróleo, ácido o abrasivos, ya que pueden dañar las partes pintadas, metálicas o de plástico. Este tipo de daños no están cubiertos por la garantía del vehículo. Su concesionario podrá facilitarle productos de limpieza homologados. Siga todas las directrices del fabricante sobre el uso correcto del producto, las precauciones de seguridad necesarias y el adecuado descarte de los productos para el cuidado del automóvil.

Nota: Evite utilizar dispositivos de lavado de alta presión a una distancia inferior a los 30 cm (12") de la superficie del vehículo. El uso de dispositivos de lavado a presión de más de 8,274 kPa (1,200 psi) puede provocar daños o el desprendimiento de pintura y rótulos.

Enjuague bien el vehículo antes del lavado y después de él para eliminar todos los agentes limpiadores. Si deja que se sequen sobre la superficie pueden dejar manchas.

Seque el acabado con una gamuza suave y limpia o con una toallita 100% de algodón para evitar los arañazos y las motas de agua.

Cuidado del acabado

No se recomienda la aplicación de materiales de cera/sellante de barniz de posventa. Si se dañan las superficies pintadas, contacte con su concesionario para que evalúe y repare los daños. Materiales

extraños como el cloruro de calcio y otras sales, los agentes anticongelantes, el alquitrán y el aceite de carretera, la savia de los árboles, los excrementos de los pájaros, los productos químicos de chimeneas industriales, etc., pueden dañar el acabado del vehículo si no se eliminan de las superficies pintadas. Lave el vehículo lo antes posible. En caso necesario, emplee para eliminar materiales extraños productos de limpieza no abrasivos especificados como seguros con las superficies pintadas.

Se recomienda periódicamente encerar o abrillantar a mano para eliminar los residuos del acabado de la pintura. Acuda a su concesionario para obtener productos de limpieza autorizados.

Nota: Un pulido agresivo o con un dispositivo mecánico puede dañar el acabado de imprimación/barniz. Utilice solo ceras y pulimentos no abrasivos

adecuados para un acabado de imprimación/barniz en el vehículo.

Para mantener el acabado de pintura con un aspecto como nuevo, guarde el vehículo dentro un garaje o bajo cubierto, siempre que sea posible.

Protección de piezas metálicas brillantes del exterior

Limpie regularmente las partes metálicas brillantes con agua o con abrillantador para cromo en las molduras cromadas o de acero inoxidable si fuera necesario.

Para limpiar el aluminio nunca utilice abrillantador para autos o cromo, ni jabón cáustico. Se recomienda aplicar a todas las piezas metálicas brillantes una capa de cera y pulirla hasta abrillantarla.

Limpieza de las luces exteriores y los emblemas

Utilice solo agua tibia o fría, un trapo suave y jabón para lavado de automóviles en la limpieza de lentes

y lámparas exteriores. Sigas las instrucciones de "Lavado del vehículo", más adelante en esta misma sección.

Parabrisas y palas del limpiaparabrisas

Limpie el exterior del parabrisas y los retrovisores con un producto limpiador de cristales.

Limpie las escobillas de goma con un paño que no suelte pelusa o una toallita de papel humedecida con líquido lavaparabrisas o un detergente suave. Lave minuciosamente el parabrisas al limpiar las palas. Los insectos, la suciedad de la calzada, la savia de los árboles y la acumulación de tratamientos de lavado/encerado en el vehículo pueden hacer que el limpiaparabrisas deje marcas sobre el parabrisas.

Sustituya las palas del limpiaparabrisas si están desgastadas o dañadas. Pueden sufrir daños en condiciones

extremas con mucho polvo, arena, sal, calor, exposición al sol, nieve o hielo.

Burletes

Aplique grasa de silicona a los burletes para prolongar su vida útil, mejorar el sellado y evitar que se atasquen o chirríen. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 10-8*.

Neumáticos

Utilice un cepillo duro con el limpiador de neumáticos para limpiar los neumáticos.

Nota: El uso de abrillantadores de de neumáticos a base de petróleo en el vehículo puede dañar el acabado de pintura y/o los neumáticos. Al aplicar un abrillantador de neumáticos, seque cualquier remanente sobre las superficies pintadas del vehículo.

Ruedas y moldura - Aluminio o cromado

Utilice un paño suave y limpio con jabón suave y agua para limpiar las llantas. Después de enjuagarlas bien con agua limpia, séquelas con una toallita limpia y suave. Luego puede aplicar cera.

Nota: Las llantas y otros revestimientos cromados pueden resultar dañados si el vehículo no se lava después de transitar por carreteras donde se ha pulverizado magnesio, calcio o cloruro sódico. Estos cloruros se utilizan en las carreteras para contrarrestar, entre otros, hielo y polvo. Después de su exposición, lave siempre las piezas cromadas con jabón y agua.

Nota: Para evitar daños en las superficies de las llantas cromadas o de aluminio, no utilice jabones fuertes, productos químicos, abrillantadores abrasivos, limpiadores, cepillos o productos

de limpieza que contengan ácido. Utilice solo limpiadores autorizados. Asimismo, nunca lave un vehículo con llantas cromadas o de aluminio en un túnel de lavado que utilice cepillos de carburo de silicio para limpiar las ruedas. Podría ocasionar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

Componentes de la dirección, la suspensión y el chasis

Inspeccione visualmente si la suspensión delantera y trasera, así como el sistema de dirección, presentan piezas dañadas, sueltas, o si faltan o están desgastadas. Inspeccione si el sistema de la dirección asistida está bien conectado y si hay obstrucciones, fugas, grietas, rozaduras, etc. Compruebe visualmente si las juntas homocinéticas, los fuelles de goma y las juntas de los ejes presentan fugas.

Lubricación de componentes de la carrocería

Lubrique todos los cilindros de las cerraduras, bisagras del capó, bisagras del portón levadizo y la bisagra de la tapa de acero del depósito de combustible, salvo que los componentes sean de plástico. Aplique grasa de silicona a los burletes con un paño limpio para prolongar su vida útil, mejorar el sellado y evitar que se atasquen o chirríen.

Mantenimiento de los bajos del chasis

Utilice agua limpia para limpiar la suciedad y los residuos de los bajos del vehículo. Su concesionario o un sistema de lavado de los bajos del vehículo pueden encargarse de ello. Si no se eliminan, puede formarse óxido y corrosión.

Daños en la chapa

Si el vehículo resulta dañado y requiere de la reparación o sustitución de la chapa, asegúrese

de que el taller de reparación de carrocerías aplique material anticorrosivo en las piezas reparadas o sustituidas a fin de restablecer la protección contra la corrosión.

Las piezas de repuesto originales del fabricante ofrecerán protección contra la corrosión sin menoscabo de la garantía del vehículo.

Daños en el acabado

Repare rápidamente los pequeños desperfectos y arañazos en la pintura con materiales de retoque disponibles en su concesionario para evitar la corrosión. Las áreas extensas con daños en el acabado pueden corregirse en el taller de carrocería y pintura de su concesionario.

Moteado químico de la pintura

Los contaminantes en suspensión se pueden precipitar y atacar las superficies pintadas del vehículo, dando lugar a zonas descoloridas

con forma anular y a pequeños puntos oscuros irregulares, como picaduras, en la superficie pintada.

Cuidado interior

Para prevenir la abrasión por partículas de suciedad, limpie el interior del vehículo con regularidad. Elimine inmediatamente cualquier mancha. Tenga en cuenta que los periódicos o las prendas oscuras que pueden transferir el color a otros objetos también lo pueden hacer en el interior del vehículo.

Utilice un cepillo de cerdas suaves para eliminar el polvo de los mandos y las cavidades del cuadro de instrumentos. Utilice una solución de jabón suave para eliminar inmediatamente las cremas de manos, de protección solar y el repelente contra insectos de todas las superficies interiores o podría ocasionar daños permanentes.

Su concesionario le puede ofrecer productos de limpieza para el interior del vehículo. A fin de evitar posibles daños permanentes, utilice los limpiadores diseñados específicamente para las superficies a limpiar. Para evitar un exceso de pulverización, aplique todos los limpiadores directamente sobre el paño de limpieza. Los limpiadores deben retirarse rápidamente de las superficies. Nunca deje que los limpiadores permanezcan en la superficie a limpiar durante un periodo de tiempo prolongado.

Los limpiadores pueden contener disolventes que podrían concentrarse en el interior del vehículo. Antes de usar los productos de limpieza, lea y siga todas las instrucciones de seguridad de la etiqueta. Asegúrese de ventilar adecuadamente durante la limpieza del interior abriendo las puertas y ventanillas.

Para evitar daños, no limpie el interior con los siguientes productos o métodos:

- Nunca utilice una cuchilla u otro objeto afilado para eliminar la suciedad de cualquier superficie interior.
- Nunca utilice un cepillo con cerdas duras.
- Nunca frote una superficie de forma agresiva o con una fuerza excesiva.
- No utilice detergentes o lavavajillas con desengrasante. Para los limpiadores líquidos, utilice aproximadamente 20 gotas por cada 3,78 litros (1 galón) de agua. Una solución jabonosa concentrada dejará un residuo que crea rastros y atrae la suciedad. No utilice soluciones que contengan jabón fuerte o cáustico.

- No sature de humedad la tapicería cuando limpie.
- No utilice disolventes ni limpiadores que contengan disolventes.

Cristales interiores

Para limpiarlos, utilice una bayeta humedecida con agua. Frote las gotas de agua residuales con un paño limpio seco. Si fuera necesario, se pueden utilizar limpiacristales convencionales después de limpiar el cristal interior con agua limpia.

Nota: Para evitar arañazos, nunca utilice limpiadores abrasivos en los cristales del vehículo. Los limpiadores abrasivos o una limpieza agresiva pueden dañar el desempañador de la luneta trasera.

Tejido/alfombra

Empiece por limpiar la superficie con una aspiradora con un cepillo suave acoplado. Si el implemento de la aspiradora es un cepillo giratorio, úselo solo en la moqueta. Antes de limpiar, elimine con cuidado tanto como pueda de la mancha con alguna de las siguientes técnicas:

- Empape cuidadosamente los líquidos con un toallita de papel. Continúe empapando hasta que ya no salga suciedad.
- Antes de pasar la aspiradora, elimine toda la suciedad sólida que sea posible.

Para limpiar:

1. Empape un paño limpio, que no suelte pelusa ni destiña, con agua o agua carbonatada (soda). Se recomienda el uso de un paño de microfibra para evitar que queden pelusas en la tela o la moqueta.
2. Elimine el exceso de humedad estrujando el paño hasta que no gotee agua.
3. Empiece por el borde exterior de la mancha y frote suavemente en dirección al centro. Doble el paño con frecuencia y utilice una parte limpia del mismo para evitar la introducción de la suciedad en el tejido.
4. Continúe frotando suavemente la zona manchada hasta que no haya transferencia de color desde la mancha al paño limpiador.

5. Si la mancha no ha desaparecido por completo, utilice una solución jabonosa suave y luego solo agua limpia o agua carbonatada.

Si la mancha sigue sin desaparecer por completo, puede que sea necesario utilizar un producto limpiador o quitamanchas especial para tapicerías. Pruebe sobre un área pequeña que no esté a la vista para la resistencia del color antes de utilizar un limpiador de tapicería o un quitamanchas. Si quedan cercos, limpie toda la tela o la moqueta.

Tras el proceso de limpieza, utilice toallitas de papel para empapar el exceso de humedad.

Tablero de instrumentos, vinilo y otras superficies de plástico

Utilice un paño de microfibra suave humedecido con agua para eliminar el polvo y la suciedad. Para una limpieza más profunda, utilice un paño de microfibra suave humedecido con una solución jabonosa suave.

Nota: Si empapa o moja el cuero, especialmente el cuero perforado, así como otras superficies interiores, se pueden producir daños permanentes. Elimine el exceso de humedad de dichas superficies después de limpiarlas y déjelas que se sequen de forma natural. Nunca utilice calor, vapor o productos quitamanchas. No utilice limpiadores que contengan productos a base de cera o silicona. Los limpiadores que contienen dichos disolventes pueden alterar de forma permanente el aspecto y el tacto del cuero o de los revestimientos y, por tanto, no son recomendables.

No utilice limpiadores abrillantadores, especialmente en el tablero de instrumentos. Los reflejos brillantes pueden reducir la visibilidad a través del parabrisas en determinadas condiciones.

Nota: El uso de ambientadores puede ocasionar daños permanentes en los plásticos y las superficies pintadas. Si un ambientador entra en contacto con alguna superficie de plástico o pintada del vehículo, séquelo inmediatamente con una toallita de papel y limpie la zona con un paño suave humedecido con una solución jabonosa suave. Los daños causados por el uso de ambientadores no serán cubiertos por la garantía del vehículo.

Limpieza de la columna central

Limpieza de la pantalla

Nota: Si las superficies de cristal se limpian utilizando limpiadores abrasivos, dichas superficies podrían rayarse. Utilice exclusivamente un paño suave y no rocíe el producto limpiador directamente sobre el sistema ya que podría afectar a las piezas mecánicas.

No aplique el producto limpiador directamente sobre el sistema ya que podría afectar a las piezas mecánicas.

No frote el panel con un paño áspero ni utilice un líquido volátil tal como un disolvente ya que se podría rayar la superficie o borrar los caracteres de los botones.

Alfombrillas



ADVERTENCIA

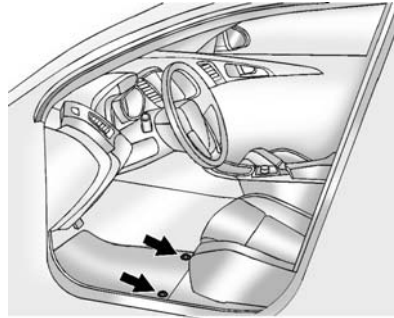
Si la alfombrilla es de tamaño erróneo o está mal colocada, podría interferir con los pedales. La interferencia con los pedales puede originar una aceleración accidental y/o aumentar la distancia de frenado, lo que puede resultar en un accidente y lesiones. Asegúrese de que la alfombrilla no obstaculice el movimiento de los pedales.

Aplique las directrices siguientes para un uso adecuado de las alfombrillas:

- Las alfombrillas originales han sido diseñadas específicamente para su vehículo. Si necesita sustituir una alfombrilla, se recomienda adquirir una alfombrilla certificada por GM. Las alfombrillas no originales de GM pueden no ajustarse bien e interferir con los pedales. Compruebe siempre que las alfombrillas no interfieran con los pedales.
- Emplee la alfombrilla con el lado correcto hacia arriba. No le dé la vuelta.
- No coloque nada sobre la alfombrilla del lado del conductor.
- Emplee una sola alfombrilla en el lado del conductor.
- No coloque una alfombrilla sobre otra.

Quitar y colocar de nuevo las alfombrillas

Tire de la parte trasera de la alfombrilla para desbloquear cada fijador y extraerlo.



Coloque de nuevo alineando la apertura del fijador de la alfombrilla encima de los fijadores de la alfombra y encájelos en su posición.

Asegúrese de que la alfombrilla está correctamente fijada en su sitio.

Compruebe que la alfombrilla no obstaculice el movimiento de los pedales.



 NOTAS

[illegible]

Servicio y mantenimiento

Información general

Información general 10-1

Mantenimiento programado

Mantenimiento
programado 10-2

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados

Líquidos y lubricantes
recomendados 10-8

Información general

Información de servicio

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los trabajos de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

Confirmaciones

La confirmación del servicio realizado debe registrarse en el Manual de Servicio y Garantía. La indicación de la fecha y el kilometraje se completa con el sello y la firma del taller que efectúa el servicio. Asegúrese de que el Manual de Servicio y Garantía se rellene siempre correctamente como prueba de un servicio continuado, necesario en caso de reclamaciones de garantía o cortesía y beneficioso al vender el vehículo.

10-2 Servicio y mantenimiento

Control de la vida útil del aceite

Los intervalos de servicio se basan en varios parámetros que dependen del uso y se calculan usando dichos parámetros.

El control de vida útil del aceite le indica cuándo cambiar el aceite del motor.

Mantenimiento programado

Planes de revisiones

Intervalo de mantenimiento

Cada año / 15.000 km
(10.000 millas) (lo que ocurra antes)

Mantenimiento I: Utilice la opción Mantenimiento I para el primer servicio o si el servicio realizado anteriormente fue el Mantenimiento II.

Mantenimiento II: Utilice la opción Mantenimiento II si el servicio realizado anteriormente fue el Mantenimiento I.

Si se muestra el código 82 en el Centro de información del conductor o CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIAR ACEITE DEL MOTOR PRONTO) aparece en la pantalla y el mantenimiento anterior se realizó al menos 10 meses antes, entonces también deberá llevarse a cabo el mantenimiento correspondiente.

Operación de servicio	Mantenimiento I	Mantenimiento II
Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite. 1)	R	R
Inspeccionar si hay fugas o daños. 2)	I	I
Inspeccionar el filtro de aire del motor. 3)	I	I
Inspeccionar los neumáticos, sus presiones de inflado y el desgaste.	I	I
Inspeccionar el sistema de frenos. 4)	I	I
Inspeccionar los niveles del refrigerante del motor y del líquido lavaparabrisas, añadir líquido en caso necesario.	I	I
Inspeccionar los componentes de la suspensión y la dirección. 5)	I	I
Inspeccionar las escobillas del limpiaparabrisas y el funcionamiento de la iluminación exterior. 6)	I	I
Inspeccionar las correas de transmisión.	I	I
Realizar cualquier servicio adicional requerido (véase la sección aplicable).	I	I
Comprobar si hay campañas aplicables.	I	I
Sustituir el líquido de frenos. 7)	—	R
Inspeccionar el sistema de refrigeración del motor. 8)	—	I
Inspeccionar los componentes de los sistemas de seguridad. 9)	—	I
Inspeccionar los componentes de la cadena cinemática y la transmisión.	—	I
Lubricar los componentes de la carrocería. 10)	—	I

10-4 Servicio y mantenimiento

I: Inspeccionar estos puntos y las piezas relacionadas. Si fuera necesario, corregir, limpiar, rellenar, ajustar o sustituir.

R: Reponer, sustituir o cambiar.

1) Si el vehículo se utiliza en condiciones adversas: conducción en trayectos cortos, marcha al ralentí prolongada o circulación por zonas polvorrientas, puede ser necesario sustituir el aceite del motor y el filtro con más frecuencia. En motores diésel, sustituir cuando el código 82 se muestre en el Centro de información del conductor o el mensaje CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIAR ACEITE DEL MOTOR PRONTO) aparezca en la pantalla.

2) La pérdida de líquido en cualquier sistema del vehículo podría indicar un problema. Se debería inspeccionar y reparar el sistema y comprobar el nivel del líquido. Añada líquido si fuera necesario.

3) Si se circula normalmente por zonas polvorrientas, se debe inspeccionar el filtro con mayor frecuencia. Puede ser necesario cambiar el filtro más a menudo.

4) Inspeccione visualmente si las tuberías y latiguillos de frenos presentan obstrucciones, fugas, grietas, rozaduras, etc. Inspeccione el estado de la superficie del disco y si las pastillas de freno están desgastadas. Inspeccione si los forros / las zapatas de los tambores de freno presentan desgaste o grietas. Inspeccione los otros componentes de los frenos, como tambores, bombines, pinzas, freno de estacionamiento, etc.

5) Inspeccione visualmente la suspensión delantera y trasera y el sistema de la dirección por si presentan daños, faltan piezas o están flojas, o hay signos de desgaste. Inspeccione si los componentes de la dirección asistida presentan grietas, rozaduras, obstrucciones, etc.

6) Inspeccione si las escobillas presentan desgaste, grietas o suciedad. Limpie el parabrisas y las escobillas si están sucios. Sustituya las escobillas desgastadas o dañadas.

7) Si el vehículo se utiliza en condiciones adversas: conducción en terrenos montañosos o conducción frecuente con remolque, puede ser necesario sustituir el líquido de frenos con más frecuencia.

8) Inspeccione visualmente los tubos flexibles y hágalos sustituir si están agrietados, abombados o deteriorados. Inspeccione todas las tuberías, conexiones y abrazaderas; sustitúyalas por piezas originales en caso necesario. Para garantizar un correcto funcionamiento, se recomienda realizar una prueba de presión del sistema de refrigeración y del tapón del depósito, así como una limpieza externa del radiador y del condensador del aire acondicionado.

9) Asegúrese de que tanto los cinturones de seguridad como el testigo recordatorio de los cinturones de seguridad funcionan correctamente. Compruebe si hay piezas del sistema de cinturones de seguridad que estén flojas o dañadas. Si observa cualquier cosa que pueda impedir el correcto funcionamiento de un cinturón de seguridad, haga que lo reparen. Asegúrese de que los cinturones de seguridad desgarrados o deshilachados sean sustituidos.

10) Lubrique todos los cilindros de las cerraduras, bisagras y pestillos de las puertas, bisagras y pestillos del capó, bisagras y pestillos de la tapa del maletero. Puede ser necesaria una lubricación más frecuente si el vehículo está expuesto a un entorno corrosivo. Si se aplica grasa de silicona en los burletes con un paño limpio, aumentará su vida útil, sellarán mejor y no se pegarán ni chirriarán.

10-6 Servicio y mantenimiento

Operación de servicio	Intervalo
Sustituir el filtro de polen.	Cada 45 000 km (30.000 millas) / 2 años
Sustituir el filtro de aire.	Cada 60 000 km (40.000 millas) / 4 años
Sustituir las bujías.	Cada 150 000 km (100.000 millas) / 4 años
Sustituir el cable de encendido.	Cada 45 000 km (30.000 millas) / 3 años
Sustituir el filtro de combustible diésel.	Cada 60 000 km (40.000 millas) / 2 años
Sustituir el refrigerante del motor.	Cada 240 000 km (150.000 millas) / 5 años
Sustituir el aceite del cambio automático.	Cada 150.000 km (100.000 millas) en condiciones normales, cada 75.000 km (50.000 millas) en condiciones adversas.
Sustituir la correa de transmisión auxiliar.	Cada 150 000 km (100.000 millas) / 10 años
Sustituir la correa de distribución, de haberla.	Cada 150 000 km (100.000 millas) / 10 años
Sustituir la cadena de la distribución:	Mantenimiento gratuito
Inspeccionar la holgura de la válvula, ajustar de ser necesario.	Cada 150 000 km (100.000 millas) / 10 años

Elementos de mantenimiento general

Elemento	Operación de servicio
Todos	Compruebe todos los sistemas por si presentan interferencias u obstrucciones y si faltan piezas o están dañadas. Sustituya las piezas que sean necesarias. Sustituir cualquier componente que presente un desgaste excesivo.
Cambio automático	Cambie el aceite del cambio automático y el filtro si el vehículo se conduce en una o más de las siguientes condiciones: • Tráfico urbano intenso con temperaturas exteriores normales de 32 °C o superiores • Terrenos montañosos. • Conducción frecuente con remolque. • Utilización como taxi, coche de policía o vehículo de reparto.
Correas	Inspeccione visualmente si la correa está deshilachada, presenta grietas o daños evidentes. Sustituya la correa si fuera necesario.
Estado y presión de inflado de los neumáticos	Se debe inspeccionar el estado de los neumáticos antes de conducir el vehículo y comprobar la presión de inflado con un manómetro cada vez que reposte combustible o, al menos, una vez al mes.
Alineación de las ruedas	Si fuera necesario, haga rotar y equilibrar las ruedas.

Servicios adicionales

Condiciones de funcionamiento extremas

Las condiciones de funcionamiento extremas se dan cuando ocurre con frecuencia al menos uno de los siguientes factores:

- Arranques en frío
- Frecuentes paradas y arranques
- Uso del remolque
- Pendientes y/o grandes altitudes
- Calzadas en mal estado
- Arena y polvo
- Fluctuaciones extremas de la temperatura

Los vehículos de policía, taxis y vehículos de autoescuela también se clasifican como sujetos a condiciones de funcionamiento extremas.

En condiciones de funcionamiento extremas, puede ser necesario realizar determinados trabajos de servicio programado con mayor frecuencia que en los intervalos prescritos.

Pida asesoramiento técnico sobre los requisitos de servicio en función de las condiciones de funcionamiento específicas de su vehículo.

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

Utilice sólo productos que hayan sido comprobados y homologados. Los daños resultantes del uso de materiales no homologados no serán cubiertos por la garantía.



ADVERTENCIA

Los líquidos, lubricantes y combustibles son peligrosos y pueden ser tóxicos. Deben manipularse con cuidado. Preste atención a la información que figura en los envases.

Aceite del motor

El aceite de motor se identifica por su calidad y su viscosidad. La calidad es más importante que la viscosidad a la hora de seleccionar qué aceite de motor se va a usar. La calidad del aceite garantiza, por ejemplo, la limpieza del motor, la protección contra el desgaste y el control del envejecimiento del aceite, mientras que el grado de viscosidad informa sobre la fluidez del aceite en función de la temperatura.

Calidad del aceite de motor

dexos 2

Selección del aceite de motor correcto

La selección del aceite de motor correcto depende de la especificación adecuada del aceite y del grado de viscosidad:

Pida y utilice aceites de motor con la marca de certificación dexos. Para que los aceites cumplan los requisitos de su vehículo, deben tener la marca de certificación dexos en el envase. Dicha marca de certificación indica que el aceite ha sido homologado según la especificación dexos.

El vehículo viene de fábrica con aceite de motor homologado dexos.

Utilice sólo aceite de motor homologado según la especificación dexos, o un aceite equivalente, del grado de viscosidad apropiado. Si no se utiliza el aceite de motor recomendado, o equivalente, se pueden producir daños en el motor que no estarán cubiertos por la garantía del vehículo.

En caso de duda sobre la homologación de su aceite según la especificación dexos, pregunte a su proveedor de servicios.

Uso de aceites de motor alternativos si no hay aceite dexos disponible: En caso de que no pueda encontrar aceite del motor dexos para cambiar el aceite o para rellenar, puede usar un aceite del motor alternativo con las características mencionadas más adelante. No obstante, si utiliza aceites que no cumplen la especificación dexos, el rendimiento puede resultar afectado en determinadas circunstancias.

Reposición del aceite de motor

Se pueden mezclar aceites del motor de diferentes fabricantes y marcas, siempre que cumplan los requisitos del aceite del motor (calidad y viscosidad).

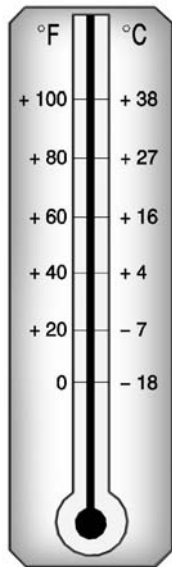
Si no hay disponible aceite de la calidad requerida, se puede usar hasta un máximo de 1 litro de ACEA A3/B4 o A3/B3 (sólo una vez entre cada cambio de aceite). La viscosidad debe ser del grado correcto.

Se prohíbe el uso de aceite de motor con calidad ACEA A1/B1 o A5/B5 solamente, ya que se pueden ocasionar daños en el motor a largo plazo en determinadas condiciones de funcionamiento.

Aditivos del aceite de motor

El uso de aditivos del aceite de motor podría causar daños y anular la garantía.

Grados de viscosidad del aceite de motor



El grado de viscosidad SAE 5W-30 es el más adecuado para su vehículo. No utilice aceites con otras viscosidades, tales como SAE 10W-30, 10W-40 ó 20W-50.

Funcionamiento a bajas temperaturas:

En zonas muy frías, donde la temperatura baje de los -25 °C, se debería usar un aceite SAE 0W-30. Un aceite con dicho grado de viscosidad facilitará el arranque en frío del motor con temperaturas extremadamente bajas. Cuando seleccione un aceite con el grado de viscosidad apropiado, asegúrese siempre de elegir un aceite que cumpla la especificación dexos.

- Hasta -25 °C y menos: 0W-30, 0W-40.
- Hasta -25 °C y menos: 5W-30, 5W-40.

Nota: En un motor diésel no se puede usar aceite xW-30.

El grado de viscosidad SAE informa sobre la fluidez del aceite. El aceite multigrado se identifica mediante dos cifras.

La primera cifra, seguida por una W, indica la viscosidad a bajas temperaturas y la segunda cifra indica la viscosidad a altas temperaturas.

Refrigerante y anticongelante

Usar un anticongelante/refrigerante de larga duración sin silicona.

El sistema se llena en fábrica con refrigerante que ofrece una excelente protección anticorrosiva y anticongelante hasta unos -28 °C.

Esta concentración debería mantenerse durante todo el año. El uso de aditivos para el refrigerante, destinados a ofrecer protección adicional contra la corrosión o a sellar fugas menores, puede causar problemas de funcionamiento. El fabricante no se hace responsable de las consecuencias del uso de aditivos para el refrigerante.

Líquido de frenos y embrague

Utilice sólo líquido de frenos DOT4.

Con el tiempo, el líquido de frenos absorbe humedad que reduce la eficacia del sistema de frenos. Por eso se debe sustituir el líquido de frenos con el intervalo especificado.

El líquido de frenos debe guardarse en un envase cerrado para evitar la absorción de agua.

Asegurarse de que el líquido de frenos no se contamine.



 NOTAS

Datos técnicos

Identificación del vehículo

Número de identificación del
vehículo (VIN) 11-1

Datos del vehículo

Capacidades y
especificaciones 11-2
Guía de la correa auxiliar del
motor 11-6
Presión de los neumáticos ... 11-7

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)



Este identificador por imperativo legal está situado en la esquina delantera del cuadro de instrumentos, en el lado izquierdo del vehículo. Es visible desde fuera a través del parabrisas. El VIN también aparece en las etiquetas de Certificación del vehículo y Piezas de recambio y en los certificados de título y registro.

Identificación del motor

Los ocho caracteres del VIN conforman el código del motor. Este código identifica el motor del vehículo, las especificaciones y las piezas de repuesto. Consulte "Especificaciones del motor" en *Capacidades y especificaciones en la página 11-2* para obtener el código de motor del vehículo.

Datos del vehículo

Capacidades y especificaciones

Aplicación	Capacidades	
	Métrico	Imperial
Refrigerante del aire acondicionado R1234yf	Para obtener información sobre la cantidad de refrigerante para el sistema de aire acondicionado, consulte la etiqueta de refrigerante situada debajo del capó. Consulte al concesionario para obtener más información.	
Sistema de refrigeración del motor		
Motor 2.0L L4 (diésel)	6,1 L	6,4 qt
Motor 2.4L L4	7,1 L	7,5 qt
Motor 3.0L V6	7,8 L	8,2 qt
Aceite de motor con filtro		
Motor 2.0L L4 (diésel)	6 L	6,3 qt
Motor 2.4L L4	4,7 L	5,0 qt
Motor 3.0L V6	5,7 L	6,0 qt
Depósito de combustible	67,0 L	17,7 galones
Par de la tuerca de la rueda	150 N•m	110 lb ft
Todas las capacidades son aproximadas. Cuando añada líquido, asegúrese de hacerlo al nivel aproximado que se recomienda en este manual. Vuelva a comprobar el nivel de líquido después de añadirlo.		

Especificaciones del motor

Motor	Código VIN	Holgura de electrodos de bujía
Motor 2.4L L4	U	0,9 mm (0,035 pulg.)
Motor 3.0L V6	5	1,1 mm (0,043 pulg.)

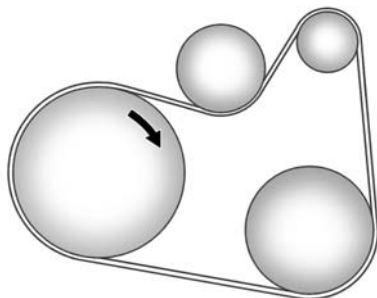
Dióxido de carbono (g/km)	1590 kg (3505 lb)	269	140	188
Consumo de combustible (L/100 km)	1590 kg (3505 lb)	11,5	6,0	8,0
Motor 3.0L V6				
Dióxido de carbono (g/km)	1700 kg (3748 lb)	338	162	226
Consumo de combustible (L/100 km)	1700 kg (3748 lb)	14,4	6,9	9,6



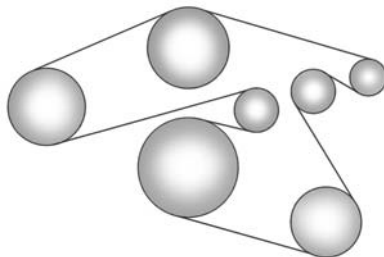
Información sobre consumo y emisiones de combustible (cont.)

	Masa de inercia equivalente	Urbano	Extraurbano	Combinado
Motor 2.0L L4 (diésel)				
Dióxido de carbono (g/km)	TBD kg (TBD lb)	TBD	TBD	TBD
Consumo de combustible (L/ 100 km)	TBD kg (TBD lb)	TBD	TBD	TBD

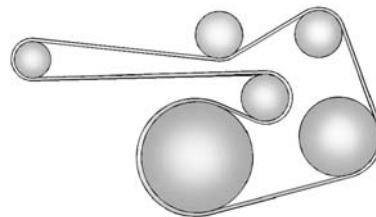
**Guía de la correa auxiliar
del motor**



Motor de gasolina 2.4L



Motor de gasolina 3.0L V6



Motor diésel 2.0L L4

Presión de los neumáticos

Motores de gasolina y diésel

Tamaño del neumático/ opción de serie	Comodidad con hasta 3 personas		ECO con hasta 3 personas		Con plena carga	
	Delantero	Trasero	Delantero	Trasero	Delantero	Trasero
	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
225/50R17 94V ¹	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	300/3,0 (44)	300/3,0 (44)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)
225/55R17 97W	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	300/3,0 (44)	300/3,0 (44)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)
225/45R18 ^{2 3}	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)
245/45R18 96W	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	300/3,0 (44)	300/3,0 (44)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)
245/40R19 98Y	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	300/3,0 (44)	300/3,0 (44)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)
(de haberlo) de repuesto temporal	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	-	-	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

¹ Autorizado como tamaño de neumático de invierno.

² Autorizados solo como neumáticos de invierno.

³ Variante reforzada (XL).



 NOTAS

[illegible]

Información del cliente

Registro de datos del vehículo y privacidad

Registro de datos del vehículo y privacidad	12-1
Sistema de navegación	12-2
Identificación de frecuencia de radio (RFID)	12-2

Registro de datos del vehículo y privacidad

Este vehículo dispone de una serie de sistemas sofisticados que monitorean y controlan diversos tipos de datos del vehículo. Algunos de los datos pueden guardarse durante el funcionamiento normal para facilitar la reparación de anomalías detectadas. Otros datos los guardan, solo si se produce o ha estado a punto de producirse una colisión, los módulos de los sistemas del vehículo, como el módulo de control de los airbags, que disponen de una función de grabación de datos de eventos.

Puede que los sistemas guarden datos de diagnóstico acerca del estado del vehículo, como el nivel de aceite o el kilometraje del vehículo, e información sobre su manejo, como velocidad del motor, aplicación de los frenos y uso de los cinturones de seguridad.

Para leer estos datos, se precisa un equipo especial y acceso al vehículo. Algunos datos de diagnóstico pueden proporcionarse electrónicamente a los sistemas del vehículo cuando se está revisando por un reparador autorizado para documentar el historial de revisiones del vehículo. Esto permite a los reparadores autorizados ofrecer un mantenimiento y reparación eficientes, acorde con cada vehículo, cada vez que se lleva el vehículo a reparar.

El fabricante no tendrá acceso a información acerca del comportamiento del conductor en una colisión ni lo compartirá con terceras personas salvo:

- Con el consentimiento del propietario del vehículo o, si el vehículo es alquilado, con el consentimiento del arrendatario.
- En respuesta a una petición oficial de la policía u organismo gubernamental similar.

12-2 Información del cliente

- Como parte de la defensa del fabricante en caso de juicio.
- Tal como estipula la ley.

Además, el fabricante puede usar los datos de diagnóstico recogidos o recibidos:

- Para las necesidades de investigación del fabricante.
- Para ponerlas a disposición de necesidades de investigación, cuando se mantiene la confidencialidad y hay presente una necesidad.
- Para compartir datos del informe que no están relacionados con un vehículo concreto sino con otras organizaciones con objeto de investigación.

Sistema de navegación

Si el vehículo dispone de sistema de navegación, su uso puede producir el almacenamiento de destinos, direcciones, números de teléfono y otra información del viaje. Para más información sobre datos almacenados e instrucciones de eliminación, consulte el manual del sistema de navegación.

Identificación de frecuencia de radio (RFID)

La tecnología de identificación de frecuencia de radio (RFID) se usa en algunos vehículos para funciones como el control de la presión de los neumáticos y la seguridad del sistema de encendido. También se usa para accesorios, como los transmisores remotos de entrada sin llave para bloquear/desbloquear las puertas y el encendido a distancia, y en los transmisores del interior del vehículo para abrir las puertas del garaje. La tecnología RFID en los vehículos Chevrolet no usa ni guarda información personal ni la relaciona con ningún otro sistema de Chevrolet que contenga información personal.

A

Accesorios y modificaciones del vehículo	9-3
Aceite	
Mensajes	4-40
Motor	9-12
Sistema de control de la duración del aceite del motor	9-14
Testigo de presión	4-29
Advertencia	
Testigo del sistema de frenos	4-24
Advertencias	iv
Precauciones y Peligro	iv
Airbags	
Añadir equipamiento al vehículo	2-32
Comprobación del sistema	2-22
Interruptor On-Off (activación-desactivación)	2-29

Airbags (cont.)	
Mantenimiento de vehículos equipados con airbags	2-32
Testigo activado-desactivado	4-19
Testigo de operativo	4-18
Aire acondicionado	7-4
Ajuste lumbar	2-5
Asientos delanteros	2-5
Ajustes	
Ajuste lumbar de asientos delanteros	2-5
Alfombrillas	9-84
Alimentación de accesorios	8-24
Alimentación de accesorios retenida (RAP)	8-24
Almacenamiento de gafas de sol	3-3
Antirrobo	
Mensajes del sistema de alarma	4-44
Sistema de alarma	1-14

Áreas portaobjetos	
Consola central	3-3
Gafas de sol	3-3
Guantera	3-2
Panel de mandos	3-1
Red confort	3-4
Arranque con cables	9-71
Arranque del motor	8-20
Arranque del vehículo, remoto	1-8
Arranque remoto del vehículo ..	1-8
Asientos	
Ajuste eléctrico, delantero	2-5
Ajuste lumbar delantero	2-5
Ajuste, Delantero	2-4
Delanteros climatizados	2-10
Dónde colocarlos	2-40
Memoria	2-8
Reclinación de los respaldos de los asientos	2-6
Reposacabezas	2-2
Trasero	2-11
Asientos con memoria	2-8
Asientos delanteros	
Ajuste	2-4
Climatizados	2-10

Asientos delanteros	
climatizados	2-10
Asientos infantiles	
Bebés y niños pequeños	2-36
ISOFIX	2-45
Niños mayores	2-34
Sistemas	2-39
Sujeción	2-47, 2-49
Asientos traseros	2-11
Asistente de aparcamiento	
por ultrasonidos	8-46
Automática	
Líquido de la caja de	
cambios	9-15
Automático	
Cambio	8-30
Cerraduras de las puertas	1-11
Climatizador	7-4
Sistema de faros	5-3

B

Batería	9-29
Arranque con cables	9-71
Gestión de la carga	5-8
Mensajes de tensión y	
carga	4-38
Bebés y niños pequeños,	
Asientos	2-36
Bloqueo retardado	1-11
Bocina	4-6
Bombillas de repuesto	9-39

C

Cadenas, neumático	9-61
Caja de cambios	
Mensajes	4-45
Calefacción y aire	
acondicionado	7-1, 7-4
Cambio	
a estacionamiento	8-24
Automático	8-30
Desde estacionamiento	8-25
Cambio automático	
Modo manual	8-32
Cambio manual	8-34
Líquido	9-15

Capacidades y	
especificaciones	11-2
Capó	9-4
Carga	
Amarres	3-4
Carreteras	
Conducción, mojado	8-6
Centro de información del	
conductor	4-32
Cerraduras	
Bloqueo retardado	1-11
Protección anti bloqueo no	
intencionado	1-11
Puerta	1-9
Puerta automática	1-11
Puerta eléctrica	1-10
Seguridad	1-11
Cinturón de hombro y	
abdominal	2-17
Cinturones de seguridad	2-14
Cinturón de hombro y ab-	
dominal	2-17
Cómo abrocharse correc-	
tamente el cinturón de	
seguridad	2-15
Cuidado	2-21

Cinturones de seguridad (cont.)	
Extensor	2-20
Recordatorios	4-16
Sustitución tras una co-	
lisión	2-21
Uso durante el embarazo	2-20
Climatizador	7-1
Aire acondicionado	7-1
Automático	7-4
automático de doble zona	7-7
Calefacción	7-1
Climatizador automático de	
doble zona	7-7
Combustible	8-48
Aditivos	8-48
Cómo rellenar un recipien-	
te portátil de combustible	8-52
Conducción económica	8-2
El combustible se está	
agotando	8-50
Medidor	4-15
Mensajes del sistema	4-41
Motores de gasolina	8-49
Motores diésel	8-49

Combustible (cont.)	
Presencia de agua en el	
combustible	8-49
Repostaje	8-50
Testigo de advertencia de	
combustible bajo	4-30
Combustible para motores	
diésel	8-49
Cómo abrocharse	
correctamente el cinturón	
de seguridad	2-15
Compra de neumáticos	
nuevos	9-57
Comprobación	
Bloqueo de la transmisión	
en el encendido	9-31
Comprobación de la función	
de control del bloqueo,	
Transmisión automática	9-31
Comprobación del bloqueo	
de la transmisión en el	
encendido	9-31
Comprobación del sistema	
de seguridad	2-20
Concentración en autopistas ...	8-7

Conducción	
Características y recomen-	
daciones para el uso del	
remolque	8-53
Carreteras mojadas	8-6
Concentración en auto-	
pistas	8-7
Defensiva	8-3
Invierno	8-9
Límites de carga del ve-	
hículo	8-11
Pendientes y carreteras de	
montaña	8-8
Pérdida de control	8-5
Recuperación de una salida	
de la carretera	8-5
Reducción del consumo	8-2
Si el vehículo está	
atascado	8-10
Conducción defensiva	8-3
Conducción distraída	8-2
Conmutador de las luces	5-1
Control	
Testigo del motor	4-21
Control de nivelación	
Faros	5-3, 5-4

Control de nivelación de los faros	5-3, 5-4
Control del vehículo	8-3
Control electrónico de estabilidad	8-42
Cuadro de instrumentos	4-12
Cuadro, Instrumentos	4-12
Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos	9-57
Cuentakilómetros	4-15
Distancia recorrida	4-15
Cuentakilómetros parcial	4-15
Cuentarrevoluciones	4-15
Cuidado del aspecto Exterior	9-77
Interior	9-81
Cuidado del vehículo Presión de los neumáticos	9-48

D

Datos técnicos	
Presión de los neumáticos	11-7
Dirección	8-4
Ajuste del volante	4-5
Líquido, dirección asistida	9-24, 9-25
Mandos en el volante	4-5
Dispositivo, remolque	8-58
Dónde colocar el asiento	2-40

E

El combustible se está agotando	8-50
Eléctrico	
Ajuste del asiento	2-5
Embarazo, uso de los cinturones de seguridad	2-20
Embrague hidráulico	9-15
Embrague, hidráulico	9-15
Emergencia	
Luces de emergencia	5-4

Encendido	
Accesorios, retención (RAP)	8-24
Cerraduras de las puertas	1-10
Líquido de la dirección	9-24, 9-25
Retrovisores	1-17
Tomas	4-10
Ventanillas	1-21
Entrada sin llave	
Sistema remoto	1-3
Equipamiento eléctrico adicional	8-59
Equipos electrónicos, añadidos	8-59
Especificaciones y capacidades	11-2
Estacionamiento	8-27
Asistente, ultrasonidos	8-46
Cambio a	8-24
Cambio desde	8-25
Inspección del mecanismo del freno y la posición P	9-32
sobre superficies inflables	8-27

Estacionamiento con el motor en marcha	8-30
Extensor, Cinturón de seguridad	2-20

F

Faro antiniebla delantero	
Testigo	4-31
Faros	
Ajuste del nivel	9-33
Automático	5-3
Lavafaros	4-8
Luces de circulación diurna	5-2
Luces de descarga de alta intensidad (HID)	9-34
Luz de carretera	5-2
Ráfagas	5-2
Recordatorio de luces encendidas	4-32
Sustitución de las bombillas	9-33
Testigo de luz de carretera encendida	4-31
Faros antiniebla	
Sustitución de las bombillas	9-36

Filtro	
Partículas diésel	8-28
Filtro de partículas diésel	8-28
Filtro de polen	7-11
Filtro de polen, habitáculo	7-11
Filtro,	
Depurador de aire del motor	9-16
Filtro/depurador de aire,	
Motor	9-16
Forma convexa	1-17
Frecuencia de radio	
Identificación (RFID)	12-2
Freno	
Estacionamiento, eléctrico	8-37
Freno de estacionamiento eléctrico	8-37
Frenos	8-4, 9-26
Antibloqueo	8-36
Asistente	8-40
Líquido	9-28
Mensajes del sistema	4-38
Testigo de advertencia del sistema	4-24

Fusibles	9-40
Caja de fusibles del compartimento del motor	9-40
Caja de fusibles del tablero de instrumentos	9-45

G

Guantera	3-2
Guía de la correa auxiliar,	
Motor	11-6
Guía, Correa auxiliar del motor	11-6

H

Hora	4-9
------------	-----

I

Iluminación	
Control de la iluminación	5-6
Entrada	5-8
Salida	5-8
Iluminación de entrada	5-8
Iluminación de salida	5-8
Infoentretenimiento	6-1

Información general

Cuidado del vehículo	9-2
Remolques	8-53
Servicio y mantenimiento	10-1
Inspección de los botones de arranque	9-30
Intermitente Sustitución de las bom- billas	9-36
Interruptores Activación-desactivación del airbag	2-29
Introducción	iii
Invierno Conducción	8-9

L

Lámparas halógenas	9-33
Lavafaros, faros	4-8
Limpieza Cuidado exterior	9-77
Cuidado interior	9-81

Líquido

Dirección asistida	9-24, 9-25
Frenos	9-28
Líquido de lavado	9-26
Transmisión automática	9-15
Líquido de lavado	9-26
Mensajes	4-46
Líquidos y lubricantes recomendados	10-8
Llaves	1-2
Luces Advertencia de combusti- ble bajo	4-30
Advertencia del sistema antibloqueo de fre- nos (ABS)	4-25
Advertencia del sistema de frenos	4-24
Airbag activado-desac- tivado	4-19
Airbag operativo	4-18
Antiniebla delanteras	5-5
Antiniebla traseras	5-6
Cambio a una marcha más larga	4-26
Circulación diurna	5-2

Luces (cont.)

Conmutador de las luces	5-1
Cortesía	5-7
Faro antiniebla delantero	4-31
Faros, intermitentes delan- teros, y luces de estacio- namiento	9-34
Freno de estacionamiento eléctrico	4-24
Indicador de averías	4-21
Lectura	5-7
Luz de carretera	5-2
Luz de carretera en- cendida	4-31
Matrícula	9-38
Mensajes	4-42
Piloto antiniebla, trasero	4-31
Precalentamiento	4-27
Presión de aceite del motor	4-29
Presión de los neumáticos	4-28
Puerta entreabierta	4-32
Ráfagas	5-2
Recordatorio de descon- exión de luces	5-2
Recordatorio de encendido	4-32

Luces (cont.)

Recordatorios del cinturón de seguridad	4-16
Regulador de velocidad	4-32
Revisión urgente del vehículo	4-23
Seguridad	4-30
Sistema de carga	4-20
Techo	5-7
Tracción desactivada	4-26
Luces antiniebla	
Delanteras	5-5
Traseras	5-6
Luces de circulación diurna	5-2
Luces de cortesía	5-7
Luces de emergencia	5-4
Luces de freno y marcha atrás	
Sustitución de las bombillas	9-36
Luces de lectura	5-7
Luces de techo	5-7
Luces traseras	
Sustitución de las bombillas	9-36
Luces, emergencia	5-4
Luz indicadora del control electrónico de estabilidad	4-26

M

Maletero	1-12
Mantenimiento del airbag	2-32
Mantenimiento programado	10-2
Líquidos y lubricantes recomendados	10-8
Mantenimiento programado	10-2
Medidores	
Combustible	4-15
Cuentakilómetros	4-15
Cuentakilómetros parcial	4-15
Cuentarrevoluciones	4-15
Temperatura del refrigerante del motor	4-16
Testigos de advertencia e indicadores	4-11
Velocímetro	4-15
Mensajes	
Aceite del motor	4-40
Caja de cambios	4-45
Cómo arrancar el vehículo	4-44
Filtro de partículas diésel	4-42
Líquido de lavado	4-46
Llave y bloqueo	4-42
Luz	4-42

Mensajes (cont.)

Neumático	4-45
Potencia del motor	4-41
Puerta entreabierta	4-39
Recordatorio del vehículo	4-46
Revisar el vehículo	4-44
Sistema de alarma anti-robo	4-44
Sistema de combustible	4-41
Sistema de control de la conducción	4-43
Sistema de detección de objetos	4-43
Sistema de frenos	4-38
Sistema de refrigeración del motor	4-40
Tensión y carga de la batería	4-38
Vehículo	4-36, 4-37
Ventanilla	4-46
Mensajes de llave y bloqueo	4-42
Mensajes del filtro de partículas diésel	4-42
Mensajes del sistema de detección de objetos	4-43

Mensajes sobre cómo	
arrancar el vehículo	4-44
Modo de protección de un	
motor recalentado	9-24
Modo manual	8-32
Monóxido de carbono	
Conducción en invierno	8-9
Maletero	1-12
Sistema de escape del	
motor	8-28
Motor	
Aparcado con el motor en	
marcha	8-30
Arranque	8-20
Escape	8-28
Esquema del comparti-	
mento	9-6
Filtro/depurador de aire	9-16
Guía de la correa auxiliar	11-6
Medidor de temperatura	
del refrigerante	4-16
Mensajes de nivel de	
aceite	4-40
Mensajes de potencia	4-41
Mensajes del sistema de	
refrigeración	4-40

Motor (cont.)	
Modo de protección de re-	
calentamiento	9-24
Recalentamiento	9-23
Refrigerante	9-20
Sistema de control de la	
duración del aceite	9-14
Sistema de refrigeración	9-18
Testigo de control y servi-	
cio del motor	4-21
Testigo de presión	4-29
Motores	
Combustible de gasolina	8-49
Combustible diésel	8-49

N

Navegación	
Registro de datos del ve-	
hículo y privacidad	12-2
Neumático de repuesto	
Compacto	9-70
Neumático de repuesto	
compacto	9-70
Neumático desinflado	9-62
Cambio	9-64

Neumáticos	
Alineación de ruedas y	
equilibrado de neumá-	
ticos	9-60
Cadenas	9-61
Cambio	9-64
Compra de neumáticos	
nuevos	9-57
Cuando llega el momento	
de cambiar por neumáti-	
cos nuevos	9-57
Designaciones	9-48
Invierno	9-48
Mensajes	4-45
Neumático de repuesto	
compacto	9-70
Revisión	9-55
Rotación	9-55
Si se desinfla un neu-	
mático	9-62
Sistema de supervisión de	
la presión	9-49
Sistema de supervisión del	
inflado	9-51

Neumáticos (cont.)	
Sustitución de ruedas	9-61
Tamaño diferente	9-60
Testigo de presión	4-28
Neumáticos de invierno	9-48
Neumáticos y ruedas	9-48
Niños mayores, Asientos	2-34

P

Panel de mandos	
Área portaobjetos	3-1
Parabrisas	
Limpia/lavaparabrisas	4-6
Parasoles	1-23
Peligro, Advertencias y	
Precauciones	iv
Pendientes y carreteras de	
montaña	8-8
Pérdida de control	8-5
Personalización	
Vehículo	4-47
Piezas de recambio	
Airbags	2-33
Piloto antiniebla	5-6
Portaobjetos de la consola	
central	3-3

Portavasos	3-2
Posiciones del	
encendido	8-15, 8-18
Precauciones, Peligro y	
Advertencias	iv
Presencia de agua en el	
combustible	8-49
Presión	
Neumático	11-7
Presión de los neumáticos	11-7
Privacidad	
Identificación de frecuen-	
cia de radio (RFID)	12-2
Puerta	
Abierta - Luz	4-32
Aviso de abierto	1-11
Bloqueo retardado	1-11
Cerraduras	1-9
Cierres eléctricos	1-10
Mensajes de entreabierta	4-39

R

Ráfagas	5-2
Recalentamiento, Motor	9-23
Reclinación de los respaldos	
de los asientos	2-6
Recordatorio de desconexión	
de luces	5-2
Red confort	3-4
Red, confort	3-4
Refrigerante	
Medidor de temperatura	
del motor	4-16
Motor	9-20
Regulador de velocidad	8-43
Mensajes	4-39
Testigo	4-32
Reloj	4-9
Remolcado	
Vehículo	9-75
Vehículo recreacional	9-75
Remolcado de vehículo	
recreacional	9-75
Remolque	
Remolques	8-57

Remolques	
Características de conducción	8-53
Dispositivo	8-58
Información general	8-53
Remolque	8-57
Reposabrazos	
Asiento trasero	2-13
Reposabrazos del asiento trasero	2-13
Reposacabezas	2-2
Activos	2-3
Retrovisores	1-19
Antideslumbramiento automático	1-20
Calefactados	1-19
Convexa	1-17
Encendido	1-17
Inclinación en marcha atrás	1-19
Plegables	1-18
Retrovisor manual	1-19
Retrovisores calefactados	1-19
Retrovisores con inclinación en marcha atrás	1-19
Retrovisores plegables	1-18

Rodaje de un vehículo nuevo	8-15
Rodaje, vehículo nuevo	8-15
Rotación, neumáticos	9-55
Ruedas	
Alineación y equilibrado de neumáticos	9-60
Sustitución	9-61
Tamaño diferente	9-60
Ruedas y neumáticos	9-48

S

Salida de la carretera	
Recuperación	8-5
Salidas de aire	7-10
Seguridad	
Testigo	4-30
Vehículo	1-14
Seguros para niños	1-11
Señalización de giros y cambios de carril	5-5
Señalización, giros y cambio de carril	5-5

Servicio	7-12
Accesorios y modificaciones del vehículo	9-3
Mantenimiento, información general	10-1
Mensajes del vehículo	4-44
Operaciones realizadas por el propio usuario	9-4
Testigo de servicio del motor	4-21
Urgente del vehículo - testigo	4-23
Símbolos	iv
Sistema	
Infoentretenimiento	6-1
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	8-36
Testigo de advertencia	4-25
Sistema de airbags	
¿Cómo protege un airbag?	2-27
¿Cuándo debe de inflarse un airbag?	2-26
¿Dónde están situados los airbags?	2-25

Sistema de airbags (cont.)	
¿Qué hace que un airbag se infle?	2-27
¿Qué verá cuando un airbag se infla?	2-28
Comprobación	2-33
Sistema de alarma	
Antirrobo	1-14
Sistema de refrigeración	9-18
Mensajes del motor	4-40
Sistema de supervisión, presión de los neumáticos ...	9-49
Sistema eléctrico	
Caja de fusibles del compartimento del motor	9-40
Caja de fusibles del tablero de instrumentos	9-45
Fusibles	9-40
Sobrecarga	9-39
Sistema remoto de entrada sin llave	1-3
Sistemas antirrobo	1-15, 1-16
Sistemas de control de la conducción	8-42
Estabilidad electrónica (ESC)	8-42
Mensajes	4-43

Sistemas de retención infantil ISOFIX	2-45
Sujeción de asientos infantiles	2-47, 2-49
Sustitución de las bombillas ...	9-39
Ajuste del nivel de los faros	9-33
Faros	9-33
Faros antiniebla	9-36
Faros, intermitentes delanteros, y luces de estacionamiento	9-34
Lámparas halógenas	9-33
Luces de descarga de alta intensidad (HID)	9-34
Luces de la matrícula	9-38
Luces traseras, intermitentes, luces de freno y luces de marcha atrás	9-36
Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas	9-32
Sustitución de las escobillas, Limpiaparabrisas	9-32

Sustitución de piezas del sistema de cinturones de seguridad tras una colisión ...	2-21
Sustitución del sistema de airbags	2-33

T

Techo	
Techo solar	1-23
Techo solar	1-23
Testigo	
Filtro de partículas diésel	4-28
Indicador de advertencia del control electrónico de estabilidad/sistema de control de tracción	4-27
Testigo de advertencia de combustible bajo	4-30
Testigo de advertencia del control electrónico de estabilidad/sistema de control de tracción	4-27
Testigo de averías (MIL)	4-21
Testigo de cambio a una marcha más larga	4-26

Testigo de freno de estacionamiento eléctrico	4-24
Testigo de los pilotos antiniebla traseros	4-31
Testigo de luz de carretera encendida	4-31
Testigo de precalentamiento ...	4-27
Testigo del filtro de partículas diésel	4-28
Testigo del piloto antiniebla, trasero	4-31
Testigo del sistema de carga	4-20
Testigos de advertencia, medidores e indicadores	4-11

Tomas	
Encendido	4-10
Tracción	
Sistema de control (SCT)	8-40
Testigo de desactivado	4-26
Transmisión	
Líquido, automática	9-15
Líquido, manual	9-15
Transmisión automática	
Comprobación de la función de control del bloqueo de la transmisión	9-31

U

Uso del presente manual	iii
-------------------------------	-----

V

Vehículo	
Arranque remoto	1-8
Control	8-3
Límites de carga	8-11
Mensajes	4-36, 4-37
Mensajes de recordatorio	4-46
Número de identificación (VIN)	11-1
Personalización	4-47
Remolcado	9-75
Seguridad	1-14
Testigo de revisión urgente ...	4-23
Vehículo atascado	8-10
Velocímetro	4-15
Ventanillas	1-20
Encendido	1-21
Mensajes	4-46
Ventilación, aire	7-10